

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

6 października 2000 r., nr 41 (496)

Cena 1 zł

Zapraszamy na lekcję historii do Muzeum Czynu Zbrojnego
Huty im T. Sendzimira

OCALIĆ OD ZAPOMNIENIA

W tym roku na łamach „Głosu” ukazało się kilka materiałów historycznych przypominających wydarzenia z okresu II wojny światowej. Znaczną ich część stanowiły wspomnienia Eugeniusza Hajty, czynnego uczestnika oporu, mieszkańca Bieńczy w tym okresie. Obecnie mieszka on w os. Piastów i aktywnie działa w Kole Związku Kombatanów RP i b. Więźniów Politycznych przy HTS. Jest członkiem zarządu, aktywnie działa w Komisji Historycznej i pełni

rolę rzecznika prasowego. W rozmowie z nim przybliży Muzeum Czynu Zbrojnego Huty im. T. Sendzimira, które obecnie mieści się w os. Górali 23. Nadaje się ono znakomicie do przeprowadzenia lekcji historii i przypomnienia młodym ludziom odległych, ale jakże ważnych w naszej historii czasów. Może po takiej wizycie młodzi ludzie uszanowaliby miejsca pamięci i nie malowali, przynajmniej tam, graffiti.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10)

ROSA
STUDIO ODNÓWY BIOLOGICZNEJ
www.rosa.cc.pl
SAUNA
SOLARIUM
BODY-THÉRAPIE
HYDROMASAZ
MASAZ KLASYCZNY
642-11-11

**WABOX-SPORT
SKLEP
SPORTOWY**
KRAKÓW, os. Zgody 7
Tel. 644-24-79

**NAJTAŃSZE W KRAKOWIE
KOMPUTERY**
DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA
CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE!
Os. Złota Jesień 13e. Tel. 640-10-50, fax 648-53-90.

**SAMOCOHODY UŻYWANE Z PIERWSZEJ RĘKI
NA RATY (BEZ ŻYRANTÓW)**
HONDA, SKODA, DAEWOO, OPEL, FIAT, VW, AUDI
MILCO AUTO-SALON
czynne: pn.-pt. 9-17
sob., nd. 9-14
ul. Kamieńskiego, róg Dauna, Kraków tel. 655-28-21, 655-28-32

RADIO 96-22 TAXI
422-22-22
tel. kom. 0601-88-96-22
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
ZADZWOŃ SKORZYSTAJ PORÓWNAJ

W os. Tysiąclecia

BOMBA

We wtorek 3 bm. w godzinach południowych mieszkańcy jednego z bloków w os. Tysiąclecia przeżyli chwile grozy. Policjanci dokonujący przeszukania jednego z mieszkań znaleźli w nim bombę zawierającą pół kilograma semtexu uzbrojoną w zapalnik. Ładunek mógł być odpalony drogą radiową. W tej sytuacji ewakuowano mieszkańców bloku na godzinę, a przybyła na miejsce grupa policyjnych pirotechników rozbroiła bombę. Najprawdopodobniej bomba należała do 24-letniego mężczyzny, który został zatrzymany przez policję kilka godzin wcześniej, w nocy, na próbie kradzieży samochodu w sąsiednim osiedlu. Mężczyzna był poszukiwany listem gończym w celu odbycia kary pozbawienia wolności za włamanie i kradzież. (sp)

KRADZIONE NIE TUCZY

W ostatnich dniach września policjanci z Kompanii Patroloowo-Interwencyjnej Komendy Miejskiej w Krakowie zatrzymali na gorącym uczynku dwóch młodych mężczyzn próbujących ukraść w os. Dywizjonu 303 samochód marki Renault. Sprawcy przestępstwa włamali się do samochodu i skradli z niego procesor i zasilacz komputerowy o wartości 2000 zł. Następnie zdemontowali obudowę kierownicy, uszkodzili stacyjkę i usiłovali ukraść samochód o łącznej wartości 15 000 zł. Całe zdarzenie obserwował właściciel pojazdu, który wezwał policjantów. W dniu 26 września na wniosek policjantów z KP Mistrzejowice Czyżyny, Sąd Rejonowy dla Nowej Huty zastosował wobec dwóch mężczyzn w wieku 24 i 26 lat areszt tymczasowy. Najwyższy czas, aby w takich przypadkach zaostreć odpowiedzialność karną sprawców tego rodzaju przestępstw. (sp)

INTROLIGATOR
OPRAWA: ❖ PRAC DYPLOMOWYCH ❖ DZIENNIKÓW
USTAW ❖ DOKUMENTACJI
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

ZIKO
✓ Kielbasa „loruńska” 1 kg - 7,85
✓ „Coca-Cola” 0,2l - 0,49
✓ Truskawka „Zamvinox” 500g - 2,89
✓ Proszek do prania „Ixi” 450g - 1,99
✓ „Okocim mocny” 0,5l puszka - 2,15
os. Piastów 60

OKNA PCV
KRAKÓW OS. CENTRUM E 14
Tel./fax (012) 425-89-86
F.H.U. KRYDA

piast
PLAC TARGOWY
os. Piastów 60a, tel. centrali 648-01-16
**ZAPRASZAMY
NA UDANE ZAKUPY**
❑ WĘDLINY, MIĘSA I DRÓB ❑ WSZYSTKIE TOWARY
W CENACH PROMOCYJNYCH W NISKICH CENACH
DOGODNY DOJAZD tramwajami linii: 10, 17, 21
oraz autobusami linii 153 i 159

5 MILIONÓW TON CIĄGŁEJ STALI

W maju tego roku minęło cztery lata od momentu oddania do eksploatacji linii ciągłego odlewania stali w Hucie im. T. Sendzimira. Do istnienia tego wydziału produkcyjnego, o którego powstanie hutnicy tak długo walczyli, zdążyliśmy się już przyzwyczaić. Do września br. produkcja wydziału COS osiągnęła wielkość pięciu milionów ton ciągłej stali. Piszemy o tym na str. 4.

Poznajmy historię najbliższą

LOTNICZE ULICE

Spójrzmy na plan osiedli „lotniczych”: 2. Pułku Lotniczego i Dywizjonu 303. Jeszcze dzisiaj, patrząc na nie z góry, można odczytać w terenie ślady starych pasów startowych. Nie wpisały się one jednak w kształt żadnej z dzisiejszych ulic, z wyjątkiem fragmentu ulicy Hynka.

Nazwy ulic rządzą się na ogół przypadkiem. Jednakże tym ra-

zem jest inaczej. Ulice na terenie dawnego lotniska Rakowice-Czyżyny noszą imiona ludzi zasłużonych dla polskiego lotnictwa. Lecz przynajmniej samokrytycznie, że dziś nazwiska te niewiele nam mówią. Dlatego proponujemy naszym Czytelnikom spacer ulicami osiedli „lotniczych” i opowieść o ludziach, których imiona noszą.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

Zarobki, emerytury i renty, dodatki, limity, zasiłki, odszkodowania, składki, diety, ryczałty, odsetki, rekompensaty

NIE TYLKO O ZAROBKACH I RENTACH

Cztery razy w roku zmienia się część stawek będących podstawą różnego rodzaju wypłat. Wiąże się to z ogłoszeniem i obowiązywaniem, z prawie dwumiesięcznym poślizgiem, średniej krajowej za poprzedni kwartał. W sierpniu ogłoszono średnią za II kwartał. Spełniając oczekiwania naszych Czytelników, którzy często zwracają się z pytaniami w tej sprawie, od pewnego czasu w „Głosie” podajemy komplet informacji o aktualnie obowiązujących stawkach.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

AUTO PARTNER os. Kolorowe 16a
DAEWOO
Telefony:
643-50-86
643-76-01
CENY W DÓŁ!
DO KOŃCA WRZEŚNIA MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN!
LANOS Z UPUSTEM 40%!

RADIO TAXI BARBAKAN - KONKURS - BARBULEK 1
**Jedźmy razem,
tak będzie lepiej.**
Rozwiązanie za sierpień!
ZADZWOŃ - 96-61
Szczegóły w PTK i na stronie www.taxi.barbakan.krakow.pl



OKNA PCV DREWNIANE ALUMINIUM
KRAKÓW OS. CENTRUM E 14
Tel./fax (012) 425-89-86
SPRZEDAŻ MONTAŻ



CENTRUM I OKOLICE



STOMATOLOGIA „AMDENT” S.C.

PEŁNY ZAKRES USŁUG • NISKIE CENY
OS. DYWIZJONU 303 BL. 23
Tel. 641-67-62 lub 0606 234 363
Pon. – pt. 15⁰⁰ – 19⁰⁰
Sob. po uzgodnieniu telefonicznym

KRÓTKO O DZIELNICY

• W NCK w dniach 2–5 bm. odbyły się Krakowskie Spotkania Artystyczne „Gaudium”. Uczestniczyli w nich mieszkańcy Domów Pomocy Społecznej i uczestnicy Warsztatów Terapii Zajęciowej z całej Małopolski. (P)

TELEFON 998

Wrzesień zaliczyć można do spokojniejszych miesięcy mijającego roku. Pochmurny wrzesień ograniczył znacznie wypalanie traw i strażacy mieli mniej interwencji związanych z pożarami tego rodzaju.

We wrześniu strażacy z nowohuckiej Szkoły Aspirantów PSP podjęli łącznie 95 interwencji. Większość (56) były to wyjazdy do pożarów, 30 stanowiła likwidacja miejscowych zagrożeń. 9 alarmów okazało się fałszywych.

KOT W RYNNIE

Do miejscowych zagrożeń zaliczane są wezwania nietypowe, na przykład prośby o uwolnienie uwięzionych zwierząt. Taka nietypowa sytuacja zdarzyła się 28 września. Około godz. 12 w południe dyspozytor Szkolnego Stanowiska Kierowania otrzymał wezwanie na os. Kolorowe, gdzie w jednej z rynien ściekowych został uwięziony kot. Strażacy udrożnili odpływ z rynny, który zatkał butelkami, i w ten sposób uwolnili kota.

POŻAR W SZYBIE LAKIERNI

29 września o godz. 18.15 strażacy otrzymali zgłoszenie, o pożarze na ul. Nowohuckiej. Okazało się, że płonie szyb wentylacyjny lakierni samochodowej. Palący się nagromadzone w wentylacji śmieci!

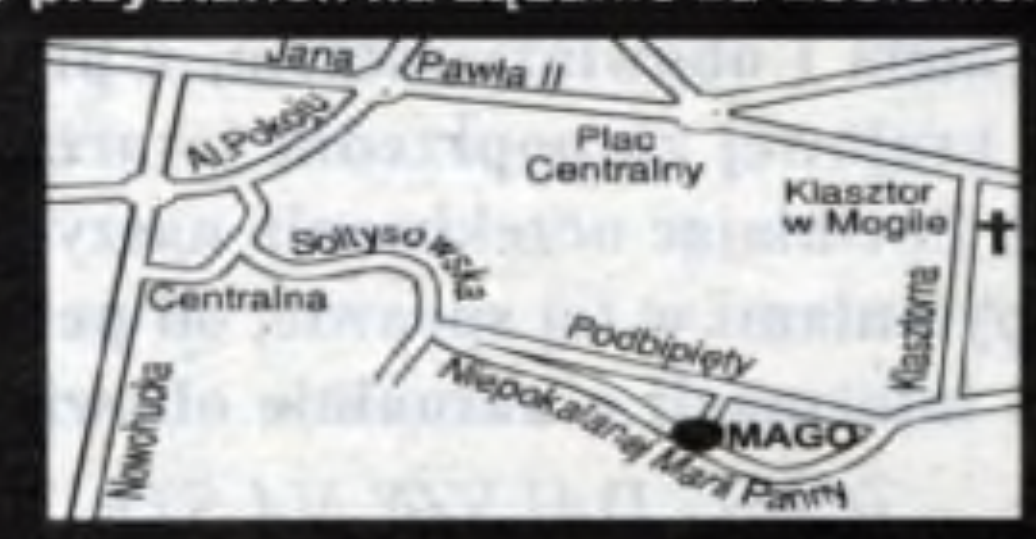
Ogólnie w minionym tygodniu (od 24 września do 1 października br.) strażacy ze Szkoły Aspirantów PSP interweniowali 21 razy. Łączny czas akcji wyniósł ponad 22 godziny. (I)

ZNICZE LAMPIONY

szklane, plastikowe, długopalne
PONAD 80 WZORÓW
W 12 KOLORACH
wkłady parafinowe

WYTWÓRNIĄ ZNICZY "MAGO"

Kraków ŁĘG, ul. N.M. Panny 78
tel. 642-25-61, 0602-65-35-28
PLAN DOJAZDU DO WYTWÓRNI
Dojazd autobusem 113, 123
1 przystanek na żądanie za Lesiskiem



ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

Ewa KRÓL, lat 41
Kazimiera KUNECKA, lat 69
Hieronim SZEWCZYK, lat 71

„POLA NADZIEI”

29 września posadzono pierwsze żonkile, kwiaty nadziei, które towarzyszą akcjom charytatywnym na rzecz krakowskiego Hospicjum.

Towarzystwo Przyjaciół Chorych Hospicjum zainaugurowało obchody dwudziestolecia swego istnienia. Uroczystości rozpoczęły się mszą św. w kaplicy Domu św. Łazarza przy ul. Fatimskiej, którą celebrował ks. kardynał Franciszek Macharski, który od początku towarzyszy i wspiera jego działalność w Krakowie. W podziękowaniu, kard. Macharskiemu wręczono dyplom honorowego członka Towarzystwa Przyjaciół Chorych Hospicjum.

Działalność hospicyjna obejmuje pomoc medyczną i pielęgnację chorych terminalnie na raka w ich domach oraz stacjonarną opiekę podczas stałego pobytu w Hospicjum. Tutaj także można skorzystać z fachowej porady doraźnie. Środki na prowadzenie tak szeroko zakrojonej działalności Hospicjum czerpie z różnych źródeł, przede wszystkim ze składek tysięcy członków Towarzystwa, przyjaciół, sympatyków ruchu i również od ludzi dobrej woli podczas organizowanych akcji charytatywnych. W miniony piątek zapo-

czątkowano czwartą już akcją „Pola nadziei”. W ogrodach Domu przy ul. Fatimskiej kardynał Macharski posadził symbolicznie pierwszego żonkila. Gdy na wiosnę zakwitną żółte żonkile trwać będzie wielka kwesta na rzecz Hospicjum. Akcja jest dla krakowian także wydarzeniem kulturalnym. Organizowanych jest wiele imprez, przy okazji których można wrzucić do puszek złotówkę w poczuciu solidarności z ciężko chorymi. TPCh ma nadzieję na szczodrość krakowian i turystów także w czasie kolejnej żonkilowej akcji. (R)

NOWY MAMMOGRAF

W najnowszej generacji aparaturę do badań mammograficznych został wyposażony Szpital im. Rydygiera. Jest to dar „Rotary Club” z Pensylwanii w Stanach Zjednoczonych i efekt starań o ten gest – „Rotary Club” w Krakowie. 29 września z udziałem darczyńców, uroczystość przekazano aparat do eksploatacji.

– W ten sposób – powiedział dyrektor szpitala Andrzej Hydzik – szpital zyskał warunki do prowadzenia pełnego cyklu leczniczego w przypadku nowotworu piersi.

Cieszy fakt zdobycia takiej aparatury, na którą Amerykanie zebrali 60 tysięcy dolarów, a jeszcze ponad 20 tysięcy dolarów trzeba było zdobyć na montaż, próby, kursy dla personelu. Czy jednak nowy mammograf ułatwi dostępność tego typu diagnostyki? Jak obowiązuje zasady przyjęte? Z tymi pytaniami zwracam się do dr Doroty Gnatowskiej, kierowniczki pracowni radiologicznej. Pani doktor wykazuje umiarkowany optymizm. Otóż bezpłatnie będzie się nadal realizować tylko zlecone programy „przesiewowe” oraz badania u kobiet wysokiego ryzyka, w wieku 54–59 lat. W tym drugim przypadku kobiety muszą mieć skierowanie od lekarza specjalisty z przychodni, w której kontrakcie zawartym z Kasą Chorych są między innymi wymienione badania mammograficzne. Na-

tomiast indywidualnie, bez skierowania, możliwe będą tylko badania odpłatne. W trakcie naszej rozmowy nieznana była jeszcze cena usługi.

Nowy aparat jest cenną zdobyczą, jednak sceptycznie należy ocenić dostępność badań. Jest ona ograniczona, a nie każda kobieta stać na wydanie kilkudziesięciu złotych na badanie, które w przypadku choroby jest przecież wstępnym etapem terapii. Podobnie wygląda sytuacja wykorzystania mammografu w przychodni w os. Złota Jesień. Aktualnie realizuje się program badań kobiet urodzonych w 1961 roku dla całej gminy (wyznaczono 500 badań) oraz dla kobiet z dzielnicy XVII (200 badań). Rak zbiera żniwo, gdy leczenie podejmuje się za późno. Tymczasem profilaktyka i dostępność diagnostyki mogłyby zmienić ponurą statystykę onkologiczną. Trzeba więc uparcie wciąż o tym przypominać, i to nie tylko w październiku, który jest miesiącem walki z rakiem. (R)

REHABILITACJA PRZENIESIONA

– 15 września był ostatnim dniem działalności Ośrodka Rehabilitacyjno-Reumatologicznego przy ul. Makuszyńskiego, a ja ostatnim jego pacjentem – pisze pan Adam Stec, długoletni pacjent tej placówki, i niepokoi się o jej dalszy los. Przy okazji wyraża też podziękowanie personelowi za troskliwą opiekę i pomoc, jakiej doznawał tutaj przez wiele lat.

Co dalej ze znanym w Nowej Hucie ośrodkiem, świadczącym tak wiele zabiegów na zasadach sanatoryjnych – pytamy dyrektora SPZOZ Władysława Łętowskiego. Wyjaśnia on, że pomieszczenia, w których istniał wymieniony ośrodek znajdowały się w budynku Powiatowej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej, która wypożyczyła dzierżawę. W tych warunkach podjęta została decyzja o zlokalizowaniu Ośrodka w nowej siedzibie. Ośrodek przeniesiono do budynku Przychodni Medycyny Wieku Rozwojowego Dzieci i Młodzieży w os. Centrum C bl. 11. Tutaj prowadzi się i nadal będzie prowadzić rehabilitację dzieci i młodzieży na pierwszym piętrze, a zabiegi dla dorosłych będą się odbywać na parterze.

– Z pracownikami została rozwiązana umowa o pracę na dotychczasowych warunkach, ponieważ Ośrodek przekształcił się w niepubliczny zakład opieki zdrowotnej i jako taki zawiera kontrakty z Kasą Chorych.

Po przeniesieniu Ośrodek Rehabilitacyjno-Reumatologiczny działa nadal na zasadach sanatoryjnych i 2 października rozpoczął nowy dwutygodniowy turnus. Jest to nowa rzeczywistość dla pracowników i wielu pacjentów, którzy przywykli do lokalizacji przy ul. Makuszyńskiego. Jak potrzebna to placówka przy nieustannie rosnącej liczbie chorych z różnorodnymi schorzeniami kręgosłupa, chyba nie wątpia decydenci, gospodarujący pieniędzmi na ubezpieczenie zdrowotne. (R)

AUTO-KOMISY

F.H.U. „Leu” ROK ZAŁ. 1992

Kraków, ul.Obrońców Krzyża Kraków, ul.Mogilska 104
(os. Złota Jesień - obok Kościoła Arka) (obok Polfy)

Tel. 641-46-44

Tel.411-69-66

SKUPUJEMY SAMOCHODY WYPŁACAMY GOTÓWKĄ 90% WARTOŚCI RYNKOWEJ

SKUP SAMOCHODÓW RÓWNIEŻ Z NIESPŁACONYM KREDYTEM

ZAWSZE KILKADZIESIĄT SAMOCHODÓW W OFERCIE

UDZIELAMY KREDYTÓW NA KAŻDY SAMOCHÓD

KREDYT: BEZ ZAŚWIADCZEŃ, BEZ ŻYRANTÓW, BEZ OGRANICZENIA WIEKU SAMOCHODU

KREDYTUJEMY SAMOCHODY Z GIEŁDY I OGŁOSZENIA

PAKIETY UBEZPIECZENIOWE - AC, OC, NW OD 4% WARTOŚCI

Zapraszamy: pon - pt 9-17, sobota 9-13

„NOWY STYL”

★ FOTELE OBROTOWE
★ STOLIKI KOMPUTEROWE

F.H. SKRZAT (Świat Dziecka)

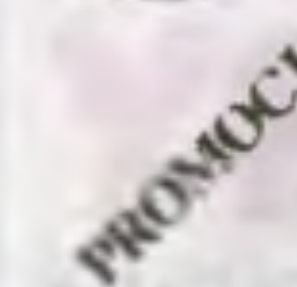
os. Zgody 7

Tel. 644-39-53

TERMY GAZOWE • BOJLERY ELEKTRYCZNE



JUNKERS ARISTON
Bosch Thermotechnik



LE/MAR
F.H.U.

F.H.U. „Le-Mar”

M.L. Furman

os. Jagiellońskie 19

SPRZEDAŻ + MONTAŻ + RATY + UPUSTY (paw. handlowy)
serwis pogwarancyjny tel.281-61-40, 0602 101-801 naprzeciw

kościola Arka)

ZAMÓWIENIA:
tel. 647-83-44, 0602-226-482

Z tym kuponem
RABAT

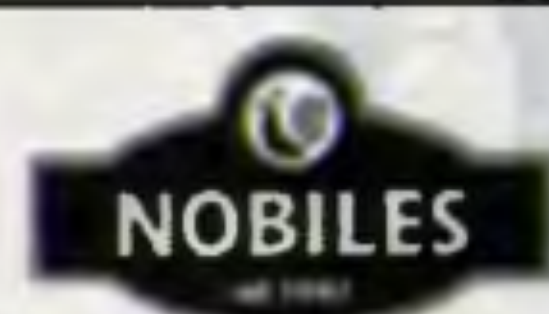
GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków.

Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.



FHU Auto-Renolak

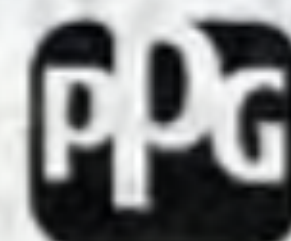
SKLEPY PATRONACKIE:

- ★ Kraków, os. Szkolne 14, tel./fax 643-59-55
- ★ Kraków, os. Kombatantów 7e, tel. 641-56-13



FARBY EMULSJE

DOBÓR LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH



SYSTEM „TINTORAMA” – kolorowanie farb i emulsji

PROMOCJA!!! FARBA EMULSYJNA „NOBIMAL”, FARBA FTALOWA „NOBILUX”

BEZPIECZNIEJ W CZYŻYNACH

Nie wiem, czy będzie bezpieczniej w całych Czyżynach, ale na pewno zwiększy się bezpieczeństwo w rejonie, gdzie mieszczą się zasoby mieszkaniowe SM „Czyżyny”. Od pewnego czasu mądre posunięcia kierownictwa tej spółdzielni wychodzą naprzeciw oczekiwaniom społecznym. We wrześniu zorganizowano w siedzibie spółdzielni akcję znakowania przedmiotów wartościowych, którą przeprowadzili policjanci z Komisariatu Policji Kraków Mistrzejowice-Czyżyny. Przechodzili ludzie zarówno z klasycznymi wartościowymi przedmiotami jak np. kamerami i aparatami fotograficznymi, ale także np. z kożuchami. Znakowanie polegało na naniesieniu na przedmiot niewidocznego gołym okiem symbolu numerycznego, który następnie został zapisany w bazie danych policji.

Od października Zarząd spółdzielni oddał bezpłatnie do dyspozycji Policji pomieszczenie w os. Dywizjonu 303 bl. 1, w którym na razie dwa razy w tygodniu odbywają się dyżury dzielnicowych. Jeżeli dyżury spotkają się z zainteresowaniem mieszkańców ich częstotliwość zostanie zwiększona. (sp)

MAKULATURA CENNIEJSZA

Po długim okresie niskich cen surowców wtórnych znów zaczyna się opłacać zbierać makulaturę. Jej cena ostatnio wzrosła w niektórych punktach do 18 groszy za 1 kg. W takiej cenie makulaturę skupuje punkt w os. Szkolnym 21 a. Jak poinformował mnie właściciel firmy „Juka” Jerzy Zaforymski od pewnego czasu polskie papiernie zwiększyły zamówienia na odpady papierowe. Jest to wynikiem wreszcie mądrych posunięć ograniczających spływ taniej makulatury z zachodniej i południowej granicy. Teraz rodzimym zbieraczom opłaca się zbierać makulaturę i przestać ona się powiewać po podwórkach i przed sklepami.

Skup w os. Szkolnym skupuje także złom stalowy po 13 gr/kg oraz złom kolorowy taki jak miedź – 5,50zł/kg, aluminium i mosiądz po 3,30 zł/kg, cynk po 2,00 zł/kg i inne metale. Można także jako złom oddawać niektóre urządzenia gospodarstwa domowego. (sp)

PŁONĄCE ŚMIETNIKI

Otrzymaliśmy w minionych miesiącach wakacyjnych kilka sygnałów od Czytelników o płonących śmietnikach. Ostatnio Straż Miejska interweniowała w przypadku zgłoszenia o płonącym śmietniku w przewiązce bloku nr 7 i 8 w os. Centrum C. Jak wynikało z listu jednego z mieszkańców pożar stwarzał zagrożenie dla bezpieczeństwa mieszkańców, gdyż śmietnik mieści się w bloku i dym przenikał na klatki schodowe przez zsyg. W tej sprawie interwencję podjęła Straż Miejska, która zobowiązała sprzątających do bieżącego usuwania nietypowych śmieci.

Poprosiłem o wyjaśnienia u administratora. Józef Cora dyrektor ds. technicznych ADREM S.A. potwierdził, że w ostatnich 3 miesiącach było kilkanaście podpałów śmietników głównie w zasobach znajdujących się w starej części Nowej Huty. Podjęto zdecydowane przeciwdziałania, zabezpieczając przede wszystkim drzwi śmietników mieszczących się w budynkach. Jeśli chodzi o komorę zsygową pomiędzy blokami 7 i 8 w os. Centrum C, to jak poinformował mnie kierownik OOM nr

4 Adam Gajewy drzwi wejściowe po pożarze wrześniowym zostały naprawione i obite blachą oraz zabezpieczone nowym typowym zamkiem. Samo pomieszczenie zostało wychlorowane i wybielowane. Naprawiono także instalację elektryczną. Osoby sprzątające zostały zobowiązane do zamykania pomieszczenia po wykonanych pracach oraz usuwania śmieci niegabarytowych. Tyle o działaniu administratora i Straży Miejskiej. Na koniec nasuwa się jeszcze jedna refleksja. Pożary nie biorą się bez przyczyny. Na pewno sami mieszkańcy powinni uważać, aby nie rzucać do zsygów jakichś niedopałków i reagować na działania obcych osób. Najlepiej jakby także sami przestrzegali zamykania komór zsygowych i nie wynosili śmieci niegabarytowych w miejsca do tego nie przeznaczone. Straż Miejska nie upilnuje wszystkich śmietników w Nowej Hucie. Należy również pamiętać o tym, że koszty wszystkich napraw i remontów obciążają współwłaścicieli nieruchomości. Zatem nie oglądajmy się na innych, ale sami pilnujmy swoich interesów. (sp)

Gdy tydzień temu prorokowałem, że prezydent zostanie wybrany dopiero w drugiej turze, niektórzy z moich kolegów uśmiechali się na mój widok z pobłażaniem. Tymczasem już od poniedziałku we wszystkich mediach możemy przeczytać lub usłyszeć dyskusje na temat coraz większego prawdopodobieństwa

Tydzień

Dzień prawdy

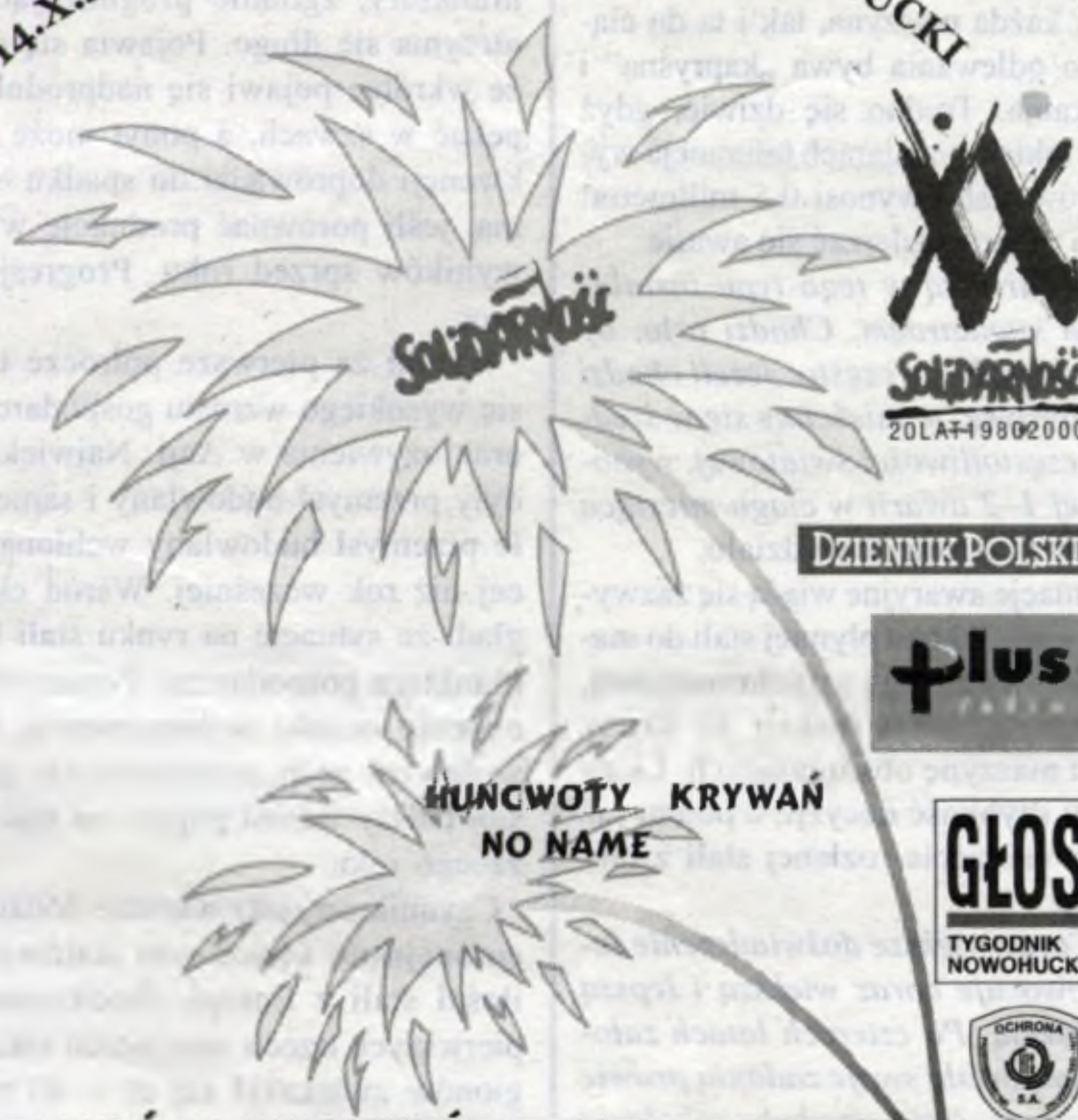
bieństwa drugiej tury wyborów. Tym bardziej więc utwierdzam się w przekonaniu, że najbliższe niedzielne głosowanie nie zakończy walki o prezydencki fotel. Co więcej, nabieram pewności, że ostateczny wynik wyborów może stać się sporą niespodzianką.

Dlaczego tak bardzo spadły notowania dotychczasowego prezydenta? Oczywiście na preferencjach najbardziej zaważyły telewizyjne taśmy pokazujące zachowanie Aleksandra Kwaśniewskiego w Charkowie i w Kaliszu. Ale, gdy zbliża się godzina faktycznego wyboru, coraz więcej osób zaczyna przypominać też sobie przeróżne, a nie zrealizowane obietnice prezydenta. Jak choćby te o mieszkaniach. Zwrócił na to uwagę nawet Piotr Ikonowicz z PPS-u (nawiasem mówiąc sam niezły demagog), który w „Echu Dnia” z 25 sierpnia odniósł się do prezydenckiej obietnicy rent dla pracowników zlikwidowanych PGR-ów: „On dziś mówi o rentach dla pracowników PGR, dlaczego nie wprowadzono ich, gdy rządziły SLD i PSL? Ci ludzie już od pięciu lat braliby renty”. Otóż to.

Jan L. FRANCZYK

IMPREZA PLENEROWA

14.X.2000 - GODZ. 14⁰⁰ - ZALEW NOWOHUCKI



CZŁONKÓW I SYMPATYKÓW ZWIĄZKU Z RODZINAMI
SERDECZNIE ZAPRASZA
KRH



UCZESTNIKOM VI BIEGU MEMORIAŁOWEGO
ZAPEWNIAMY DOWÓZ AUTOKARAMI



DAEWOO

AUTORYZOWANE SALONY

Kraków, ul. Balicka 117
tel. 638 00 20

Kraków, ul. Powstania Warszawskiego 12,
tel. 412 22 00

WIELKA PROMOCJA !!!



- UPUSTY DO 3000 ZŁ*
- AKCJA ZŁOMOWANIA*
- AC, OC, NW – GRATIS*

UWAGA !!!

Ostatnia szansa korzystnej wymiany samochodu. Tylko do końca promocji możesz, zostawiając dotychczas używany samochód, otrzymać 3000 zł upustu na nowy !!!

akropol

LOMBARD

POŻYCZKI TAKŻE
BEZ ZASTAWÓW

os. Kazimierzowskie 23
(za ABC)
641-13-77



Thomas Peterson sp. z o.o.
ul. Łuczanowska 30
tel./fax 642-25-22, 642-24-70

- BRAMY GARAŻOWE
- BRAMY PRZEMYSŁOWE
- DRZWI STALOWE
- AUTOMATYKA

SZAFY, GARDEROBY, ZABUDOWA WNĘK

DRZWIAMI PRZESUWNYMI
I SKŁADANYMI FIRMY
STANLEY TO LAT GWARANCJI
Zapraszamy do naszych punktów:
* os. Niepodległości 3 (centrum) tel. 641 62 96
* ul. Przemysłowa 6, tel. 412 22 06
PŁYTY MEBLOWE
CIĘCIE I OKLEJANIE
OLGA PODATKOWA

FIRMA PRYWATNA

Aksman
os. Oświecenia 21
tel. 648-77-52

BEZPŁATNA DOSTAWA

OFERUJE:

papiery i koperty firmowe, pieczątki i wizytówki,
druki akcydensowe, papier ksero,
papier komputerowy, artykuły biurowe,
taśmy, cartridge, tonery,
dyskiety w promocyjnej cenie!

21 września br. brygada „B” Wydziału COS odlała w maszynie do ciągłego odlewania 5-milionową tonę stali. Odbyło się to pomiędzy godz. 5.14 a 5.44, a wytop nosił kolejny numer 231 617.

Przypomnijmy, że maszyna została włączona do produkcji 14 czerwca 1996 roku i była największą inwestycją w Hucie im. T. Sendzimira w latach dziewięćdziesiątych. Maszynę zakupiono w niemieckiej firmie Schloemann-Siemag.

5 MILIONÓW TON CIĄGŁEJ STALI



Po uruchomieniu, jeszcze w tym samym roku, odlano tu 151 tys. ton stali. Rok następny zamknięto produkcją 1 mln 123 tys. ton, 1998 – 1 mln 255 tys. ton, a w roku 1999 odlano sposobem ciągłym 1 mln 290 tys. ton stali. Do końca sierpnia tego roku wytworzono już 1 mln 92 tys. ton, co pozwala na prognozowanie tegorocznej produkcji na poziomie około 1 mln 600 tys. ton.

Jedną z ostatnich inwestycji w Wydziale była instalacja szybkiej wymiany wylewów zanurzeniowych do kadzi pośredniej. Jej wprowadzenie pozwoliło na wydłużenie sekwencji odlewania z jednej kadzi pośredniej, z 5 do kilkunastu wytopów. Dla zobrazowania procesu dodajmy, iż teraz przez jedną taką kadh można „przeleć” 2 tys. ton stali.

Kolejne, ewentualne inwestycje na linii technologicznej wiążą się z zapowiadaną modernizacją walcowni gorącej blach. Istniejąca maszyna cos „Sendzimira” może odlewać słaby grubszy (220 milimetrów) niż produkowane dzisiaj (175 mm).

– Zwiększenie grubości slabu możemy uzyskać bez większych modernizacji, natomiast wydłużenie slabów na potrzeby zmodernizowanej walcowni gorącej, wymaga dobudowania stołu pakietującego i spycharki slabów – mówi Bogdan Mikołajczyk kierownik Wydziału COS.

Produkowane dzisiaj słaby „wydłużyłyby się” w przyszłości z 5,5 do 11 metrów.

Jak każda maszyna, tak i ta do ciągłego odlewania bywa „kapryśna” i delikatna. Trudno się dziwić, gdyż przy takich rozmiarach tolerancja wymiarów slabu wynosi 0,5 milimetra! Ale i tu mogą zdarzać się awarie.

– Awarie są w tego typu instalacjach standardem. Chodzi o to, by nie zdarzały się często. Jeżeli chodzi o statystykę, to mieścimy się w średniej częstotliwości światowej, wynoszącej 1–2 awarii w ciągu miesiąca – mówi kierownik wydziału.

Sytuacje awaryjne wiążą się zazwyczaj z wyciekami płynnej stali do maszyny i wymagają natychmiastowej, odpowiedzialnej reakcji ze strony ludzi maszynę obsługujących. Liczy się tu szybkość decyzji, a potem już tylko usunięcie rozlanej stali z maszyny.

– Coraz większe doświadczenie ludzi owocuje coraz większą i lepszą produkcją. Po czterech latach załoga opanowała swoje zadania prawie doskonale. Najpierw były szkolenia w Niemczech, Hucie Częstochowa i Katowice, a potem doskonalenie i dogrywanie poszczególnych czynności już na swoim, w „Sendzimirze”. Ze świadomością, że efekt pracy wydziału zależy od każdego zatrudnionego przy maszynie – ocenia Bogdan Mikołajczyk.

Załoga cos stanowi dziś zgraną drużynę o średniej wieku zaliczającą ją do najmłodszych w HTS. Wydział zatrudnia 160 osób.

(1)

HUTNICTWO STALI W TRZECIM KWARTALE

DOBRE WYNIKI HTS

Przychody ze sprzedaży produktów Huty im. T. Sendzimira S.A. za osiem miesięcy tego roku są większe o 48,8 proc. od wyniku osiągniętego w tym samym okresie roku ubiegłego. Porównując przychody ze sprzedaży i koszty działalności operacyjnej, huta za osiem miesięcy br. osiągnęła zysk ze sprzedaży w wysokości ponad 205 119,9 tys. zł. Oznacza to, że podstawowa działalność huty jest rentowna, a zysk systematycznie wzrasta. Po uwzględnieniu obowiązkowych obciążeń, zysk netto wyniósł 101 451,5 tys. zł.

Według obliczeń Hutniczej Izby Przemysłowo-Handlowej polskie huty wyprodukowały przez osiem miesięcy br. o 41 proc. surowki więcej niż w podobnym okresie ubiegłego roku. Polskie huty wyprodukowały o około 30 proc. więcej stali. Ten przyrost jest znacznie większy niż notowany w hutnictwie europejskim i światowym. Największy przyrost nastąpił w produkcji blach zimnowalcowanych, a to z kolei jest zasługą, przede wszystkim Huty im. T. Sendzimira.

KONIUNKTURA NA RYNKACH STALI

Światowy przemysł stalowy pracuje pełną parą, by zaspokoić wysoki popyt. Analitycy jednak sceptycznie oceniają perspektywy długotrwałego utrzymania się koniunktury, zgodnie prognozując że taka sytuacja nie utrzyma się długo. Pojawia się coraz więcej ostrzeżeń, że wkrótce pojawi się nadprodukcja, magazyny zaczną pękać w szwach, a popyt może osłabnąć, co w konsekwencji doprowadzi do spadku cen. Podobnie rzecz się ma, jeśli porównać produkcję w I półroczu 2000 r. do wyników sprzed roku. Prognoza wyniosła prawie 11 proc.

Wyniki za pierwsze półrocze to efekt utrzymującego się wysokiego wzrostu gospodarczego w USA i Europie oraz ożywienia w Azji. Największymi odbiorcami stali były przemysł budowlany i samochodowy. W I kwartale przemysł budowlany wchłonął o 18 proc. stali więcej niż rok wcześniej. Wśród ekspertów dominuje pogląd, że sytuację na rynku stali kształtować będzie koniunktura gospodarcza. Ponieważ w USA pojawiają się obecnie oznaki wyhamowania, będące skutkiem serii podwyżek stóp procentowych, pod znakiem zapytania stoi dalszy wzrost popytu na stal w drugiej połowie bieżącego roku.

Czynnikiem, jaki wkrótce dodatkowo może zaszkodzić europejskim koncernom stalowym jest napływ dużych ilości stali z Europy Środkowo-wschodniej i Azji. W pierwszych trzech miesiącach roku import stali z tych regionów zwiększył się aż o 60 proc. Być może jest to pierwszy sygnał spadku cen na Starym Kontynencie i obciążenia produkcji przez zachodnioeuropejskich producentów. Specjaliści oceniają, że ograniczenie produkcji może okazać się nieuniknione, a cięcia w Europie sięgną nawet do 5 procent.

HK W BATORYM

Huta Katowice przejęła kontrolę nad walcownią blach grubych w Hucie Batory. Od 1 września rozpoczęła działalność spółka z o.o. pod nazwą Huta Katowice Walcownia Blach Batory.

Jak poinformował prezes HB Jerzy Szafruga, dzięki temu posunięciu Batory pozbywa się ogromnych zobowiązań wobec HK. W nowej spółce znalazło zatrudnienie ponad 400 osób z liczącej blisko 1,9 tys. załogi Batorego. Do tej pory walcownia blach grubych była źródłem ok. 50 proc. przychodów chorzowskiej huty. Jednocześnie prezes zapewnił, że nie planuje się likwidacji stalowni i walcowni rur. Na bazie majątku prasowni i kuźni ma natomiast rozpocząć działalność spółka z udziałem kapitału niemieckiego. Ponadto sytuację HB, która w ostatnich miesiącach notuje dodatnie wyniki ze sprzedaży, ma radykalnie poprawić postępowanie układowe. Prezes nie chciał jednak zdradzić żadnych szczegółów w tej sprawie, łącznie z zadłużeniem HB, które według nieoficjalnych źródeł wynosi co najmniej kilkadziesiąt milionów złotych.

KŁOPOTY HUTY FERRUM...

Opublikowane przez zarząd Huty Ferrum wyniki finansowe za drugi kwartał 2000 roku, wskazują na ponad 14 mln zł straty netto. Po pierwszym półroczu bieżącego roku strata netto giełdowej huty (producenta rur i stalowych konstrukcji) przekroczyła 13,5 mln zł przy przychodach wynoszących 64,9 mln zł.

Huta od kilku lat odnotowuje malejące przychody: ubiegły rok zakończono co prawda na niewielkim plusie (zysk netto przekroczył wówczas 0,7 mln zł przy sprzedaży na poziomie 143 mln zł), niemniej realizacja tegorocznego planu, zakładającego osiągnięcie 3 mln zł zysku netto, przy 234 mln zł przychodów ze sprzedaży, wydaje się nierealna.

Na pogorszenie sytuacji niewątpliwie wpływ miała poczyniona w 1999 roku za ok. 120 mln zł inwestycja – niemiecka linia do produkcji rur zgrzewanych, odznaczająca się dużą awaryjnością.

Nie bez znaczenia jest także utrzymująca się od dwóch lat dekonunktura na rynku rur stalowych ze szwem oraz stale rosnąca w siłę konkurencja ze strony zagranicznych producentów, w tym przede wszystkim przygranicznej czeskiej Huty Ostrava.

Warto przypomnieć, że kontrolny pakiet akcji spółki spoczywa w ręku KFI Colloseum koncentrującego swe działania na sektorze hutniczym (w skład jego grupy wchodzi, oprócz Ferrum, także Huta Pokój). Nowy zarząd powołany niedawno przez właściciela został zobowiązany, aby przygotować program naprawy huty.

...I HUTY OSTROWIEC

W pierwszym półroczu bieżącego roku świętokrzyski producent wyrobów stalowych wykazał 30 mln zł straty netto. W tym czasie huta osiągnęła przychody równe 379 mln zł. Pomimo tak niekorzystnych wyników, zarząd huty wciąż podtrzymuje optymistyczną prognozę, zakładającą osiągnięcie na koniec roku zysku w wysokości 6 mln zł, i przychodów równych 863 mln.

Zarząd poinformował także, że huta chce podjąć szereg działań zmierzających do minimalizacji kosztów własnych. Ma temu służyć przygotowywana operacja technologiczna w wyniku której tę samą co obecnie ilość stali zakład będzie produkował, korzystając z jednego, a nie jak do tej pory z dwóch pieców. Niewykluczone jest także przeprowadzenie redukcji zatrudnienia załogi, która obecnie liczy 3 tysiące osób.

„OBSZAR WAROWNY ŚLĄSK”

Komisja Turystyki Pieszej Oddziału PTTK przy Hucie im. T. Sendzimira zaprasza na wycieczkę krajoznawczą „OBSZAR WAROWNY ŚLĄSK”. Trasa wycieczki, którą zaplanowano na 22 października przebiegać będzie z Krakowa do Katowic, Chorzowa, przez Chebzie, Szombierki-Młyn–Orzęgów–Rudę

Śląską–Halembę, Kochłowice–Radoszów–Katowice, po czym nastąpi powrót do Krakowa.

Miejscowości, których nazwy podkreślono, zwiedzane będą szczególnie, w tym umocnienia granicy polskiej z 1939 roku w rejonie Bytomia. Wyjazd na wycieczkę nastąpi o godz. 7.00 z placu w os. Centrum E.

Powrót – godz. 18.00. Koszt uczestnictwa: członkowie PTTK – 23,00 zł, pozostali – 26 zł.

Informacje i zgłoszenia: w Oddziale PTTK przy HTS S.A. os. Stalowe 16/2 (wejście od ul. Bulwarowej), tel. hutniczy 23-26, miejski 643-79-05. Wycieczkę poprowadzi Jan Niesporrek. Zapraszamy!

HTS S.A.

Hiszpania to kraj nie tylko gorących plaż, pięknych kobiet i emocjonujących walk byków. To także region europejski, w którym z sukcesem udało się przeprowadzić restrukturyzację sektora hutniczego. W ciągu dwudziestu lat ze stalowego kopciuszka, przynoszącego poważne straty, przeobrażono hiszpańskie hutnictwo w dochodową gałąź gospodarki. Zatrudnienie w sektorze stalowym zmniejszono do niespełna 22 tys. osób (w 1984 roku – ponad 60 tys.) przy znacznym zwiększeniu produkcji do około 15 mln ton rocznie. Wydajność pracy hiszpańskiego hutnika poprawiła się dwa i pół raza i wynosi aktualnie 670 ton rocznie na jednego zatrudnionego. Udział kosztów pracy w ogólnych kosztach ograniczono z 27 do 16 proc.

Jak zwalniano w Hiszpanii?

STALOWE OSŁONY

Na szczególną uwagę zasługują stosowane osłony socjalne dla zwalnianych hutników. Hiszpańską drogę uzdrawiania hutnictwa zaprezentowali we wrześniu w HTS, na spotkaniu z przedstawicielami związków zawodowych, eksperci z Hiszpanii – związkowiec Jose Manuel Suarez oraz ekspert rządowy Andres Barcelo.

TRUDNY START

Przykład restrukturyzacji hutnictwa w Hiszpanii może być szczególnie bliski dotychczasowym polskim doświadczeniom w tej branży. Zauważalne są pewne analogie. Oba kraje proces naprawy rozpoczynały w zbliżonych warunkach gospodarczych i politycznych. Ważne czynniki to głęboki kryzys gospodarczy, spowodowany przestarzałą technologią i złym zarządzaniem oraz przemiany polityczne i demokratyzacja życia społecznego (w Hiszpanii – śmierć dyktatora Franco, w Polsce pierwszy rząd solidarnościowy).

Pionierskie próby przebudowy sektora stalowego w Hiszpanii poczyniono na początku lat osiemdziesiątych. Wtedy to istniały i produkowały stal trzy silnie ze sobą konkurujące huty. W tym przypadku owa konkurencja za wszelką cenę, przy wysokich kosztach produkcji i braku możliwości modernizacyjnych, przyniosła opłakane skutki. Wszystkie zakłady odnotowywały ogromne straty i w połowie lat osiemdziesiątych sytuacja taka wymusiła na właścicieli hut – państwie – zdecydowaną reakcję.

NAJSTARSZY MUSZĄ ODEJŚĆ

W pierwszym etapie, przed rozpoczęciem właściwych negocjacji i prawnych rozwiązań, redukcja zatrudnienia w hutnictwie zintegrowanym (huty o pełnym cyklu produkcyjnym) odbywała się głównie poprzez wcześniejsze przejścia na emeryturę pracowników w wieku 58 lat. Właściwy okres redukcji zatrudnienia nastąpił dopiero po wprowadzeniu przez rząd ustawy o restruktury-

zacji i reindustrializacji oraz tzw. programu restrukturyzacji. Przełomowym wydarzeniem było jednak podpisanie przez pracodawców i związki zawodowe w lipcu 1985 roku umowy o „Osłonie socjalnej”. Jednym z ważniejszych wprowadzonych rozwiązań było powołanie do życia **Funduszy Promocji Zawodowej**, instytucji które przejęły na siebie w sposób profesjonalny obowiązek łagodzenia skutków bezrobocia wśród hutników poprzez wprowadzenie osłon socjalnych dla osób w wieku przedemerytalnym oraz znalezienia nowej pracy dla młodszej generacji zwolnionych pracowników hut. Głównymi celami Funduszy było zwiększenie świadczeń z tytułu bezrobocia i wcześniejszej emerytury, ponowne zatrudnienie pracowników w wieku poniżej 55 lat, stosowanie bodźców ekonomicznych i tworzenie nowych stałych miejsc pracy, przekwalifikowanie zawodowe i kształcenie pracowników oraz podejmowanie skoordynowanych działań ze Strefami Pilnej Restrukturyzacji (odpowiednik naszych specjalnych stref ekonomicznych). Przystąpienie do funduszy odbywało się wśród zwolnionych pracowników na zasadzie dobrowolności. W przyszłym roku jednak ostatnie fundusze zakończą swoją działalność.

PLAN KONKURENCYJNOŚCI – KOLEJNY ETAP

Obecnie w związku z wprowadzaniem w Hiszpanii tzw. Planu Konkurencyjności (po prywatyzacji i konsolidacji trzech hut w jedną) sprawy osłon socjalnych dla zwalnianych hutników reguluje nowe porozumienie społeczne, podpisane w styczniu 1993 roku.

Porozumienie to mówi o subwencjach i odszkodowaniach dla pracowników tracących zatrudnienie. Podobnie jak w poprzednich regulacjach prawnych, w centrum szczególnego zainteresowania są pracownicy najstarsi, którym to w pierwszym rzędzie proponuje się najlepsze warunki rozwiązywania umów o pracę w zamian za wcześniejszą emeryturę. Po-

rozwiązaniu umowy z przedsiębiorstwem w wieku 52 lub 55 lat (w zależności od zakładu pracy), do czasu uzyskania wieku emerytalnego (65 lat), były pracodawca uzupełniał pracownikowi zasiłek dla bezrobotnych, zapewniając mu 79 proc. wynagrodzenia rocznego brutto. Kwota ta jest waloryzowana rocznie o 3,5 proc. z wyjątkiem dwóch pierwszych lat, w których pozostaje zamrożona. Pracownicy mają prawnie status bezro-

korzyści socjalnych ustalonych w jego zakładzie pracy na analogicznych zasadach jak dla rodziny zmarłych pracowników. Dodatkowo, zwolnieni pracownicy mogą otrzymać w przypadku przekształcenia się ich dawnego zakładu w nową spółkę, akcje do kwoty 10 proc. płacy brutto.

W Hiszpanii nie ma jednak obowiązku przejścia na emeryturę i dla takich osób, które nie chcą być wcześniejszymi emerytami, a muszą zo-

czy. Pozwoliło to na późniejszą prywatyzację, poprzez udostępnienie inwestorowi strategicznemu z Luksemburga przeszło 30 proc. akcji (gwarancja zwiększenia pakietu po 2001 roku o kolejne 15 proc.) i znaczne unowocześnienie produkcji. Największa, powstała z połączenia innych zakładów, hiszpańska huta ACERALIA obecnie notowana jest na giełdzie na rynku pierwotnym, a Hiszpania stała się poważnym eks-

stać zwolnieni, wypłaca się dodatkowe odszkodowanie w kwocie równoważnej 45 dniom za każdy przepracowany rok, ale nie więcej niż równoważność dochodów z trzech lat.

Generalnie rozwiązania osłonowe przyjęte w hiszpańskim hutnictwie są chyba jednymi z najlepszych w Europie, gdyż gwarantują wysoki stopień bezpieczeństwa socjalnego dla zwalnianych. Umiejętność prowadzenia dialogu społecznego pomiędzy wszystkimi zainteresowanymi stronami sprawiła, że restrukturyzacja

porterem stali wysokoprzetworzonych. Możliwości produkcyjne są oczywiście znaczenie większe, ale konieczność respektowania przyjętych założeń Unii Europejskiej, wymusza ograniczenia. Dziś Hiszpania może eksportować, ale jest również importerem i odbiorcą stali surowej z innych państw UE. Państwo nie może dotować produkcji hutniczej, ale ma aktywny udział w rozwiązywaniu problemów bezrobocia i podobnie jak Polska korzystała z unijnych programów pomocowych aktywizacji zawodowej zwalnianych hutników. Wewnętrzny popyt na wyroby stalowe o wysokiej jakości np. blachy karoseryjne związany jest w Hiszpanii z prowadzoną, równoległą do hutnictwa, restrukturyzacją innych branż np. rozwojem przemysłu motoryzacyjnego i zakładów produkujących sprzęt dla gospodarstw domowych. Aktualnie w Hiszpanii zlokalizowanych jest aż 7 fabryk samochodowych, które wykorzystują wyroby made in Spain. Sprostanie wymogom jakościowym produktu dla tak trudnego odbiorcy, jest dziś dla szefów hiszpańskich zakładów najlepszą wizytówką postępu i najlepszym potwierdzeniem trafności drogi jaką obrało sobie hiszpańskie hutnictwo.

Wizyta ekspertów hiszpańskich w HTS jest jednym z elementów programu tzw. bliźniaczego, finansowanego przez Unię Europejską. Głównym celem programu jest wsparcie doradcze, poprzez szkolenia i pomoc techniczną, rządu polskiego w procesie restrukturyzacji zatrudnienia w górnictwie i hutnictwie. Z pomocy doradców z Hiszpanii i Wielkiej Brytanii mogą korzystać także centralne i regionalne instytucje oraz samorządy lokalne, zaangażowane w realizację programów osłonowych oraz proces tworzenia w sektorze małych i średnich przedsiębiorstw nowych miejsc pracy dla zwalnianych pracowników polskich hut i kopalni.

EWA PIÓRO



Do chwili osiągnięcia wieku emerytalnego należy do obowiązków byłego pracodawcy opłacanie składek na ubezpieczenie społeczne, tak jak za normalnego pracownika. Zwolniony pracownik przed 65 rokiem życia zachowuje także prawo do użytkowania mieszkania zakładowego, zakupu w firmowym sklepie dla załogi, oraz do ciągłości ubezpieczenia zbiorowego i deputatu węglowego. W razie śmierci w okresie przedemerytalnym spadkobiercy zmarłego mają prawo do

zatrudnienia, nawet w warunkach wysokiej stopy bezrobocia w Hiszpanii, przebiegała bez większych niepokojów i sprzeciwów.

KONSOLIDACJA I PRYWATYZACJA HUT

W trakcie spotkania z ekspertami hiszpańskimi dużo miejsca poświęcono także sprawom konsolidacji poszczególnych hut w jeden sprawnie zarządzany organizm gospodar-

**Huta im. Tadeusza Sendzimira S.A.
oraz Grodzki Urząd Pracy w Krakowie
zapraszają wszystkich pracodawców,
szczególnie zainteresowanych zatrudnieniem byłych hutników
w ramach programu „Inicjatywa”, do udziału w
GIEŁDZIE PRACY,**

która odbędzie się 20 października 2000 roku, w godz. od 11.00 do 15.00
w holu Sali Teatralnej HTS, bud. adm. „S”.

Oferty wolnych miejsc pracy i udział w Giełdzie można zgłaszać telefonicznie:
645-11-62 lub 645-12-70.

**GŁOS
HTS S.A.**

„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”,
pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

GŁOS video

„ZIELONA MILA” – reż. Frank Darabont, wyst. Tom Hanks, David Morse, Michael Clarke Duncan, Bonnie Hunt.

Wiekowy Paul Edgecomb, emerytowany strażnik więzienny, wspomina jedną z najniezwyklejszych historii, jakie dane mu było przeżyć. W roku 1935 Edgecomb był szefem strażników bloku śmierci w więzieniu Cold Mountain. Do jego obowiązków należało odprowadzanie skazańców do celi śmierci długim korytarzem, wyłożonym zielonym linoleum, zwanym „zieloną milą”. Nie lubił tego, ale i nie ukrywał satysfakcji: wszak pilnował, by sprawiedliwości stało się zadość. Ale pewnego dnia do bloku trafia John Coffey, potężny czarnoskóry osiłek, oskarżony o zamordowanie dwóch białych dziewczynek. Coffey okazuje się człowiekiem niezwykle łagodności, obdarzonym uzdrowicielską mocą.



Czy taki człowiek był zdolny do morderstwa?



„CHŁOPAKI NIE PŁACZĄ” – reż. Olaf Lubaszenko, wyst. Miroslaw Zbrojewicz, Maciej Stuhr, Cezary Pazura, Michał Milowicz, Anna Mucha.

Kolejna udana produkcja w reżyserii Olafa Lubaszenki. Bohater filmu Kuba Brenner aby pomóc swojemu nieśmiałoemu przyjacielowi Oskaro wi wynajmuje w agencji towarzyskiej dwie panie. Po upojonej nocy okazuje się, że chłopcy nie byli przygotowani finansowo. „Opiekun artystyczny” dziewczyn zabiera w ramach rekompensaty drogocenną rzeźbę, należącą do wujka Oscara. Kłopoty zaczynają się, gdy Kuba udaje się do agencji, aby wykupić figurkę i trafia w sam środek mafijnej transakcji. A tam, jak się pewnie domyślicie, nie rozmawiają o pogodzie.

1. (1) I stanie się koniec
2. (3) Szósty zmysł
3. (5) Tylko miłość
4. (6) Informator
5. (8) Dziewięć wrota
6. (2) Joanna d'Arc
7. (9) Prawo ojca
8. (4) Pierwszy milion
9. (N) Chłopaki nie płaczą
10. (7) Egzekutorzy

Nowohucka
ZŁOTA
10

HITY
2000

Matrix	66
Ogniem i mieczem	59
Uciekająca panna młoda	58
Łowcy wampirów	57
Godzina zemsty	56
Afera Thomasa Crowna	55
Dług	54
Trzynasty wojownik	53
Oczy szeroko zamknięte	52
Mickey niebieskie oko	51

Notowania cenowe

DRÓB

W ub. tygodniu poświęciłem notowania cenom mięsa wołowego, cielęcego i wieprzowego, które w minionych miesiącach stosunkowo najwięcej podrożało. Na szczęście ostatnio potaniał nieco drób. Zaobserwowałem, że niektórzy handlowcy z opóźnieniem reagują na jego obniżkę w hurtowniach i ceny są na rynku wyraźnie zróżnicowane. Odnotowuję ceny z trzech placów targowych. I tak zaczne od Tomexu, gdzie handlowcy trzymają w miarę równe ceny. Świeży kurczak kosztuje tutaj 5,90 zł/kg, a w niektórych pawilonach bywa po 5,30 w promocji, gdy kupujemy dwie sztuki. Na Bieńczykach jego cena w pojedynczych sztukach jest niższa i kosztuje 5,50 zł/kg, a w Timexie 2 (od strony parkingu) 5,39 zł/kg, ale najtańszy kurczak jest na placu PIAST w paw. od 8 do 11 po 4,95 zł/kg. Ten sam kurczak w niektórych sklepach kosztuje czasami więcej niż 6,00 zł/kg. Kura rosółowa kosztuje na Tomexie 5,20 zł/kg. Ceny różnych części kurczaka oraz podrobów są także zróżnicowane. Podaję ceny w kolejności Tomex, Bieńczyce, Piaszt: skrzydełka 5,29–5,19–4,95 zł/kg, udka 6,50–6,19–6,10 zł/kg, filet: 13,90–14,49–13,75 zł/kg, porcja rosółowa 2,30 (z szyjką)–1,80–1,69 zł/kg, żołądki, wątróbki 6,80–(6,80–7,60), 6,20, serca 4,90–6,00–4,80 zł/kg. Na Tomexie można jeszcze kupić ratki z kurczaka po 1,80 zł/kg. Jak z tego wynika zdecydowanie najtańiej jest na placu „Piaszt” w os. Piastów. Podobnie jest z cenami indyka, które są także zróżnicowane w zależności od danej placówki handlowej. I tak filet z indyka kosztuje od 15,00 do 16,50 zł/kg, gołęń z indyka 6,50–7,60 zł/kg, skrzydełka od 5,80 do 6,70 zł/kg, udziec od 7,90 do 8,90 zł/kg, szyje 4,80–5,20 zł/kg. Generalnie obecnie drób jest tańszy i powinniśmy go więcej kupować, gdyż jest zdrowszy. (sp)

WALUTA

Na początku tygodnia po ogłoszeniu słabych wyników polskiego handlu zagranicznego złotówka chwilowo osłabła, ale już w środę po informacjach o bardzo niskim wzroście cen żywności we wrześniu ponownie się umocniła.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14, tel. 641-46-29, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 4,48–4,59 zł, DM: 2,00–2,04 zł. ATS: 0,284–0,290 zł.

STAŚ MARKET

os. Wysokie 22 C
tel. 647-11-24

ZAPRASZA NA REWELACYJNIE TANIE ZAKUPY

- Stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców w konkurencyjnych cenach.
- Uwaga placówki oświatowe. Dowóz mięsa i wędlin gratis.
- Zapewniamy także bezpłatny dowóz artykułów na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Stoisko ogólnospożywcze w nowym lokalu oferuje artykuły w promocyjnych cenach.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA.

WYPRZEDAŻ

✦ farby ✦ lakiery ✦ kleje 6000 pozycji handlowych
✦ narzędzia ✦ narzędzia ogrodnicze ✦ armatura **HURTOWNIA**

Firma Handlowa „CORSO”, os. Zielone 9, tel. 643-10-24



BIURO EKONOMICZNE
„KREDYT”

pl. Bieńczycki 5A
Tel. 641-67-88,
0501-187-805, 0606-895-004

ATRAKCYJNE KREDYTY

BEZ PORĘCZCIELI DO 5000 zł

Bez zgody współmałżonka - do 3000 zł

- ★ pożyczka hipoteczna - 15-letnia
- ★ kredyty budowlane ★ leasing ★ faktoring
- ★ agencja PKO - wpłaty, wypłaty, ZUS

Agencja Rozwoju Gospodarczego

Kraków-Wschód sp. z o.o., ul. Mrozowa 29, 31-752 Kraków

Pomieszczenia biurowe, usługowe i produkcyjne, możliwość adaptacji do indywidualnych potrzeb, parking, dozór 24 godziny.

NISKIE CENY

Preferencje dla zatrudniających byłych pracowników HTS S.A.

Tel. 643-76-07, 644-95-00 wew. 40-06.

NZOZ POLIMED Sp. z o.o.

os. Piastów 40
tel. 641-50-82, 648-42-44 w. 104
Recepty refundowane, druki L-4

CHIRURG lek. med. HALINA

CZERMAK - CODZIENNIE
Leczenie urazów, zabiegi w znieczuleniu miejscowym: kaszaki, ropnie, wrastające paznokcie.

LEKARZ REHABILITACJI

JADWIGA ZAKRZEWSKA
Leczenie bólu, zabiegi, masaże.

NEUROLOG - BEZPŁATNIE - KASA CHORYCH

lek. med. **ANTONI BOJDA**
pon., wtorki, czwartki 11.00–13.00,
pokój 211, II piętro

Restauracja „FEMA”

ul. Bieńczycka 19
przy bazarze „Tomex”
Zapraszamy codziennie
w godz. 8.00–22.00.

Organizujemy tanie wesela, bankiety,
przyjęcia okolicznościowe.

W soboty i niedziele
obiady rodzinne po bardzo
atrakcyjnych cenach.

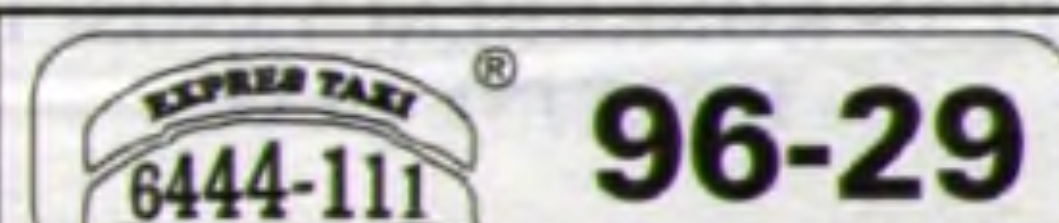
Tel. 0501 444-890
SMACZNIE I TANIO!

ZANIM WYBIORĄ TWOJE MIESZKANIE WYBIERZ TY!

GERDA, JUWENT, PORTA, WITEX, KEY-LOCK, OLIMP,
ASPAN, DIERRE, GARDESA

PEŁNA GAMA DRZWI ANTYWŁAMANIOWYCH

Kraków, ul. Szybka 13A, tel. 643-67-68, 0604/984-079
POWIEDZ SWOIM SĄSIADOM - RAZEM BEZPIECZNIEJ I TANIEJ

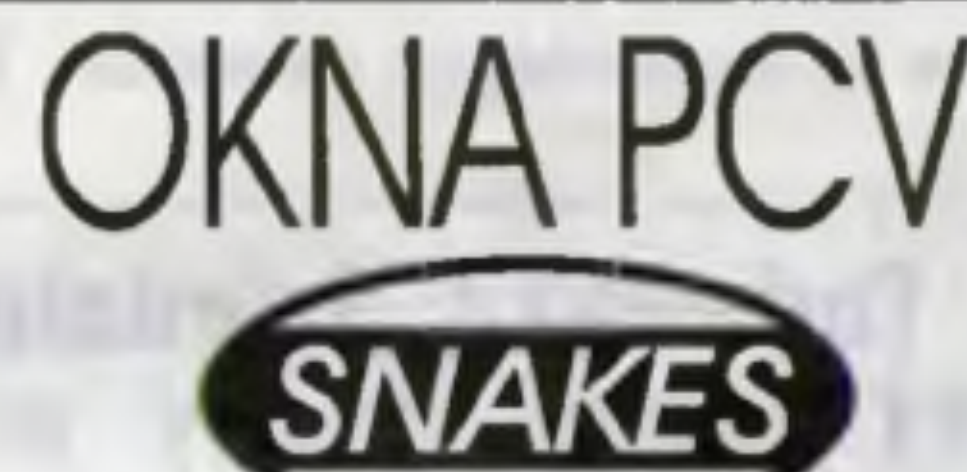


0501-44-96-29
ZE ZGŁOSZENIA TELEFONICZNEGO
I ABONAMENTU - ZNIŻKI
zniżka do 35%
Przyjmujemy taksówkarzy do współpracy!!

RYBKA NA TELEFON

Z DOSTAWĄ NA TERENIE N. HUTY,
tel. 644-57-38

Organizacja wesel, bankietów
i przyjęć okolicznościowych
„REDA”, os. Stalowe 16

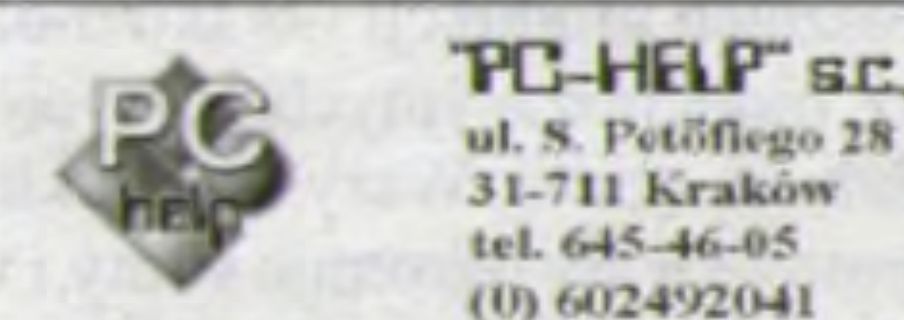


PRODUCENT OKIEN I DRZWI Z PCV

10 LAT GWARANCJI
BELGIJSKI PROFIL DECEUNINCK

MONTAŻ GRATIS

UL. JUTRZENKA 30 (RONDO CZYŻYŃSKIE)
TEL. (012) 641 67 11



SPRZEDAŻ - SERWIS.
komputery, drukarki, akcesoria,
części, oprogramowanie:
Niskie ceny, dowóz sprzętu do Klienta.

e-mail: pchelp@avameX.krakow.pl

KODOWANY KANAŁ FILMOWY HBO i TELEWIZJA KABLOWA UPC

Poszukują: **PRZEDSTAWICIELI
HANDLOWYCH**
Realne wynagrodzenie 2500 PLN
(zależne wyłącznie od zaangażowania)
Informacja pod numerem: 424-12-12.

EXPRES COMPUTER SKLEP I KOMIS

KOMPUTERY I PODZESPOŁY
SERWIS I INSTALACJA SPRZĘTU
W DOMU U KLIENTA
KONKURENCYJNE CENY
SPRZĘT UŻYWANY Z GWARANCJĄ
DODATKOWY SYSTEM SPŁAT RATALNYCH
PONAD 350 TYTUŁÓW GIER
I PONAD 200 PROGRAMÓW
EDUKACYJNYCH
I ENCYKLOPEDYCZNYCH
NASZ ADRES:

TEATRALNE 27
tel. 644-81-81
Z TĄ ULOTKĄ 5% RABATU NA SPRZĘT

DZIEŃ KULTURY WĘGERSKIEJ

W środę 4 bm. w Młodzieżowym Domu Kultury im. Janusza Korczaka w os. Kalinowym 18 obchodzone Dzień Kultury Węgierskiej. W jego ramach otwarto wystawę fotograficzną pt. „Taniec” Juhasza Attily. Jest to znany fotografik o światowej sławie nazywany „mistrzem światła”. Swoją karierę rozpoczynał jako inżynier budowlany, biorąc udział w pracach klubu fotograficznego w swojej macierzystej firmie. Wygrał kilka konkursów i poświęcił się całkowicie fotografii, w której odniósł znaczne sukcesy. Pracował m.in. na zlecenie takich firm jak: Chanel, Este-Lauder, Levis czy BMW. Warto zatem wybrać się do tego MDK i obejrzeć wystawę.

Podczas imprezy wystąpiły zespoły baletowe z Węgier z Domu Kultury Oroszlany – „Mirandolina” i Stiltet. Po występach odbyło się spotkanie młodzieżowe zespołów baletowych z Węgier i MDK im. J. Korczaka. Przeprowadzono także warsztaty baletowe. (sp)

W XVI rocznicę powstania zespołu

KONCERT „MAŁYCH HAMERNIKÓW”

W przyszłą sobotę 14 bm. w Nowohuckim Centrum Kultury w sali estradowej o godz. 17.00 odbędzie się koncert Dziecięcego Zespołu Góralskiego „Mali Hamernicy”. Koncert ma charakter jubileuszowy w związku z XVI rocznicą powstania zespołu. Gościnnie wystąpi Dziecięcy Zespół Regionalny „Mali Mietniowiacy”. Koncert będzie dedykowany wszystkim nauczycielom i wychowawcom w dniu ich święta. (p)

O GROŹNYCH WIRUSACH

W najbliższy wtorek, 10 października o godz. 18.00 w sali 203 Nowohuckiego Centrum Kultury odbędzie się spotkanie z lek. med. Teofilą Biedą z Katedry Chorób Zakaźnych Collegium Medicum UJ, na temat „Groźne wirusy wywołujące zapalenie wątroby”. Spotkanie organizowane jest w ramach cyklu „Zdrowie i medycyna”. (f)

SCENA „i” ZAPRASZA

Scena „i” Młodzieżowego Domu Kultury im. A. Bursy, os. Tysiąclecia 15 zaprasza na dwa interesujące spotkania teatralne: w sobotę 14 października o godz. 18.00 na polsko-niemiecki projekt teatralny oparty na prozie Brunona Schultza w reżyserii Michała Noconia, w którym udział weźmie Młodzieżowy Teatr z Paderborn i Zespół Tańca Współczesnego „MIX-21”, natomiast w poniedziałek 16 października o godz. 18.00 na spektakl „Pustynia”, przygotowany przez „Warsztat x” z muzyką Andreasa Vollenweidera i tekstem Marcina Barana, w reżyserii Jerzego Hojdy. W tym samym dniu zaprezentowana zostanie również etiuda sceniczna „Pchła Szachrajka” przygotowana pod opieką artystyczną Aldony Jankowskiej. (f)

W TEATRZE LUDOWYM

Duża Scena, os. Teatralne 34

- 6 i 7.10 (piątek i sobota), godz. 18 – Wesołe kumoszki z Windsoru.
- 9.10 (poniedziałek), godz. 10 – Zemsta.
- 10 i 11.10 (wtorek i środa), godz. 10 – Jaś i Małgosia.
- 12.10 (czwartek), godz. 18 – Macbeth.

Scena Pod Ratuszem,
Rynek Główny 1

- 6, 7 i 8.10 (piątek, sobota i niedziela), godz. 19.30 – Sex, prochy, rock&roll.
- 12.10 (czwartek), godz. 19.30 – Nie Brookliński Most.

KALENDARZ NOWOHUCKI

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywidzów 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

DYŻURY SZPITALI

- 6.09 (piątek): chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
- 7.09 (sobota): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- 8.10 (niedziela): chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynatarska 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, laryngologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
- 9.10 (poniedziałek): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.
- 10.10 (wtorek): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
- 11.10 (środa): chirurgia ogólna i urazowa oraz laryngologia i urologia – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44.
- 12.10 (czwartek): chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynatarska 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, laryngologia i urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią: Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

DYŻURY APTEK

- Od piątku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Na Skarpie 27, tel. 644-53-37 (przez całą dobę).
- Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Złotego Wieku 80, tel. 647-93-01 (przez całą dobę).
- Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8-22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

- Codziennie w godz. 19.00-7.00 (w soboty, niedziele i święta przez całą dobę): Centralne ambulatorium w Przychodni Rejonowej nr 6, os. Jagiellońskie 1, tel. 648-00-44.
- W soboty w godz. 7.00-19.00: Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, tel. 644-19-00 i 644-19-30; Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, tel. 645-27-77, Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, tel. 648-00-44 i Przychodnia Rejonowa nr 11, os. Piastów 40, tel. 647-31-57.
- W niedziele i święta w godz. 7.00-14.00: Przychodnia nr 1, os. Na Skarpie i Przychodnia nr 6, os. Jagiellońskie 1.

KINA

ŚWIT: Duża Sala: • od 6.10 (od piątku): godz. 15.15, 20.15 – „Mission impossible” (USA, 15 lat), godz. 17.30 – „Gladiator” (USA, 15 lat).
Mała Sala: • 6.10 (piątek): seanse dla szkół – „Wielka Niedźwiedzica” (USA, 10 lat), godz. 15.30 – „Ja, Irena i ja” (USA, 15 lat), godz. 17.15 – „Męska gra”, godz. 20.00 – „Gladiator”. • 7 i 8.10 (sobota i niedziela): godz. 13.45 – „Wielka Niedźwiedzica”, godz. 15.30 – „Ja, Irena i ja”, godz. 17.15 – „Męska gra”, godz. 20.00 – „Gladiator”. • od 9.10 (od poniedziałku): seanse dla szkół – „Wielka Niedźwiedzica”, godz. 15.30 – „Ja, Irena i ja”, godz. 17.15 – „Męska gra”, godz. 20.00 – „Gladiator”.
SFINKS: • 6.10 (piątek): godz. 17.00 – „Million Dollar Hotel” (USA-ang.-niem., 15 lat), godz. 19.10 – „Patriota” (USA, 15 lat). • 7 i 8.10 (sobota i niedziela): godz. 17.00 – „Patriota”, godz. 19.50 – „Million Dollar Hotel”. • 10 i 11.10 (wtorek i środa): godz. 17.00 – „Patriota”, godz. 19.50 – „Million Dollar Hotel”. • 12.10 (czwartek): godz. 17.00 – „Million Dollar Hotel”, godz. 19.10 – „Patriota”.
DKF „ZGAGA” (NCK): • 11.10 (środa): godz. 18.00 – „1900: człowiek legenda” (włoski, 1999 r.) reż. Giuseppe Tornatore.

VIDOK
OKNA I DRZWI
DREWNO-PCV-AL
ISO 9002
RABATY
Ciepła szyba z argonem i mikrowentylacja w STANDARDZIE
OKNA
BIURA SPRZEDAŻY w KRAKOWIE:
Bieńczycki Plac Handl.-paw. 21
tel./fax 648-66-46
ul. Opolska 12, tel./fax 415-95-49
ul. Dietla 50, tel. 429-65-74



NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY
31-913 Kraków, Aleja Jana Pawła II 232

ogłasza zapisy na kursy języków obcych
w roku szkolnym 2000/2001

* ANGIELSKIEGO * FRANCUSKIEGO
* NIEMIECKIEGO * WŁOSKIEGO * HISPANISKIEGO

kursy przygotowawcze do egzaminów
Cambridge FCE, CAE, CPE, matura i inne

informacje i zapisy - od 4.IX.2000 - NCK, p. 121, w godz. 10-18

rozpoczęcie zajęć: 2 października '2000

ZADZWOŃ ! 644 - 09 - 39 ZAPYTAJ !

oraz zaprasza na

KURSY KOMPUTEROWE
dla początkujących i zaawansowanych

informacje i zapisy - od 4.IX.2000 - NCK, p. 114, w godz. 10-18
tel. 644-02-66 w. 228

AUTOSALON KIA NOWA HUTA

WYJĄTKOWY SALON - WYJĄTKOWE RABATY

Salon czynny 9.00-19.00



PRIDE
cena od 25700 zł – 1500 zł

SHUMA cena od 38900 zł – 2500 zł
SEPHIA cena od 36600 zł – 2500 zł

SPORTAGE
cena od 67900 zł – 4000 zł

K2700 i PREGIO UPUST 1500 zł

Autoryzowany Dealer KIA MOTORS ul. Klasztorna 2c (róg al. Jna Pawła II), tel./fax (012) 644-98-90, 644-06-63

NIE TYLKO O ZAROBKACH I RENTACH

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

ZAROBKI

Przeciętne miesięczne ubruttowane wynagrodzenie w II kwartale br. wynosi 1869,78 zł. Nie miało to wpływu na zmianę najniższego wynagrodzenia, które od 1 marca br. wynosi brutto 700 zł.

EMERYTURY I RENTY

Istotnym elementem wymiaru emerytur i rent jest kwota bazowa. Wynosi ona od 1 czerwca br. 1540,20 zł (średnia netto). W związku z tym najniższa emerytura, renta rodzinna i renta dla osoby całkowicie niezdolnej do pracy oraz samodzielnej egzystencji (dawna I i II grupa) wynosi 470,51 zł. Natomiast w przypadku dawnej III grupy renta dla osoby częściowo niezdolnej do pracy wynosi 361,92 zł. W razie wypadku renta odpowiednio wynosi 564,61 zł i 434,30 zł.

DODATKI DO EMERYTUR I RENT

Do podstawowych dodatków należy pielęgnacyjny, za tajne nauczanie oraz kombatancki (ten ostatni wypłacany jest także osobom nie posiadającym praw do świadczeń emerytalno-rentowych; kobietom po ukończeniu 55 lat i mężczyznom – 60 lat). Aktualnie wynoszą one 120,64 zł. Natomiast dodatek pielęgnacyjny dla inwalidy wojennego z tytułu niezdolności do samodzielnej egzystencji jest wyższy i wynosi 180,96 zł (1,5 „zwykłego” dodatku). Dodatek dla sieroty zupełnej wynosi 226,75 zł. Dodatki dla żołnierzy zastępczej służby wojskowej przymusowo zatrudnionych w kopalniach węgla, kamieniołomach i zakładach wydobywania rud uranu oraz świadczenia pieniężne dla osób deportowanych do pracy przymusowej lub osadzonych w obozach w III Rzeszy i ZSRR są zróżnicowane i wynoszą w zależności od liczby pełnych miesięcy trwania pracy od 6,05 do 120,64 zł.

W tym miejscu warto przypomnieć, że niektórym emerytom i rencistom przysługują ryczałty energetyczne w wysokości 50 proc. taryfowych opłat za korzystanie z energii elektrycznej, gazowej i ciepłej na cele domowe. Obliczany jest on na podstawie norm ilościowych ustalonych przez kierownika Urzędu ds. Kombatanatów i Osób Represjonowanych. Aktualnie ryczałt energetyczny wynosi 85,45 zł.

SPECJALNY DODATEK DLA STULATKÓW

Jeżeli ktoś ukończy 100 lat, może starać się o przyznanie specjalnego świadczenia. Prezes ZUS może przyznać niezależnie od otrzymywanej emerytury, renty i dodatków z innego tytułu specjalny dodatek w wysoko-

ści aktualnie obowiązującej kwoty bazowej branej pod uwagę przy wyliczaniu emerytury. Kwota tak, jak wyżej wspomniałem, wynosi 1540,20 zł.

LIMITY ZAROBKÓW

W tym przypadku z dniem 1 września doszło do istotnych zmian. Zmieniły się kwoty możliwego przychodu rzutujące na wypłaty świadczeń. Obecnie kwota przychodu od 1 września do 30 listopada br. równa 70 proc. kwoty przeciętnego wynagrodzenia miesięcznego wynosi 1308,90 zł. Do tej wysokości emeryci mogą zarabiać miesięcznie bez żadnych konsekwencji. 130 proc. kwoty przeciętnego wynagrodzenia miesięcznego od 1 września do 30 listopada 2000 r. wynosi 2430,80 zł. Przypominam: osiągnięty dochód w granicach 70–130 proc. powoduje częściowe zawieszenie emerytury, a powyżej 130 proc. jej zawieszenie. Dotyczy to osób, które przeszły na wcześniejszą emeryturę. Osoby, które osiągnęły wiek emerytalny mogą osiągać zarobki bez ograniczeń. Innym elementem, który mógł spowodować zawieszenie świadczeń, było rozwiązanie umowy o pracę przed 1 lipca 2000 r. przez wszystkich emerytów, którzy byli zatrudnieni na umowach o pracę w swoich macierzystych miejscach zatrudnienia. Nic nie stało na przeszkodzie, aby mogli być nadal zatrudnieni, należało jednak zawrzeć ponowną umowę o pracę.

ZASIŁKI

Z dniem 1 września nastąpiły zmiany niektórych zasiłków. I tak od 1 września do 30 listopada 2000 r. obowiązują nowe wysokości następujących zasiłków:

- ♦ **porodowy** – 373,96 zł,
- ♦ **pogrzebowy** – 3739,56 zł,
- ♦ **pielęgnacyjny** (od 1 września 2000 r. do 31 maja 2001 r.) – 120,64 zł,
- ♦ **rodzinny** (od 1 czerwca br. do 31 maja 2001 r.): ♦ na małżonka oraz pierwsze i drugie dziecko – 36,90 zł; ♦ na trzecie dziecko – 45,70 zł; ♦ na każde kolejne dziecko – 57,10 zł.

Ponadto należy wiedzieć, że osobie samotnej wychowującej dziecko, na które przysługuje zasiłek pielęgnacyjny, zasiłek rodzinny jest wypłacany w **podwójnej wysokości**.

Zasiłek wychowawczy od 1 czerwca br. do 31 maja 2001 r. wynosi 276,90 zł. Dla osób samotnie wychowujących dzieci i osób wychowujących trzecie i każde następne dziecko zasiłek wychowawczy wynosi 440,30 zł.

Zasiłek chorobowy. W tym przypadku wskaźnik waloryzacji jego podstawy wymiaru, jeśli wypłata po 6 miesiącach pobierania będzie przedłużona w IV kwartale 2000 r., winien wynieść 100,7 proc.

Zmieniają się z dniem 1 września **zasiłki dla bezrobotnych**. W poniższej wysokości będą utrzymane do 28 lutego 2001 r. I tak aktualnie te zasiłki wynoszą:

- ♦ **zasiłek podstawowy** – 446,70 zł,
- ♦ **zasiłek dla bezrobotnego ze stażem do 5 lat** – 357,40 zł,
- ♦ **zasiłek dla bezrobotnego ze stażem co najmniej 20 lat** – 536 zł,
- ♦ **zasiłek przedemerytalny** jest zróżnicowany i wynosi 536 zł, a w rejonach szczególnie zagrożonych bezrobociem, bądź zwolnieniami grupowymi, zasiłek ten wzrasta do 714,70 zł.

Ponadto wzrosły do kwoty 89,30 zł dodatki szkoleniowe do zasiłku oraz stypendia dla absolwentów do wysokości 268 zł.

POMOC SPOŁECZNA

W tym przypadku nic się nie zmieniło, gdyż zasady pomocy społecznej obowiązują od 1 czerwca 2000 r. Jednak je przypominamy. Wysokość dochodu uprawniającego do świadczeń nie powinna przekraczać: ♦ na osobę samotnie gospodarującą – 401 zł; ♦ na pierwszą osobę w rodzinie – 364 zł; ♦ na osobę drugą i dalsze osoby powyżej 15 lat – 256 zł; ♦ na każdą osobę poniżej 15 lat – 183 zł.

Aktualnie stały zasiłek i renta socjalna wynoszą 364 zł. Dodatek do zasiłku stałego lub renty socjalnej wynosi 95 zł. Minimalna wysokość zasiłku okresowego i stałego wyrównawczego wynosi 16 zł.

Dla kobiet w ciąży lub wychowujących dziecko, kwalifikujących się do przyznania pomocy społecznej, nadal kwota dochodu nie może przekraczać 401 zł. Zasiłek pieniężny w takim przypadku wynosi tak jak renta socjalna 364 zł. Natomiast jednorazowy zasiłek na każde dziecko z ostatniego porodu wynosi 175 zł.

Wartość dochodu odpowiadającemu dochodowi miesięcznemu z 1 ha przeliczeniowego wynosi 183 zł.

Podstawa ustalania pomocy społecznej dla rodziny zastępczej oraz na usamodzielnienie lub kontynuowanie nauki dla osób opuszczających rodzinę zastępczą, placówki opiekuńczo-wychowawcze, resocjalizacyjne, dla nieletnich, specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze wynosi 1387 zł.

ODSZKODOWANIA POWYPADKOWE

Aktualnie obowiązują odszkodowania do 20 czerwca 2000 r. Podstawowa kwota przelicznikowa to 371 zł i dotyczy ona każdego procentu uszczerbku na zdrowiu, nie mniej jednak niż 1388 zł z tytułu doznania stałego lub długoterminowego uszczerbku na zdrowiu. Ta sama kwota służy do przeliczenia każdego zwiększonego procentu uszczerbku na zdrowiu.

Jeżeli po wypadku zostanie orzeczona całkowita niezdolność do pracy i samodzielnej egzystencji to odszkodowanie wynosi 6870,20 zł. Odszkodowanie na wypadek śmierci wynosi 34 331,80 zł, gdy do niego jest uprawniony małżonek lub dziecko zmarłego w wypadku, i 6870,20 zł zwiększonego odszkodowania na drugiego i każdego następnego uprawnionego.

Odszkodowanie jest mniejsze i wynosi 17 194,30 zł, gdy są do niego uprawnieni inni członkowie rodziny zmarłego niż małżonek i dzieci. W tym przypadku także odszkodowanie zwiększa się o 6870,20 zł na każdego drugiego i następnego uprawnionego członka rodziny.

6870,20 zł przysługuje innym uprawnionym członkom rodziny, gdy odszkodowanie równocześnie przysługuje z małżonkiem lub dziećmi zmarłego. Każdemu z nich przysługuje ta kwota niezależnie od odszkodowania należnego małżonkowi i dzieciom.

SKŁADKI

Podstawa wymiaru składek na ubezpieczenie emerytalne i rentowe zmieniła się wraz ze zmianą średniej krajowej w poprzednim kwartale. Przypominam, że podstawa wymiaru tej składki nie może być niższa niż 60 proc. średniej krajowej z poprzedniego kwartału i wynosi zatem od 1 września do 30 listopada br. 1121,87 zł. W tej sytuacji najniższe składki wynoszą:

- ♦ 218,99 zł na ubezpieczenie emerytalne (19,52 proc. podstawy),
- ♦ 145,84 zł na ubezpieczenie rentowe (113 proc. podstawy),
- ♦ 27,49 zł na ubezpieczenie chorobowe (2,45 proc. podstawy),
- ♦ 18,17 zł na ubezpieczenie wypadkowe (1,62 proc. podstawy),
- ♦ 84,14 zł na ubezpieczenie zdrowotne (7,5 proc. podstawy).

Dotyczy to pracowników, chałupników, członków spółdzielni (RSP i SKR), pracujących więźniów i aresztantów, wszystkich „mundurowych” – przychód jest rozumiany w świetle przepisów o podatku dochodowym od osób fizycznych. Takie składki naliczają także agenci i zleceniobiorcy. Oczywiście składka jest naliczana od zadeklarowanej kwoty, ale nie może być mniejsza od powyżej podanych. Składki takie zobowiązane są naliczać także osoby prowadzące pozarolniczą działalność gospodarczą i osoby z nimi współpracujące (w tym artyści, twórcy, ludzie wolnych zawodów). Mogą także deklarować wyższe kwoty dochodów, co zmieni wymiar składki. Całość składek uzupełniają jeszcze dwie:

- ♦ 27,49 składka na Fundusz Pracy (2,45 zł),
- ♦ 0,90 zł składka na Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych.

Przypominamy, że wszystkim pracującym na umowach o pracę składki na ubezpieczenia emerytalne, rentowe i chorobowe są potrącane w formie stopy procentowej proporcjonalnie do osiąganych dochodów.

Istnieje roczne ograniczenie podstawy wymiaru składek na ubezpieczenie emerytalne i rentowe, które w 2000 r. wynosi 54 780 zł (jest to 30 prognozowanych średnich płac krajowych).

DIETY I RYCZAŁTY

Aktualnie w delegacji krajowej dieta za dobę wynosi 16 zł, a ryczałt za nocleg 24 zł.

Od 1 sierpnia br. uległy zmianie stawki ryczałtów za używanie prywatnych samochodów do celów służbowych. I tak dla: ♦ aut o pojemności silnika do 900 ccm – 0,4212 zł; ♦ dla aut o pojemności powyżej 900 ccm – 0,6752 zł; ♦ dla motocykla – 0,1860 zł; ♦ dla motorowera – 0,1110 zł.

Stawkę jak zwykle mnoży się przez przyznany limit kilometrów. Limit ten jest zróżnicowany w zależności od liczby mieszkańców w danej gminie lub mieście (dotyczy to miejsca zatrudnienia). Służby leśne i służby ratownicze mają inne zwiększone limity. W Krakowie limit przyznanych kilometrów nie może przekroczyć 700 km, gdyż jesteśmy miastem powyżej 500 tys. mieszkańców.

ODSETKI

Zmieniło się ostatnio naliczanie jednego rodzaju odsetek. I tak odsetki za zwłokę od zaległości podatkowych naliczane w stosunku rocznym wynoszą 46 proc. od 31 sierpnia br. Natomiast ustawowe odsetki także naliczane w stosunku rocznym wynoszą nadal 21 procent od 15 maja 1999 roku.

REKOMPENSATY

Waloryzacja rekompensat (dawnych świadectw rekompensacyjnych) po II kwartale br. wynosi 69,8 proc. (od 1 maja br.). Rekompensaty dla osób, które nie odebrały samochodów na przedpłaty w IV kwartale br. wynoszą: ♦ w razie przedpłaty na fiata 126 p – 8812 zł; ♦ w razie przedpłaty na fso – 12 483 zł.

Tym razem podałem nie tylko suche informacje o wszystkich stawkach, ale starałem się je poszerzyć, przypominając zasady ich przyznawania. Oczywiście w takim krótkim tekście nie jestem w stanie dokładnie tych spraw umówić. Jak zwykle oczekuję w redakcji na listy i pytania dotyczące różnego rodzaju świadczeń. Postaram się na nie odpowiedzieć w ramach stałej rubryki „Prawnik radzi” lub w odrębnych publikacjach.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

LOTNICZE ULICE

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

O ile dzieje Dywizjonu 303, polskiego dywizjonu walczącego w bitwie o Anglię, przybliżyła nam książka Janusza Meissnera, o tyle o 2. Pułku Lotniczym wiemy mało. Zatem kilka zdań wyjaśnienia: przed drugą wojną światową w lotnictwie wojskowym w Polsce istniało sześć pułków lotniczych. Pierwszy stacjonował w Warszawie, drugi – w Krakowie, trzeci – w Poznaniu, czwarty – w Toruniu, piąty – w Wilnie, a szósty – we Lwowie. W skład każdego z pułków wchodziły jednostki bombowe, myśliwskie, obserwacyjne i rozpoznawcze. W Krakowie, w 2. Pułku, działały trzy eskadry myśliwskie (121, 122, i 123), dwie eskadry bombowe (21 i 22), jedna rozpoznawcza (24) i dwie obserwacyjne (23 i 26). Tuż przed wojną, w 1939 roku, utworzono też dwa klucze łącznikowe, do utrzymywania łączności z Armią Kraków.

Przed drugą wojną światową pilotem mógł zostać każdy młody mężczyzna trafiający do służby wojskowej. Po przejściu badań lekarskich i potwierdzeniu dobrego stanu zdrowia, wystarczało ukończenie kursów pilotażu. Potem zaczęły powstawać szkoły lotnicze, ale zdarzało się, że pilotami zostawali nawet szeregowcy.

LOTNISKO W RAKOWICACH

...swoją wpis w początek historii niepodległej Rzeczypospolitej zawdzięcza **Romanowi Florerowi**. „Jego” ulica prowadzi dziś do akademików Politechniki Krakowskiej w Czyżynach. Florer, jako dowódca eskadry lotniczej stacjonującej na lotnisku w Rakowicach, po wycofaniu się Austriaków, z nieliczną garstką Polaków, opanował lotnisko, nie dopuszczając do rabunku i dewastacji mienia.

Potem został dowódcą I Grupy Lotniczej w Warszawie, by znów powrócić do Krakowa na stanowisko komendanta Niższej Szkoły Pilotów na lotnisku Rakowice. Szkoła istniała do grudnia 1920 r, lecz uzyskane wówczas wyniki budzą uznanie: wykonano wówczas blisko 30 tys. lotów, wyszkolono 84 pilotów. Wydarzyły się w tym czasie 4 wypadki śmiertelne.

W 1924 roku Roman Florer przystąpił do formowania 4. Pułku Lotniczego w Toruniu. Na początku lat trzydziestych przeniesiony został w stan spoczynku.

STELLA-SAWICKI OD HANGARÓW

Ulica Florera łączy się z ulicą Stelli-Sawickiego, zarysowaną na planie osiedla, szeroką trzypasmową jezdnią. Kim był człowiek, którego imieniem nazwano tę ulicę? W Czyżynach pozostały po nim namacalne ślady w postaci dwóch hangarów lotniczych. Budowle konstrukcji Stelli-Sawickiego były wznoszone na zapleczu polskich lotnisk od drugiej połowy lat dwudziestych do trzydziestego dziewiątego roku. Projektant wprowadził bowiem rozwiązania pozwalające na wzniesienie budowli niezwykle odpornej na bombardowanie. Takie też były zachowane do dziś dwa hangary – jeden znajdujący się w obrębie Muzeum Lotnictwa, drugi na terenie zajezdni MPK w Czyżynach. Ażurowa stalowa konstrukcja i ceglane ściany działowe sprawiały, że wybuch bomby nie był w stanie zburzyć całego obiektu, a jego szkielec pozostawał nienaruszony. Trudno było je także wysadzić w powietrze. We wrześniu 1939 roku tylko jeden hangar na rakowickim lotnisku, właśnie ten znajdujący się dzisiaj w Muzeum, został trafiony przez bombę. Wybuch wyłamał drzwi, ogień strawił dach, lecz mury i konstrukcja budowli pozostały nienaruszone. Już w listopadzie 1939 roku Niemcy odbudowali hangar, a potrzebna była do tego tylko brygada cieśli...

Sam Stella-Sawicki wymyślił również specjalny sposób wznoszenia lotniczych budowli – bez użycia dźwigów. To umożliwiało stawianie ich nawet w warunkach polowych.

PIERWSZY ZESTRZELONY PILOT ALIANCKI – MIECZYSLAW MEDWECKI

Hangar pomysłu Stelli-Sawickiego przeszkadza w prostym skrzyżowaniu się ulicy jego imienia z ulicą Medweckiego. Rocznicą wybuchu II wojny światowej jest dobrą okazją by przypomnieć tę postać.

Mieczysław Medwecki był dowódcą Dyjonu (tak w nomenklaturze lotniczej nazywano dywizjon) Krakowskiego – wojskowej struktury organizacyjnej składającej się z dwóch eskadr myśliwskich – 121 i 122 eskadry krakowskiej. 1 września 1939 roku, w godzinach rannych, polscy piloci zaalarmowani zostali wieściami o nalotach niemieckich samolotów. Wkrótce z lotniska polowego w Balicach wystartowała para pilotów: Medwecki, jako dowódca pary i prowadzący oraz prowadzony – podporucznik Wacław Gnyś. Szczęście sprzyjało w tym dniu tylko temu drugiemu. Samolot M. Medweckiego został zestrzelony przez niemieckiego pilota. Gnyśowi udało się zestrzelić niemiecki samolot i szczęśliwie wylądować.

Wiele lat po wojnie Wacław Gnyś spotkał się z pilotem, który zestrzelił jego dowódcę, a sam Medwecki został pierwszym lotnikiem wpisanym na listę pilotów alianckich, zestrzelonych w II wojnie światowej...

Został pochowany na cmentarzu w Morawicy, tuż za terenem dzisiejszego lotniska w Balicach, niedaleko autostrady.

STANISŁAWA SKARŻYŃSKIEGO LOT NAD ATLANTYKIEM

Lata trzydzieste naszego wieku były czasem ekspansywnego rozwoju lotnictwa cywilnego. Wytaczano coraz to nowe lotnicze trasy, wpręganio latające maszyny do transportu poczty, ludzi i towarów. Chciano wszystkich przekonać, jakim użytecznym narzędziem jest samolot. A temu celowi służyły pionierskie dokonania lotników.

W tym roku, we wrześniu, w Bielsku-Białej zaprezentowano latającą replikę samolotu RWD-5, takiego, jakim siedemdziesiąt lat temu polski pilot Stanisław Skarżyński pokonał Atlantyk.

Start nastąpił 1 lutego 1931 roku z Warszawy, ale trasa lotu utrzymywana była w tajemnicy. Przez Belgrad, Ateny, Kair do Ankary, z przymusowym lądowaniem z powodu awarii samolotu i po wymianie tłoka w silniku, pilot odleciał do Chartumu i dalej, przez Casablankę do Paryża. Skarżyński swym rajdem afrykańskim, w którym przebył 25 770 kilometrów, przerwał złą passę polskiego lotnictwa, a lot dookoła Afryki uczynił go znanym i sławnym, stawiając go w rzędzie czołowych polskich pilotów wyczynowych. Teraz Skarżyński przystąpił do urzędowywania swego kolejnego marzenia – przelotu przez Atlantyk. Wybrał najkrótszą drogę nad oceanem. Wyleciał z Afryki, z Saint Louis, 7 maja 1933 roku, przed północą. Obserwatorzy, którym dopiero teraz zdradził ten zamiar, nie bardzo wierzyli, że tak niewielki samolot jest stanie odbyć tak długi lot. Skarżyński najpierw leciał na wysokości 600 metrów nad oceanem, potem – nad oceanem – utrzymywał pułap 100 metrów. Nocny, trwający 7,5 godziny lot, okazał się szczególnie uciążliwy dla oczu pilota. Ratawał się, przemywając oczy zwilżoną w wodzie watą. Od czasu do czasu musiał też przepompowywać ręczną pompką paliwo ze zbiornika dolnego do górnych, mieszczących się w skrzydłach. Strefę deszczów osiągnął na pół godziny przed świtem. Ze względu na silną turbulencję, przebił się przez chmury deszczowe na wysokości 1700 metrów. O 16.15 nadleciał nad ląd, a o 19.30 – wylądował. Skarżyński przeleciał odległość wynoszącą 3160 kilometrów, lecz odchylenie od wytyczonej trasy okazało się minimalne.

S. Skarżyński w czasie ostatniej wojny latał w lotnictwie angielskim. Trafiony, podczas powrotu z lotu operacyjnego nad Bremę, w roku 1942, musiał wodować na Morzu Północnym. Mimo silnej fali członkiem załogi udało się opuścić samolot. Sam Skarżyński wychodził ostatni i został zmyty przez fale. Nie zdołano go uratować.

FRANCISZEK HYNEK I PUCHAR GORDONA BENNETTA

Urodzony w Krakowie Franciszek Hynek od młodości interesował się baloniarstwem, a w 1922 roku jako oficer piechoty rozpoczął służbę w polskich wojskach balonowych. Już po kilku latach zaliczono go do grupy kilku najlepszych pilotów balonowych. Jak pisali ówczesni obserwatorzy – Hynek posiadał „szósty zmysł” do latania.

W roku 1932 Franciszek Hynek po raz pierw-

szy uczestniczył w Międzynarodowych Zawodach Balonowych o Nagrodę im. Gordona Bennetta, które były sprawdzianem wszechstronnych umiejętności pilotażowych. Jednak prawdziwym sukcesem, okazały się zawody rozegrane o rok później, w Stanach Zjednoczonych. Start odbył się w Chicago, a polska załoga balonowa (Hynek-Burzyński) wystartowała balonem „Kościszko”, zbudowanym w Legionowie.

Taktyka obrona przez polską załogę okazała się prawidłowa. „Kościszko” przebył największą odległość spośród startujących balonów – 1361 kilometrów – by, po blisko 40 godzinach lotu, wylądować w Kanadzie. Zwycięstwo odniesione w prestiżowych zawodach dawało Polsce prawo do organizowania tej imprezy w roku następnym. Tym razem również zwyciężył Hynek, w ciągu 44 godzin przeleciał 1333 kilometrów.

W czasie ostatniej wojny F. Hynek przystąpił do pracy w konspiracji. Został komendantem bazy lotniczej Armii Krajowej. W roku 1944 aresztowało go gestapo; przebywał na Pawiaku i w obozach Gross-Rosen i Belsen-Bergen.

Po wojnie powrócił do swojego ukochanego sportu balonowego. W latach pięćdziesiątych został kierownikiem Referatu Balonowego ZG Aeroklubu PRL. 7 września 1958 roku po południu wystartował samotnie z Gniezna na balonie „Poznań”. Z tego lotu już nie powrócił. Ulica jego imienia odchodzi i powraca łukiem od ulicy Marii Dąbrowskiej.

JERZY BAJAN I AKROBACJE SAMOLOTOWE

Motorem napędowym rozwoju techniki lotniczej są dzisiaj laboratoria wojskowe. Natomiast na przełomie lat dwudziestych i trzydziestych to lotnictwo cywilne było największym nośnikiem postępu. Właśnie tu stosowano wynalazki poprawiające bezpieczeństwo lotu i zmniejszające zużycie paliwa, które dopiero potem trafiały do samolotów wojskowych. Challenge były międzynarodowymi zawodami sportowo-turystycznymi, podczas których wypróbowywano lotnicze nowinki techniczne. Ten wieloetapowy konkurs był sprawdzianem zarówno dla maszyn, jak i ludzi. W historiach Challenge’ów piękną kartę zapisał inny polski pilot – Jerzy Bajan.

Już wcześniej, (po przeniesieniu z Lidy do 2. Pułku Lotniczego) dał się poznać ze swoich znakomitych akrobacji lotniczych. Stały się one jego specjalnością. Największy sukces sportowy osiągnął Bajan w IV Challenge’u zorganizowanym w 1934 roku na lotnisku mokotowskim w Warszawie. Bajan startował razem z Gustawem Pokrzywką. Na nowym polskim samolocie RWD-9 „Jan Śniadecki”, z silnikiem Skody, ufundowanym przez społeczeństwo krakowskie. W zawodach tych załoga Bajan-Pokrzywka uzyskała bardzo dobre rezultaty: najlepszy wynik w próbie prędkości minimalnej (54,124 km), najlepszy wynik w próbie startu na 8-metrową bramkę i najmniejsze zużycie paliwa w przelocie prędkościowym po trasie Warszawa-Nowosolna-Głowaczów-Warszawa. Potem uczestnicy zawodów musieli pokonać uciążliwą trasę nad Europą, Afryką, i Morzem Śródziemnym, długości 9539 kilometrów, z Warszawy przez m.in. Królewiec, Berlin, Paryż, Bordeaux, Pau, Madryt, Sewille, Casablankę, Algier, Tunis, Palermo, Neapol, Rzym, Zagrzeb, Wiedeń, Brno, Pragę, Katowice, Lwów do Wilna.

Historia życia tego człowieka jest przykładem pasji i niebywałego hartu ducha i walki z przeciwnościami. W czasie wrześniowych nalotów niemieckich na Dąblin Jerzy Bajan został ranny odłamkiem bomby. Miał złamaną w trzech miejscach lewą rękę, zerwane ścięgna i unieruchomioną dłoń. Natychmiastowa operacja uchroniła go od amputacji ręki, lecz unieruchomiła dłoń na stałe. Bezwładna ręka była tragedią dla pilota myśliwskiego, ale Bajan nie chciał pogodzić się z tą ułomnością. Po wielu próbach skonstruował sobie specjalny przyrząd – protezę. Na przegubie lewej ręki zamontował metalową bransoletę z doczepionym do niej hakiem. Posługiwał się nim tak, jakby używał własnych palców – mógł manipulować dźwignią gazu i skoku śmigła, a nawet trzymać drążek sterowy. Pilotował. W cza-

sie wojny latał w Anglii m.in. w 316. Dywizjonie Myśliwskim. Po przejściu w stan spoczynku pozostał na emigracji – pracował w Stowarzyszeniu Lotników Polskich w Wielkiej Brytanii.

Ulica Bajana znajduje się już poza obrębem Nowej Huty, niedaleko ronda Pilotów, w sąsiedztwie ulic najbardziej znanych przedwojennych pilotów: Franciszka Żwirki i Stanisława Wigury. Startując razem, rozsławili Polskę jako zwycięzcy Międzynarodowych Zawodów Samolotów Turystycznych Challenge w 1932 roku.

F. Żwirko był pilotem, a Stanisław Wigura – pilotem i konstruktorem. Obaj zginęli w wypadku lotniczym w Cierlicku Górnym, w rejonie Cieszyńska, podczas lotu, gdy w gorliwej zwycięzcy, niedługo po Challenge’u, udawali się na mityng lotniczy do Pragi. Nazwisko Wigury długo jeszcze pozostawało w nazwie polskiego samolotu – RWD. Skrót zawierał nazwiska Rogalski, Wigura, Drzewiecki i oznaczano nim samoloty produkowane w zakładach lotniczych DWL w Warszawie, a sam Wigura był jednym z ich założycieli.

PIERWSZY LOT Z ANGLII NAD POLSKĘ

Stanisław Kłosowski, plutonowy podchorąży pilot, którego ulice odnajdziemy w os. 2. Pułku Lotniczego, wsławił się tym, że wykonał pierwszy „polski” lot, nad okupowaną Polskę.

Po przedostaniu się po kłęsce wrześniowej do Anglii S. Kłosowski latał w 301. Dywizjonie Bombowym. Po jego rozwiązaniu, w 1943 przeszedł do polskiej eskadry C w 138. dywizjonie RAF (angielski dywizjon do zadań specjalnych). Piloci z tej eskadry wykonywali loty nad okupowane przez Niemcy kraje.

Loty nad okupowaną Polskę Anglicy rozpoczęli 15 lutego 1941 roku. Jednakże pierwszy taki lot w wykonaniu Polaków odbył się 7 listopada 1941 roku. Niestety, po awarii podwozia cel nie został wówczas osiągnięty. Dowodzący lotem zdecydował, o zmianie trasy nad Szwecję, nad którą uczestnicy wyprawy wyskoczyli na spadochronach. Zostali internowani, ale potem udało im się wrócić do Anglii i z powrotem podjąć loty.

Załoga, ze Stanisławem Kłosowskim jako dowódcą, wystartowała do udanego lotu nad ojczyznę w nocy z 27 na 28 grudnia 1941 roku o godz. 21.20 z polowego lotniska w Anglii. Na pokładzie samolotu znajdowało się 6 skoczków i dwa zasobniki z bronią. Noc była księżycowa i gwiazdzista, a widoczność nad Morzem Północnym dość dobra. Osiągnięto pułap 12 tys. stóp. Nad Danią samolot został ostrzelany przez artylerię przeciwlotniczą. Po minięciu Bornholmu nawigator podał kurs na Włocławek. Nad Polską obniżono lot na wysokość 1 tysiąca stóp. Zrzut został dokonany na prawobrzeżnej stronie Bzury w rejonie Sochaczewa o godz. 4.10. Potem nastąpił pomyślny powrót do bazy. Lot trwał 12 godzin, bez lądowania.

WŁODARCZYK, KREMSKI...

Ulica F. Hynka łączy się z ulicą Kremskiego. Jan Bernard Kremski, kapral porucznik pilot brał udział w wojnie obronnej w 1939 roku, jako pilot 21. eskadry myśliwskiej pozostającej w składzie lotnictwa Armii Kraków. Po kłęsce i przedostaniu się do Francji odbywał loty bojowe w kluczu myśliwskim dowodzonym przez porucznika Zdzisława Hennenberga. W Anglii włączono go do 54. dywizjonu myśliwskiego RAF. W jego składzie brał udział w bitwie o Anglię. Przydzielony do 308. dywizjonu myśliwskiego 14 sierpnia 1940 roku, wystartował na Supermarine Spitfire do ostatniego lotu w osłonie bombowców lecących nad Francję. Zestrzelony przez niemiecki myśliwiec nad Gravelines, spoczywa na cmentarzu wojskowym w Dunkierce.

Ulicą Kremskiego dotrzemy do ulicy Józefa Włodarczyka. Udało nam się ustalić, że był mechanikiem lotniczym, służył w bazie lotniczej w Blackpool. Zmarł w 1946 roku.

★★★

Ludzie, których imiona noszą ulice w osiedlach mieszkalnych powstałych po latach na dawnym lotnisku w Czyżynach, zapisali piękną kartę w dziejach polskiego i krakowskiego lotnictwa. Warto, by pamiętali o nich ci, którzy tu dzisiaj mieszkają.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

PS Za pomoc w ustalaniu dossier polskich pilotów dziękuję bardzo panom Janowi Hoffmannowi i Andrzejowi Chytkowskiemu, pracownikom Muzeum Lotnictwa i ludziom, dla których historia „polskich skrzydeł” jest pasją życia.

Ocalić od zapomnienia

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

● Jakie były początki muzeum i kto je stworzył?

– W październiku 1963 r. w XX-lecie Ludowego Wojska Polskiego zorganizowano wystawę pt. „Pracownicy Huty im. Lenina w walkach o Polskę Ludową”. W konsekwencji przeprowadzono wśród kombatantów-hutników akcję zabezpieczenia oraz zbierania eksponatów i odznaczeń bojowych i państwowych, mundurów, dystynkcji, odznak pułkowych itp. Z przekazywanych m.in. gazet frontowych, fotografii, rozkazów itp. Komisja Historyczna pod przewodnictwem Wojciecha Stanisławskiego, a następnie Kazimierza Szejdy i Adama Pikuly rozpoczęła zbieranie i w akcji „fotoarchiwum” sporządziła fotokopie. Po uzyskaniu 6 pomieszczeń na os. Górali nr 23 zorganizowano z 3000 eksponatów w XXV rocznicę LWP stałą wystawę pamiątek pt. „Hutnicy 25 lat temu”. Otwarcia wystawy dokonano 18 lipca 1968 r. Wystawa ta po prawie dwu latach funkcjonowania z inicjatywy prezesa fabrycznej organizacji ZBOWiD Antoniego Dalkowskiego przekształciła się w Muzeum Czynu Zbrojnego pracowników kombinatu. Uroczyste otwarcie nastąpiło 9 maja 1970 r. Kustoszem muzeum został mgr Józef Bugajski.

● Czy zbiory zawierają tylko pamiątki przekazane przez hutników-kombatantów?

– Zbiory muzealne poza osobistymi pamiątkami kombatantów – hutników obejmują także eksponaty przekazane przez Sztab Generalny Wojska Polskiego, Dowództwo Marynarki Wojennej i właścicieli prywatnych zbiorów. W całość zbiorów wkomponowany został czołg-pomnik przed muzeum. Został on w dniu 25.01.1969 uroczystie przekazany pracownikom huty, mieszkańcom Krakowa-Nowej Huty w imieniu Ministerstwa Obrony Narodowej. Czołg ten był wyposażeniem II Armii i brał udział w forsowaniu Nysy Łużyckiej pod Toporowem, pow. Zgorzelec, oraz pod Budziszynem.

● Z tego, co wiem, w muzeum znajdują się urny z ziemią z pól walki w Polsce i za granicą. Kiedy ją zebrano?

– Na honorowym miejscu w urnach z wyrytymi napisami z pól walk, na terenie Polski, Związku Radzieckiego, Czechosłowacji znajduje się ziemia pobrana w jesieni 1967 r. w czasie Międzynarodowego Rajdu Szlakiem Braterstwa Broni „Lenino – Berlin”. Ziemię spod Narwiku, Monte Cassino, Falaise, Bredy i Arnheim pobraną uroczystie na pobożowskich przez podchorążych WSMW, uczestników walk, kombatantów francuskich i sportowców polskich umieszczono w Muzeum w latach następnych.

● Wielu młodych ludzi na pewno



zainteresuje autentyczna broń, którą walczyli żołnierze, nie tylko polscy.

– Zbiory broni obejmują obok eksponatów starego typu, rewolwerów bębnowych, także broń najnowszą. Znajdujące się przy poszczególnych postaciach lub gablotach karabiny piechoty, karabinki kawalerskie produkcji polskiej, radzieckiej, niemieckiej, francuskiej i japońskiej, uzupełniają pistolety automatyczne i maszynowe radzieckie, niemieckie, francuskie, systemu PPSz-pagin, Sten, Walter, TT, Vis, Parabellum. Obok eksponatów ciężkich karabinów maszynowych system „Maxim” (używanych na szlaku bojowym II Armii LWP) i Browing-Colt – znajduje się ręczny karabin maszynowy (obsługiwany przez żołnierzy 16 p.p. VI DP w walkach pod Kołobrzegiem – poprzednio brał udział w bitwach pod Lenino i Warszawą) oraz lekki karabin maszynowy systemu „Diegtarow”. Zbiory uzupełnia 14,5-mm rusznica przeciwpancerna typu „PRTS” oraz 82-mm moździerz produkcji radzieckiej z 1942 r., używany przez naszych żołnierzy na szlaku I Armii LWP.

● Są także autentyczne mundury i uniformy, w których walczyli żołnierze na różnych frontach II wojny światowej.

– Eksponaty umundurowania rozmieszczone są w dwu salach na manekinach. Obejmują mundury używane w okresie II wojny światowej. Największą kolekcję stanowią autentyczne mundury noszone przez żołnierzy polskich z I i II Armii LWP oraz radzieckich z europejskiego i azjatyckiego frontu walk. Eksponaty oryginalnego umundurowania żołnierzy sił zbrojnych na Zachodzie rozpoczynają strzelce Samodzielnej Brygady Strzelców Podhalańskich spod Narwiku z roku 1940. Są tu również uniformy żołnierzy Samodzielnej Brygady Strzelców Karpackich spod Tobruku z lat 1941/1942 przystosowane do walk na pustyni. W pierwszej sali znajduje się mundur marynarza z okrętu podwodnego „Sęp” oraz ubiór używany w RAF.

● Są bardzo cenne zbiory z kampanii wrześniowej.

– Kampanię wrześniową reprezentują postacie piechura i kawalerzysty z szabłą, lancą, siodłem i ostrogami. Na szczególną uwagę zasługuje proporzec 10. Brygady Pancerno-Motorowej, która zapisała się piękną kartą w wojnie obronnej 1939 r.

● W muzeum są także ubiory partyzanckie i z powstania warszawskiego.

– Okres okupacji hitlerowskiej przedstawiają ubiory partyzanckie męskie (zdobyczne) i kobiece z BCH oraz mundurki „Szarych Szeregów”, noszone przez harcerzy-lączników i sanitariuszki, w czasie powstania warszawskiego w roku 1944.

● W zbiorach są pamiątki ukazujące martyrologię narodu polskiego w czasie okupacji hitlerowskiej.

– Muzeum dysponuje zbiorami w postaci odzieży więźniów politycznych, noszonej w hitlerowskich obozach koncentracyjnych w Oświęcimiu (mężczyzna) i Ravensbrück (kobieta), na tle pamiątek obozowych, kajdanek, mydła RiF, uzupełnionych auten-

tycznym obwieszczeniem okupanta z wykazem osób skazanych na rozstrzelanie.

● Muzeum jest poświęcone głównie II wojnie światowej, ale w zbiorach znalazły się także eksponaty z wcześniejszych wojen i powstań narodowych.

– Pierwszą wojnę światową reprezentuje postać powstańca śląskiego z okresu walk zbrojnych na Śląsku w latach 1919–1921 w maciejówce i owijaczach. Powstanie Wielkopolskie przypomina nam rogatywka „polska” z lat 1918/1919.

● Bardzo bogate są zbiory orderów, odznaczeń i medali bojowych. Kto je przyznawał i z jakich wojsk pochodzą?

– Nasze zbiory obejmują zarówno odznaczenia i wyróżnienia polskich, jak i zagraniczne: radzieckie, czechosłowackie, angielskie. Uzupełnieniem tego działu są dystynkcje, naszywki, odznaki pułkowe, noszone w kraju i przez żołnierzy polskich sił zbrojnych na Zachodzie.

● Jaki jest największy dział zbiorów?

– Największy dział zbiorów, częściowo tylko eksponowany, to fotokopie, rozkazy bojowe, gazety frontowe, gazetki konspiracyjne, oryginalne listy z frontu i obozów koncentracyjnych.

Wymienione tu eksponaty to jeszcze nie wszystkie zbiory muzeum. Zapraszamy do odwiedzania muzeum, a na pewno oprowadzający kustosze zwróci uwagę zwiedzających na inne interesujące eksponaty.

● Czy muzeum zajmuje się jeszcze uzupełnianiem swoich zbiorów?

– Tak. Chcemy nadal poszerzać je i tworzyć w ten sposób ważną dla naszego społeczeństwa, dla jego życia placówkę.

● Jaką Pana zdaniem rolę odgrywa muzeum w dzisiejszej rzeczywistości. Dzięki komu w tym skomercjalizowanym świecie udaje się Wam przetrwać?

– Wystawione w muzeum eksponaty oglądały dotąd setki grup zwłaszcza młodzieżowych (szkolnych) oraz kilkadziesiąt delegacji zagranicznych. Muzeum spełnia i nadal spełniać będzie swoją rolę dzięki opiece Kierownictwa Huty im. T. Sendzimira oraz władz Związku Kombatantów i władz administracyjnych. Dalsza skuteczna pomoc tych czynników jest warunkiem jeszcze mocniejszego oddziaływania muzeum na świadomość społeczeństwa.

● Na koniec proszę powiedzieć, jakie są możliwości odwiedzenia Muzeum Czynu Zbrojnego pracowników Huty T. Sendzimira.

– Muzeum jest czynne w poniedziałek w godzinach od 15.00 do 17.00 oraz we wtorek, czwartki i piątki w godzinach od 10.00 do 12.00. Ponadto można umówić się z kustoszem panem Władysławem Oraczewskim na indywidualne zwiedzanie odpowiadające bardziej zorganizowanym grupom. Podaje telefon, pod którym można się skontaktować w tej sprawie: 644-35-17 lub 649-06-32.

● Dziękuję za rozmowę.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

LISTY DO REDAKCJI

DLACZEGO NIE OTRZYMAŁEM RACHUNKU?

2 sierpnia 2000 r., po wcześniejszym uzgodnieniu terminu, zgłosiłem się na badanie USG w Oddziale Urologii Szpitala im. Narutowicza. Badanie wykonał mi dr M. Augustyn. Za usługę zapłaciłem 70 zł, otrzymując opis choroby w języku lekarskim bez dodatkowego ustnego wyjaśnienia (o co prosiłem). Po tygodniu, gdyż załatwia się to tylko w środy, zgłosiłem się po dowód zapłaty. Otrzymałem pokwitowanie oraz wyjaśnienie lekarza, że „nie mogę na tej podstawie rozliczać się z Urzędem Skarbowym”. Odpowiedziałem, że ja się będę rozliczał, gdyż za

badanie zapłaciłem, i to niemało. Wówczas pan doktor przekazał polecenie pielęgniarki, by nie przyjmowała pacjentów z Huty. Od pielęgniarki usłyszałem też uwagę: „dlaczego od razu po badaniu nie żądał pan pokwitowania?”

Chciałbym zauważyć, że nawet w kiosku przy ulicy, za jakieś warzywa, otrzymuje się paragon, a nawet rachunek. A w tym gabinecie jest inaczej. Dlaczego?

T.P.

Imię i nazwisko do wiadomości redakcji

Z okazji 50-lecia ZszE im. I. Daszyńskiego

SPOTKANIE PO LATACH

Zespół Szkół Ekonomicznych nr 2 im. Ignacego Daszyńskiego w Krakowie, os. Spółdzielcze 6, zaprasza absolwentów na „Spotkanie po latach” z okazji jubileusza 50-lecia szkoły, które odbędzie się w dniu 27 października 2000 r. o godz. 16.00 w budynku szkoły.

Karty zgłoszenia można przesłać pocztą. Zapisy i wpłaty przyjmuje też sekretariat szkoły, tel. 644-22-59, codziennie w godz. 10.00–16.00. Poniżej zamieszczamy wzór karty zgłoszenia. (p)

KARTA ZGŁOSZENIA:

1. Nazwisko nazwisko rodowe.....
2. Imię.....
3. Typ szkoły
4. Rok ukończenia szkoły.....
5. Wychowawca.....
6. Załączam dowód wpłaty na:

„Spotkanie po latach” – 25 zł

Wydawnictwo i pamiątki jubileuszowe – 25 zł

Bal Absolwenta – 100 zł

Konto bankowe: Rada Rodziców przy Zespole Szkół Ekonomicznych nr 2, PKO BP II O/Kraków nr: 10202906-1182-270-201 (z dopiskiem „Jubileusz”).

TAK – NIE

TAK – NIE

TAK – NIE

Aniela Jakubowicz
ul. Wincentego Pola 20/11,
32-020 Wieliczka
Tel. (012) 288-06-01

Koszt miesięcznego leczenia wynosi ok. 5000 zł, a kuracja może trwać nawet 3 lata i w żadnym wypadku nie można jej przerwać z uwagi na nieprzewidywalne skutki.

Moja renta i ubogie środki finansowe zięcia są w tym przypadku całkowicie bez znaczenia i dlatego ośmielim się prosić o pomoc w zebraniu funduszy na leczenie córki.

Będę bardzo wdzięczna za każdą ofiarowaną kwotę.

Serdecznie dziękuję za pomoc
Aniela Jakubowicz

Proszę o wpłaty darowizn na konto charytatywne:

Bogumiła Marek
BPH S.A. O/Wieliczka
10601422-310000247582
Konto zwolnione od opłat.

WYMIANA KŁOCKÓW HAMULCOWYCH PRZEDNIEJ OSI ZA 28 ZŁ

Naprawy samochodów marki FIAT, FSO i innych. Sprzedaż części.
Zapraszamy pn.–pt. 7.00–21.00, sob. 7.00–14.00
Badania techniczne pojazdów do 3,5 t, również zasilanych gazem.
(pon.–pt. 8.00–20.00, sob. 8.00–14.00)
„ASSO”, os. J. Strusia 13, tel. 648-19-10.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Victoria” w Krakowie, os. Kościuszkowskie 5 ogłasza

PRZETARG OFERTOWY NIEOGRANICZONY na wynajem lokali użytkowych

przeznaczonych na prowadzenie działalności usługowo-handlowej:

1. o powierzchni 65,00 m kw. znajdującego się w pawilonie nr 3, os. Niepodległości, na parterze;
2. o powierzchni 10,80 m kw. znajdującego się w pawilonie nr 3, os. Niepodległości, na parterze;
3. o powierzchni 75,90 m kw. znajdującego się w budynku nr 6, os. Kościuszkowskie, parter i piętro – przetarg celowy z przeznaczeniem na biuro notarialne, adwokackie, podatkowe lub inne.

Ustala się, że minimalna stawka ofertowa netto za 1 m kw. powierzchni nie może być niższa niż 12,00 zł.

Stawki ofertowe będą powiększone o VAT i opłaty za korzystanie z mediów. Oferty należy składać w zapieczętowanych kopertach z napisem „Przetarg na wynajem lokalu...” w siedzibie spółdzielni do dnia 17.10.2000 r. do godz. 12.00.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 2000 zł, które należy wpłacić w kasie spółdzielni do dnia 17.10.2000 r. do godz. 12.00.

Szczegółowych informacji udziela Dział Techniczny, pok. nr 3, tel. 648-67-73.

Wadium przepada na rzecz spółdzielni, jeżeli oferent, który wygrał przetarg, uchyli się od zawarcia umowy.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferenta oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

O wynikach przetargu biurocy udział w przetargu zostaną powiadomieni pisemnie do 20.10.2000 r.



Jedno ze śmigieł samolotowych przekazane zostało przez naszego redakcyjnego kolegę Jerzego Danka.

Jedynka TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

06.10

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.30 „Te-
lezakupy” 7.45 „Panie na Mogadorze”
– serial 8.15 „Krakowskie Przedmieście
27” 8.25 „Giełda” 8.30 „Wiadomości”
8.45 „Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabł-
ka” 9.10 „Jedyneczka” 9.45 „Bajeczki
Jedyneczki” 10.00 „Tajemnicza kobie-
ta” – serial 10.50 „Café Fin de Siecle”
11.15 „Taki jest świat” 11.25 „Polska
w ogniu” – „Katyń” (1) 12.00 „Wiado-
mości” 12.10 „Agrobiznes” 12.25
„Wielkie sprzątanie” 12.45 „Plebani-
a” – serial 13.15 „Ernest Wiechert – pro-
rok z Sowiego Rogu” – film dok. 13.40
„Mam sprawę” 13.50 „Na żywioł” –
„Powietrze” 14.10 „ABC reformy edu-
kacji” 14.25 „Normalnie jak w domu”
14.45 „English and Arts” 15.00 „Wiado-
mości” 15.10 „Europa regionów”
15.25 „Podwodna Polska” – „Wraki
Bałtyku” 15.50 „360 stopni dookoła
ciała” 16.15 „Auto-mix” 16.30 „Moda
na sukces” – serial 17.00 „Teleexpress”
17.20 „Plebani” – serial 17.50 „Kan-
dydat – Marian Krzaklewski” 18.10
„Jaka to melodia?” 18.35 „Rower Bła-
żeja” 19.00 „Wieczorynka” – „Fragle-
sy” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Joan-
na d’Arc” – serial historyczny 21.00
„Taksówka Jedynki” 21.40 „Studio Kom-
itetów Wyborczych” 22.50 „Monitor
Wiadomości” 23.00 „Sportowy flesz”
23.10 „Pukając do nieba bram” – ko-
mediodramat niemiecki (1996), reż.
Thomas Jahn, wyk.: Til Schweiger,
Jan Josef Liefers 0.35 „XIV Między-
narodowy Konkurs Pianistyczny im. F.
Chopina” 1.00 „Życie to plac budowy”
– niemiecki film obyczajowy (1997),
reż. Wolfgang Becker, wyk.: Jürgen
Vogel, Christiane Paul 2.50 „W imię
niewinności” – niemiecki dramat
obyczajowy (1997), reż. Andreas
Kleinert, wyk.: B. Sukowa, U. Samel

TVP 2

7.00 „Telezakupy” 7.30 „Dziennik
krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00
„Program TV Kraków” 8.30 „Święta
wojna” – serial 9.00 „Gdzie diabeł
mówi dobranoc” – serial 9.50 „Nasza
wielka rodzina” – „Protel – nocny lów-
ca” 10.20 „Bibi Ficktion” – komedia
francuska (1950), reż. M. Blistene,
wyk.: M. Baquet, C. Darfeuil 11.40
„Od ucha do ucha – H. Bielicka” 11.50
„Z Dwójką dookoła świata” – „Mały
kraj na wielkie wakacje – Chorwacja”
12.10 „Szansa na sukces” 13.10 „Dok-
tor z alpejskiej wioski” – serial 13.55
„Przygody Shirley Holmes” – serial
14.25 „Mogę wszystko” 14.50 „Bdzie-
wiakowie” – serial 15.30 „Na maksa”
16.00 „Panorama” 16.10 „Ich pięcioro”
– serial 17.00 „Studio Komitetów Wy-
borczych” 17.55 „Program TV Kra-
ków” 18.30 „Panorama” 18.55 „Suk-
ces” – serial 19.20 „Dwójkomania”
19.30 „XIV Międzynarodowy Konkurs
Pianistyczny im. F. Chopina” 20.00
„Skarb sekretarza” – serial 20.30 „Kan-
dydaci w Dwójce – A. Olechowski”
21.00 „Panorama” 21.20 „Sport tele-
gram” 21.30 „Dwójkomania” 21.35
„Paragraf 148 – kara śmierci” – cykl
dok. 22.05 „Cena nadziei” – dramat
USA (1996), reż. Bruce Beresford,

wyk.: Sharon Stone, Rob Morrow
23.50 „Hańba stadionów” – angielski
film dok. 0.25 „Detektyw McCoy” –
thriller USA (1972), reż. Buzz Kulik,
wyk.: Burt Reynolds, Dyan Cannon

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.30 „Ka-
talog zabytków” 7.45 „Magazyn te-
atralny” 8.15 „Krakowskie Przedmie-
ście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40
„Giełda” 8.45 „Więści polonijne” 9.00
„Przybysze z Matplanety” 9.30 „Tro-
piciele gwiazd” – serial 9.55 „Ekstra-
dycja 3” – serial 10.50 „XIV Między-
narodowy Konkurs Pianistyczny im. F.
Chopina” 11.15 „Ocalić to, co przemi-
ja” 11.30 „Credo 2000” 12.00 „Wiado-
mości” 12.10 „X Międzynarodowe Po-
leskie Lato z Folklorem” 12.50 „Kata-
log zabytków” 13.00 „Złotopolscy” –
serial 13.25 „Tygodnik wyborczy Jed-
ynki” 14.25 „Przeboje »Hulaj duszy«”
14.40 „Przerwany lot” – reportaż 15.00
„Wiadomości” 15.15 „Lalki Władysła-
wa Starewicz” – reportaż 15.35 „Roz-
mowa dnia” 16.00 „Ludzie listy piszą”
16.20 „Hity satelity” 16.35 „Krzyżów-
ka szczęścia” 17.00 „Teleexpress”
17.15 „Cyberszkoła” 18.00 „Studio
Komitetów Wyborczych” 18.35 „Zło-
topolscy” – serial 19.00 „Przegląd pra-
sy polonijnej” 19.15 „Dobranocka” –
„Mały pingwin Pik-Pok” 19.30 Wiado-
mości 20.00 „Teraz Polonia” 21.00
„Ekstradycja 3” – serial 21.55 „Tańce
polskie” 22.05 „XIV Międzynarodowy
Konkurs Pianistyczny im. F. Chopina”
22.30 „Panorama” 22.50 „Sport tele-
gram” 23.00 „Studio Komitetów Wy-
borczych” 23.30 „Porozmawiajmy”
0.30 „Szpital Dzieciątka Jezus” – se-
rial dok. 1.00 Powtórki



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

7.00 „Grupa specjalna Eko” 7.25 „Pa-
rowóz Tomek i...” 7.35 „Opowieści róż-
nej treści” 8.00 „Kronika” 8.10 „Impre-
za na 5+” 8.30 „Kassandra” – serial
9.30 „Lubię dom i ogród” 9.45 „To jest
temat” 10.00 „Telezakupy” 10.45 „Te-
lekurier” 11.15 „Słoneczny patrol” –
serial 12.00 „W poszukiwaniu wrażli-
wości” – reportaż 12.15 „U siebie”
12.45 „Mieszkaj lepiej” 13.00 „Nie-
zwykłe wysiگی” – serial dok. 13.30 „Z
wiatrem i pod wiatr” 14.00 „Kalejdo-
skop regionalny” 14.10 „Projektantki”
– serial 14.30 „Sanktuarium przyrody”
– „Yellowstone” – serial dok. 15.30 „Te-
lezakupy” 15.45 „Magazyn polonijny”
16.15 „Mój Kraków” 16.30 „Msza św.
dla chorych” 17.30 „Kronika regional-
na” 17.40 „Rekomendacje kulturalne”
18.00 „Kronika” 18.20 „Na rynku pra-
cy” 18.35 „Piękno ocalone” 18.55
„Warto wiedzieć” 19.00 „Sport” – I liga
siatkówki mężczyzn (Mostostal Azoty
Kędzierzyn – Stilon Gorzów) 21.00
„Miłość i namietność” – serial 21.30
„Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00
„To jest temat” 22.15 „Mieszkaj lepiej”
22.30 „Autostrada” 22.50 „Od pacybu-
ta do...” 23.25 „Jazz nocą” 0.10 „Wrę-
czenie nagród Festiwalu »U siebie«”



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00
„Jeździec srebrnej szabli” 7.25 „Bat-
man” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00

„Skrzydła” – serial 8.30 „Herkules” –
serial 9.30 „Zbuntowany anioł” – se-
rial 10.30 „Fiorella” – serial 11.30 „Bill
Cosby i straszne dzieciaki” – serial
12.00 „Jej cały świat” – serial 12.30
„Disco Polo Live” 13.30 „Świat według
Kiepskich” – serial 14.00 „Dyżurny
satyryk kraju” 14.30 „Macie, co chce-
cie” 15.00 „Pokemon” 15.30 „Informa-
cje” 15.55 „Adam i Ewa” – serial 16.45
„Wysoka fala” – serial 17.45 „Fiorel-
la” – serial 18.35 „Kurier TV” 18.55
„Informacje” 19.05 „Zbuntowany
Anioł” – serial 20.00 „Miodowe lata”
– serial 20.50 „Lotto” 20.55 „Graczy-
kowie” – serial 21.25 „Na linii ognia”
– film sensacyjny USA 23.40 „Infor-
macje” 0.05 „Polityczne graffiti” 0.20
„Różowa landrynka” 0.50 „Kurier TV”
1.10 „Pirania” – thriller USA 2.50
„Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Wyprawy” 8.55 „Biznes TV”
9.00 „Graffiti” 9.10 „Kuchnia smako-
sza” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biznes
TV” 10.00 „Informator finansowy”
10.25 „Kurier sensacji” 10.55 „Biznes
TV” 11.00 „Wehikuł” 11.30 „Ludzie się
liczą” 12.00 „Focus” 12.30 „Świat od-
kryć” 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 mi-
nut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Kon-
takt” 14.30 „Świat dalekich podróży”
14.55 „Biznes TV” 15.00 „Informator
finansowy” 15.30 „Informacje” 15.50
„Biznes TV” 16.00 „General Maczek i
jego pancerni” – film dok. 16.55 „Biz-
nes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „In-
formacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Te-
mat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „In-
formacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55
„Kontakt” 20.25 „Świat dalekich pod-
róży” 20.50 „Informacje” 21.00 „Biz-
nes TV” 21.10 „Świat dzikich zwierząt”
21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje”
22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator
finansowy” 22.35 „Kurier TV” 22.50
„Inf. giełdowy” 23.20 „Biznes TV”
23.30 „Wieczorny blok informacyjno-
publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”



**Telewizja
Nova**

6.10 „Porywy serca” – serial 7.00 „Te-
lesklep” 7.15 „Albert” – serial 7.35
„Laboratorium Dextera” – serial 8.00
„Iron Man” – serial 8.30 „Kleszcz” –
serial 9.00 „Kłamstwo i miłość” – se-
rial 9.50 „Rozmowy w toku” 10.45 „Te-
lesklep” 11.30 „Esmeralda” – serial
12.20 „Centrum nadziei” – serial 12.50
„Kuroń raz!” 13.20 „Pepsi Chart” 13.50
„Delfy” – serial 14.15 „She-Ra, księż-
niczka mocy” – serial 14.30 „Iron Man”
– serial 15.00 „Kleszcz” – serial 15.30
„Belfer z klasą” – serial 16.00 „Alf” –
serial 16.30 „TVN Fakty” 16.50 „Val-
leria” – serial 17.45 „Wizjer TVN”
18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN
Fakty” 19.35 „Porywy serca” – serial
20.30 „Milionerzy” 21.20 „Liberator”
– dramat sensacyjny USA 23.20
„Noktowizjer” 23.50 „Rzeczy, które
robisz w Denver, gdy jesteś martwy”
– film sensacyjny USA 2.00 „Erotycz-
ne wyznania 4” – film erotyczny USA
3.30 „Granie na zawołanie”



7.00 „Beavis i Butthead” 7.30 „Brut-
alna rzeczywistość” 8.00 „Zdrówko”
8.30 „Inny świat” 9.15 „Ricki Lake”
10.00 „Życie szpitala” 10.30 „Nie
umiem, nie będę gotować” 11.00
„Oprah Winfrey przedstawia” 11.45

„Metamorfoza” 12.15 „Mini Szolbiz
Info” 12.30 „Ellen” 13.00 „Cosby”
13.30 „Potyczki Jerry’ego Springera”
14.00 „Ricki Lake” 14.45 „W naszym
kręgu” 15.15 „Byle do dzwonka” 15.45
„Malibu” 16.15 „St. Tropez” 17.00
„Zwycięska drużyna” 17.30 „Ricki
Lake” 18.15 „Mini Szolbiz Info” 18.30
„Wojny robotów” 19.00 „Star Trek”
20.00 „Mistrzowie iluzji” 20.30 „Dil-
bert” 21.00 „Seks, kłamstwa i latające
talerze” 22.00 „Blokery” 22.30
„Wieczny kawaler” 23.00 „Ruby Wax
i...” 23.30 „Cała prawda o seksie” 0.30
„Cała prawda o mężczyznach” 1.30
„Seks, kłamstwa i latające talerze” 2.30
„Potyczki Jerry’ego Springera” 3.15
„Sue” – czarna komedia USA



6.00 „Teledyski” 6.15 „Maria Emilia”
– serial 7.00 „Katalina i Sebastian” –
serial 7.45 „Odjazdowe kreskówki”
8.50 „Nie z tego świata” – serial 9.15
„Zagubiony w czasie” – serial 10.05
„Słoneczny patrol” – serial 10.55
„Trzecia planeta od Słońca” – serial
11.20 „Medicopter” – serial 12.05 „Te-
lezakupy” 13.10 „Gra w przeboje”
13.40 „Katalina i Sebastian” – serial
14.25 „Maria Emilia” – serial 15.15
„Odjazdowe kreskówki” 16.25 „Nie z
tego świata” – serial 16.50 „Zagubio-
ny w czasie” – serial 17.40 „Słoneczny
patrol” – serial 18.30 „Gra w przebo-
je” 19.00 „Zoom” 19.30 „Trzecia pla-
neta od Słońca” – serial 20.00 „Słuchaj
Buddy” – horror USA 21.30 „Murder
Call” – serial 22.20 „Przyjaźń na
śmierć i życie” – horror USA 0.00
„Seksplodja” 0.15 „Zoom” 0.40 „Ko-
bieta z przeszłością” – film obczy-
ajowy USA 2.15 „Przyjaźń na śmierć i
życie” – horror USA

TV 4

6.00 „TP S.A. Music & Film Festival
– Ennio Morricone” 7.00 „Rozwód po
amerykańsku” 7.30 „Muzyczne listy”
8.30 „Piłka w grze” 9.00 „Zwierzęta z
zielonego lasu” 9.30 „Kosmiczne woj-
ny” 10.00 „Cobra” – serial 11.00 „We-
soly babiniec” 11.30 „Czułość i kłam-
stwa” – serial 12.00 „Star Trek: Voya-
ger” – serial 13.00 „A kuku!” 13.25
„Strefa P” 14.15 „Program muzyczny”
– serial 15.15 „Sport” – mecz piłki noż-
nej (Polska–Białoruś) 15.45 „Garfield”
– serial 17.15 „Dusza człowiek” – se-
rial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Policjan-
ci z Miami” – serial 18.55 „Zar tropi-
ków” – serial 19.55 „VIP” 20.00 „Po-
sterunek Brooklyn” – serial 20.50
„Dziennik” 21.05 „Z archiwum X” –
serial 22.55 „Drogówka” 23.30 „Roz-
pruwacz” – horror USA 1.20 „VIP”
1.30 „Strefa P” 2.30 „Muzyczne listy”



HALLMARK

6.00 „Dzieje życia Margaret San-
ger” – dramat USA 8.00 „Śmiertelny
błąd” – dramat USA 10.00 „Prawdzi-
we losy Fanny Kemble” – dramat
USA 12.00 „Zakazane terytorium” –
film biograficzny USA 14.00 „Piosen-
ki miłosne” – dramat USA 16.00 „Od-
głos burzy” – dramat USA 18.00
„Najdłuższy lot” – thriller USA 20.00
„Durango” – dramat obyczajowy
USA 22.00 „Opowieść o ojcu chrzest-
nym” (1) – kanadyjsko-amerykański
dramat sensacyjny 0.00 „Opowieść o
ojcu chrzestnym” (2) 2.00 „Piosenki
miłosne” – dramat USA 4.00 „Odgłos
burzy” – dramat USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

PROGRAM I, GODZ. 20.10

• **JOANNA D'ARC** – Pierwszy od-
cinek kostiumowego miniserialu histo-
rycznego produkcji amerykańsko-kan-
adyjskiej. W 1337 roku wybuchła woj-
na między Francją a Anglią, nazwana
później wojną stuletnią. W sporze o
koronę i terytorium królestwa Francji
przewagę mają Anglicy. W 1428 roku
oblegają Orléans. I wtedy na arenie dzie-
jów pojawia się postać jak z baśni –
młodziutka wieśniaczka Joanna d'Arc.
Twierdzi, że Bóg zlecił jej ocalenie
Francji...

TV 4, GODZ. 23.30

• **ROZPRUWACZ** – Horror produk-
cji amerykańskiej z 1996 roku. Poli-
cjanta Mike’a Lazo dręczą nocne kosz-
mary. W krótkim czasie traci rodzinę i
pracę. Niespodziewanie odkrywa w so-
bie zadatki na hipnotyzera. Niezwy-
kły splot wydarzeń pozwala mu nawią-
zać kontakt z seryjnym mordercą. Oka-
zuje się, że wcielił się w niego duch
Kuby Rozpruwacza, siejącego postrach
150 lat temu w Londynie.

TVN, GODZ. 23.50

• **RZECZY, KTÓRE ROBISZ W
DENVER, GDY JESTEŚ MARTWY** –
Sensacyjny film produkcji amerykań-
skiej z 1995 roku. Były gangster pro-
wadzi firmę pod nazwą „Pośmiertne
porady”. Interes idzie kieszko. Właści-
ciel tonie w długach. Kiedy więc daw-
ny boss prosi go o zyskowną przysługę
– nie waha się długo. Zadanie nie wy-
daje się trudne. Ma tylko wystraszyć
chłopaka, który odbił dziewczynę sy-
nowi bossa.

BWR

Grupa Deutsche Bank

okres trwania lokaty	stałe oprocentowanie w skali roku
1 miesiąc	15,50%
3 miesiące	16,00%

ZAPRASZAMY

**BANK WSPÓŁPRACY
REGIONALNEJ S.A.
W KRAKOWIE**

Oddział III w Krakowie,
os. Młodości 1, 31-908 Kraków,
tel. (012) 644-89-20, 644-27-97,
643-35-38

fax (012) 644-17-85

Filia nr 2

ul. Ujastek 1, Budynek „S” HTS,
30-969 Kraków,
tel. (012) 643-50-17,
fax (012) 643-50-18

**LOMBARD
TEATRALNE 10
Budynek kina ŚWIT
644-58-44**

TVP1

6.30 „Wszystko o działce i ogrodzie”
7.00 „Agrolinia” – magazyn 7.45 „Tańce polskie” – „Tańce Beskidu Śląskiego” 7.55 „Zwierzęta świata” – „Podwodna Islandia” (2) – fiński film dok. 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Ziarno” – magazyn katolicki dla dzieci i rodziców 9.10 „5-10-15” – program dla dzieci 9.40 „Walt Disney przedstawia” – „Aladyn” – serial anim. „Zorro” – serial przygodowy 11.00 „Doktor Quinn” – serial obyczajowy USA 11.50 „Sekrety zdrowia” – „Diagnoza” – magazyn 12.05 „Z kamerą wśród zwierząt” – „Klimat i pogoda” 12.25 „Magazyn Focus” – „Energetyczny głód” 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Anegdota prezydenta Longina Pastusiaka” – Harry Truman” 13.20 „Zimna wojna” – „Żołnierze Boga. 1975-1988” – serial dok. USA 14.10 „Opowieści z mórz południowych” – serial australijski 15.00 „Jeśli nie Oxford, to co?” – teleturniej dla młodzieży 15.30 „Kamel tropi najlepsze światowe reklamy” 15.50 „A to Polska właśnie – Bytom” – program publicystyczny 16.35 „Lista przebojów” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Kochamy polskie seriale” – teleturniej 17.55 „Mann do Materny, Materna do Manna” – program rozrywkowy 18.20 „Od przedszkola do Opola – Iga Cembrzyńska” 19.00 „Wieczorynka” – „Mapeciatka” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Kolejne 48 godzin” – komedia sensacyjna USA (1990), reż. Walter Hill, wyk.: Eddie Murphy, Nick Nolte, Brion James 21.45 „Sportowa sobota” 22.00 „Lwie serce” – film sensacyjny USA (1990), reż. Sheldon Lettich, wyk.: Jean-Claude Van Damme, Harrison Page 23.45 „Noce rozmowy” – widowisko publicystyczne 0.55 „Klan” – polski serial obyczajowy 2.10 „Moton Live”

TVP 2

7.00 „Echa tygodnia” 7.30 „Tacy sami” 8.00 „Program TV Kraków” 9.00 „M.A.S.H.” – serial komediowy USA 9.30 „100 filmów z Wiesławem Gołosem” – film dok. 10.15 „Wycieczki przyrodnicze” – „Tajemnice serwali” – angielski serial dok. 10.50 „Kino bez rodziców” – „Jetsonowie”, „Tom i Jerry” – serial anim. 11.20 „Kino bez rodziców” – „Trzy szalone zera” – serial polsko-niemiecki 11.50 „Kino bez rodziców” – „Parker Lewis nigdy nie przegrywa” – serial USA 12.15 „Dozwolone od lat 40 – Czesław Niemen” 13.05 „Co ludzie powiedzą” – angielski serial komediowy 13.35 „Zgadula” – teleturniej 14.00 „Arka Noego” – magazyn 14.30 „Familiada” – teleturniej 15.00 „Złotopolscy” – „Trzeba być matką” – polski serial obyczajowy 15.25 „Jazda kulturalna” 15.55 „Studio Sport” – eliminacje Mistrzostw Świata w piłce nożnej (Anglia-Niemcy) 18.00 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Sukces” – polski serial obyczajowy 19.25 „XIV Międzynarodowy Konkurs Pianistyczny im. F. Chopina” – I etap 19.45 „Studio Sport” – eliminacje Mistrzostw Świata w piłce nożnej (Polska-Białoruś) 22.05 „Słowo na niedzielę” 22.15 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.50 „Świadek mimo woli” – thriller psychologiczny USA (1984), reż. Brian De Palma, wyk.: Craig Watson, Melanie Griffith, Greg Henry 0.45

„Festiwal Rawa Blues” (1) 1.35 „Studio Sport” – Motocyklowe Mistrzostwa Świata o Grand Prix Brazylii

TV POLONIA

6.05 „Trzecia granica” – serial 6.50 „Tańce polskie” – „Tańce kujawskie” 7.00 „Echa tygodnia” 7.30 „Klan” – serial 8.45 „Ziarno” 9.15 „XIV Międzynarodowy Konkurs Pianistyczny im. F. Chopina” 9.40 „Babar” – serial anim. 10.05 „Hity satelity” 10.20 „Uczmy się polskiego” – „Zakupy” 10.55 „Palce liżać” – serial 11.20 „Madonny polskie” – „Rokitniańska Matka Boża Cierpliwie Słuchająca” 11.50 „Dopóki jest »Dziennik«” – reportaż 12.05 „Przerwany lot” – reportaż 12.20 Teatr dla dzieci: Kornel Makuszyński – „Awantury i wybryki małej małpki Fiki-Miki” 13.00 „Teledyski na życzenie” 13.10 „Skarbiec” 13.40 „Tropem łosia” – film dok. 14.20 „Tańce polskie” – „Tańce kujawskie” 14.30 „Kocham Polskę” – teleturniej 15.00 „Złote przeboje” (1) 16.00 „Sensacje XX wieku” – „Stalowe przysmierz” (2) 16.30 „Magazyn polonijny z Wielkiej Brytanii” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Chrzęszcz brzmi w trzcinie...” – poradnik 17.35 „Studnia” – magazyn folkowy 18.15 „Na dobre i na złe” – serial 19.00 „Kurier z Waszyngtonu” (3) 19.15 „Dobranoc” – „Zabawy Bolka i Lolka” 19.30 Wiadomości 20.00 „Wielki bieg” – polski dramat polityczny 21.40 „Milena” – widowisko poetyckie 22.30 „Panorama” 23.00 „Bezludna wyspa” 23.50 „Sportowa sobota” 23.55 „Katalog zabytków – Trzebińsko Zdrój” 0.05 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Halo Spencer” – serial anim. 7.30 „Parowóz Tomek i jego przyjaciele” – serial anim. 7.35 „Przygody Sama” – serial anim. 8.00 „Kronika” 8.10 „Wiara i życie” – magazyn katolicki 8.40 „Podpowiedzi w plenerze” 9.00 „Ogrody bez granic” – angielski serial przyrodniczy 9.30 „Złote rączki” – irlandzki serial dok. 10.00 „Noce i dnie” – serial obyczajowy 11.00 „Opowieści antykwaryczne” – angielski serial dok. 11.30 „Kumple z wojny” – magazyn wojskowy 11.45 „Telewizyjny magazyn przyrodniczy” 12.15 „Jesienna telejazda” 12.30 „Wojny, bitwy, żołnierze” – serial dok. 13.30 „Życie Darwina” (1) – angielski film dok. 14.30 „Tajemnicze archiwum Shelby Woo” – serial obyczajowy 15.00 „Zwierzęta w filmie” – serial dok. 15.30 „Muzyka łączy pokolenia” 16.15 „Teletransmisje” – poradnik dla młodzieży 16.40 „Wieża” – teleturniej 17.00 „Pasaż” – magazyn kulturalny 17.30 „Życiorys z refrenem” 18.00 „Kronika” 18.20 „Świniak 710” – program rozrywkowy 18.55 „Warto wiedzieć” 19.00 „Pełne zanurzenie” – amerykański film obyczajowy 20.30 „Kapela z Żywca” 21.00 „Śpiewnik ilustrowany” 21.25 „Warto wiedzieć” 21.30 „Kronika” 21.45 „Wiadomości sportowe” 22.00 „Handlarze bronią” – kanadyjski film sensacyjny 23.25 „Kazimierz Kowalski zaprasza...” – koncert

POLSAT

6.00 „Disco Relaks” 7.00 „Dyżurny satyryk kraju” 7.30 „W drodze” – magazyn katolicki 8.00 „4x4” 8.30 „Spider-Man” – serial anim. 9.00 „Godzilla” – serial anim. 9.30 „Power Rangers” – serial fantastyczny 10.00 „Strażnik

Teksasu” – serial sensacyjny 10.50 „Koń imieniem Sylwester” – film przygodowy USA 12.45 „Zaczęło się w Neapolu” – komedia USA 14.30 „Gospodarz” 15.00 „Disco Polo Live” 15.50 „Fundacja Polsat” 16.00 „Informacje” 16.20 „Dyżurny satyryk kraju” 16.50 „Przyjaciele” – serial komediody 17.20 „Asy z klasy” – serial dla młodzieży 18.10 „Idź na całość” – show 19.05 „Adam i Ewa” – polski serial obyczajowy 20.00 „Świat według Kiepskich” – serial komediowy 20.30 „Duża przerwa” – serial obyczajowy 20.50 „Lotto” 21.05 „Niewiarygodne, ale prawdziwe” – serial dok. 21.30 „Kurier sensacji” 22.00 „Centrum miasta” – thriller USA 23.45 „Opowieści z krypt” – serial grozy 0.15 „Playboy” – „Zatoka Namietności” 0.45 „Playboy” – „Beverly Hills Bordello” 1.15 „Najbardziej zakazane” – film erotyczny USA 3.00 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 Serial dok. 9.00 „Okna w Chicago” – serial dok. 9.30 „Żywioty Ziemi” – serial przyrodniczy 10.00 „General Maczek i jego pancerni” – film dok. 11.00 „20 lat minęło” – kroniki filmowe 11.30 „Informator giełdowy” 12.00 „Afficionado – The Rolling Stones” 13.00 „Focus – poznaj świat” – magazyn 13.30 „Świat odkryć” – serial dok. 14.00 „Wehił” – magazyn motoryzacyjny 14.30 „Planeta Południe” – serial dok. 15.00 „Kuchnia smakosza” 15.30 „Świat dzikich zwierząt” 16.00 „Informacje” 16.20 „Bumerang” – program publicystyczny 17.00 „Kalejdoskop” – magazyn reporterów 17.45 „Reporterskim okiem” 18.40 „Sporty ekstremalne” 19.25 „Informacje” 19.30 „Kalejdoskop” 19.50 „Czapski” – film dok. 21.00 „Informacje” 21.10 „Biznes TV” 21.20 „Ludzie się liczą” – serial dok. 21.45 „Biznes tydzień” 22.00 „Informacje” 22.20 „40 lat minęło” – kroniki filmowe PKF 22.45 „Program muzyczny”

tvn Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Laboratorium Dextera” – serial anim. 8.30 „Mama, tata i ja” – teleturniej dla dzieci i rodziców 9.00 „Iron Man” – serial anim. 9.35 „Obrońcy kryształ” – serial 10.00 „Pepsi Chart” 10.30 „Gwiezdne wrota” – serial sf. USA 11.30 „Nie do pary” – serial komediowy USA 12.00 „Cyfra” – magazyn nowych technologii 12.30 „Automaniak” 13.00 „Karmazynowy pirat” – film przygodowy USA 15.00 „Multikino” 15.35 „Beverly Hills 90210” – serial obyczajowy USA 16.35 „Miłość silniejsza niż śmierć” – dramat obyczajowy USA 18.30 „Maraton uśmiechu – liga dowcipów” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Milionerzy” – teleturniej 20.25 „Ananasy z mojej klasy” – program rozrywkowy 21.25 „Ace Ventura, psi detektyw” – komedia USA 23.20 „Las Vegas” – serial sensacyjny 0.20 „Mileczący mordercy” – film sensacyjny USA 2.00 „Granie na zawołanie”

WIZJATV

7.30 „Daria” – serial 8.30 „Po drugiej stronie” – serial 9.00 „Szołbiz Info” 9.30 „Portrety gwiazd – Tom Hanks” 10.30 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.15 „Ricki Lake” 12.00 „Zwierzaki Hollywood” – serial 12.30 „Ruby Wax i...” – talk show 13.00 „Reporterzy mody” 14.00 „Wysoka stawka” – serial 15.00 „Młodzi gniewni” – serial 16.00 „Portrety gwiazd – Tom Hanks” 17.00

„Szołbiz Info” 17.30 „Para nie do pary” – serial 18.00 „Buff” – postrach wampirów” – serial 19.00 „Pechowi kaskaderzy” – film dok. 20.00 „Historia króliczków Playboya” – film dok. 21.00 „Seks po polsku” – film dok. 22.00 „Romanca” – francuski dramat obyczajowy 23.45 „Wielkanoc w Paryżu” – komedia kanadyjska 1.25 „Seks po polsku” – film dok. 2.25 „Tajemniczy nieznajomy” – thriller USA

RTL 7

6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” – „Doktor Zagu”, „Superpies”, „Rocky Łoś Superkość”, „Niebezpieczne dinozaury”, „Rycerze zodiaku” 10.30 „Beczka śmiechu” 10.55 „Zagubiony w czasie” – serial fantastyczny USA 11.10 „Tajemnicza wyspa” – serial przygodowy 11.45 „Tata major” – serial komediowy USA 12.35 „Ukryte miasto” – serial dla młodzieży 13.00 „Gra w przeboje” – teleturniej 13.30 „Cienka niebieska linia” – angielski serial komediowy 14.00 „Słuchaj Buddy” – horror USA 15.30 „SeaQuest” – serial fantastyczny USA 16.20 „Grom w raju” – serial sensacyjny USA 17.05 „Czynnik PSI 4” – kanadyjski serial sf. 17.55 „Śmiechoteka” 18.30 „Gra w przeboje” – teleturniej 19.00 „Zoom” 19.30 „Zwariowana kamera” 20.25 „Żelazny Orzeł 4” – film sensacyjny USA 22.15 „Kobieta z przeszłością” – film obyczajowy USA 23.55 „One West Waikiki” – serial sensacyjny 0.50 „Czynnik PSI 4” – kanadyjski serial sf. 1.35 „Pochowajcie mnie w Niagarze” – komedia USA 3.30 „Rzeka” – dramat obyczajowy USA 5.00 „Telezakupy”

TV 4

6.30 „Sandokan” – serial anim. 7.00 „Wojownicze żółwie” – serial przygodowy 7.30 „Po drugiej stronie lustra” – australijski serial sf. 7.50 „A kuku!” 8.20 „Podglądanie natury” – serial dok. 9.15 „Sandokan” – serial anim. 9.4 „Reboot” – serial anim. 10.15 „Wojownicze żółwie” – serial przygodowy 10.45 „Kapitan Power” – serial dla dzieci 11.15 „Po drugiej stronie lustra” – australijski serial sf. 11.45 „Foxes” – serial dok. 12.15 „Podryw kontrolowany” – program rozrywkowy 12.45 „V max” – magazyn motoryzacyjny 13.15 „DOM muratora” 13.45 „Papierowy tygrys” – komedia angielska 15.50 „Luzik” – serial obyczajowy USA 16.45 „Czułość i kłamstwa” – serial obyczajowy 17.45 „Dziennik” 18.05 „Przez Góry Skaliste” – western USA 20.05 „Pożegnanie z Planetą Małą” – film sf. USA 22.05 „Policyjny klan” – serial sensacyjny USA 23.00 „Pierwszy rok służby” – serial obyczajowy USA 0.00 „Rozpruwacz” – thriller USA 1.50 „VIP” 2.00 „Strefa P” – program muzyczny

HALLMARK

6.00 „Rodzina Sary” – film obyczajowy USA 8.00 „Prawdziwe losy Fanny Kemble” – dramat obyczajowy USA 10.00 „Alicja w Krainie Czarów” – film fantastyczny USA 12.15 „Nasza szkoła” – kanadyjski serial obyczajowy 14.00 „Miłość zadrwiła z Andy Hardy’ego” – komedia USA 16.00 „Okno na podwórzu” – thriller USA 18.00 „Nasza szkoła” – kanadyjski serial obyczajowy 20.00 „Arytmetyka diabła” – dramat obyczajowy USA 22.00 „Inspektorzy” – thriller USA 0.00 „Nie patrz w dół” – horror USA 2.00 „Miłość zadrwiła z Andy Hardy’ego” – komedia USA 4.00 „Takie czasy” – thriller USA

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 16.30

● **MIŁOŚĆ SILNIEJSZA NIŻ ŚMIERĆ** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Edwina przeżyła katastrofę Titanica, która zaważyła na całym jej życiu. Zginęli wówczas jej rodzice i narzeczony. Odtąd to ona matkowała rodzeństwu. Po latach decyduje się na kolejny rejs.

TV POLONIA, GODZ. 20.00

● **WIELKI BIEG** – Polski dramat polityczny z 1981 roku. 1952 rok. W tytułowej imprezie startują młodzi, ambitni zetempowcy. Metą wyścigu jest trybuna honorowa, na której zasiada B. Bierut. Jeden z zawodników pragnie wręczyć prezydentowi list w sprawie więzionego ojca.

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **KOLEJNE 48 GODZIN** – Amerykańska komedia sensacyjna z 1990 roku. Cates, od lat tropiący szefa narkotykowej mafii Icemana, w obronie własnej zabija jednego z jego ludzi. Jednak przy zabitym nie znalazł broni i Cates zostaje oskarżony o strzelanie do bezbronnego. Pomoc może mu jedynie Reggie. Pod warunkiem, że Cates zdoła go odnaleźć w ciągu 48 godzin.

TV POLSAT, GODZ. 22.00

● **CENTRUM MIASTA** – Amerykański thriller z 1989 roku. Alex, młody policjant, rusza w pościg za samochodem łamiącym wszelkie przepisy drogowe. Pogoń kończy się przed rezydencją jednego z miejscowych notabli. A Alex, który liczył na awans, zostaje przeniesiony do najgorszego posterunku w samym centrum miasta. Już pierwszego dnia jego wóz zostaje rozłożony na części. Czy Alex poradzi sobie w tym wrogim środowisku?

PROGRAM II, GODZ. 22.50

● **ŚWIADEK MIMO WOLI** – Thriller psychologiczny produkcji amerykańskiej z 1984 roku. Podróżnik aktor Jake przylapuje swoją dziewczynę na zdradzie. Opuszcza dom i nie bardzo ma się gdzie podziać. Poznany na planie kolega oferuje mu mieszkanie znajomego, który przebywa w Europie. Zostawiając Jake’owi klucze od luksusowego lokum, wskazuje na dodatkową atrakcję: sąsiadkę z przeciwną, która codziennie demonstruje erotyczny taniec. Ale podglądanie kuszącej dziewczyny wpędza Jake’a w poważne tarapaty.

OKNA PCV

SNAKES

PRODUCENT OKIEN I DRZWI Z PCV DECEUNINCK

MONTAŻ GRATIS

al. Beliny-Prądmowskiego 61 tel. (012) 294 44 10

TOYSTAN
os. Zgody 7, tel. (012) 643-70-12

KARTY PŁATNICZE
KUPONY TOWAROWE

- * zabawki
- * wózki dziecięce
- * łóżeczka
- * foteliki samochodowe
- * rowerki
- * akcesoria niemowlęce
- * pościel
- * chodzik
- * kojce

NAJLEPSI PRODUCENCI NISKIE CENY

OKNOLIT – PRODUCENT OKIEN

Doskonałość w każdym calu!

- Piękne okna PCV oraz drewniane
- Darmowy pomiar i transport!
- 10 LAT GWARANCJI!
- Teraz 10% taniej (PCV)
- Parapety zewnętrzne GRATIS!

AUTORYZOWANY PARTNER – P.W. DIG NET
30-415 Kraków, ul. Wadowicka 12, p. 250 (II piętro)
tel./fax (012) 266-13-63 wew. 127; (012) 645-40-07 po 18
www.dignet.neo.pl

Żółte, białe, luszczące się paznokcie?
TO MOŻE BYĆ GRZYBICA!

Skorzystaj w dniach 4-15 września z bezpłatnej wizyty u dermatologa, zapytaj o nowoczesną terapię pulsową. Bezpłatna infolinia 0 800 120 261 lub telefon 0 605 270 600

Adresy poradni i gabinetów: Kraków, pl. Inwalidów 3, tel. 615-16-78 – czynne cały wrzesień;
Nowa Huta, Teatr Ludowy – Scena Murt, tel. 644-27-66.
Zestaw do pielęgnacji paznokci gratis po zakończeniu kuracji.

ARTYKUŁY SZKOLNE I PAPIERNICZE (10% RABATU) i ZABAWKI

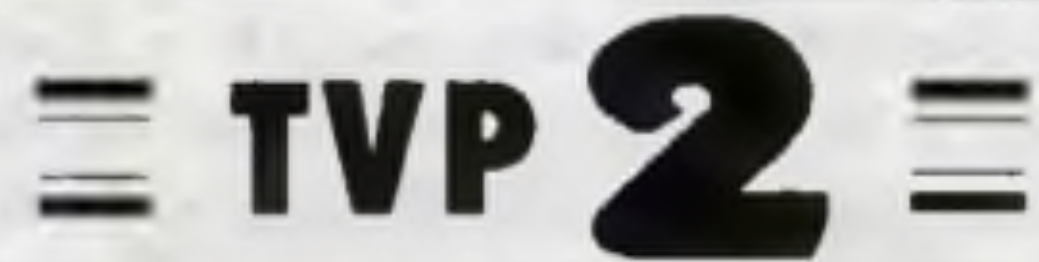
„KAMILA”, paw. 9A, pl. Bienczyce, I piętro, od strony os. Przy Arce

TELEFONY KOMÓRKOWE GSM SKUP – SPRZEDAŻ – ZAMIANA

BIENCZYCKI
PLAC TARGOWY 10A (od strony os. Przy Arce, I p.)



6.30 „Samo życie” 6.45 „Proszę o odpowiedź” 7.05 „Za czy przeciw” – magazyn rolniczy 7.50 „Brzydkie kaczątko” – hiszpański serial anim. 8.15 „Do góry nogami” – program dla dzieci 8.40 „Siódme niebo” – serial obyczajowy USA 9.30 „Rejs 2000” – magazyn żeglarski 9.50 „Dom” – „Coś się kończy, coś się zaczyna” – polski serial obyczajowy 11.10 „Podróże literackie” – „U Marii Konopnickiej w Żarnowcu” – reportaż 11.40 „Moc” – magazyn motoryzacyjny 12.00 „Otwarte drzwi” i „Anioł Pański” 12.40 „Czasy” – magazyn katolicki 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Tydzień” – magazyn 13.45 „Zaginiony świat” – serial przygodowy USA 14.35 „Studio Sport” – I liga siatkówki mężczyzn (Mostostal Azoty Kędzierzyn – Stilon Gorzów) 16.30 „Sensacje XX wieku” – „Tajemnica telegramu Zimmermana” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Ranka w ciemno” – quiz towarzyszy 18.05 „Lokatorzy” – „Różnica wieku” – polski serial komediowy 18.35 „Śmiechu warte” 19.00 „Wiadomości” 20.05 „Wieczór wyborczy” – program publicystyczny 22.40 „Rozwiązanie audiotek” 22.50 „18 kół sprawiedliwości” – pilot serialu USA 23.40 „Wybory 2000” – komentarze 1.15 „XIV Międzynarodowy Konkurs Pianistyczny im. F. Chopina” – I etap 1.35 „Design” – francuski serial dok.



6.35 „Dom” – polski serial obyczajowy 7.55 „Słowo na niedzielę” 8.00 „Program TV Kraków” 9.00 „M.A.S.H.” – serial komediowy USA 9.30 „Zostać komandosem” – reportaż 10.00 „Ulica Sezamkowa” 10.30 „Krećciola” 11.00 „Podróże kulinarne Roberta Makłowicza” 11.30 „Nie musisz umrzeć” – film dok. USA 12.00 „Jak za dawnych dobrych czasów” – komedia obyczajowa USA (198), reż. Jay sandrich, wyk.: Goldie Hawn, Chevy Chase 13.50 „30 ton! Lista, lista – lista przebojów” 14.30 „Familiada” – teleturniej 15.00 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 15.30 „Szansa na sukces – Kayah” 16.35 „Na dobre i na złe” – polski serial obyczajowy 17.35 „7 dni, świat” – program publicystyczny 18.00 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Święta wojna” – polski serial komediowy 19.25 „XIV Międzynarodowy Konkurs Pianistyczny im. F. Chopina” – I etap 20.00 „Księżycowy Wieczór Kabaretowy” – program artystyczny 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.30 „Nowojorscy gliniarze” – serial kryminalny USA 22.20 Studio Teatralne Dwójki: Adam Drabik – „Ballada o zabójcach” (2000) reż. Waldemar Krzystek, wyk.: Marian Opania, Zbigniew Zamachowski, Rafał Mohr 23.30 „Z zimną krwią” (1) – dramat sensacyjny USA (1996), reż. Jonathan Kaplan, wyk.: Anthony Edwards, Eric Roberts 1.00 „Studio Sport” – eliminacje Mistrzostw Polski w wyścigach samochodowych

TV POLONIA

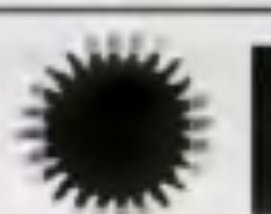
6.10 „Na dobre i na złe” – serial 7.05 „Słowo na niedzielę” 7.10 „Dopóki jest »Dziennik«” – reportaż 7.30 „Teledyski na życie” 7.40 „Dzieciństwo” – „Cieszyły mnie hole od małego – Tadeusz Gwiont” – reportaż 8.10 „Złotopolscy” – serial 9.00 „Fraglesy” – serial anim. 9.25 „XIV Międzynarodowy Konkurs Pianistyczny im. F. Chopina” – I etap 9.45 „Niedzielne muzykowanie” – „A. Sultanow gra II Koncert c-moll Rachmaninowa” 10.20 „Rozwodów nie będzie” – polska komedia obyczajowa 12.00 „Otwarte drzwi” – magazyn katolicki 12.40 „Czasy” – magazyn katolicki 13.00 „Msza św.” 14.05 „Galeria” – „Teatr NN – Nomen Nescio” – reportaż 14.30 „Koncert urodzinowy” – „Wielka parada” 14.50 „Zaproszenie” – „Moje galindowanie” – program krajoznawczy 15.10 „Tańce polskie” – „Tańce orawskie” 15.20 „Preisner, czyli droga do sukcesu” – film dok. 16.15 „Gwiazdy estrady” – Hanka Bielicka” 17.00 „Teleexpress” 17.15 Z biegiem lat, z biegiem dni” – serial 18.35 „To, co dał

mi los...” – koncert Krzysztofa Krawczyka 19.15 „Dobranocka” – „Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabłka” 19.30 Wiadomości 20.05 „Wieczór wyborczy” – program publicystyczny 22.40 „Panorama” 23.00 „Sport telegram” 23.05 „Romane Dyvesa: My, Cyganie” – XII Międzynarodowe Spotkania Cygańskie w Gorzowie Wielkopolskim 23.40 „Wieczór wyborczy” – komentarze 1.15 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Zuzia i jej przyjaciele” – kanadyjski serial kucielkowy 7.25 „Parowóz Tomek i jego przyjaciele” 7.30 „Molly” – serial polsko-angielski 8.00 „Kronika świętokrzyska” 8.25 „Warto wiedzieć” 8.30 „Domator” – poradnik 8.45 „Alma Mater” 9.00 „Wierzę, wątpię, szukam” – magazyn religijny 9.30 „Opowieści mamy gęsi” 10.00 „Budujemy mosty” – teleturniej 10.30 „Zwierzątka ze sklepu” – serial 11.00 „Tajna misja” – serial polsko-australijski 11.30 „Tam i tu” 12.30 „Rola” – program publicystyczny 12.50 „W stronę gór” 13.10 „Portrety – Izabela Olszewska” 13.40 „Kufier babci Aliny” – magazyn domowy 14.00 „Kraków 2000” 14.30 „Zwierzęta z bliska” – serial przyrodniczy 15.15 „Jesienna telejезда” 15.30 „Tam i tu” – magazyn turystyczny 16.00 „Przygody Sindbada” – serial USA 16.45 „Ziemia niż inne droższa” – teleturniej 17.15 „Uśmiechnij się – Mulatka 2000” – reportaż 18.00 „Kronika” 18.20 „Kronika świętokrzyska” 18.30 „Junior” – magazyn sportu młodzieżowego 19.00 „Sport” – żeglarsstwo 19.30 „Sport” – samochodowe Mistrzostwa Polski 20.00 „Sport” – mecz hokejowy 21.00 „Marzenia i kariery” 21.15 „Widziane z Franciszkańskiej” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.10 „Życiorys z refrenem” 22.40 „Portret” – kanadyjski film obyczajowy

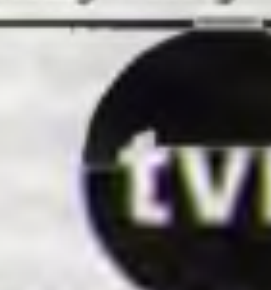


POLSAT

6.00 „Disco Polo Live” 7.00 „Twój lekarz” 7.15 „Wystarczy chcieć” 7.30 „Jesteśmy” – magazyn katolicki 8.00 „Klub Stasia i Nell” 8.30 „Spider-Man” – serial anim. 9.00 „Hugo” – serial anim. 9.30 „Power Rangers” – serial fantastyczny USA 10.00 „Disco Relax” 11.00 „Diabli nadali” – serial komediowy 11.30 „Dharma i Greg” – serial komediowy 12.00 „Jej cały świat” – serial komediowy 12.30 „Uwolnić orkę” – film przygodowy USA 14.30 „Grom w raju” – serial sensacyjny USA 15.25 „Klub Polsatu” 15.50 „Fundacja Polsat” 16.00 „Informacje” 16.20 „Sekrety rodzinne” 16.45 „Przygody rodziny Addamsów” – serial anim. 17.15 „Macie, co chcecie” – program rozrywkowy 17.45 „Rodzina zastępcza” – serial komediowy 18.10 „Idź na całość” 19.05 „Adam i Ewa” – polski serial obyczajowy 20.00 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny 20.50 „Lotto” 21.00 „Czekając na miłość” – film obyczajowy USA 23.10 „Na każdy temat” 0.10 „FIFA magazine” 0.45 „Magazyn Ligi Mistrzów” 1.45 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Wyprawy” – serial dok. 9.00 „Kontakt” – magazyn 9.30 „Świat dalekich podróży” 10.00 „Reporterskim okiem” 11.00 „20 lat minęło” – kroniki PKF 11.30 „Kaleidoskop” 12.00 „Czapki” – film dok. 13.00 „Ludzie się liczą” 13.35 „Planeta Południe” – serial dok. 14.00 „Kurier sensacji” 14.30 „Świat dzikich zwierząt” – serial dok. 15.00 „The Verve” – koncert 16.00 „Informacje” 16.20 „Ludzie się liczą” – serial dok. 17.00 „Tydzień” 17.45 „Afficionado – Kuba” 18.40 „Nowe oblicze portu” – serial dok. 19.25 „Informacje” 19.30 „Tydzień” – program publicystyczny 19.55 „Focus – poznaj świat” 20.25 „Świat odkryć” – serial dok. 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Przegląd wydarzeń tygodnia” 21.35 „Biznes tydzień” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „40 lat minęło” – kroniki PKF 22.35 „Program muzyczny”



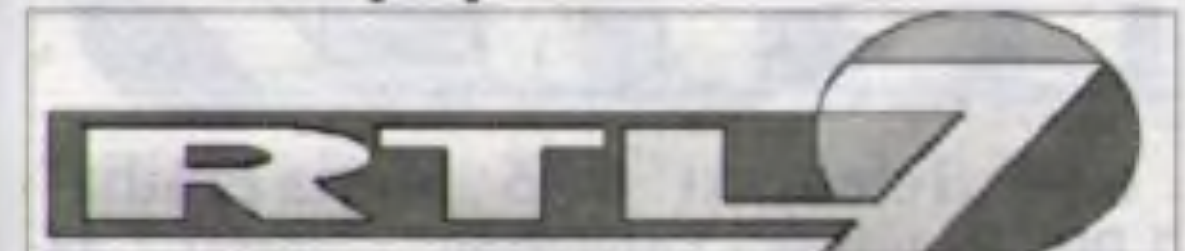
Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Laboratorium Dextera” – serial anim. 8.30 „Kleszcz” – serial anim. 9.00 „Iron Man” – serial

anim. 9.35 „Obroncy kryształu” – serial anim. 10.00 „Bliźniaczki” – serial komediowy 10.30 „Rodzina Morskich” – film dla dzieci USA 12.30 „Ładny dom” – serial dok. 13.00 „Kuronia raz!” 13.30 „O co chodzi?” – teleturniej 14.00 „Akademia policyjna” – serial komediowy 15.15 „Richie milioner” – komedia USA 17.15 „Pub” – program rozrywkowy 18.15 „Ale plama” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Milionerzy” – teleturniej 20.25 „Wybacz mi” – talk show 21.40 „Pod napięciem” – talk show 22.10 „Super Wizer TVN” 22.40 „Nie do wiary – opowieści niesamowite” – serial 23.10 „Prezydencki poker” – serial obyczajowy USA 0.05 „Ale plama” 0.45 „Wracając do korzeni” – dramat obyczajowy USA 2.25 „Granie na zawołanie”



7.30 „Taxi” – serial 8.30 „Lot 001” – serial 9.30 „Bestia” – serial 10.00 „Sześć” – serial 10.30 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 11.00 „Kobietki i kokietki” – serial 11.30 „Ucieczka w kosmos” – serial 12.30 „Star Trek” – serial 13.30 „Najpotężniejsze eksplozje na świecie” 14.30 „Zapasy na śmierć i życie” – serial 15.00 „Poker nocą” – serial dok. 16.00 „To niesamowite” 16.30 „Mistrzowie iluzji” 17.00 „Nie do wiary” – serial 18.00 „Lexx” – serial 19.00 „Star Trek” – serial 20.00 „Cała prawda o mężczyznach” 21.00 „Ibiza bez spodni” 22.00 „Niegrzeczni panowie” – serial 22.30 „Blokery” – serial 23.00 „Europa bez spodni” 23.30 „Maniakalne pielęgniarstwo w poszukiwaniu ekstazy” – thriller USA 1.05 „Rozpalona plaża” – komedia USA 2.35 „Seks po polsku”



6.30 „Teledyski” 6.50 „Odjazdowe kreskówki” 10.00 „SeaQuest” – serial fantastyczny USA 10.45 „Grom w raju” – serial sensacyjny USA 11.30 „Zwariowana kamera” 12.20 „Żelazny orzeł 4” – film sensacyjny USA 14.00 „W poszukiwaniu dziewiczej przyrody” – serial 14.50 „Doktor Engel – weterynarz” – niemiecki serial obyczajowy 15.40 „One West Waikiki” – serial sensacyjny USA 16.30 „Władca zwierząt” – serial fantastyczny USA 17.20 „Święta z Willy Woofem: Mama dla Elżuni” – niemiecki film obyczajowy 19.00 „Extra Zoom” 20.00 „Pochowajcie mnie w Niagarze” – komedia obyczajowa USA 22.05 „Rzeka” – dramat obyczajowy USA 23.50 „Władca zwierząt” – serial fantastyczny USA 0.35 „Doktor Engel – weterynarz” – niemiecki serial obyczajowy 1.20 „Extra Zoom” – magazyn sensacji 2.10 „Zwariowana kamera”

TV 4

6.30 „Sandokan” 7.00 „Wojownicze żółwie” – serial 7.30 „Po drugiej stronie lustra” – serial 8.00 „V max” 8.30 „Foxes” – serial dok. 9.30 „Sandokan” – serial anim. 10.00 „Reboot” – serial anim. 10.30 „Wojownicze żółwie” – serial przygodowy USA 11.00 „Kapitan Power” – serial 11.30 „Po drugiej stronie lustra” – australijski serial sf. 12.00 „Podglądanie natury” – serial dok. 13.00 „Kinomaniak” 13.30 „Gillette Sport” 14.00 „A kuku!” 14.20 „Przez Góry Skaliste” – western USA 16.10 „Podryw kontrolowany” – program rozrywkowy 16.45 „Czułość i kłamstwa” – serial 17.45 „Dziennik” 18.05 „Pożegnanie z Planetą Małą” – film sf. USA 20.00 „Gang panny Glenn” – serial kryminalny USA 21.00 „Drogówka” 21.30 „Super Gol” – magazyn 22.30 „Akcja nad Berlinem” – serial sensacyjny 23.30 „Panna młoda w czerni” – film kryminalny USA 1.25 „VIP” 1.35 „Strefa P”



6.00 „Przygody Maui” – komedia USA 8.00 „Arytmetyka diabła” – dramat obyczajowy USA 10.00 „Inspektorzy” – thriller USA 12.00 „Nie patrz w dół” – thriller USA 14.00 „Koniec lata” – amerykańsko-kanadyjski film obyczajowy 16.00 „Orzeł czy reszka” – australijski serial obyczajowy 18.00 „Frankie i Hazel” – komedia USA 20.00 „Grace i Glorie” – film obyczajowy USA 22.00 „Kleopatry” (1) – film historyczny USA 0.00 „Wracając do korzeni” – dramat obyczajowy USA 2.00 „Dzieje życia Margaret Sanger” – dramat obyczajowy USA 4.00 „Ostrzeżenie” – thriller USA

PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

TV POLONIA, GODZ. 10.20

● **ROZWODÓW NIE BĘDZIE** – Polska komedia obyczajowa z 1933 roku. Film składa się z trzech nowel opowiadających o podejściu młodych ludzi do kwestii ślubu. Bohater jednej z opowieści – podrywacz i lekkoduch – z pełnym wyrachowaniem oświadcza się dziewczynie uchodzącej za nie do zdobycia.

PROGRAM II, GODZ. 12.00

● **JAK ZA DAWNYCH DOBRYCH CZASÓW** – Amerykańska komedia obyczajowa z 1980 roku. Co wymyśliłi ustosunkowana prawniczka, żona robiącego karierę prokuratora, by pomóc swojemu byłemu mężowi, który zmuszony do udziału w napadzie na bank, uznany został za groźnego przestępcę?

TV POLSAT, GODZ. 12.30

● **UWOLNIĆ ORKĘ** – Wspaniały film przygodowy dla dzieci produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Dwunastoletni Jesse, wychowanek domu dziecka, trafia przez przypadek do oceanarium, którego atrakcją jest wielka orka imieniem Willy. Między samotnym chłopcem a uwięzioną orką zawiązuje się przyjaźń. Jesse pomaga Willy'emu wydostać się na wolność.

TV 4, GODZ. 14.25

● **PRZEZ GÓRY SKALISTE** – Amerykański western z 1976 roku. Dwoje osieroconych nastolatków podąża przez Góry Skaliste do Oregonu, gdzie znajduje się odziedziczona przez nich farma. Podróż nie minie im spokojnie...

TVN, GODZ. 15.15

● **RICHIE MILIONER** – Film dla rodziny produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Richie jest najbogatszym dzieckiem na świecie, ale czuje się

samotny. Pewnego dnia jego rodzice zostają uprowadzeni. Richie musi pozyskać przyjaciół, by ich uratować.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **POCHOWAJCIE MNIE W NIAGARZE** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Martin wchodzi w posiadanie pięknego klejnotu. Ofiarowuje go w prezencie swej matce. Nie zdaje sobie jednak sprawy, że kamień jest własnością mafii, która teraz zrobi wszystko, by go odzyskać.

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **WIECZÓR WYBORCZY** – Zaproszeni do studia dziennikarze i politycy komentować będą wyniki pierwszej tury wyborów.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **CZEKAJĄC NA MIŁOŚĆ** – Amerykański komediodramat z 1995 roku. Cztery splecione ze sobą historie nieudanych związków młodych i atrakcyjnych amerykańskich Murzynek: Savannah, Bernardine, Glorii i Robin. Poznajemy je, gdy Savannah, producentka telewizyjna, przyjeżdża do Phoenix, gdzie mieszkają jej trzy przyjaciółki. Ma problem. Nie potrafi wybrać między dwoma mężczyznami: uwodzicielskim Lionelem i dawnym kochankiem Kennethem.

PROGRAM II, GODZ. 23.30

● **Z ZIMNĄ KRWIĄ** – Pierwsza część amerykańskiego dramatu z 1996 roku, będącego adaptacją słynnej książki Trumana Capote'a. Kansas. 13 listopada 1959 roku. Dwaj przestępcy Dick Hickock i Perry Smith z zimną krwią planują napad na dom bogatego farmera Herberta Cluttera. Herbert, opiekujący się schorowaną żoną nie zdaje sobie sprawy z nadciągającego niebezpieczeństwa.

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER”

os. Oświecenia 33

zaprasza na

kursy nauki jazdy.

Rozpoczęcie – każdy wtorek i czwartek (cyklicznie), o godz. 17.00 w Szkole Podstawowej nr 130, sala 22. Biuro czynne: pon.-pt. 15.00-17.00. Tel. 649-51-09, 649-12-46, 090 396-446.

Masaż Lecznicy Dorosłych i Dzieci

Janina Lichoń, dypl. specjalistka masażu leczniczego rehabilitacja, akupresura, moxa, elektroakupunktura, manualne leczenie chorób kręgosłupa (także leczenie w domu pacjenta)

Przychodnia Rejonowa nr 3, os. Urocz. 2, II p., p. 222, 224, tel. 0501-717-869. Tel. dom. po 19⁰⁰ 647-86-97

W październiku promocje!



PLASTBUD
FIRMA HANDLOWO USŁUGOWA

NOWOCZESNE OKNA

Producent okien i drzwi z PCV profil aluplast okucia winkhaus w standardzie mikrouchył szyba 1,1

Szeroki wybór: paneli MDF (ponad 30 kolorów) paneli podłogowych parapetów

Kraków ul. Makuszyńskiego 15 tel. 0-12/ 643-78-01

ZAPRASZAMY CODZIENNIE OD 9-15

SOBOTY OD 9-13

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.30 „Teleszkapy” 7.45 „Panie na Mogadorze” – serial kostiumowy 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giełda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Aquila” – serial angielski 9.10 „Jedyneczka” 9.40 „Bajeczki Jedyneczki” 10.00 „Tajemnicza kobieta” – serial 10.50 „Pod jednym dachem” 11.10 „Gotowanie na ekranie” 11.30 „Czas seniora” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze” 12.30 „Rolnictwo na świecie” 12.45 „Plebani” – serial 13.15 „Pamiętnik rodzinny – Pierwszy krzyk” – serial dok. 13.40 „Ładna historia!” 13.45 „Literatura według Długosza” – „Maria Konopnicka” 14.10 „Ładna historia!” 14.15 „Sfinks – zagadki historii” – „Karol Wielki – ojciec Europy?” (2) – serial dok. 14.45 „English and Arts” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Rynek” 15.30 „Euroexpress” 15.45 „Jakucja – ziemia diamentowych łez” – reportaż 16.00 „Rewizja nadzwyczajna” – „Gibraltarские pytania” 16.30 „Moda na sukces” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – serial 17.50 „Gość Jedynki” 18.10 „Jaka to melodia?” 18.30 „Rower Błażeja” 19.00 „Wieczorynka” – „Listonosz Pat i jego kot” 19.30 „Wiadomości” 20.10 Miej oczy szeroko otwarte: „Ucieczka z Laosu” – niemiecki film dok. 21.10 Teatr TV: Per Olov Enquist – „Twórcy obrazów” (2000), reż. Kazimierz Kutz, wyk.: Anna Polony, Sonia Bohosiewicz 22.30 „Czarny serial” – „Kaskada” 23.50 „Monitor Wiadomości” 23.25 „Sportowy flesz” 23.35 „Gangsterski walc” – francuska komedia gangsterska (1971), reż. Georges Lautner, wyk.: Jean Yanne, Mireille Darc 1.15 „XIV Międzynarodowy Konkurs Pianistyczny im. F. Chopina” – I etap 1.55 „Plebani” – serial

TVP2

7.00 „Teleszkapy” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Na dobre i na złe” – serial 9.25 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial 10.15 „Mistrzowie w świecie przyrody” – „Wilki” 10.40 „McGregorowie” – serial 11.25 „Dotknij mnie” – film dok. 11.50 „Familiada” 12.15 „Dwójka z Trójką, czyli telewizyjno-radiowy wieczór kabaretowy” 13.15 „Doktor z alpejskiej wioski” – serial 14.00 Teatr dla dzieci: Radosław Figura – „Obrazek” 14.45 „Ojczyzna polszczyzna” 15.00 „Złoto polskie” – serial 15.30 „Krzyżówka szczęścia” 16.00 „Panorama” 16.10 „Ich pięcioro” – serial 17.00 „Małe ojczyzny” – „Kamienny sen Guancho” 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.55 „Va banque” 19.25 „XIV Międzynarodowy Konkurs Pianistyczny im. F. Chopina” 19.55 „Hotełowe spotkanie z balladą” – program artystyczny 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.35 „Szczęśliwego Nowego Jorku” – tragikomedia polska (1997), reż. Janusz Zaorski, wyk.: Bogusław Linda, Zbigniew Zamachowski, Janusz Gajos, Cezary Pazura 23.10 „Ogród sztuk” – „Gdzie jest Ameryka” 23.40 „Woyzeck” – niemiecki dramat psychologiczno-obyczajowy (1979), reż. Werner Herzog, wyk.: Klaus Kinski, Eva Mattes 0.55 Film fabularny

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Madonny polskie” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Giełda” 8.45 „Cyberskoła” 9.30 „Fraglesy” 9.55 „Darmozjad polski” – polski film obyczajowy 11.30 „XIV Międzynarodowy Konkurs Pianistyczny im. F. Chopina” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Bezludna wyspa” 13.00 „Klan” – serial 13.30 „Gwiazdy estrady” 14.10 „Szpital Dzieciątka Jezus” – serial 14.40 „Chrzęszcz brzmi w trzcinie...” 15.00 „Wiadomości” 15.15 „Ludzie listy piszą” 15.35 „Rozmowa dnia” 16.00 „Teatr NN – Nomen Nescio” – reportaż 16.25 „Małe ojczyzny” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Baśniowa kraina braci Grimm, Simsala” 17.45 „Sportowy tydzień” 18.35 „Klan” – serial 19.05 „Teledyski na życzenie” 19.15 „Dobra-

nocka” – „Dziwny świat kota Filemona” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Eskimosce jest zimno” – węgierski dramat psychologiczny 22.00 „Dialogi z przeszłością” 22.30 „Panorama” 22.55 „Dziecko szczęścia – szkic do portretu Helmuta Kajzara” – film dok. 23.40 „XIV Międzynarodowy Konkurs Pianistyczny im. F. Chopina” 0.10 „Zaproszenie” 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Wielka księga natury” 7.25 „Parowóz Tomek...” 7.35 „Niebezpieczna zatkota” 8.00 „Kronika” 8.10 „Rola” 8.30 „Kassandra” – serial 9.30 „Podróż w świecie znaczków” 9.40 „To jest temat” 10.00 „Teleszkapy” 10.45 „Kowalski i Szmidt” 11.15 „Nash Bridges” – serial 12.00 „Nocny dyżur” – reportaż 12.20 „Od pucybuta do...” 12.45 „Cyberix” 13.00 „Morskie opowieści” – serial 13.30 „Zaproszenie” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Lata Diany” – serial dok. 15.00 „Eneidurabe” 15.30 „Teleszkapy” 15.45 „Pisak – live” (2) – koncert 16.30 „Harry i Hendersonowie” – serial 17.00 „Podróż w świecie znaczków” 17.15 „Ludzie i wydarzenia” 17.25 „Warto wiedzieć” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Załatwmy to razem” 18.00 „Kronika” 18.20 „125 lat MPK w Krakowie” 18.40 „Krakowskie legendy” 18.50 „Warto wiedzieć” 18.55 „Ludzie i wydarzenia” 19.00 „Klinika pani Young” – kanadyjski film obyczajowy 20.30 „Echa regionów” 21.00 „Miłość i namiętność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Kumple z woja” 22.30 „Intrygujące tajemnice” – serial dok. 23.00 „Antarktyda na krawędzi” – film dok.

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Jeździec srebrnej szabli” 7.25 „Pokemon” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Skrzydła” – serial 8.30 „Wysoka fala” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.30 „Fiorella” – serial 11.30 „Bill Cosby i straszne dzieciaki” – serial 12.00 „Jey cały świat” – serial 12.30 „Magazyn piłkarski” 13.30 „Świat według Kiepskich” – serial 14.00 „Klub Stasia i Nel” 14.30 „Twój lekarz” 14.45 „Wystarczy chcieć” 15.00 „Pokemon” – serial anim. 15.30 Informacje 15.50 „Fundacja Polsat” 15.55 „Z głową w chmurach” – serial 16.45 „Wysoka fala” – serial 17.45 „Fiorella” – serial 18.35 „Kurier TV” 18.55 „Informacje” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Życiowa szansa” – teleturniej 20.50 „Lotto” 21.00 „Strażnik czasu” – film sf. USA 22.50 „Informacje” 23.15 „Polityczne graffiti” 23.30 „Bumerang” 0.00 „Kurier TV” 0.20 „Zimny twardeł” – film sensacyjny USA 2.05 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Reporterskim okiem” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Kalejdoskop” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator giełdowy” 10.25 „Przegląd wydarzeń” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „20 lat minęło” 11.30 „Kuchnia smakosza” 11.55 „Czapski” – film dok. 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.05 „Afficionado – Kuba” 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Tydzień” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Focus – poznaj świat” 16.25 „Świat odkryć” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55 Serial dok. 21.00 „Biznes TV” 21.50 „Raz, dwa, trzy” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.10 „Informator giełdowy” 22.35 „Kurier TV” 22.50 „Informator prawny” 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”

Telewizja Nova

6.10 „Porywy serca” – serial 7.00 „Telesklep” 7.15 „Obrońcy kryształ” 7.35 „Laboratorium Dextera” 8.00 „Iron Man” 8.30 „Kleszcz” 9.00 „Kłamstwo i miłość” – serial 9.50 „Rozmowy w toku” 10.35 „Telesklep” 11.30 „Esmeralda” – serial 12.20 „Wybacz mi” 13.25 „Ładny dom” – serial dok. 13.50 „Obrońcy kryształ” 14.15 „She-Ra,

księżniczka mocy” 14.40 „Iron Man” 15.05 „Kleszcz” 15.30 „Belfer z klasą” – serial 16.00 „Alf” – serial 16.30 „TVN Fakty” 16.50 „Valeria” – serial 17.45 „Wizjer TVN” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Porywy serca” – serial 20.30 „Milionerzy” 21.20 „Trafiony, zatopiony” 22.30 „Supergilny” 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.35 „Fakty, ludzie, pieniądze” 0.05 „Wizjer TVN” 0.35 „Nie do wiary – opowieści niesamowite” – serial dok. 1.05 „Automaniak” 1.35 „Multikino” 2.05 „Granie na zawołanie”

WIZJATV

7.00 „Beavis i Butthead” 7.30 „Brutalna rzeczywistość” 8.00 „Zdrówko” 8.30 „Inny świat” 9.15 „Ricki Lake” 10.00 „Życie szpitala” 10.30 „Nie umiem, nie będę gotować” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.45 „Metamorfoza” 12.15 „Mini Szołbiz Info” 12.30 „Ellen” 13.00 „Cosby” 13.30 „Potyczki Jerry’ego Springera” 14.00 „Ricki Lake” 14.45 „W naszym kręgu” 15.15 „Byle do dzwonka” 15.45 „Malibu” 16.15 „St. Tropez” 17.00 „Zwycięska drużyna” 17.30 „Ricki Lake” 18.15 „Mini Szołbiz Info” 18.30 „Wojny robotów” 19.00 „Star Trek” 20.00 „Mistrzowie iluzji” 21.00 „Nigdy w to nie uwierzycie!” 22.00 „Magazyn sportowy” 22.30 „Wieczny kawaler” 23.00 „Europa bez spodni” 23.30 „Potyczki Jerry’ego Springera” 0.15 „Trzecia planeta od Słońca” 0.45 „Beavis i Butthead” 1.15 „Zapasy na śmierć i życie” 1.45 „Zwycięska drużyna” 2.15 „Alfred Hitchcock...” 2.45 „Duch na blokowisku” – horror angielski

RTL7

6.00 „Teledyski” 6.15 „Maria Emilia” 7.00 „Katalina i Sebastian” – serial 7.45 „Odjazdowe kreskówki” 8.50 „Nie z tego świata” – serial 9.15 „Słoneczny patrol” – serial 10.05 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 10.30 „Święta z Willy Woofem 2: Mama dla Elżuni” – niemiecki film obyczajowy 12.05 „Teleszkapy” 13.10 „Gra w przeboje” 13.40 „Katalina i Sebastian” – serial 14.25 „Maria Emilia” – serial 15.10 „Odjazdowe kreskówki” 16.25 „Nie z tego świata” – serial 16.50 „Zagubiony w czasie” – serial 17.40 „Słoneczny patrol” – serial 18.30 „Gra w przeboje” 19.00 „Zoom” 19.30 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 20.00 „Ernie Kovacs” – film obyczajowy USA 21.50 „Sprawiedliwość w Teksasie” – serial 22.40 „Śmiechoteka” 23.15 „Czary na Karaibach” – niemiecko-francuski film kryminalny 0.45 „Seksplodzja” 1.00 „Zoom” 1.30 „Ernie Kovacs” – film obyczajowy USA 3.05 „Czary na Karaibach” – niemiecko-francuski film kryminalny

TV 4

6.00 „Strefa P” 7.00 „Rozwód po amerykańsku” – serial 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Garfield” 9.00 „Zwierzęta z zielonego lasu” 9.30 „Kosmiczne wojny” 10.00 „Policjanci z Miami” – serial 11.00 „Dusza człowiek” – serial 11.30 „Gillette Sport” 12.00 „Star Trek: Voyager” – serial 13.00 „V max” 13.25 „Strefa P” 14.15 „Rozwód po amerykańsku” – serial 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Garfield” 16.15 „Zwierzęta z zielonego lasu” 16.45 „Kosmiczne wojny” 17.15 „Wesoły babiniec” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Policjanci z Miami” – serial 18.55 „Żar tropików” – serial 20.00 „V.I.P.” – serial 20.50 „Dziennik” 21.05 „Panna moda w czerni” – film kryminalny USA 23.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 23.35 „VIP” 23.45 „Znikający punkt” – film obyczajowy USA 1.45 „VIP” 1.55 „Strefa P” 2.55 „Muzyczne listy”

HALLMARK

6.00 „Frankie i Hazel” – komedia USA 8.00 „Grace i Glorie” – film obyczajowy USA 10.00 „Kleopatra” (1) – film historyczny USA 12.00 „Wracając do korzeni” – dramat USA 14.00 „Długa droga do domu” – film obyczajowy USA 16.00 „Orzeł czy reszka” – serial 18.00 „Wielki i wlochaty” – komedia USA 20.00 „Zabłakane duchy” – film obyczajowy USA 22.00 „Kleopatra” (2) 0.00 „Rodzina Sary” – film obyczajowy USA 2.00 „Długa droga do domu” – film obyczajowy USA 4.00 „Hotełowi zakładnicy” – thriller USA

Rzut oka

AUTOREKLAMA Z ANTYREKLAMĄ?

Zdawać by się mogło, że obecna telewizyjna kampania wyborcza zaskoczy nas nowymi pomysłami, technicznymi rozwiązaniami. Niestety tzw. klipy przyszłych prezydentów są nijakie, bezbarwne, siermiężne czasem i na dodatek także kiepskiej jakości. Na razie niestety jedynym elementem, który do nich wprowadza, jest tzw. reklama negatywna. Gorzej, że niestety krytyka konkurentów z lewa czy prawa często jest trzonem tych programów, w których brakuje chociażby tego, co dany kandydat chciałby zrobić po objęciu prezydenckiego fotela. Hasła typu bezpieczna rodzina i lepsza przyszłość to o wiele za mało.

Koncepcja kampanii negatywnej zaprezentowana przez sztab wyborczy Mariana Krzaklewskiego i jego samego nie jest w świecie niczym nowym. U nas jeszcze zaskakuje – tym bardziej że dotyka urzędującej głowy państwa. Zapewne, gdyby uderzenie dotyczyło kandydatów bardziej folklorystycznych, jak Pawłowski, Ikonowicz czy Wilecki, specjalnie nikt by sobie tym głowy nie zawracał. Jednak wyciąganie na wierzch pewnych spraw z udziałem Aleksandra Kwaśniewskiego wywołało burzę. Jedyny plus tego babrania się w wyborczych fekaljach, to zdynamizowanie kampanii przez czującego się zbyt pewnie prezydenta.

Nie zamierzam opisywać wyborczych programów obu głównych kandydatów, bo większość je widział – faktem jest, pomijając zawartość merytoryczną tego, co prezentuje w nich lider „Solidarności” i AWS, że jego klipy są najlepiej zmontowane i zrobione. Aczkolwiek wyjątkowo nastawione na manipulowanie wyborcą. Jego konkurent jawi się w tych programach jako partyjny kacik, który dzieli i rządzi. A wszystko to zrobione jest dość sztucznie i bez jakiegokolwiek werwy.

O wiele lepiej wypadają w telewizyjnych reklamówkach Andrzej Olechowski – szczególnie dzięki najszerzszemu poparciowi tzw. znanych osób – oraz Jarosław Kalinowski. Lider PSL ma na pewno najlepszą piosenkę wyborczą i trafiającą do swego specyficznego elektoratu zbitkę przedstawianych na wizji materiałów. Są ziemia, chleb, rodzina i wizja lepszego jutra. A to odpowiednio przedstawione wystarcza. Chociaż nie pokazuje tego społeczne poparcie wykazywane w procentach.

Niestety pozostali kandydaci nie wyszli poza przyzwyczajoną średnią. No, może z wyjątkiem niejakiego Bogdana Pawłowskiego, który swe antyżydowskie hasła ksenofobii narodowej reklamuje w sposób najprostszy z możliwych, czyli czytając tekst przed kamerą. I jest nie tylko w tej rozgrywce telewizyjnej zdecydowanym outsiderem. Zapomniał bowiem, że czas Tymieńskich dawno minął.

Wracając do ujawnionych filmów kalisko-charkowskich dotyczących A. Kwaśniewskiego i późniejszych tego konsekwencji, to sprawa ta robi wrażenie niezbyt zachęcające. Oznacza bowiem, że w razie beznadziejności gotowi jesteśmy na wszystko. Tak, aby nie tyle wygrać, bo to już zdaje się marzenie sience fiction, ile mieć przynajmniej odrobinę satysfakcji. Szkoda, że sztab wyborczy M. Krzaklewskiego nie pomyślał o zdobywaniu wyborców wcześniej. I to innymi sposobami.

Tym bardziej że ostatnie sondaże mówią, że wyborczy lider stracił dzięki tym ujawnionym materiałom tylko 10-procentowe poparcie. Tylko tyle i aż tyle. Rzecz w tym, kto na tym zyskał. I niestety, jak wynika z tych badań, wcale nie reprezentant AWS. Bo kto mieczem wojuje, ten od miecza ginie. Inaczej nie chce być!

MAREK OGAREK

20 lat: było, nie minęło

NOBEL DLA MIŁOSZA

Zaraz po udanym strajku ostrzegawczym – 3 października 1980 roku przeprowadzonym przez „Solidarność” – który był rzeczywiście dla komunistów poważnym ostrzeżeniem, bo dyskusje na jego temat w kierownictwie PZPR toczyły się przez kilka tygodni – nadeszła kolejna dobra wiadomość. 9 października ogłoszono w Sztokholmie, że laureatem literackiej Nagrody Nobla został polski poeta emigracyjny Czesław Miłosz.

Nobel dla Miłosza oznaczał kompromitację PRL-owskiej cenzury i oficjalnych instytucji wydawniczych. Polacy znali twórczość tak wysoko wyróżnionego poety jedynie z książek wydanych na emigracji i wbrew zakazom przemysłowym do kraju, a także z publikacji w wydawnictwach podziemnych, czyli – jak się wówczas mówiło – w wydawnictwach drugiego obiegu. Ponieważ o kandydaturze Miłosza do Nagrody Nobla mówiło się już od wielu miesięcy, w kilku państwach centralnych wydawniczych przygotowano – na wszelki wypadek – wybór tych utworów poety, które w żaden sposób nie mogły zostać uznane za politycznie szkodliwe. Jednak wydanie nawet niewielkiego tomu okazało się niemożliwe, ponieważ Jerzy Łukaszewicz, sekretarz Komitetu Centralnego PZPR i członek Biura Politycznego, zajmujący się sprawami kultury, miał oświadczyć jeszcze wiosną 1980 roku, że Miłosza wydawać nie należy ze względu na jego sympatie dla opozycji w Polsce. Łukaszewicz został odwołany z KC PZPR jeszcze na parę dni przed ogłoszeniem o Nagrodzie dla Miłosza, a w lipcu 1981 roku wyrzucono go z szeregu partii, jednak międzynarodowy blamaż, którego był współautorem, pozostał faktem. Prasa na całym świecie pisała o wielkim poecie, którego twórcy komunistów zakazują drukować w jego własnym kraju.

Pozostawało robienie dobrej miny do złej gry i nazajutrz gazety codzienne pisały tak, jakby nagroda dla Miłosza była wydarzeniem najwykolejszym na świecie. Jednak trudno było ukryć fakt, że Miłosz swoją pozycję w polskiej i światowej literaturze zawdzięczał paryskiej „Kulturze” i jej redaktorowi Jerzemu Giedroycowi. Był to więc sukces polskiej emigracji politycznej i tych wszystkich środowisk w kraju, które z emigracją utrzymywały kontakt.

Natychmiast ruszyły oficjalne i mniej oficjalne wykłady poezji, sesje naukowe, spektakle i akademie, poświęcone nowemu nobliście. Odezwali się również ci, którzy do niedawna pomijali jego twórczość całkowitym milczeniem, a teraz przyjmowali pozę znawców jego poezji. Ale dla „Solidarności” Nagroda Nobla dla Miłosza była symbolem otrąsania się z zakłamej przeszłości. Było to tym bardziej ważne, że właśnie szukano sposobów nawiązania współpracy pomiędzy nowymi związkami zawodowymi a środowiskami twórców, od dawna sympatyzującymi z opozycją. Dowodem takiego zbliżenia był koncert „Artyści Warszawy – Solidarności”, który z udziałem Lecha Wałęsy odbył się w Teatrze Wielkim na początku listopada. W pierwszej części wiersze m.in. Mickiewicza, Słowackiego i Miłosza recytowali Maja Komorowska, Halina Mikołajska, Zofia Mrozowska, Daniel Olbrychski, Maciej Rayzacher, Andrzej Seweryn, a w części drugiej piosenki i monologi prezentowali Krystyna Janda, Piotr Fronczewski, Jolanta Kofta, Krzysztof Kowalewski, Jan Pietrzak. Na zakończenie wieczoru Wałęsa zaintonował Hymn Polski, odpiewano również „Boże, coś Polskę”. Artyści i pisarze widzieli w „Solidarności” nie tylko siłę, zdolną przezwyciężyć zakazy cenzury, ale również ruch społeczny otwierający nowe możliwości docierania do zwykłych obywateli PRL-u. Szesnastym miesiącem między Sierpniem a Grudniem, mimo wszystkich napięć i uciążliwości życia, stało się wielkim festiwalem polskiej kultury, po raz pierwszy od półwiecza korzystającej z autentycznej opieki ze strony robotniczej organizacji.

RYSZARD TERLECKI



6.00 „Kawa czy herbata?” 7.30 „Te-
lezakupy” 7.45 „Panie na Mogadorze”
– serial kostiumowy 8.15 „Krakowskie
Przedmieście 27” 8.25 „Gielda” 8.30
„Wiadomości” 8.45 „Zwierzaki cuda-
ki” 9.10 „Jedyneczka” 9.40 „Bajeczki
Jedyneczki” 10.00 „Tajemnicza kobie-
ta” – serial 10.50 „Dziecko, troski i ra-
dości” 11.10 „Z koszyka pani Wandzi”
11.35 „U siebie” 12.00 „Wiadomości”
12.10 „Agrobiznes” 12.20 „12.20 do
Unii” 12.45 „Klan” – serial 13.10 Film
dokumentalny 13.40 „Naturomania”
13.45 „Zwierzęta świata” – „Podwod-
na Islandia” (1) – fiński film dok. 14.10
„Naturomania” 14.2 „Piąta pora roku”
14.40 „Ptakolub” 15.00 „Wiadomości”
15.10 „Twarzą w twarz z Europą” 15.30
„Komedianci” 16.00 „Raj” 16.30
„Moda na sukces” – serial 17.00 „Te-
leexpress” 17.25 „Klan” – serial 17.50
„Gość Jedynki” 18.00 „Jaka to melo-
dia?” 18.30 „Rower Błęzy” 19.00
„Wieczorynka” – „Witaj, Franklin”
19.30 „Wiadomości” 20.10 „JAG –
Wojskowe Biuro Śledcze” – serial
21.00 „Dziennik Telewizyjny” 21.10
„Pamiętnik rodzinny – Pierwszy krzyk”
– serial dok. 21.40 „Forum” – program
publicystyczny 22.30 „Monitor Wiado-
mości” 23.00 „Sportowy flesz” 23.05
„Zmarli” – dramat amerykańsko-
angielski (1987), reż. John Huston,
wyk.: Anjelica Huston, Donald
McCaan 0.25 „Życie na pointach” –
magazyn baletowy 0.45 „Z koszyka
pani Wandzi” 1.05 „Wiecej czy lepiej”
1.15 Program powtórkowy

TVP 2

7.00 „Telezakupy” 7.30 „Dziennik
krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00
„Program TV Kraków” 8.30 „Klarysa”
– serial 9.25 „Gdzie diabeł mówi do-
branoc” – serial 10.10 „McGregoro-
wie” – serial 11.00 „Ekspresz report-
erów” 12.00 „Familiada” 12.30 „Dozwo-
lone od lat 40 – Czesław Niemen” 13.20
„Doktor z alpejskiej wioski” – serial
14.10 „Przygody Shirley Holmes” –
serial 14.30 „Porando no kodomotachi
– znaczący dzieci z Polski” (2) 15.00
„Złotopolscy” – serial 15.30 „Krzyżów-
ka szczęścia” 16.00 „Panorama” 16.10
„Ich pięciorko” – serial 17.00 „Kościół i
świat” 17.05 „Parafia 2000” 17.30
„Program TV Kraków” 18.30 „Panora-
ma” 18.55 „Jeden z dziesięciu” 19.20
„W sieci” 19.30 „XIV Międzynarodo-
wy Konkurs Pianistyczny im. F. Chopi-
na” 20.00 Program publicystyczny
20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panora-
ma” 21.20 „Sport telegram” 21.40
„Trzeba żyć” – serial dok. 22.15 „Wie-
czór z Jagielskim” 23.00 Kocham
kino: „Arizona junior” – komedia
USA (1987), reż. Joel Coen, wyk.:
Nicolas Cage, Holly Hunter 0.35 „Art-
noc” – „Dust, czyli utracone światy
Roberta Ashley” – program artystycz-
ny 1.40 „Bóg nie zważa na kolor” (3)
– angielski dramat kostiumowy
(1998), reż. Alan Grint, wyk.: Car-
men Ejogo, Niamh Cussack

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Ma-
gazin polonijny z Wielkiej Brytanii”
8.15 „Krakowskie Przedmieście 27”
8.30 „Wiadomości” 8.40 „Gielda” 8.45
„Przegląd prasy polonijnej” 9.00 „Po-
łudnik 19” 9.25 „Baśniowa kraina bra-
ci Grimm, Samsala” 10.00 „Eskimos
jest zimno” – węgierski dramat psy-
chologiczny 11.50 „Teledyski na ży-
wienie” 12.00 „Wiadomości” 12.10
„Sportowy tydzień” 13.00 „Klan” –
serial 13.30 „Dziecko szczęścia – szkic
do portretu Helmuta Kajzara” – film
dok. 14.15 „W rajskim ogrodzie” –
„Tropiki Witkacego” 14.35 „XIV Mię-
dzynarodowy Konkurs Pianistyczny
im. F. Chopina” 15.00 „Wiadomości”
15.15 „Salon lwowski – Aleksandra
Garlicka” 15.35 „Rozmowa dnia” 16.00
„Tajemnice armii” 16.25 „Raj” 17.00
„Teleexpress” 17.15 „Bajki polskie”
17.45 „Płecak pełen przygód” – serial
18.10 „Zaproszenie” 18.35 „Klan” – se-
rial 19.00 „Więści polonijne” 19.15
„Dobranocka” – „Kasztaniaki” 19.30
„Wiadomości” 20.00 „Syzyfowe prace”
– serial 20.55 „Świadkowie XX wieku”
– „Granatowi” 21.45 „Kropelka wspo-
mnień, czyli Ludwik Sempoliński i jego

piosenki” 22.30 „Panorama” 23.00 „For-
um” 23.45 „Ogród sztuk” – „Tajemni-
ce świata Chasydów” 0.15 „Parnas li-
teracki” 0.30 „Monitor Wiadomości”
1.00 Powtórki



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

7.00 „Przygody Oggy’ego” 7.25 „Pa-
rowóz Tomek i...” 7.35 „Zwariowana
podróż” 8.00 „Kronika” 8.10 „Kufel
babci Aliny” 8.30 „Kassandra” – serial
9.30 „Spotkania z taaką rybą” 9.45 „To
jest temat” 10.00 „Telezakupy” 10.45
„Echa regionów” 11.15 „Janosik” – se-
rial 12.10 „Country western” – koncert
13.00 „Arystokraci oceanów” – serial
dok. 14.00 „Kaleidoskop regionalny”
14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Ba-
bie lato” – magazyn 15.00 „Eneuerabe”
15.30 „Telezakupy” 15.45 „Bajm
– live ’95” – koncert 16.30 „Żegnaj
Rockefeller” – serial 17.00 „Spotkania
z taaką rybą” 17.15 „Ludzie i wyda-
rzenia” 17.25 „Warto wiedzieć” 17.30
„Kronika regionalna” 17.40 „Więści
spod Łysicy” 18.00 „Kronika” 18.20
„Kraków 2000” 18.50 „Warto wie-
dzieć” 18.55 „Ludzie i wydarzenia”
19.00 „Palac gier” – film obyczajowy
USA 20.30 „Telekurier” 21.00 „Mi-
łość i namiętność” – serial 21.30 „Kro-
nika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest
temat” 22.10 „Odkryj nowy świat”
22.30 „W kręgu zła” – francuski film
kryminalny

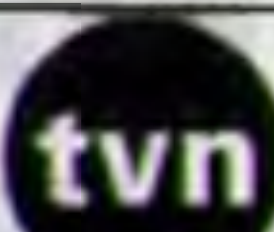


POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00
„Jeździec srebrnej szabli” 7.25 „Poke-
mon” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00
„Skrzydła” – serial 8.30 „Wysoka fala”
– serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” –
serial 10.30 „Fiorella” – serial 11.30
„Roseanne” – serial komediowy 12.00
„Jęć cały świat” – serial 12.30 „Idź na
całość” 13.30 „Graczykowie” – serial
14.00 „Macie, co chcecie” 14.30 „4 x
4” 15.00 „Batman” 15.30 Informacje
15.55 „Z głową w chmurach” – serial
16.45 „Herkules” – serial 17.45 „Fio-
rella” – serial 18.35 „Kurier TV” 18.55
Informacje 19.05 „Zbuntowany Anioł”
– serial 20.00 „Rodzina zastępcza” –
serial 20.30 „Powrót zaginionego” –
thriller USA 20.50 „Lotto” (w prze-
rwie) 22.15 „Świat według Kiepskich”
– serial komediowy 22.45 „Informacje”
23.10 „Polityczne graffiti” 23.25 „Duża
przerwa” – serial obyczajowy 23.55
„Kurier TV” 0.15 „Kojak” – serial kry-
minalny 1.10 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 Serial dok. 8.55 „Biznes TV”
9.00 „Graffiti” 9.10 „Przegląd wyda-
rzeń” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biznes
TV” 10.00 „Informator prawny” 10.25
„Raz, dwa, trzy” 10.55 „Biznes TV”
11.00 „40 lat minęło” 11.30 „Świat dzi-
kich zwierząt” 12.00 „Kontakt” 12.30
„Świat dalekich podróży” 12.55 „Biz-
nes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Giel-
da” 14.00 „Wyprawy” – serial dok.
14.55 „Gielda” 15.00 „Informator
prawny” 15.30 „Informacje” 15.50
„Biznes TV” 16.00 „Czapski” – film
dok. 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real
TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 mi-
nut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real
TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Kurier
TV” 19.55 „Okna na Chicago” – serial
dok. 20.25 „Żywioty Ziemi” 20.50 „In-
formacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10
„Wehikuł” – magazyn motoryzacyjny
21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje”
22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator
prawny” 22.35 „Kurier TV” 22.50 „In-
formator ubezpieczeniowy” 23.20
„Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok
inform.-publ.” 0.00 „Biznes TV”



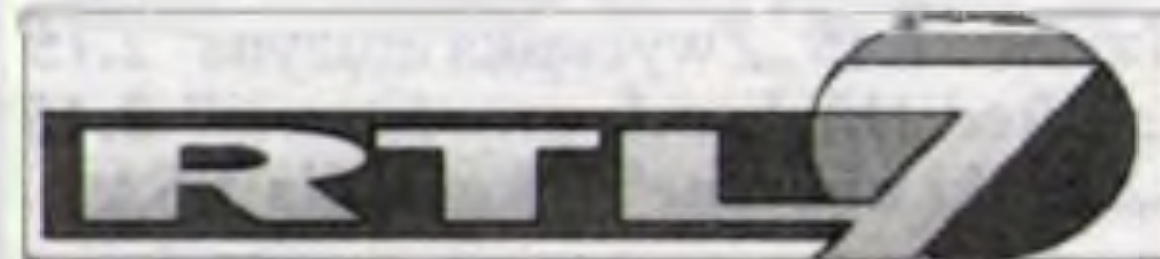
**Telewizja
Nova**

6.10 „Porywy serca” – serial 7.00 „Te-
lesklep” 7.15 „Obrońcy kryształ” 7.35
„Laboratorium Dextera” 8.00 „Iron
Man” 8.30 „Kleszcz” 9.00 „Kłamstwo
i miłość” – serial 9.50 „Rozmowy w
toku” 10.35 „Telesklep” 11.30 „Esme-
ralda” – serial 12.20 „Ananas z pierw-
szej klasy” – serial 13.20 „O co cho-
dzi?” 13.50 „Obrońcy kryształ” 14.15
„She-Ra, księżniczka mocy” 14.40
„Iron Man” 15.05 „Kleszcz” 15.30
„Belfer z klasą” – serial 16.00 „Alf” –
serial 16.30 „TVN Fakty” 16.50 „Va-
leria” – serial 17.45 „Wizjer TVN”

18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN
Fakty” 19.35 „Porywy serca” – serial
20.30 „Na ratunek” – serial dok. 21.00
„Odznaka zdrady” – film sensacyj-
ny USA 22.50 „TVN Fakty” 22.55
„Kropka nad i” 23.25 „Drew Carey
Show” – serial 23.55 „Wizjer TVN”
0.25 „Supergliny” 0.55 „Rozmowy w
toku” 1.25 „Cyfra” – magazyn 1.55
„Granie na zawołanie”

WIZJATV

7.00 „Beavis i Butthead” 7.30 „Bru-
talna rzeczywistość” 8.00 „Zdrówko”
8.30 „Inny świat” 9.15 „Ricki Lake”
10.00 „Życie szpitala” 10.30 „Nie
umiem, nie będę gotować” 11.00
„Oprah Winfrey przedstawia” 11.45
„Metamorfoza” 12.15 „Mini Szołbiz
Info” 12.30 „Ellen” 13.00 „Cosby”
13.30 „Potyczki Jerry’ego Springera”
14.00 „Ricki Lake” 14.45 „W naszym
kręgu” 15.15 „Byle do dzwonka” 15.45
„Malibu” 16.15 „St. Tropez” 17.00
„Zwycięska drużyna” 17.30 „Ricki
Lake” 18.15 „Mini Szołbiz Info” 18.30
„Wojny robotów” 19.00 „Star Trek”
20.00 „Mistrzowie iluzji” 20.30 „Dil-
bert” 21.00 „Wszystko o Hollywood”
21.30 „Ruby Wax i...” 22.00 „Para nie
do pary” 22.30 „Absolutnie fantastycz-
ne” 23.00 „Szołbiz Info” 23.30 „Po-
tyczki Jerry’ego Springera” 0.15 „Trze-
cia planeta od Słońca” 0.45 „Beavis i
Butthead” 1.15 „Zapasy na śmierć i
życie” 1.45 „Zwycięska drużyna” 2.15
„Alfred Hitchcock...” 3.00 „Córka żo-
łnierza nigdy nie płacze” – film oby-
czajowy USA



6.00 „Teledyski” 6.15 „Maria Emilia”
– serial 7.00 „Katalina i Sebastian” –
serial 7.45 „Odjazdowe kreskówki”
8.50 „Nie z tego świata” – serial 9.15
„Zagubiony w czasie” – serial 10.05
„Stoneczny patrol” – serial 10.55
„Trzecia planeta od Słońca” – serial
11.20 „Sprawiedliwość w Teksasie” –
serial obyczajowy 12.05 „Telezakupy”
13.10 „Gra w przeboje” 13.40 „Katali-
na i Sebastian” – serial 14.25 „Maria
Emilia” – serial 15.10 „Odjazdowe kre-
skówki” 16.25 „Nie z tego świata” –
serial 16.50 „Zagubiony w czasie” – se-
rial 17.40 „Stoneczny patrol” – serial
18.30 „Gra w przeboje” 19.00 „Zoom”
19.30 „Trzecia planeta od Słońca” –
serial 20.00 „Samotna walka” – dra-
mat obyczajowy USA 21.40 „Dr Ste-
fan Frank” – serial obyczajowy 22.35
„Prawo i bezprawie” – serial 23.25
„McCall” – serial sensacyjny 0.15
„Seksplodja” 0.30 „Zoom” 0.55 „Sa-
motna walka” – dramat obyczajowy
USA 2.25 „52 minuty” – reportaż 3.15
„McCall” – serial 4.00 „Telezakupy”

TV 4

6.00 „Strefa P” 7.00 „Rozwód po
amerykańsku” – serial 7.30 „Muzyczne
listy” 8.30 „Garfield” 9.00 „Zwie-
rzęta z zielonego lasu” 9.30 „Kosmic-
zne wojny” 10.00 „Policjanci z Miami”
– serial 11.00 „Wesoły babiniec” – se-
rial 11.30 „Czułość i kłamstwa” – se-
rial 12.00 „Star Trek: Voyager” – se-
rial 13.00 „DOM muratora” 13.25 „Ma-
gazin muzyczny” 14.15 „Muzyczne li-
sty” 15.15 „Sport” – mecz reprezenta-
cji młodzieżowych Polska-Walia 17.15
„Dusza człowiek” – serial 17.45
„Dziennik” 18.00 „Cobra” – serial
18.55 „Żar tropików” – serial 20.00
„Bieg po szmal” – serial komediowy
20.30 „Dziennik” 20.45 „Znikający
punkt” – film obyczajowy USA 22.45
„Super Gol” 23.00 „Czułość i kłam-
stwa” – serial 23.35 „VIP” 23.45
„Srebrny brzeg” – film sensacyjny
USA 1.50 „VIP” 2.00 „Muzyczne li-
sty” 3.00 „Muzyczne listy”



HALLMARK

6.00 „Wielki i włochaty” – komedia
USA 8.00 „Zabłąkane duchy” – film
obyczajowy USA 10.00 „Kleopatra”
(2) – film historyczny USA 12.00 „Ro-
dzina Sary” – film obyczajowy USA
14.00 „Człowiek, który płakał” (1) –
angielski dramat obyczajowy 16.00
„Prawdziwe losy Fanny Kemble” –
dramat obyczajowy USA 18.00 „Czy
warto uciekać?” – film obyczajowy
USA 20.00 „Ucieczka z kanionu Wild-
cate” – film przygodowy USA 22.00
„Historia Daniela Huffmana” – dra-
mat USA 0.00 „Skrzypy w milczeniu”
– film obyczajowy USA 2.00 „Czło-
wiek, który płakał” (2) – dramat an-
gielski 4.00 „Życie i pasje Ayn Rand”
– dramat biograficzny USA

Zapiski Jakuba Klenia

NA RYBY DO... SZWECJI

Ostatnio odwiedził mnie kolega, który wrócił z wędkarskiej wyprawy do Szwecji. Rozgorączkowany opowiadał o prawdziwym wędkarskim eldorado, jakie spotkał na południu tego kraju w prowincji Blekinge. Zbiorników wod-
nych jest tam ponad tysiąc, a krajobraz przypomina polskie Kaszuby lub Su-
walszczyznę. Głębokie jeziora usiane głazami kryją w swojej toni potężne
szczupaki i ogromne okonie. W tamtejszych wodach aż roi się od wspania-
łych troci, pstrągów i łososi, a krystalicznie czyste powietrze i dziewicza przy-
roda pozwalają naprawdę odetchnąć od codziennego zgiełku przemysłowej
cywilizacji.

Problem z wyjazdem, tak naprawdę, jest tylko jeden – pieniądze, bo wizy
do Szwecji nie potrzebujemy. A o jakie pieniądze chodzi? Otóż w war-
szawskim biurze turystycznym Bielpol Agency, które zajmuje się organi-
zacją wędkarskich pobytów na szwedzkich łowiskach, wyjazd w grupie
kosztuje w granicach 1140 złotych od osoby. W biurze tym można też wy-
kupić pakiet dla czterech osób – po 1700 zł od osoby. W cenie tej mieści
się transport promem i czteroosobowy domek nad wodą na tydzień. Na przy-
kład nad rzeką Mörrum, jedną z najbardziej znanych rzek łososiowych i
trociowych.

Wędkarska wyprawa do Szwecji może być przygodą życia, ale przygoda ta,
jak widać, jest dość kosztowna. Przeciętnego wędkarza po prostu na nią nie
stać. Za niewielką część tej sumy można spędzić natomiast cały miesiąc na
przykład nad zbiornikiem w Czorsztynie. Czorsztyńska woda może nie jest
tak bogata w trocie czy pstragi, jak szwedzkie rzeki czy jeziora, ale i tam
można przeżyć pasjonującą przygodę. Sam w ubiegłym roku na srebrną wa-
hadłówkę ze zbiornika w okolicach Nidzicy wyciągnąłem prawie metrowego
szczupaka. Cóż, jak się nie ma co się lubi, to się lubi co się ma.

JAKUB KLEN

Za kierownicą

NIE TYLKO DLA KORONOWANYCH GŁÓW

„Samochód królów – król samochodów” – powiada się teraz o automobi-
lu „rolls-royce”. I nic bardziej błędnego, bo zanim pierwszy R-R w począt-
kach XX wieku ujrzał światło dzienne, monarchowie dawno już gustowali
w samochodach. Pierwszym władcą europejskim, który zamówił sobie sa-
mochód był car Rosji Aleksander II, szczególnie bliski włóściarstwu Waw-
rzeńczyc, wznoszącemu dlań pomnik wdzięczności (stojący do dzisiaj!), a
reszcie Polaków kojarzący się z Ignacym Hryniewieckim, który cara za-
strzelił. Potem autko elektryczne zamówił sobie w 1888 roku sułtan Turcji,
a pojazdy benzynowe zanim pojawiły się na dworach europejskich, niezale-
żnie od siebie mieli już w 1892 roku sułtan Maroka i bej Tunisu. Ten
ostatni zamiast dosiadać wielbłąda wołał automobil „peugeot”.

Tak więc tradycje dostaw aut dla władców liczą sobie w firmie PEUGEOT
już ponad 100 lat. Ostatnio w ofercie firmy pojawił się model „peugeot
607”, dostępny już także na polskim rynku. Samochód skonstruowany z
myślą o współczesnych władcach, choć raczej finansowych, a nie korono-
wanych. W ubiegłym tygodniu w okolicach Paszkówki opodał Skawiny nie-
którym mieszkańcom Polski południowej dane było zasiąść za kierownicą
„peugeota 607”. A to za sprawą firm PEUGEOT POLSKA i AUTO CEN-
TRUM GOLEMO, jednego z czołowych w Polsce sprzedawców aut spod
znaku stojącego lwa.

Wprawdzie „peugeotem 607” przejechałem nieco ponad 20 km dziurawymi
i wąskimi drogami rejonu Skawiny i Kalwarii Zebrzydowskiej (nikt nie
pomyślał, że walory tego auta wypadałoby sprawdzić też na autostradzie...),
niemniej liczą się pierwsze wrażenia. I choć ten model powstał u schyłku
XX wieku to bez wątpienia jest to auto na miarę wieku XXI. Mało który
samochód innych firm daje takie poczucie przyjemności z jazdy, a zarazem
zapewnia tak wysoki poziom bezpieczeństwa, zarówno czynnego (podczas
jazdy), jak i biernego (w razie wypadku). Najbardziej wyrafinowany pod
tym względem jest „peugeot 3.0 V6”, za którego kierownicą podróżowa-
łem. Silnik o mocy 208 KM wywodzi się wprost z samochodów wyścigo-
wych „peugeot” biorących udział – z sukcesami – w wyścigach długodo-
stansowych na torach. Do tego automatyczna skrzynia biegów „TIPTRONIC
system PORSCHE”, łącząca w sobie zalety zwyczajnego automatu i
skrzyni sekwencyjnej, gdzie biegi można zmieniać ręcznie, aczkolwiek też
bez używania pedału sprzęgła. Nadto skrzynia ma dwie opcje – jazdy spor-
towej i jazdy po śliskiej nawierzchni – włączane przyciskami. O resztę
martwią się „krasnodudki”, które najpewniej ciężko pracują wewnątrz ta-
kiej skrzyni. We wnętrzu skłócona tapicerka i drewniane wykładziny, czy-
telna tablica przyrządów z białymi tarczami zegarów, klimatyzacja z moż-
liwością stosowania nawiewu powietrza o różnej temperaturze dla kierow-
cy i pasażera. Poza tym pełny komplet poduszek powietrznych i bocznych
kurtyn, chroniących przed urazami głowy w razie dachowania auta (jak
działa nie wiem, nie próbowałem...). „Peugeota 607” wystarczy tylko pro-
wadzić po jezdni, a auto samo „myśli” za kierowcę. Jak się ściemni (nawet
podczas przejazdu pod mostem) – samoczynnie włączą się światła, jak za-
cznie padać wycieraczki rozpoczną pracę bez potrzeby ich włączania, jak
trzeba ostro przyhamować to włączą się samoczynnie światła awaryjne, by
pojazd jadący za nami nie zaparkował nam w kuftrze. Choć na tym wcale
nie kończą się udogodnienia spotykane w tym samochodzie. „Peugeot 607”
ma jedną podstawową wadę – nie jest dostępny dla tych, którzy na samo-
chód chcą wydać mniej niż 100.000 PLN. Ale ma też i zaletę – kupując
najlepiej wyposażoną wersję z 200.000 PLN otrzymuje się jeszcze resztę!
To taniej niż za zbliżonej klasy samochody innych marek. A poza tym na
wschód od naszych granic zainteresowanie „peugeotami” jest znikome. Na
razie...

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.25 „Teledziki” 7.40 „Panie na Mogadorze” – serial 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giełda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Moje miasteczko” – serial dla dzieci 9.10 „Jedyneczka” 9.40 „Bajeczki Jedyneczki” 10.00 „Tajemnicza kobieta” – serial 10.50 „Po prostu para- graf” 11.10 „Na haczku” – „Szczupak” 11.25 „11 minut” – „ETA” – prze- moc rodzi przemoc” 11.35 „Współcześni wojownicy” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze” 12.25 „Chcemy pomóc” 12.45 „Klan” – se- rial 13.10 „Lista przebojów” 13.30 „Do celu” 13.45 „U wód” – film dok. 14.00 „Do celu” 14.10 „Katalog zabytków” – „Szymbark nad Ropą” 14.20 „Wyprawy z »Azymutem«” 14.40 „Do celu” 14.45 „English and Arts” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Czas na komputer” 15.30 „Gospodarka” 16.00 „Frona” – „Marchlewscy” – Polska Republi- ka Radziecka” 16.30 „Moda na sukces” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – serial 17.50 „Gość Jedynki” 18.00 „Jaka to melodia?” 18.30 „Rower Błażeja” 19.00 „Wieczorynka” – „Pippi” 19.30 „Wiadomości” 20.10 **Okruchy życia: „Miłość ponad wszystko” – dramat obyczajowy USA (1999), reż. Michael Switzer, wyk.: Katey Sagal, Annabeth Gish, Tom Irwin 21.40 „Oblicza mediów” – ma- gazyn 22.05 „Kronika kryminalna” 22.30 „Monitor Wiadomości” 22.55 „Sportowy flegm” 23.00 **Gość po- lecam: „Człowiek słoń” – dramat ame- rykańsko-angielski (1980), reż. David Lynch, wyk.: Anthony Hopkins, John Hurt, Anne Bancroft 1.00 „XIV Międzynarodowy Konkurs Pianistyczny im. F. Chopina” 1.25 „Podwodna Pol- ska” – „Wraki Bałtyku” (1) 1.50 „Hi- storia Polskiego Radia”****

TVP 2

7.00 „Teledziki” 7.30 „Dziennik krajowy” – serwis informacyjny 7.50 „Studio urody” – program sportowo- rekreacyjny 8.00 „Program TV Kra- ków” 8.30 „Co ludzie powiedzą” – an- gielski serial komediowy 9.00 „Trans- misja obrad Sejmu” 15.00 „Sukces” – polski serial obyczajowy 15.30 „Tele Milenium” – teleturniej 16.00 „Pano- rama” 16.10 „Ich pięcioro” – serial dla młodzieży USA 17.00 „W cieniu Krem- la” – program publicystyczny 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Pano- rama” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – te- leturniej 19.25 „XIV Międzynarodowy Konkurs Pianistyczny im. F. Chopina” 19.45 „Studio Sport” – eliminacje do Mistrzostw Świata w piłce nożnej (Pol- ska-Walia) 22.05 „Pano-rama” 22.25 „Sport telegram” 22.35 „Auto” – ma- gazyn motoryzacyjny 23.00 „We- wnętrz” – dramat polityczny USA (1996), reż. Arthur Penn, wyk.: Ni- gel Hawthorne, Eric Stoltz, Louis Gos- set 0.35 „Tajemne potyczki wywiadów” – „Edukacja szpiegów” – angielski se- rial dok. 1.20 „Europejski przegląd pi- larski” 1.45 „Teledziki”

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.30 „Kre- sy malowane” – reportaż 7.45 „Oto Pol- ska” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Giełda” 8.45 „Więści polonijne” 9.00 „Bajki polskie” 9.25 „Plecak pełen przygód” – serial 10.00 „Szyfrowe prace” – se- rial 10.50 „Skarbiec” 11.20 „Kresy malowane” – reportaż 11.35 „Kwadrat” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Romane Dyvesa – XII Międzynarodowe Spotka- nia Cygańskie w Gorzowie” 13.00 „Klan” – serial 13.25 „Forum wybor- cze” 14.10 „Podróże kulinarne R. Ma- kłowicza” 14.35 „360 stopni dookoła ciała” 15.00 „Wiadomości” 15.15 „Za- proszenie” 15.35 „Rozmowa dnia” 15.55 „Kwadrat” 16.20 „Krzyżówka szczęścia” 16.45 „Teledziki” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Ala i As” 17.45 „Skippy” 18.15 „G. Herlinga-Grudziń- skiego rozważania o cnotach – Roztrop- ność” 18.35 „Klan” – serial 19.00 „Więści polonijne” 19.15 „Dobranoc- ka” – „Wędrowniacy” 19.30 Wiado- mość 20.00 „Seszele” – polski film sensacyjny 21.35 „Między nami” 22.05

„Forum polonijne” 22.30 „Pano-rama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „A to Polska właśnie” 23.40 „Książnica Na- rodowych Pamiątek” – „Dzieje” 0.15 „Kresy malowane” – reportaż 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Bzik i inni” – serial 7.25 „Paro- wóz Tomek...” 7.30 „Szarcio i Teo- doro” 8.00 „Kronika” 8.10 „Na rynku pracy” 8.30 „Kassandra” – serial 9.30 „Plastikowy hit” 9.40 „To jest temat” 10.00 „Teledziki” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Margerita Volant” – serial 12.00 „Chasydów spotkanie z cadykiem” – reportaż 12.15 „Uśmiechnij się – Mu- latka 2000” – reportaż 13.00 „Hanza – kupiecka przygoda” – serial dok. 13.30 „Punkt, set, mecz” 14.00 „Kaleidoskop regionalny” 14.10 „Projektantki” – se- rial 14.35 „Tradycje kulinarne Europy” 15.00 „Eneuerabe” 15.30 „Teledziku- py” 15.45 „Robert Chojnacki – Big beat” – koncert 16.30 „Emil z Lonne- bergii” – serial 17.00 „Plastikowy hit” 17.15 „Ludzie i wydarzenia” 17.25 „Warto wiedzieć” 17.30 „Kronika re- gionalna” 17.40 „9 i 1/2” 18.00 „Kroni- ka” 18.20 „Domator” 18.35 „Alma Mater” 18.50 „Warto wiedzieć” 18.55 „Ludzie i wydarzenia” 19.00 „Czas życia” – film obyczajowy USA 20.30 „Telekurier” 21.00 „Miłość i namięt- ność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Teleturniej” 22.30 „Mały, wielki biznes” 23.00 „Gdy wiek XX był młody” – film dok. 23.30 „Demony Jezusa” – francuski film społeczny



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Wilkołaczek” 7.25 „Batman” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Skrzydła” – serial 8.30 „Herkules” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.30 „Fiorella” – serial 11.30 „Roseanne” – serial 12.00 „Jęć cały świat” – serial 12.30 „Idź na całość” 13.30 „Rodzina zastępcza” – serial 14.00 „Sekrety ro- dzinne” 14.30 „Gospodarz” 15.00 „Po- kemon” 15.30 Informacje 15.55 „Z gło- wą w chmurach” – serial 16.45 „Legen- dy kung-fu” – serial 17.45 „Fiorella” – serial 18.35 „Kurier TV” 18.55 Infor- macje 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Świat według Kiepskich” – serial 20.30 „Włóczęga z Beverly Hills” – komedia USA 20.50 „Lotto” (w przerwie) 22.25 „Teleturniej Biu- ro Śledcze” 22.55 „Informacje” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.35 „Graczyko- wie” – serial komediowy 0.05 „Kurier TV” 0.25 „Życie na wysokich obro- tach” – niemiecka komedia muzycz- na 2.05 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Okna na Chicago” – serial dok. 8.30 „Żywioty Ziemi” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Wehikuł” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator ubezpieczeniowy” 10.25 „Tydzień” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „20 lat minęło” 11.30 „Raz, dwa, trzy” 11.55 „Czapski” – film dok. 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Reporterskim okiem” 14.55 „Biznes TV” 15.00 „In- formator ubezpieczeniowy” 15.30 „In- formacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Afficionado – Kuba” 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Infor- macje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Infor- macje” 19.40 „Kurier TV” 19.55 „Emi- sariusze” – film dok. 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Planeta Po- łudnie” – serial dok. 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator ubezpieczeniowy” 22.35 „Kurier TV” 22.50 „Informator przedsiębiorcy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok inf.-publ.” 0.00 „Biznes TV”



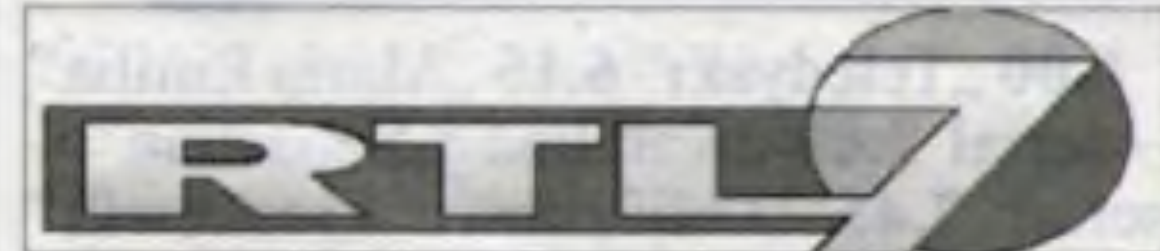
Telewizja Nova

6.10 „Porywy serca” – serial 7.00 „Te- lesklep” 7.15 „Obrońcy kryształu” 7.35 „Laboratorium Dextera” 8.00 „Iron Man” 8.30 „Kleszcz” 9.00 „Kłamstwo i miłość” – serial 9.50 „Rozmowy w toku” 10.35 „Telesklep” 11.30 „Esme- ralda” – serial 12.20 „Na ratunek” – serial 12.50 „Pub” 13.50 „Obrońcy

kryształu” 14.15 „She-Ra, księżniczka mocy” 14.40 „Iron Man” 15.05 „Kleszcz” 15.30 „Belfer z klasą” – se- rial 16.00 „Alf” – serial 16.30 „TVN Fakty” 16.50 „Valeria” – serial 17.45 „Wizjer TVN” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Po- rwy serca” – serial 20.30 „Milionerzy” 21.20 „Miasteczko” – serial 22.05 „Brygada ratunkowa” – serial 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.35 „Melrose Place” – serial 0.35 „Wizjer TVN” 1.00 „Tenbit.pl” – ma- gazyn 2.00 „Granie na zawołanie”



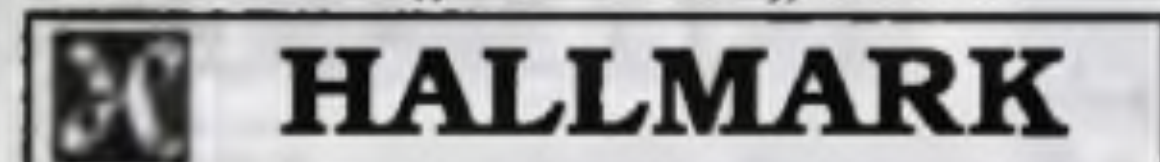
7.00 „Beavis i Butthead” 7.30 „Bru- talna rzeczywistość” 8.00 „Zdrówko” 8.30 „Inny świat” 9.15 „Ricki Lake” 10.00 „Życie szpitala” 10.30 „Nie umiem, nie będę gotować” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.45 „Metamorfoza” 12.15 „Mini Szołbiz Info” 12.30 „Ellen” 13.00 „Cosby” 13.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 14.00 „Ricki Lake” 14.45 „W naszym kręgu” 15.15 „Byłe do dzwonka” 15.45 „Malibu” 16.15 „St. Tropez” 17.00 „Zwycięska drużyna” 17.30 „Ricki Lake” 18.15 „Mini Szołbiz Info” 18.30 „Wojny robotów” 19.00 „Star Trek” 20.00 „Mistrzowie iluzji” 20.30 „Dil- bert” 21.00 „Skazane” 22.00 „Trzecia planeta od Słońca” 22.30 „Para nie do pary” 23.00 „Życie po życiu” 23.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 0.15 „Trzecia planeta od Słońca” 0.45 „Bea- vis i Butthead” 1.15 „Zapasy na śmierć i życie” 1.45 „Zwycięska drużyna” 2.15 „Alfred Hitchcock przedstawia” 2.45 „Skutki uboczne” – komedia USA



6.00 „Teledziki” 6.15 „Maria Emilia” – serial 7.00 „Katalina i Sebastian” – serial 7.45 „Odjazdowe kreskówki” 8.50 „Nie z tego świata” – serial 9.15 „Zagubiony w czasie” – serial 10.05 „Słoneczny patrol” – serial 10.55 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 11.20 „Doktor Stefan Frank” – serial 12.05 „Teledziki” 13.10 „Gra w prze- boje” 13.40 „Katalina i Sebastian” – se- rial 14.25 „Maria Emilia” – serial 15.10 „Odjazdowe kreskówki” 16.25 „Nie z tego świata” – serial 16.50 „Zagubio- ny w czasie” – serial 17.40 „Słoneczny patrol” – serial 18.30 „Gra w przebo- je” – teleturniej 19.00 „Zoom” – ma- gazyn sensacji 19.30 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 20.00 „Bronco Bil- ly” – western USA 22.05 „52 minuty” – reportaż 23.05 „Rumble Fish” – film obyczajowy USA 0.40 „Sekspl- oza” 0.55 „Zoom” 1.20 „Bronco Bil- ly” – western USA 3.15 „Rumble Fish” – film obyczajowy USA

TV 4

6.00 „Magazyn muzyczny” 7.00 „Rozwód po amerykańsku” – serial 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Piłka w grze” 9.00 „Zwierzęta z zielonego lasu” 9.30 „Kosmiczne wojny” 10.00 „Co- bra” – serial 11.00 „Dusza człowieka” – serial 11.30 „Czułość i kłamstwa” – se- rial 12.00 „Star Trek: Voyager” – se- rial 13.00 „Drogówka” 13.25 „Strefa P” 14.15 „Rozwód po amerykańsku” – se- rial 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Garfield” – serial 16.15 „Zwierzęta z zielonego lasu” 16.45 „Kosmiczne woj- ny” 17.15 „Aniołek z piekła rodem” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Poli- cjan z Miami” – serial 18.55 „Żar tro- pików” – serial 19.55 „VIP” 20.00 „Na wysokich obrotach” – serial 20.50 „Dziennik” 21.05 „Srebrny brzeg” – film sensacyjny USA 23.10 „Czułość i kłamstwa” – serial 23.40 „VIP” 23.50 „Johnny Mnemonic” – kanadyjski film sf. 2.00 „VIP” 2.10 „Strefa P”



6.00 „Czy warto czekać?” – film obyczajowy USA 8.00 „Ucieczka z ka- nionu Wildcat” – film przygodowy USA 10.00 „Historia Daniela Huff- mana” – dramat USA 12.00 „Skryty w milczeniu” – film obyczajowy USA 14.00 „Człowiek, który płakał” (2) – angielski dramat obyczajowy 16.00 „Durango” – dramat obyczajowy USA 18.00 „Koniec lata” – ame- rykańsko-kanadyjski film obyczajowy 20.00 „Koncert galowy na Dzień Mle- czarza” – film obyczajowy USA 22.00 „Zakochany anioł” – film obczajo- wy USA 0.00 „Powrót do domu” – dramat obyczajowy USA 2.00 „Czło- wiek, który płakał” (2) – dramat an- gielski 4.00 „Durango” – dramat USA

Prawnik radzi

ZA CO PŁACI WŁAŚCICIEL?

Najwięcej pytań otrzymujemy w sprawie mieszkań wykupionych od gminy i działania wspólnot. Zatem dzisiaj kilka odpowiedzi.

● **Mieszkam na parterze. Nie płacę za windę. Teraz wspólnota każe mi płacić za jej remont. Na jakiej podstawie. Przecież z niej nie korzystam...**

Niestety, płacić trzeba. Jeśli się jest właścicielem mieszkania, jest się także człon- kiem wspólnoty i współwłaścicielem całego budynku, w tym windy, nawet jeśli się z niej nie korzysta.

Zgodnie z art. 13 ustawy z 24 czerwca 1994 r. o własności lokali, właściciel musi uczestniczyć w kosztach zarządu związanych z utrzymaniem nieruchomości wspólnej. Według art. 14 ustawy, na koszty zarządu nieruchomością wspólną składają się w szczególności wydatki na remonty i bieżącą konserwację. Nieru- chomością wspólną są według ustawy grunt oraz części budynku i urządzenia, które nie służą wyłącznie do użytku właścicieli lokali. Urządzeniem takim może być także winda.

● **40 proc. lokatorów wykupiło swe mieszkania. Pozostała część jest własno- ścią gminy. Parter zajmuje przedszkole samorządowe. Mamy wspólny cie- płomierz, wodomierz, licznik energii elektrycznej. W jakiej części koszty te powinna pokrywać wspólnota? Część piwnic zajmuje administracja na swoje warsztaty i magazyny, korzystając także z naszego co, światła i wody. Jak w tych warunkach powinna być rozliczana wspólnota, przedszkole, lokatorzy, którzy nie wykupili mieszkań, administrator za pomieszczenia piwniczne? W jakim procencie ponosimy koszty remontu budynku w tej sytuacji?**

Zgodnie z art. 13 ustawy z 24 czerwca 1994 r. o własności lokali, właściciel uczestniczy w kosztach zarządu związanych z utrzymaniem nieruchomości wspólnej. Według art. 14 ustawy, na koszty zarządu nieruchomością wspólną składają się w szczególności: * wydatki na remonty i bieżącą konserwację; * opłaty za dostawę energii elektrycznej i ciepłej, gazu i wody, w części dotyczącej nieru- chomości wspólnej, oraz opłaty za antenę zbiorczą i windę; * ubezpieczenia, po- datki i inne opłaty publicznoprawne, chyba że są pokrywane bezpośrednio przez właścicieli poszczególnych lokali; * wydatki na utrzymanie porządku i czysto- ści; * wynagrodzenie członków zarządu lub zarządcy.

O tym, co jest nieruchomością wspólną, mówi art. 3 ust. 2 ustawy. To grunt oraz części budynku i urządzenia, które nie służą wyłącznie do użytku właścicieli lokali.


Jeżeli zatem pomieszczenie przedszkola nie stanowi nieruchomości wspólnej, to tym samym wspólnota mieszkaniowa nie jest zobowiązana do ponoszenia cię- żarów i wydatków związanych z utrzymaniem tego pomieszczenia. Podobna sy- tuacja dotyczy też pomieszczeń piwnicznych, które nie stanowią części wspól- nej, gdyż służą do użytku jednego tylko właściciela.

O tym, w jakim stosunku właściciele lokali ponoszą wydatki związane z utrzy- maniem nieruchomości wspólnej, traktuje art. 12 ustawy. Pożytki i inne przycho- dy z nieruchomości wspólnej służą pokrywaniu wydatków związanych z jej utrzy- maniem, a w części przekraczającej te potrzeby przypadają właścicielom lokali w stosunku do ich udziałów. W takim samym stosunku właściciele lokali ponoszą wydatki i ciężary związane z utrzymaniem nieruchomości wspólnej w części nie znajdującej pokrycia w pożytkach i innych przychodach.

Same zaś udziały określa art. 3 ust. 2 ustawy. Udział właściciela lokalu odpo- wiada stosunkowi powierzchni użytkowej lokalu wraz z powierzchnią pomiesz- czeń przynależnych do łącznej powierzchni użytkowej wszystkich lokali wraz z powierzchniami do nich przynależnymi. Udział właściciela samodzielnych lo- kali nie wyodrębnionych w nieruchomości wspólnej odpowiada stosunkowi po- wierzchni użytkowej tych lokali wraz z powierzchnią pomieszczeń przynależ- nych do łącznej powierzchni użytkowej wszystkich lokali wraz z powierzchnia- mi do nich przynależnymi.

(sp)

Potrzebujesz gotówki?



Pożyczka w ciągu 48 godzin
W domu Klienta
Bez zryntów
Brak ukrytych opłat
Dobry system spłat

PROVIDENT
Polska

tel. (012) 269-03-00, infolinia: 0 801 124 124



KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK
wyroby krajowe i importowane
WANNY, KABINY, BATERIE, RABAT 5% (z ogłoszeniem)
MEBLE ŁAZIENKOWE, FLIZY
SUPER KOMFORT S.C.
© os. Wandy 30 © plac targowy Mogiła
Tel. 643-21-09, wew. 20

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.30 „Te-
lezakupy” 7.45 „Panie na Mogadorze”
– francuski serial historyczno-obyczajowy
8.15 „Krakowskie Przedmieście 27”
– program publicystyczny 8.25 „Giełda”
8.30 „Wiadomości” 8.45 „Żabki opowiadają” – serial anim. 9.10
„Jedyneczka” 9.40 „Bajeczki Jedyneczki”
10.00 „Tajemnicza kobieta” – serial
wenezuelski 10.50 „Drogowskaz” –
magazyn o pracy 11.20 „Symbole
wzornictwa XX wieku” – „Butelka
Coca-Coli” 11.30 „Polska w ogniu” –
„Katyń” (2) 12.00 „Wiadomości” 12.10
„Agrobiznes” 12.20 „Horyzonty” 12.45
„Klan” – serial 13.10 „Magazyn Focus”
13.35 „Ambulatorium” 13.45 „Chłopiec
czy dziewczynka?” (2) – film dok. USA
14.10 „Wyprowadzić chorobę” 14.30
„Ambulatorium” 14.35 „Zdrowo i
odlotowo” – „Wirus niekomputerowy”
15.00 „Wiadomości” 15.10 „Moda na
sukces” – serial obyczajowy USA 15.35
„Studio Sport” – Mistrzostwa Świata w
kolarstwie (jazda indywidualna na czas)
17.00 „Teleexpress” 17.20 „Plebani” –
polski serial obyczajowy 17.50 „Gość
Jedynki” 18.00 „Jaka to melodia?” –
quiz muzyczny 18.30 „Rower Błażeja”
19.00 „Wieczorynka” – „Światliki”
19.15 „Jutro weekend” 19.30 „Wiado-
mości” 20.10 „Nash Bridges” – serial
kryminalny USA 21.00 „Sprawa dla re-
porterów” – program publicystyczny
21.35 „Tygodnik polityczny Jedynki”
22.25 „Monitor Wiadomości” 22.50
„Sportowy flesz” 23.00 „Czas na do-
kument” – „A kiedy umrę” – angielski
film dok. 23.40 „Kobiece marzenia”
– francusko-portugalsko-belgijski
film dok. (1997), reż. Luis Galvão
Teles, Marisa Berenson 1.15 „XIV
Międzynarodowy Konkurs Pianistyczny
im. F. Chopina” – II etap

TVP 2

7.00 „Telezakupy” 7.30 „Dziennik
krajowy” – serwis informacyjny 7.50
„Studio urody” – program sportowo-
rekreacyjny 8.00 „Program TV Kra-
ków” 8.30 „Co ludzie powiedzą” – an-
gielski serial komediowy 9.00 „Trans-
misja obrad Sejmu” 15.00 „Sukces” –
polski serial obyczajowy 15.30 „Krzy-
żówka trzynastolatków, czyli Światowid”
– teleturniej 16.00 „Panorama” 16.10
„Ich pięciorko” – serial dla młodsze-
go USA 17.00 „Proton” – magazyn
sensacji naukowych 17.30 „Program
TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50
„Dwójkomania” 18.55 „Jeden z dzie-
sięciu” – teleturniej 19.20 „W sieci” –
magazyn internetowy 19.30 „XIV Mię-
dzynarodowy Konkurs Pianistyczny
im. F. Chopina” 20.00 „Skarb sekreta-
rza” – polski serial obyczajowy 20.25
„Polska bez fikcji” – „Skarga” – film
dok. 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport te-
legram” 21.30 „Z archiwum X” – se-
rial sensacyjny USA 22.25 „997” – ma-
gazyn kryminalny 23.00 „Falcone” –
serial sensacyjny USA 23.45 „Polska
bez fikcji” – „Sztuka uwodzenia” – film
dok. 0.35 „Agent 86” – serial komedio-
wy USA 1.00 „Telezakupy”

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Do-
póki jest „Dziennik” – reportaż 8.15
„Krakowskie Przedmieście 27” 8.30
„Wiadomości” 8.40 „Giełda” 8.45
„Wieści polonijne” 9.00 „Ala i As” 9.25
„Skippy” 10.00 „Seszele” – polski film
obyczajowy 11.30 „XIV Międzynarodowy
Konkurs Pianistyczny im. F. Chopina”
12.00 „Wiadomości” 12.10 „Mie-
dzy nami – Jacek Kaczmarski” 12.40
„Parnas literacki” 13.00 „Złotopolscy”
– serial 13.25 „A to Polska właśnie” –
Bytom” 14.05 „Cysterski szlak” –
„Panny z Trzebnicy” 14.20 „W rajs-
kim ogrodzie” 14.45 „Ojczyzna polszczy-
zna” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Mat-
ka Boska Iwrska wędruje na Grabarkę”
– reportaż 15.35 „Rozmowa dnia”
16.00 „Rewizja nadzwyczajna – W. Si-
korski – dlaczego musiał zginąć” 16.25
„Magazyn kulturalny” 17.00 „Tele-
express” 17.15 „Drzwi do lasu” 17.45
„Tropiele gwiazd” – serial 18.15 „Sa-
lon lwowski” 18.35 „Złotopolscy” – se-
rial 19.00 „Wieści polonijne” 19.15
„Dobranocka” – „Kolorowy świat Pa-
cyka” 19.30 Wiadomości 20.00 Teatr
TV: Szymon An-ski – „Dybuk” 21.30

„XIV Międzynarodowy Konkurs Pia-
nistyczny im. F. Chopina” 22.05 „Ani-
ma – J. Antonisz” 22.30 „Panorama”
23.00 „Tygodnik polityczny Jedynki”
23.45 „Linczowski” – film dok. 0.30
„Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Klarysa wyjaśni wszystko” –
serial 7.25 „Parowóz Tomek i...” 7.30
„Czarodziejski peryskop” – serial przy-
rodniczy 8.00 „Kronika” 8.10 „Piękno
ocalone” 8.30 „Kassandra” – serial
9.30 „Integracja” 9.40 „To jest temat”
10.00 „Telezakupy” 10.45 „Telekurier”
11.15 „Lada dzień” – serial 12.15 „Te-
lenowyn” 12.30 „Mały, wielki biznes”
13.00 „Zwierzęta z bliska” – serial
14.00 „Kalejdoskop regionalny” 14.10
„Projektantki” – serial 14.35 „Senio-
rzy” – program dla dzieci 15.00 „Ene-
duerabe” 15.30 „Telezakupy” 15.45
„Fisch w Bückleinie” – koncert 16.30
„Harry i Hendersonowie” – serial 17.00
„Integracja” 17.15 „Ludzie i wydarzenia”
17.25 „Warto wiedzieć” 17.30
„Kronika regionalna” 17.40 „U siebie”
18.00 „Kronika” 18.20 „Kundel bury i
kocury” 18.35 „Leksykon miast i mia-
steczek” 18.55 „Ludzie i wydarzenia”
19.00 „Szczęściarze” – francuski film
obyczajowy 20.30 „Telekurier” 21.00
„Miłość i namiętność” – serial 21.30
„Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00
„To jest temat” 22.15 „Puls samorzą-
du” 22.30 „Labirynt kultury” 22.55
„Procesy wszech czasów” – serial dok.

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00
„Wilkołaczek” – serial anim. 7.25 „Po-
kemon” – serial anim. 7.50 „Politycz-
ne graffiti” 8.00 „Skrzydła” – serial
8.30 „Legendy kung-fu” – serial 9.30
„Zbuntowany Anioł” – serial 10.30
„Fiorella” – serial 11.30 „Roseanne” –
serial 12.00 „Jeszcze świat” – serial ko-
mediowy 12.30 „Disco Relax” 13.30
„Świat według Kiepskich” – serial ko-
mediowy 14.00 „Duża przerwa” – se-
rial obyczajowy 14.30 „Klub Stasia i
Nel” 15.00 „Batman” – serial anim.
15.30 „Informacje” 15.55 „Adam i
Ewa” – serial 16.45 „Herkules” – se-
rial fantastyczny 17.45 „Fiorella” – se-
rial 18.35 „Kurier TV” 18.55 Informa-
cje 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial
20.00 „Życiowa szansa” – teleturniej
20.50 „Lotto” 21.00 „Ally McBeal” –
serial komediowy 21.55 „Ostry dyżur”
– serial obyczajowy 22.50 „Informacje”
23.15 „Polityczne graffiti” 23.30 „Mio-
dowe lata” – serial komediowy 0.15
„Kurier TV” 0.35 „Uśmiech dla mor-
dery” – film sensacyjny USA 2.10
„Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „General Maczek i jego pancerni”
– film dok. 8.55 „Biznes TV” 9.00
„Graffiti” 9.10 „Planeta Południe” 9.40
„Kurier TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00
„Informator przedsiębiorcy” 10.25
„Bumerang” 10.55 „Biznes TV” 11.00
„40 lat minęło” 11.30 „Ludzie się liczą”
12.00 „Sekrety gwiazd” 12.55 „Biznes
TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes
TV” 14.00 „Okna na Chicago” – serial
dok. 14.25 „Żywioty Ziemi” 14.55
„Biznes TV” 15.00 „Informator przed-
siębiorcy” 15.30 „Informacje” 15.50
„Biznes TV” 16.00 „Wyprawy” 16.55
„Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30
„Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40
„Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25
„Informacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55
„Wyprawy” 20.50 „Informacje” 21.00
„Biznes TV” 21.10 „Kuchnia smako-
sza” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informa-
cje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Infor-
mator przedsiębiorcy” 22.35 „Kurier
TV” 22.50 „Informator finansowy”
23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny
blok inform.-publ.” 0.00 „Biznes TV”

tvn Telewizja Nova

6.10 „Porywy serca” – serial 7.00 „Te-
lesklep” 7.15 „Obrońcy kryształ” 7.35
„Laboratorium Dextera” 8.00 „Iron
Man” 8.30 „Kleszcz” 9.00 „Kłamstwo
i miłość” – serial 9.50 „Rozmowy w
toku” 10.35 „Telesklep” 11.30 „Esme-
ralda” – serial 12.20 „Trafiony, zatopio-
ny” 13.25 „Maraton uśmiechu” 13.50
„Obrońcy kryształ” 14.15 „She-Ra,
księżniczka mocy” 14.40 „Iron Man”

15.05 „Kleszcz” 15.30 „Belfer z kla-
są” – serial 16.00 „Alf” – serial 16.30
„TVN Fakty” 16.50 „Valeria” – serial
17.45 „Wizjer TVN” 18.15 „Rozmowy
w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Po-
rywy serca” – serial 20.30 „Centrum
nadziei” – telenowela 21.00 „Tajem-
nice rodzinne” – film obyczajowy
USA 22.50 „TVN Fakty” 22.55 „Krop-
ka nad i” – program publicystyczny
23.25 „Picasso – twórca i niszczyciel”
– amerykańsko-angielski film oby-
czajowy 1.50 „Wizjer TVN” 2.20 „Gra-
nie na zawołanie”

WIZJATV

7.00 „Beavis i Butthead” 7.30 „Bru-
talna rzeczywistość” 8.00 „Zdrówko”
8.30 „Inny świat” 9.15 „Ricki Lake”
10.00 „Życie szpitala” 10.30 „Nie
umiem, nie będę gotować” 11.00
„Oprah Winfrey przedstawia” 11.45
„Metamorfoza” 12.15 „Mini Szołbiz
Info” 12.30 „Ellen” 13.00 „Cosby”
13.30 „Potyczki Jerry'ego Springera”
14.00 „Ricki Lake” 14.45 „W naszym
kręgu” 15.15 „Byłe do dzwonka” 15.45
„Malibu” 16.15 „St. Tropez” 17.00
„Zwycięska drużyna” 17.30 „Ricki
Lake” 18.15 „Mini Szołbiz Info” 18.30
„Wojny robotów” 19.00 „Star Trek”
20.00 „Mistrzowie iluzji” 20.30 „Dil-
bert” 21.00 „Policyjne taśmy wideo”
22.00 „Niegrzeczni panowie” 22.30
„Pcim Dolny” 23.00 „Zapasy na śmierć
i życie” 23.30 „Potyczki Jerry'ego
Springera” 0.15 „Trzecia planeta od
Słońca” 0.45 „Beavis i Butthead” 1.15
„Zapasy na śmierć i życie” 1.45 „Zwy-
cięska drużyna” 2.15 „Alfred Hitch-
cock przedstawia” 2.45 „Nieudacznicy”
– angielski film psychologiczny

RTL 7

6.00 „Teledyski” 6.15 „Maria Emilia”
7.00 „Katalina i Sebastian” 7.45 „Od-
jazdowe kreskówki” 8.50 „Nie z tego
świata” 9.15 „Zagubiony w czasie”
10.05 „Słoneczny patrol” – serial 10.55
„Trzecia planeta od Słońca” – serial
11.20 „Zwariowana kamera” 12.05 „Te-
lezakupy” 13.10 „Gra w przeboje”
13.40 „Katalina i Sebastian” – serial
14.25 „Maria Emilia” – serial 15.10
„Odjazdowe kreskówki” 16.25 „Nie z
tego świata” – serial 16.50 „Zagubio-
ny w czasie” – serial 17.40 „Słoneczny
patrol” – serial 18.30 „Gra w przebo-
je” 19.00 „Zoom” 19.30 „Trzecia pla-
neta od Słońca” – serial 20.00 „Colum-
bo” – serial kryminalny 21.45 „Medi-
copter 117” – niemiecki serial krymi-
nalny 22.40 „Oblicza Nowego Jorku”
– serial sensacyjny 23.30 „McCall” –
serial sensacyjny 0.20 „Seksplodja”
0.35 „Zoom” 1.00 „Columbo” – serial
2.35 „Oblicza Nowego Jorku” – serial
3.20 „Zwariowana kamera”

TV 4

6.00 „Strefa P” 7.00 „Rozwód po ame-
rykańsku” – serial 7.30 „Muzyczne li-
sty” 8.30 „Garfield” 9.00 „Zwierzęta z
zielonego lasu” 9.30 „Kosmiczne woj-
ny” 10.00 „Policjanci z Miami” – se-
rial 11.00 „Aniołek z piekła rodem” –
serial 11.30 „Czułość i kłamstwa” – se-
rial 12.00 „Star Trek: Voyager” – serial
13.00 „DOM muratora” 13.25 „Maga-
zyn muzyczny” 14.15 „Rozwód po
amerykańsku” – serial 14.45 „Muzycz-
ne listy” 15.45 „Piłka w grze” – serial
16.15 „Zwierzęta z zielonego lasu”
16.45 „Kosmiczne wojny” 17.15 „We-
soly babiniec” – serial 17.45 „Dzien-
nik” 18.00 „Cobra” – serial 18.55 „Zar-
tropików” – serial 20.00 „V.I.P.” – se-
rial sensacyjny 20.50 „Dziennik” 21.05
„Johnny Mnemonic” – kanadyjski
film sf. 23.15 „Czułość i kłamstwa” –
serial 23.50 „VIP” 0.00 „X-tro 3” –
film sf. USA 1.55 „VIP” 2.05 „Muzycz-
ne listy” 3.05 „Strefa P”

HALLMARK

6.00 „Koniec lata” – kanadyjsko-
amerykański film obyczajowy 8.00
„Koncert galowy na Dzień Mlecza-
rza” – film obyczajowy USA 10.00
„Zakochany anioł” – film obyczajowy
USA 12.00 „Powrót do domu” –
dramat obyczajowy USA 14.00
„Śmiertelny błąd” – thriller USA
16.00 „Zabójcy z ukrycia” – thriller
USA 18.00 „Nasza szkoła” – serial
20.00 „Nie patrz w dół” – horror USA
22.00 „Sally Hemmings: Amerykań-
ski skandal” (1) – film obyczajowy
USA 0.00 „Najważniejszy egzamin”
– film obyczajowy USA 2.00 „Przy-
goda na Maui” – komedia USA 4.00
„Zabójcy z ukrycia” – thriller USA

MISS „GŁOSU” 2000

Prezentujemy kolejne kandydatki do tytułu miss. Konkurs organizuje-
my wspólnie ze znaną agencją modelek RORES MODELS. Konkurs ten
stwarza szanse na karierę modelki, w reklamie, filmie. O tym świadczą
sukcesy i kariery dziewczyn, które w poprzednich latach brały udział w
naszym konkursie, np. Kasi Karczewskiej – dzisiaj znanej modelki w
świecie. Już wkrótce do Krakowa przyjadą renomowane agencje mode-
lek. Swoje zgłoszenia do konkursu i castingu dziewczyny mogą zostawić
w Salonie METAMORFOZA, Kraków, ul. Stolarska 13.

EWELINA MYTNIK

Ma 16 lat. Jest uczennicą
Liceum Ekonomicznego nr
2, mieszka na os. Oświece-
nia.

Zgrabną sylwetkę za-
wdzięcza m.in. uprawianiu
piłki ręcznej w klubie spor-
towym przez 4 lata. Aktu-
alnie ulubionymi zajęciami
są dla niej jazda na rowerze,
jazda na rolkach i piłka siat-
kowa. Lubi podróżować –
zwiedziła już Szwecję, Sło-
wację, Czechy, w przyszło-
ści chciałaby zwiedzić
Włochy, Grecję, Hiszpanię.

W Szwecji przekonała się
do tamtejszej kuchni, uwa-
ża ją za bardzo zdrową i ra-
cjonalną. Stąd Szwedki
mają tak zgrabne sylwetki,
ładną cerę i włosy.

Podróżując, lubi chodzić
po zakątkach, butikach, ku-
pować sobie ciuszki i ko-
smetyki.

Nie lubi i nie toleruje
chamstwa, przemocy i plot-
karstwa, które są obserwo-
wane w środowisku ludzi młodych. Dużo czasu poświęca na czytanie ksia-
żek. Jej ulubioną książką, którą ostatnio czyta i analizuje, są „Mity Greków i
Rzymian” Wandy Markowskiej. W przyszłości, po zdaniu matury, chciałaby
studiować ekonomię.

Nie miałyby nic przeciwko, gdyby na którymś z castingów dla poważnych
agencji modelek pojawiła się atrakcyjna oferta. Dlatego też śledzi pilnie wszel-
kie informacje o wizytach agencji modelek w naszym mieście.

Kariera modelki w Mediolanie

ZOSTAŃ MISS, ZOSTAŃ MODELKĄ

Aktualnie w stolicy europejskiej mody odbywają się wielkie pokazy. Wi-
zjonerskie kolekcje na wiosnę i jesień – już na 2001 rok – prezentują renomo-
wani projektanci z całego świata. Pokazy odbywają się w kilkudziesięciu
miejscach w Mediolanie. Bierze w nich udział około 1000 modelek z całego
świata, także 10-osobowa grupa modelek krakowskiej agencji RORES MO-
DELS. Zostały one zaangażowane do pokazów tak renomowanych projek-
tantów, jak: Armani, Gianfranco Ferre, Dolce i Gabana, firm Replay i Max
Mara. Pierwotnie wyjechały z zamiarem 2-tygodniowego pobytu, ale na miej-
scu ich kontrakty zostały przedłużone aż do 6 tygodni. Duże uznanie dla ta-
lentu modelek RORES powoduje, że w najbliższym czasie (20 października)
na casting do Krakowa w poszukiwaniu „nowych twarzy” przyjeżdża wiele
agencji z Mediolanu. Zainteresowani są dziewczynami w wieku 14–22 lata i
wzroście minimum 173 cm. Wszystkie dziewczyny marzące o karierze mo-
delki mogą zgłosić swój udział w castingu w Salonie METAMORFOZA –
Kraków, ul. Stolarska 13, najpóźniej do 15 października.

Dziewczyny zostaną profesjonalnie przygotowane do castingu przez
RORES MODELS (m.in. sesje zdjęciowe).

NAJTANIEJ! w KRAKOWIE

BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO POJAZDOWE

Gwarancja wysokiej jakości ★ Dogodne formy płatności

★ Zniżki dla pracowników HTS

AUTO-KIER, Wąwozowa 10

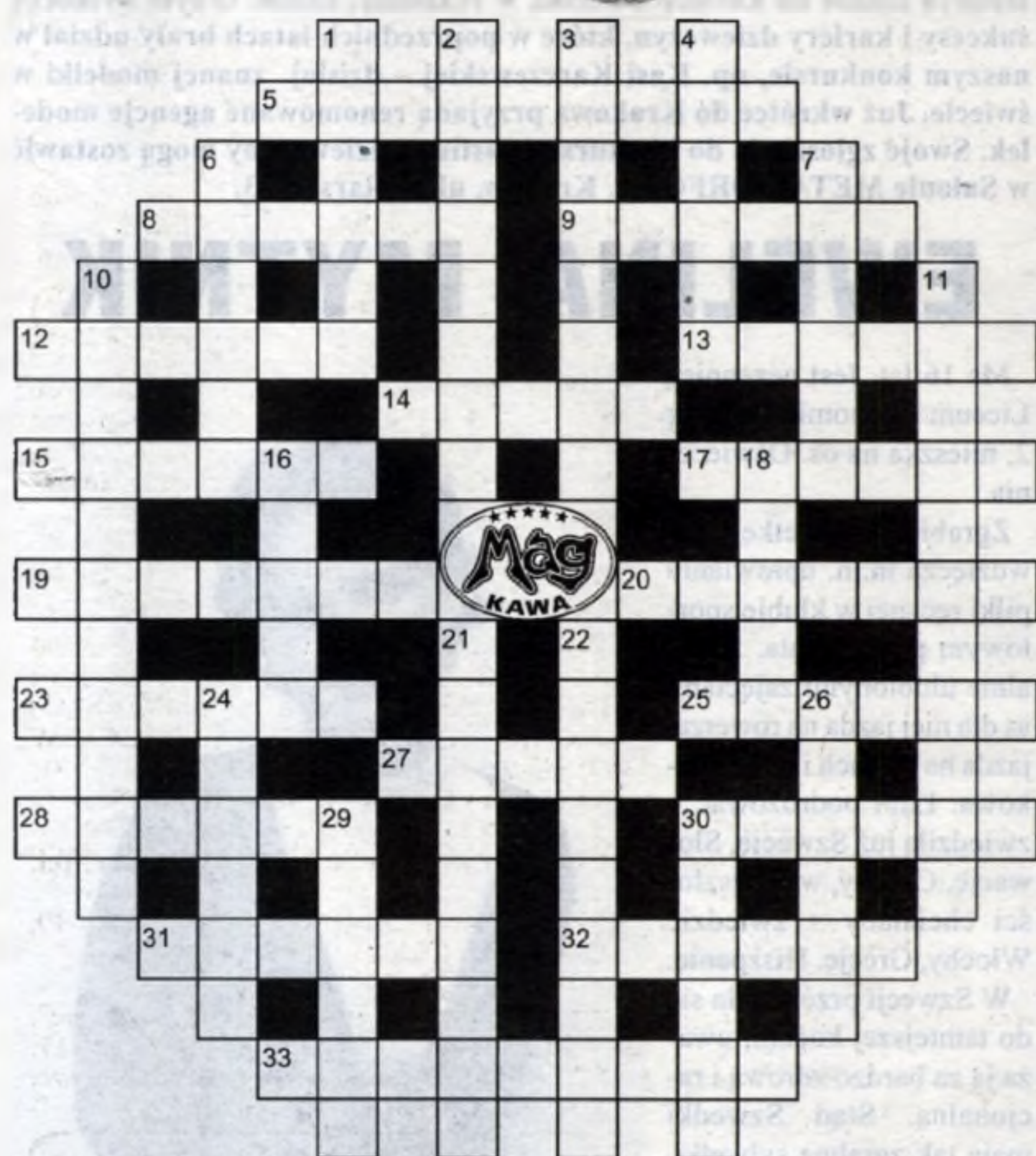
tel. 0602 273 114

CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY

AUTO 24h os. Boh. Września (przy wodociągach,
na terenie dzikich ogródków działkowych).
Zasięgnij informacji lub zarezerwuj sobie
miejsce już teraz! tel. 0-501 574 977

Już otwarty! Niskie ceny! Zapraszamy!

z kawą



POZIOMO: 5. postument, cokół, 8. myśliwskie trofeum z jelenia, 9. wybitny dramaturg francuskiego klasycyzmu (1639-1699), autor „Fedry”, 12. niewarta 78 wyprawkę, 13. słodkowodna ryba karpowata o brunatnym ubarwieniu, 14. Kayah śpiewała, że „wiedział, nie powiedział, a to było tak”, 15. smaczna płaska ryba żyjąca na dnie morza, 17. okolica nasady kończyny miedniczej u człowieka, 19. pojazd poruszający się na lądzie i na wodzie, 20. rzuca uroki, czarownica, 23. faza Księżyca, przy której widać jego połowę, 25. szmira, kicz, 27. shop dla tradycjonalistów, 28. wielkość, którą charakteryzuje jedynie wartość liczbowa, 30. lampy błyskowe, 31. czeski reżyser z Hollywood („Lot nad kukułczym gniazdem”, „Hair”), 32. lampki pamięci, 33. białe ciała krwi.

PIONOWO: 1. bogatka, czubotka lub modra, 2. martwica skóry powstała na skutek długotrwałego leżenia bez ruchu, 3. ziele znad Morza Kaspijskiego, u nas przyprawa kuchenna, 4. imię Prousta, 6. przepływa przez Piwniczną, 7. organizacja w ONZ od spraw nauki i kultury (skrót), 10. „wymłociła” nam złoty medal w Sydney, 11. właściwość układów optycznych, w których padające światło nie rozkłada się na części składowe, 16. brydżowa partyjka, 18. prawy dopływ Łaby, częściowo graniczy z Polską, 21. nauka o budowie skorupy ziemskiej, 22. jedna z nowohuckich dzielnic, 24. angielski fizyk i chemik (1766-1844), opisał nierozpoznawanie barw u niektórych ludzi, 26. pospolite chwasty o żółtych kwiatach i owocach w białym puchu, 29. zakazany w PRL prozaik polski (1901-1985), na podstawie jego „Wyroku na Franciszku Kłosie” Andrzej Wajda zrealizował ostatni swój film, 30. strzelba myśliwska, fuzja.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 12 października 2000 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 40:

POZIOMO: 7. synonim, 8. włosień, 9. infant, 10. chwyty, 11. rzecz, 14. Altaj, 17. tablo, 19. anonim, 20. klon, 21. nota, 22. Donieck, 23. Orsza, 26. Itaka, 29. okład, 31. czepek, 32. łapcie, 33. Odrowąż, 34. egoista.

PIONOWO: 1. sygnał, 2. powała, 3. wiatr, 4. płacz, 5. ssawka, 6. mentol, 12. złotnik, 13. chimera, 15. Tales, 16. Janda, 17. tynki, 18. bitwa, 24. rezeda, 25. zapłon, 27. topnik, 28. kwinta, 29. okrąg, 30. Długa.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 39 wylosowała Beata Sekuła, ul. Na Załęczu 8a. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiorze należy przysłać z „Głosem” i dowodem osobistym.

● W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 60 interwencji. Ukarano mandatami karnymi 40 sprawców wykroczeń na łączną kwotę 1 705 zł. Pouczono 40 osób. Do Kolegium ds. Wykroczeń skierowano 5 wniosków.

NA STRAŻY MIASTA

● Strażnicy z nowohuckiego Oddziału cyklicznie patrolują miejsca, w których zwiększona jest liczba wykroczeń i przestępstw popełnianych przez osoby niepełnoletnie. Efektem podjętych działań było ujawnienie w ostatnim tygodniu 4 nieletnich pijących alkohol, 11 palących papierosy oraz 4 zakłócających spokój i porządek publiczny. O faktach tych powiadomieni zostali rodzice oraz dyrektorzy placówek oświatowych, gdzie osoby naruszające przepisy uczą się. Trwają też działania mające na celu ustalenie miejsca zakupu alkoholu i papierosów. Jedną ze spraw przekazano na policję, gdyż zachodzi podejrzenie popełnienia przestępstwa rozpamiętania małoletnich.

● Strażnicy patrolujący okolicę szkoły przy ul. Centralnej zabezpieczyli kolizję drogową i wylegitymowali sprawców. Uszkodzone pojazdy usunięto na pobocze, aby nie utrudniały ruchu. Na miejsce wezwali patrol policji drogowej.

● W os. Boh. Września podczas prowadzonych prac przez koparkę nie zabezpieczono odpowiednio terenu. Obok bawiły się dzieci. Straż Miejska pouczyła pracowników o konieczności zabezpieczenia terenu. Zostało to wykonane.

● Dyżurny Straży Miejskiej otrzymał zgłoszenie o zanieczyszczeniu przez samochody ciężarowe dojazdu do Izby Skarbowej w os. Boh. Września. Po interwencji strażników droga została oczyszczona.

● Strażnicy nałożyli mandat na administratora w wysokości 50 zł za niedopełnienie swoich obowiązków w utrzymaniu w czystości klatki schodowej.

● W ul. ks. Jancarza w miejscu obowiązywania znaku drogowego B-36 „zakaz zatrzymywania się” parkowało kilka samochodów. Interwenujący strażnicy wezwali nieobecnych kierowców do stawienia się w siedzibie Straży Miejskiej. W przypadku jednego kierowcy, który odmówił okazania dokumentów skierowano wniosek do Kolegium ds. Wykroczeń.

● Strażnicy ukarali mandatem karnym w wysokości 50 zł kierowcę samochodu, który zdewastował zieleniec przy ul. Kurzej.

● Właściciel posesji przy ul. Tuwima został pouczone o tym, że nawet na własnej posesji nie można spalać zeschniętych liści.

● Strażnicy miejscy wezwali pogotowie do nietrzeźwego mężczyzny, który leżał w os. Kolorowym z rozbitym głową. (sp)

SPRZEDAM MIESZKANIE.
46 m², z umeblowaną kuchnią
- I piętro, Nowa Huta,
125 tys. zł.
tel. 644-94-41

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 - pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu - Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 12 października 2000 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca książkę Jana Nowickiego „Między niebem a ziemią” wydaną przez Tower Press. Jej bohaterami są Piotr Skrzynecki i Jan Nowicki. Piotr „Warszawiak” i Jaś „Kujawiak”, a obydwaj krakauerzy z krwi i kości. Kraków dla tych Panów to Pola Elizejskie i jeszcze coś więcej. Książka zawiera barwne opisy z życia tych dwóch indywidualności.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

ROZBOJE

27 września ok. godz. 18.00 w os. Stalowym nieznanymi sprawcami dokonano rozbój na mężczyźnie, którego przewrócił na ziemię i zabrał kaszykę z dokumentami i znaczną kwotą pieniędzy. Straty - 6500 zł.

Dzień później w os. Centrum E ok. godz. 22.20 trzech nieznanymi sprawców napadnięto na mężczyznę, zabierając mu walkmana Panasonic o wartości 260 zł.

29 września ok. godz. 17.00 w os. Krakowiaków trzech nieznanymi sprawcami dokonano rozbój na nieletnim chłopcu. Pobili go dotkliwie, zabierając jedynie 4 zł oraz telefon komórkowy. Straty oceniono na 504 zł.

30 września w os. Centrum B został napadnięty mężczyzna. Sprawca uderzył go w tył głowy i zabrał portfel z dokumentami i pieniędzmi oraz zegarek. Straty oszacowano na 1000 zł.

RANY RĄBANE

1 października ok. godz. 3.00 w nocy dwóch nieznanymi sprawcami dokonano brutalnego napadu na mężczyznę bez stałego miejsca zamieszkania. Bandyci uzbrojeni w siekiere zażądali pieniędzy. Napadnięty nie posiadał gotówki więc, oprawcy najpierw bili go po głowie, a potem zranili siekierą w obie stopy, powodując groźne rany rąbane.

NA GORĄCYM UCZYNKU

W nocy z 2 na 3 października policjanci Komisariatu Policji Nowa Huta zatrzymali na gorącym uczynku sprawcę włamania do sklepu z artykułami gospodarstwa domowego w os. Słonecznym. Zatrzymany 24-letni mieszkaniec Nowej Huty rozbil szybę wystawową, wszedł do środka i skradł baterie, żarówki i przygotował do wyniesienia komplet garnków. Sprawca został osadzony w areszcie i grozi mu kara do 5 lat pozbawienia wolności.

Policjanci KP Nowa Huta zatrzymali na gorącym uczynku kradzieży anteny satelitarnej 52-letniego mężczyzny, bez stałego miejsca zamieszkania. Sprawcę osadzono w areszcie.

WYMUSZENIE?

30 września ok. godz. 22.00 do lokalu „TipTop” wtargnęło sześciu młodych mężczyzn i, grożąc właścicielowi oraz drugiemu mężczyźnie pozba-

wieniem życia, dokonali dewastacji lokalu. Rozbili butelki z alkoholem, wiszący telefon, świetlną reklamę. Napastnicy zranili jednego z mężczyzn nożem w udo. Postępowanie w toku.

POCIĘTE OPONY

Tylko w jedną noc z 27 na 28 września odnotowano w osiedlach Szkolnym, Zielonym, Szklane Domy, Słonecznym kilkanaście przypadków pocięcia opon w parkujących samochodach. Nasuwa się pytanie, czy był to niewyżyty szkodnik aut, czy też może wynajęty przez zainteresowanych usługodawców sprawny pozyskiwacz klientów.

KRADNĄ ROWERY

Co prawda sezon rowerowy mija, ale nadal jest sporo kradzieży rowerów. W os. Hutniczym sprzed sklepu skradziono rower Planet o wartości 500 zł. Rower był znakowany, a ponadto policja posiada rysopis sprawcy, którym był młody 18-latek, szatyn, wzrostu ok. 170 cm. Zatem sprawca kradzieży może być namierzony. Gorzej w przypadku kradzieży roweru z piwnicy w os. Na Skarpie i dwóch rowerów z piwnicy w os. Górali. Lepiej nie trzymać w takich niezabezpieczonych pomieszczeniach cennego sprzętu.

NISZCZYCIEL MEBLI

W nocy z 30 września na 1 października dokonano włamania do sklepu meblowego w os. Centrum B. Sprawca rozbil szybę wystawową i ukraść regał oraz tabor o wartości 700 zł. Natomiast wyrządził więcej szkód, niszcząc m.in. blaty i inne meble, na łączną kwotę 2700 zł.

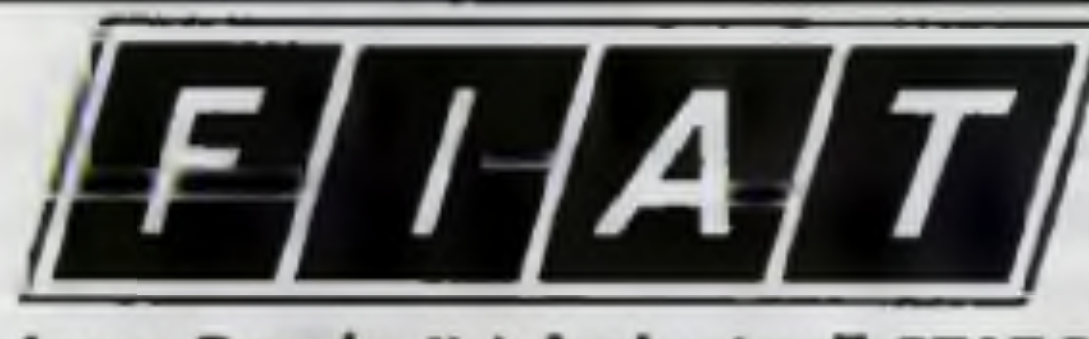
NIE WPUSZCZAĆ NIEZNAJOMYCH

Mieszkańcy os. Krakowiaków zgłosili na Policję kradzież biżuterii na łączną kwotę 3500 zł. Do mieszkania nie było żadnego włamania, a kradzieży dokonały najprawdopodobniej nieznane osoby, które wpuszcza do mieszkania teściową zgłaszającego przestępstwo.

UWAGA NA KIESZONKOWCÓW

Kieszonkowcy nie tylko grasują w środkach miejskiej komunikacji, na dworcach, ale także w sklepach. 29 września ok. godz. 11.00 okradziono klienta w sklepie Maxi Marten, zabierając mu portfel. Straty - 450 zł. (sp)

Polski Związek Motorowy



Kraków, al. Jana Pawła II (obok stacji STACJA)

ZAPRASZA

SALON sprzedaży

- sprzedaż samochodów nowych i używanych

- ubezpieczenia komunikacyjne

SERWIS autoryzowany - tel. 644-17-60

- przeglądy gwarancyjne i pogwarancyjne

- naprawy wszystkich samochodów do 3,5 t

- kontrola zbieżności i geometrii kół

- analiza spalin, komputerowe badanie silnika (FIAT)

SKLEP z częściami zamiennymi - tel. 425-93-21

PRZEGLĄDY rejestracyjne wszystkich pojazdów do 3,5 t,

także napędzanych gazem

Wymiana opon i wyważanie kół

Salon czynny: pn.-pt. 9⁰⁰-18⁰⁰, sob. 9⁰⁰-13⁰⁰
Serwis czynny: pn.-pt. 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰
Przeglądy rejestracyjne: pn.-pt. 8⁰⁰-19⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰

Bankowe Centrum Informatyki
Sp. z o.o.

30-960 Kraków
pl. Matejki 1
tel. 618 52 14, 618 52 52
fax 421 66 60

ISDN
(PIERWSZY W KRAKOWIE)
NAJLEPSZY
INTERNET

BCI

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

- ◆ **SPECJALISTA PEDIATRA**, tel. 647-21-80.
- ◆ **LEKARZE SPECJALIŚCI WIZYTY**: pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, reumatologów, dermatologów. Odrzuwanie poalkoholowe. Pielęgniarki. Tel. 658-56-64, 0601 4852 62.
- ◆ **PSYCHOLOG** – porady, terapia. 647-17-72.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

- ◆ **KARDIOLOG, EKG, lek. med. Krzysztof Ideć**, os. Teatralne 20/2, poniedziałek i czwartek 16⁰⁰–19⁰⁰, rejestracja telefoniczna: codziennie 644-10-49 (10⁰⁰–19⁰⁰).
- ◆ **OSRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84.
- ◆ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła, dr med. J. Łomnicki) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I i II, usuwanie tatuaży laserem i operacyjnie.
- ◆ **ORTOPEDIA** (lek. W. Mierniczek) – leczenie bólu laserem w schorzeniach reumatologicznych i neurologicznych.
- ◆ **GINEKOLOGIA** (lek. M. Korab-Chrzanowski) – konsultacje, nieoper. lec. laserem nadżerek szyjki macicy.
- ◆ **STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA I PROTETYKA** (K. Kwiatek, B. Oziębło, E. Maywald, J. Brudnicka).
- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon. – piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
- ◆ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna codziennie od 12.00 do 16.00. Tel. 648-94-60 po południu.
- ◆ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02.
- ◆ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, ul. Cerchów 5, (os. Na Skarpie). Przyjęcia: środy 17–19, tel. 644-57-99.
- ◆ **BIOENERGOTERAPUTA, KRĘGARZ HENRYK POWĘSKA** przyjmuje w NCK, pokój 08, tel. 644-43-80.
- ◆ **REZONANS MAGNETYCZNY** – leczenie wszystkich schorzeń. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00).
- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** – bioterapia, akupresura. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00).
- ◆ **CITO-TEST**, Centrum B, bl. 11, p. 22 (przychodnia), od poniedziałku do czwartku 17–18, tel. 657-54-40 w godz. 8–13. HORMONY TARCZYCY, PŁCIOWE, PSA, HELICOBACTER, KAŁ NA LAMBLIE ORAZ PASOŻYTY I INNE.
- ◆ **ROSA STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ**. Os. Młodości 8, tel. (012) 642-11-11. www.rosa.cc.pl
- ◆ **PRACOWNIA PSYCHOLOGICZNO-EDUKACYJNA N. HUTA**: poradnictwo i terapia nerwic, problemów rodzinnych i wychowawczych, zaburzeń i problemów seksualnych. Zgłoszenia: tel. 644-38-37.
- ◆ **PROTETYKA**. Ekspresowe wykonywanie protez niełamiwych. Naprawy na poczekaniu. Wizyty domowe. Centrum B 7, 643-58-83.
- ◆ **STUDIO ĆWICZEŃ SIŁOWYCH I REKREACJI „A & B”**, OS. SPORTOWE 24. Tel. 643-01-93 – ćwiczenia siłowe, aerobik, BPU.
- ◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY**, os. Oświecenia 44, tel. 649-85-52, 648-72-22. ■ stomatologia zachowawcza i kosmetyka ■ bezbolesne zabiegi ■ protetyka (porcelana, protezy szkieletowe i inne).
- ◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET USG**, os. Jagiellońskie 19A (pawilon „Biedronka”), Kraków – Nowa Huta, telefon 648-99-13, badania: poniedziałek, środa – od 13.30–15.00, piątek – od 14.00–16.00.
- ◆ **MISTRZ BIOENERGOTERAPII Irena Wajda** przyjmuje w gabinecie, os. Handlowe 7, od 15–18, tel. 425-73-08.
- ◆ **WYMAZY**, analityka, rej. (8–10), (15–17), Izamed, 649-85-83.
- ◆ **USG – SONOMEDIC**: Przychodnia Rejonowa nr 1 – os. Na Skarpie 6/208. Rejestracja i informacja: 642-22-19. Badania: jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, położnictwo, jąder, żył podkolanowych i dziecięce (stawy biodrowe, mózgowie). Wieczorem: 641-03-11.
- ◆ **ALERGIA**. 648-78-41.
- ◆ **AKUPUNKTURA, NEUROLOGIA, MASAŻE**. Gab. Lekarski, lek. T. Bogusławska, os. Na Skarpie 20, tel. 0603-587-258, 632-18-97 po 19.00.
- ◆ **RENTGEN „DIAGNOSTYKA”**, os. Uroczę 2, 8.00–18.00.
- ◆ **ALERGIA – APARAT BICOM-BRT**. Testy bez pobierania krwi, wynik od razu. Skuteczne odczulanie. Leczenie kataru siennego. Rej. 634-31-26 (9–13), 0501-188-149, ul. Kremerowska 9.
- ◆ **BAĐANIA USG W DOMU PACJENTA**, całodobowo. (0501) 411-555, 262-03-79 (wieczorem).
- ◆ **ALERGIA** – testy, odczulanie. Promocyjne ceny. Os. Krakowiaków 43. Tel. 644-18-08.
- ◆ **ZABIEGI ODCZUDZAJĄCE, UJĘDRNIAJĄCE** i inne. Tel. 643-20-91 (po 20.00).
- ◆ **BP DENT – PRYWATNY GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ**, lek. stomatolog Bogusława Piórecka. Kraków, ul. Korony Polskiej 42. Tel. 641-00-83.
- ◆ **GABINET INTERNISTYCZNY** – specjalista chorób wewnętrznych lek. med. Maria Kunz-Wojtyła. Ekg, recepty refundowane i specjalista gastrolog. Os. Stalowe 4, I p., wtorki i czwartki od godz. 16.00.
- ◆ **MAGISTER REHABILITACJI** – ćwiczenia, masaże w domu pacjenta, tel. 425-79-32.
- ◆ **PSYCHOLOG DZIECIĘCY**. 648-25-12.
- ◆ **PSYCHOLOG, LOGOPEDA. BADAŃ, TERAPIA**. Tel. 425-76-87, 0605 42-89-79.
- ◆ **ALERGIA – TESTY I ODCZULANIE** aparatem Bicom BRT. Bez pobierania krwi. Wynik natychmiast. Kraków, ul. Kremerowska 9. Tel. 634-31-26 (9–13), 0501-188-149.

- ◆ **ORTOPEDA – CHIRURG URAZOWY, USG stawów biodrowych u niemowląt** – lek. med. Piotr Morawiecki, Prywatna Przychodnia Lekarska, os. Oświecenia 44, piątek 15⁰⁰–17⁰⁰, rej. tel. 649-85-52.
- ◆ **RAZEM ULECZYMY NIEULECZALNE** – Z. Kaczorowski, doktor nauk medycznych, spec. chor. wew. Tel. (012) 642-11-36.
- ◆ **CYTOLOGIA**. Osiedle Centrum D 9/2. Tel. 642-17-23. Poniedziałek – piątek 9.00–11.00.
- ◆ **PSYCHOTERAPIA**. Tel. (012) 644-30-42.

USŁUGI RÓŻNE

- ◆ **NAPRAWA KOMPUTERÓW – SERWIS KOMPUTEROWY MicroArt** – tel. 648-78-66 w. 365, tel. kom. 0501 73-13-13. Darmowe porady telefoniczne!!!!
- ◆ **FOTOLABORATORIUM, os. Centrum B 3**. Tel. 643-20-49. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
- ◆ **PANELE BOAZERYJNE I PODŁOGI PANELOWE**. Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9–17.
- ◆ **„DRYL” s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 411-21-87.
- ◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
- ◆ **ALARMY – AUTORYZACJA**. Tel. 644-09-19, 0601-95-91-73.
- ◆ **KUCHENKI MIKROFALOWE**. Tel. 644-09-19.
- ◆ **HYDRAULIKA, flizowanie, tynki**. Rekomendacje. 645-32-36.
- ◆ **CZYSZCZENIE DYWANÓW karcherem**, Tel. 645-32-59.
- ◆ **CZYSZCZENIE KARCHEREM** – solidnie, 643-08-28.
- ◆ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85 (10–18).
- ◆ **CZYSZCZENIE dywanów i tapicerki** – 644-65-41.
- ◆ **HYDRAULIKA, flizowanie, tynki**. Rekomendacje. 645-32-36.
- ◆ **SYSTEMY ALARMOWE, DOMOFONY**, 648-25-88.
- ◆ **PROFESJONALNY FOTOREPORTAŻ** ślubno-weselny, tel. 641-63-08 po 18⁰⁰.
- ◆ **FIRMA HYDRO-BAU**. Wod-Kan-Gaz-CO. Montaż kuchni gazowych i pieców gazowych. Tel. 644-94-41, 0605-466-853.
- ◆ **FLIZOWANIE, HYDRAULIKA** – referencje, 645-41-64, 645-32-36.
- ◆ **FLIZOWANIE, HYDRAULIKA, REMONTY KOMPLEKSOWE**. Tel. 645-99-59. Na rynku od 1965 roku.
- ◆ **PRYWATNA SZKOŁA PODSTAWOWA NR 7**, tel. 648-86-19.
- ◆ **ALARMY, TV PRZEMYSŁOWA, DOMOFONY**, 641-66-69, 0601-45-41-57.
- ◆ **KURSY KOMPUTEROWE** – 282-08-43.
- ◆ **NAPRAWA WYROBÓW KALETNICZYCH**, wszywanie zamków do kurtki. Os. Bohaterów Września. Tel. 645-76-13.
- ◆ **EKSPRESOWE DORABIANIE KLUCZY, KSERO**, laminowanie dokumentów, wymiana baterii i pasków do zegarków. Bieńczycki Plac Targowy 10A (od strony os. Przy Arce, I piętro).
- ◆ **„AKSMAN”** – pieczętki, wizytówki, papiery firmowe, koperty firmowe. Os. Oświecenia 21. Tel. 648-77-52.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ◆ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
- ◆ **PEŁNY zakres usług księgowych – VAT**. Tel. (012) 647-83-22.
- ◆ **BIURO RACHUNKOWE**. Tel. 643-36-20, tel. kom. 0603-693-354, po 16⁰⁰.
- ◆ **DORADCA PODATKOWY** – licencja nr 854. Biuro: os. Spółdzielcze 5A. Tel. (012) 643-44-88.
- ◆ **„STORNO” BIURO RACHUNKOWE** – pełny zakres usług. Ul. Centralna 32/19, tel. 644-98-24 wew. 38. Świadectwo kwalifikacyjne MF 28/95.

USŁUGI RTV

- ◆ **NAPRAWY I INSTALACJE** anten. Tel. 425-92-72.
- ◆ **NAPRAWIAM TELEWIZORY** u klienta. Tel. 648-13-55.
- ◆ **AUTORYZOWANY serwis Curtisa** – naprawy telewizorów, magnetowidów, os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-34-70.
- ◆ **DOMOFONY** – montaż, naprawa. Serwis RTV-VIDEO. EL-COM, ul. Mosiężnica 1. Tel. 0601 467 544 non stop; 657-90-03 po 17.00.
- ◆ **PRZESTRAJANIE UKF** – Aparatura profesjonalna. Naprawy mikrofalówek, telefonów, RTV, video. Montaż – OMEGA RADIO, os. Hutnicze 2, tel. 644-13-62.
- ◆ **NAPRAWA**, bezpłatny dojazd, gwarancja, SONY, PANASONIC, SAMSUNG, SHARP, FUNAI, inne. 647-26-50.
- ◆ **WYLECZYMY Twój sprzęt RTV**. 645-47-65.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ◆ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż, najem, mieszkania, lokale, domy, atrakcyjna oferta. Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 642-15-09, 0602-244-735, w godz. 10–18.
- ◆ **FIRMA ZAJĄCZKOWSKI** – Nieruchomości – działki, domy, lokale: kupno, sprzedaż, wynajem. Ul. Wielopołe 24. Tel. 648-66-44, 267-63-60, 431-21-47, 0-605 514-371.
- ◆ **AGENCJA POŚREDNICTWA HANDLU NIERUCHOMOŚCIAMI „Rolhut” sp. z o.o.**, Kraków, ul. Wąwozowa 34b. Mieszkania – Domy – Działki – Lokale. Kupno – Sprzedaż – Wynajem. Tel. 645-16-01, 0 602 588 454, fax 645-10-07.
- ◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** zaprasza do korzystania z jej usług przy kupnie, sprzedaży, wynajmie mieszkań i domów. Szybka realizacja zleceń. Pełna obsługa prawna. Os. Ogrodowe 14, tel./fax 644-00-59.
- ◆ **NIERUCHOMOŚCI – WSCHÓD P.H.U. WAGA**, os. Handlowe 8, tel. (012) 425-78-24, 648-89-47, pośrednictwo, kupno, sprzedaż, wynajmowanie, zamiany, mieszkania, domy, działki.
- ◆ **INTERDOM – NIERUCHOMOŚCI Barbary Krakowiak**. Kraków, ul. Dobrego Pasterza 66, tel. (012) 413-25-79, 413-15-56. Nowe mieszkania w os. Krakowiaków, ■ pow. od 40 do 90 m² ■ garaże ■ lokale użytkowe ■ cena 2600 zł/m² ■ termin odbioru czerwiec 2000 rok.

SPRZEDAŻ

- ◆ **SOLARIA FIRMY DR.KERN**. Autoryzowany dealer 0501 332-282, 642-24-24. www.solarium.cc.pl

KWIACIARNIE

- ◆ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty godz. 8–17, w niedziele godz. 9–15. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

AGENCJE TURYSTYCZNE

- ◆ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ◆ kwatery ◆ ubezpieczenie Warta, Polonia, Daewoo Partner, Samopomoc ◆ wczasy ◆ wycieczki krajowe i zagraniczne ◆ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe – Polferries, STENA LINE, SAMOLOTOWE ◆ paszporty, bogata oferta zagraniczna ◆ oferta Scan Holiday. Fischer, bogata oferta na lato. Last minute.

UBEZPIECZENIA

- ◆ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych – „WARTA”, PZU, PBK, DAEWOO, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „POLONIA”, „INTER-FORTUNA” – DALEW s.c., os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00–17.00, sob. 8.00–13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.
- ◆ **UBEZPIECZAM I, II, III FILAR** – CU. 0605-092-650.
- ◆ **NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA AC, OC W POLSCE**. Tel. 411-52-03.
- ◆ **BIURO UBEZPIECZENIOWE** – Kościuszkowskie 1, pok. 19. Od 11 do 17, tel. 648-99-92, 0501-409-606
- ◆ **I, II, III FILAR** – CU. 0501-737-674.
- ◆ **Pośrednictwo finansowe, polisy ubezpieczeniowe „Na życie”**, „Junior”, „Senior”, „Inwestycyjne”. 0604-547-786, 647-67-24 po 17.
- ◆ **NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA** komunikacyjne, majątkowe, na życie. Kraków, ul. Wawelska 10/2A. Tel. 641-00-90.

ARTYKUŁY BIUROWE

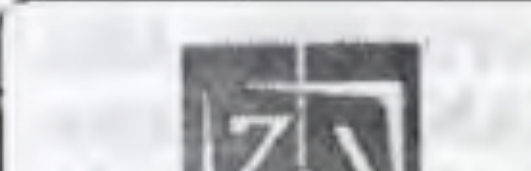
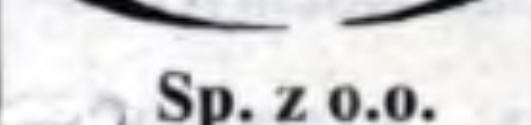
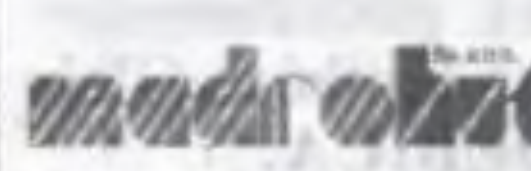
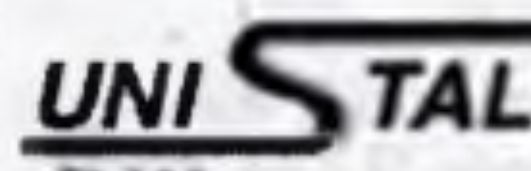
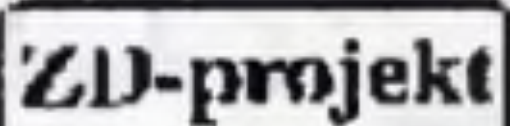
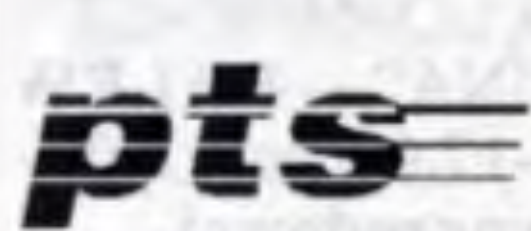
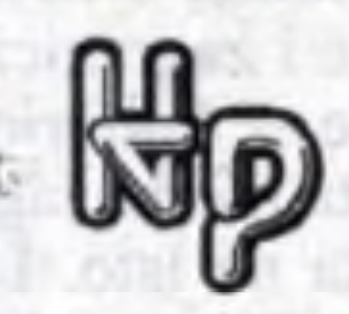
- ◆ **BIURO-REX**, os. Młodości 8, tel. 425-77-99, 642-24-24. www.biurorex.cc.pl

NAUKA JAZDY

- ◆ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.
- ◆ **AUTO SZKOŁA**, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67, 647-59-16.
- ◆ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (19–22).
- ◆ **AUTO SZKOŁA, UNO**, Ryszard Kundycki. Tel. 411-60-00.
- ◆ **„MAK” – PRAWO JAZDY**. 413-85-34, 413-89-98.
- ◆ **AUTOSZKOŁA**, os. Złota Jesień 13, tel. 641-49-99.
- ◆ **NAUKA JAZDY „ALFA”**, 632-94-17.
- ◆ **NAUKA JAZDY** – „Auto Start”, (012) 648-99-51, 641-60-40, ul. Jutrzenka 36 (obok ronda Czyżyńskiego).

USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ◆ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej). TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8–20, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.
- ◆ **AUTO KOMPUTER s.c.**, A. Bulanda, inż. L. Walasek. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą (sprawdzanych w całości), wypadkowych (dowody rej. zatrzymane przez policję). Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8–16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06.
- ◆ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.
- ◆ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż, ul. Dolnomłyńska 4, tel. 0-603-796-890.
- ◆ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajączkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.
- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY MECHANICZNE, IMMOBILIZERY, CENTRALNE ZAMKI, ZNAKOWANIE POJAZDÓW**, zniżki ubezpieczeniowe, gwarancja. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
- ◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8–16, poleca laserowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.
- ◆ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, całodobowy parking strzeżony.
- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**. Tel. 644-37-41, 413-80-63.
- ◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
- ◆ **AUTORYZOWANY ZAKŁAD** montażu autoalarmów, centralnych zamków, autogaz. Najniższe ceny – raty, ul. Kocmyrzowska 27 (Grębałów). Tel. 090-26-17-86.
- ◆ **ZAKŁAD BLACHARSKO-LAKIERNICZY „AUTOCENTRAL”**, Nowa Huta – ul. Centralna 57 wykonuje solidnie i szybko bezgotówkowe naprawy wypadkowe. Firma istnieje 15 lat i jest zrzeszona w Cechu Rzemiosł Motoryzacyjnych w Krakowie. Tel. 644-90-96, 644-66-77.
- ◆ **BENZYNOWE UKŁADY WTRYSKOWE, SYSTEMY ABS, ANALIZA SPALIN, ELEKTRONIKA, MECHANIKA** – naprawy, diagnostyka. Auta amerykańskie, europejskie, japońskie. Zaprasza NAJSTARSZY W KRAKOWIE BOSCH SERVICE – HPH Ul. Kawiory 3, pon.–pt. 8.30–20.00, sob. 9–13. Tel. 636-26-11.



GŁOS SPÓŁEK HUTNICZYCH

Nr 171

COMPLEX NA „LIŚCIE 100”

W tegorocznej, czwartej już edycji LISTY 100, rankingu, w którym redakcja Muratora PLUS prezentuje największe przedsiębiorstwa budowlane i największych producentów materiałów, znalazła się hutnicza spółka COMPLEX S.A.

Warunkiem umieszczenia firmy w tym rankingu było wykazanie znaczącego udziału produkcji budowlanej w przychodach i dobrowolne wypełnienie ankiety zawierającej dane opisujące wyniki działalności. Kryterium kolejności na LIŚCIE 100 największych przedsiębiorstw budowlanych była tradycyjnie wartość przychodów ze sprzedaży.

Jak można podsumować tegoroczne wyniki rankingu? Co zmienia się w branży budowlanej?

W budownictwie, które jest sektorem o silnej konkurencji, koncentracja produkcji w największych przedsiębiorstwach jest niewielka. W roku 1999, podobnie jak w roku 1997, w szesnastu największych firmach budowlanych LISTY 100, skupiona była połowa przychodów wszystkich firm, podczas gdy w roku 1998 – w siedemnastu. Świadczy to o utrzymywaniu się w Polsce, w ostatnich trzech latach, wyrównanego poziomu koncentracji produkcji w największych przedsiębiorstwach.

Na tegorocznej liście znalazło się znacznie więcej dużych przedsiębiorstw. Przychody ze sprzedaży przekraczające 100 mln zł w roku 1999 osiągnęło 46 firm (wobec 31 w 1998 roku, a 16 – w 1997). Przychody ponad 50 milionów zł osiągnęło 61 firm.

Rok 1999 nie był dobrym rokiem dla branży budowlanej. Jak podaje GUS, niepełna 2400 przedsiębiorstw budowlanych, zatrudniających ponad 20 osób, zwiększyło w minionym roku przychody z produkcji budowlano-montażowej o 3,2 proc. Jest to mniej niż wynosił wzrost PKB (4,1 proc.). Tymczasem średnie tempo wzrostu przychodów przedsiębiorstw znajdujących się na liście 100, ważone wartością przychodów, wyniosło aż 38,6 proc. Oznacza to, że przedsiębiorstwa te są nie tylko największe, ale wykazują również znacznie większą dynamikę rozwoju niż wynosi średnia krajowa.

Duże polskie przedsiębiorstwa budowlane są liczącymi się na rynku pracodawcami. Trzynastcie firm zatrudnia więcej niż tysiąc pracowników (przed rokiem 15), sześć zaś deklarowało zatrudnienie poniżej stu osób (wcześniej 7).

Średnia wielkość zatrudnienia wśród firm tej branży wynosi 560 osób (przed rokiem 550), natomiast największa ich liczba zatrudnia około 430 osób. Dane te świadczą

o powstawaniu coraz większej liczby średniej wielkości przedsiębiorstw budowlanych z przychodami w granicach 100–200 milionów zł i 500–600 pracownikami.

Mimo, że łączne zatrudnienie w 100 przedsiębiorstwach LISTY 100 zwiększyło się o 1,6 proc. w roku 1999, to w rzeczywistości ten fakt miał miejsce tylko w 38 firmach. W 57 firmach zmniejszono zatrudnienie, a w 5 pozostało ono na niezmiennym poziomie. Udział pracowników budowlanych w ogólnej liczbie zatrudnionych tylko w sześciu przedsiębiorstwach przekroczył 90 proc., zaś średni udział wyniósł 64 proc., czyli tyle samo co przed rokiem i dwa lata wcześniej.

W grupie odbiorców produkcji budowlanej największych przedsiębiorstw stale występują pewne wahania. Najważniejszym odbiorcą ich usług jest nadal sektor krajowych przedsiębiorstw prywatnych – jego udział powiększył się do 29,2 proc. Na drugie miejsce powrócił sektor przedsiębiorstw państwowych, który zepchnął na trzecie miejsce przedsiębiorstwa zagraniczne. Ponownie zmalał udział administracji rządowej.

Największe przedsiębiorstwa budowlane powstawały od roku 1945, kiedy to powstało 6 firm z setki. Aż 40 firm deklaruje powstanie po roku 1989, jednak w wielu przypadkach oznacza to tylko prywatyzację poprzednio państwowego przedsiębiorstwa. Zdecydowaną przewagę wśród firm z rankingowej listy ma własność prywatna. Tylko trzy wykazały dominującą przewagę

własności Skarbu Państwa, podczas gdy 84 firmy deklarowały wyłączną prywatną własność krajową. Siedem firm budowlanych dzieli własność z sektorem państwowym lub zagranicznym, a trzy mają dominującego właściciela zagranicznego. Przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa powoli zanikają wśród istniejących firm budowlanych. COMPLEX S.A. działa na rynku od 10 lat i jest spółką akcyjną z udziałem pracowników Huty im. T. Sendzimira i samej HTS, która ma w spółce 28 proc. udziałów.

Wśród przedsiębiorstw budowlanych pierwsze miejsce w IV edycji listy zajął Exbud S.A. Kielce, potem Budimex Warszawa, a następne - Mosto-

stal Warszawa. COMPELX S.A. z przychodami ze sprzedaży w wysokości 41,5 mln zł i 175 zatrudnionymi, z 85 proc. udziałem przychodów budowlanych w przychodach ogółem, sąsiaduje z Budostal-5 S.A. Kraków (miejsce 66) i spółką PeBeRol Chojnice (68 miejsce).

Całą listę największych przedsiębiorstw budowlanych w kraju można znaleźć pod adresem internetowym www.muratorplus.pl.

LISTA GRATULACYJNY

Przedsiębiorstwa Produkcyjno-Remontowe „Complex” S.A.

zajęcie 67 miejsca
w IV edycji LISTY 100
największych przedsiębiorstw budowlanych
w 1999 roku



Na jesień 2000 roku Biuro Turystyki GALEON przy Przedsiębiorstwie Transportu Samochodowego S.A. przygotowało ciekawą i urozmaiconą ofertę dla szkół. Uczestnictwo w tzw. wyprawach edukacyjnych gwarantuje połączenie przyjemnego z pożytecznym – wycieczki turystycznej ze zdobywaniem wiedzy.

Z „GALEONEM” NA WYPRAWĘ EDUKACYJNĄ

Dla młodszych klas szkół podstawowych atrakcyjną będzie wycieczka pod hasłem „Środki transportu”, czyli zwiedzanie lotniska w Balicach. Cena – 20 zł od osoby.

Młodsze dzieci mogą wybrać się z GALEONEM do Białej, gdzie celem wycieczki jest Studio Filmów Rysunkowych. To w tym miejscu powstała większość polskich filmów animowanych, w tym słynna seria o Bolku i Lolku. W programie przewidziano zwiedzanie studia filmowego, wykład na temat animacji oraz pokaz 4 filmów animowanych. Potem uczestnicy wycieczki wyjadą kolejką linową na górę Szyndzielnię. Cena – 34 zł od osoby.

Niedaleko Krakowa, w Niepołomicach, znajduje się obserwatorium astronomiczne. GALEON proponuje tam astronomiczne seansy dydaktyczne, a w nim m.in. teleskopowe pokazy nieba, prelekcje z przeżyciami i symulacje komputerowe na temat Układu Słonecznego, gwiazd, obrazów planet, księżyców i galaktyk oraz miejsca Ziemi we Wszechświecie. Po wizycie w obserwatorium nastąpi zwiedzanie zamku w Niepołomicach. Możliwe jest również zwiedzanie zakładów Coca-Coli połączone z degustacją napoju. Cena – 28 zł od osoby.

OD SANDOMIERZA DO KAZIMIERZA

Dwudniowa wycieczka rozpoczyna się od zwiedzania zamku w Baranowie Sandomierskim (dawna siedziba rodu Leszczyńskich, Lubomirskich i Krasickich), po czym następuje przejazd do Sandomierza. Po zwiedzeniu miasta (m.in. podziemnej trasy turystycznej, gotyckiej Bramy Opatowskiej, renesansowego ratusza z zegarem słonecznym i katedry fundacji Kazimierza Wielkiego), następuje przejazd do Czarnolasu, związanego z życiem największego polskiego poety Jana Kochanowskiego. Po wizycie w Puławach wycieczka uda się do Nałęczowa, a tam przewidziano zwiedzanie Muzeum Bolesława Prusa w barokowo-klasycystycznym pałacu Małachowskich, uzdrowiskowego parku krajobrazowego oraz miejsc związanych z pobytem w tym miejscu Stefana Żeromskiego (willi Octawia i „Chaty Żeromskiego”). Ostatnim etapem wycieczki będzie Kazimierz Dolny nad Wisłą. Tam warto zobaczyć m.in. ruiny zamku królewskiego z XVI-XVII w., zabytkowy rynek, barokowy kościół, klasztor reformatów, Górę Trzech Krzyży, Mały Rynek i Jatkę oraz późnorenesansowe spichrze i basztę Esterki. Cena wycieczki – 115 zł.

★★★

W swojej ofercie Biuro Podróży GALEON ma aż 44 propozycje tematycznych, tanich wycieczek szkolnych. Organizuje także zielone i białe szkoły oraz wyjazdy integracyjne, a także pielgrzymki, pobyty grup oazowych i wspólnotowych i wycieczki dla niepełnosprawnych.

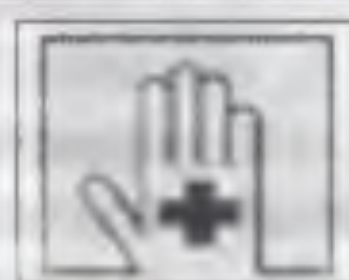
Jest jeszcze kilka wolnych miejsc na wyjazd do Beszniei na Słowacji. Wycieczka odbędzie się 14 października, a w programie poza kąpielą w kompleksie basenów termalnych, zwiedzaniem Demianowskiej Jaskini Swobody i rejsem po jeziorze Liptowska Mara, przewidziano szybkie zakupy! Zapraszamy!



Po szczegółowe oferty zapraszamy do naszego biura od poniedziałku do piątku w godz. 10.30–17.00

Kraków, os. Górali 5 (bud. Ośrodka Kultury C.K. Norwida i kina „Sfinks”).

Tel./fax: (012) 642-26-20, tel. komórkowy 0606 394 103, tel. hutniczy: 57-60.



Przedsiębiorstwo Usług Medycznych „Centrum Medyczne Nowa Huta” Sp. z o.o.
30-969 Kraków, ul. Ujastek 3, tel. (0-12) 643-10-00, tel./fax (0-12) 644-24-96
tel. rejestracji (0-12) 644-73-20

!!! KOMPLEKSOWA OPIEKA MEDYCZNA !!!

Najnowocześniejszy sprzęt medyczny ♦ Wysokiej klasy specjaliści

- ☼ Podstawowa opieka medyczna ☼ Porady i badania specjalistyczne
- ☼ Całodobowa opieka medyczna ☼ Opieka szpitalna (Oddz. wewn. i chirurg.)
- ☼ Centrum Stomatologiczne!!! ☼ Centrum Protetyczne!!! ☼ Centrum Rehabilitacji i Fizykoterapii!!! ☼ Gabinety Chirurgiczne!!! ☼ Laboratorium – wyniki na poczekaniu
- ☼ RTG, USG, MAMMOGRAFIA! ☼ REZONANS MAGNETYCZNY!
- ☼ TOMOGRAF KOMPUTEROWY! ☼ Badania profilaktyczne
- ☼ Orzecznictwo lekarskie ☼ Badania kierowców różnych kategorii
- ☼ Wizytacje stanowisk pracy

BASEN, SAUNA, SOLARIUM – to nie jedyne nasze usługi, SKORZYSTAJ!

!!! PROMOCJA – NISKIE CENY !!!

CENTRUM INFORMATYKI „HTS-ComArch” S.A.

zaprasza do swoich
sklepów komputerowych

ul. Ujastek 5b
tel. 643-03-56, 643-08-56, www HTS 69-17
ul. Czarnowiejska 66
tel. /fax 633 95 27
ul. Długa 47
tel. /fax 632 78 49

Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A.
posiada wolne
pomieszczenia biurowe do wynajęcia

Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A. ul. Ujastek 5b 31-752 Kraków
tel. 643-03-56, 0 601 506 200 fax 644-29-18 lub tel. HTS 644-46-66 wew. 70-06

Magazyn Bieńczycki

Nr 1, Rok I

Miesięcznik Rady Dzielnicy XVI

6 października 2000 r.

Żużel kontra... żużel

Czy „grozi” nam kuriozalna sytuacja, w której Kraków będzie miał dwie drużyny żużlowe? Trudno to uwierzyć, chociaż dzisiaj formalnie istnieją dwa kluby. Dotychczasowy, związany z BKS „Wanda”, oraz powstałe niedawno Towarzystwo Żużlowe Kraków. Brak osiągnięć sportowych oraz styl podejmowania decyzji i rządzenia w nowohuckim żużlu skłoniły grupę niezadowolonych działaczy do powołania nowego stowarzyszenia. Na razie trwa cicha wojna między dyrekcją „Wandy”, a secesjonistami. Ci ostatni, chcąc przeprowadzić turniej, zwrócili się z prośbą o użyczenie stadionu przy ul. Bulwarowej. W odpowiedzi otrzymali ofertę cenową wziętą prosto... z sufitu. Jak zakończy się ta – z gruntu żalosna – zabawa działaczy obu klubów w „wojnę domową”, nie wiadomo. Jedno jest pewne. Od kilku lat trwa permanentny kryzys w nowohuckim żużlu i powiększa się odpych kibiców. Stadion niszczeje. Klub jest zadłużony, grozi mu bankructwo. Potrzebne są zmiany w sposobie zarządzania, nowe pomysły, dynamika na miarę XXI wieku. Działacze myślący kategoriami wczesnego PRL-u powinni przestać przeszkadzać i przejść na „wcześniejszą emeryturę”. Jeżeli nastąpią tak potrzebne zmiany, to myślę, że uda się odzyskać zaufanie kibiców i stadion „Wandy”, tak jak w latach 60., wypełnią miłośnicy tego pięknego sportu.

Jerzy Polomski

Bieńczyce czyste i zielone

XXIV sesja naszej Rady Dzielnicy rozpoczęła się od przedstawienia przez Ireneusza Rasia „Programu dla Dzielnicy XVI Bieńczyce na lata 2001–2002”. Przewodniczący Rady podkreślił, że istotną rzeczą jest poprawienie bezpieczeństwa mieszkańców Bieńczy. Głównym zadaniem dzielnicy powinno być organizowanie zajęć pozalekcyjnych dla dzieci, przeciwdziałanie patologiom wśród młodzieży (alkoholizm, narkomania, sekty), koordynowanie dyżurów policjantów i strażników miejskich w szkołach i siedzibie rady, oraz inwestycje w infrastrukturę sportową, drogową, czy poprawę oświetlenia osiedli. – W dalszym ciągu prowadzone będą remonty chodników, ulic, rozbudowa parkingów, montaż nowych ławek i koszy na śmieci, doposażanie „Ogródków Jordanowskich” tak, aby za kilka lat Bieńczyce były dzielnicą zieloną, czystą i zadbaną – powiedział I. Raś. Program obejmuje również wspieranie profilaktyki zdrowotnej, organizowanie pomocy najbardziej potrzebującym oraz wycieczek dla dzieci i emerytów, wspomaganie domu kultury, biblioteki, prowadzenie imprez plenerowych. I. Raś zaznaczył, że potrzebna jest większa aktywność w zdobywaniu dodatkowych środków z miasta. – Nie stać nas na sfinansowanie sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu Andersa z Dunikowskiego czy modernizację terenu wokół Zalewu Nowohuckiego, dla-

tego musimy wykazać więcej zdecydowania i uporu, aby takie zadania znalazły się na liście inwestycyjnej miasta.

W dalszej części sesji radni pozytywnie zaopiniowali przedłużenie koncesji na sprzedaż alkoholu w kawiarni mieszczącej się w pawilonie spółdzielni „Victoria” na os. Kościuszkowskim oraz w sklepie spożywczym usytuowanym w „minicentrum handlowym” na os. Kalinowym. Dofinansowano również remont dachu w Przychodni nr 13 z os. Niepodległości. Obecna na sesji kierowniczka przychodni Teresa Pawlikowska podziękowała radnym za taką decyzję. – Bardzo długo czekaliśmy na te pieniądze. Do tej pory nie mogliśmy przeprowadzić remontu pomieszczeń na wyższych piętrach, ponieważ po ścianach lala się woda.

Dużo emocji wywołał projekt uchwały proponujący zmiany w statucie dzielnicy. Komisja Mieszkaniowa domagała się zapisu umożliwiającego pobieranie diety za przeprowadzone wizje u osób starających się o przydział mieszkania. Przewodnicząca komisji Maria Teresa Zaremba argumentowała – *Taka wizja to jest kilka godzin. Jeżeli płaci się za odbiór chodników, to powinno się płacić za sprawdzenie warunków mieszkaniowych. Nie możemy opiniować takich wniosków bez przekonania się, w jakich rzeczywistości warunkach mieszka rodzina. Innego zdania był przewodniczący komisji rewizyjnej Kazimierz Dąbrowski. – Jesteśmy radnymi i pewne zadania wykonujemy społecznie. Nie rozumiem intencji tej uchwały, a gdy nie wiadomo o co chodzi, to chodzi o pieniądze. Jest to wywoływanie „wilka z lasu”. Poza tym uważam za niestosowne zaglądać ludziom do mieszkań. Przysłuchujący się dyskusji przewodniczący rady dodał –*

patrząc od strony prawnej, nasza wizyta u kogoś w mieszkaniu jest nielegalna. Ostatnio poparliśmy kilka osób bez wizji i nic się nie stało. Nasza uchwała i tak ma niewielki wpływ na decyzje urzędników, a jako dzielnica nie dysponujemy przecież mieszkaniem. Maciej Lasek wytknął projektowi prawne błędy w zapisie. – Wcześniej jako prawnik pan nam pomagał. Dlaczego tym razem pan tego nie zrobił, a teraz nam zarzuca takie rzeczy? – nie kryjąc irytacji zapytała współautorka uchwały Barbara Spyra. – Nigdy nie byłem w pani komisji i nie rozumiem, skąd te pretensje. Powtórzę jeszcze raz: projekt jest zły i, jeżeli mamy go poprzeć, należy go poprawić. Przypominam wszystkim, że nie jestem jeszcze prawnikiem. W głosowaniu projekt uzyskał równą liczbę głosów „za” i „przeciw”. Ponieważ w takich sytuacjach decyduje głos przewodniczącego, a był on przeciw, projekt upadł.

Najważniejszą częścią sesji było powołanie na stanowisko członka zarządu dotychczasowej wiceprzewodniczącej Komisji Planowania, Katarzyny Kołodziejczyk. Rekomendując tę kandydaturę, Ireneusz Raś podkreślił, że przez najbliższe dwa lata czeka dzielnicę dużo inwestycji w poprawę infrastruktury i potrzebna jest w zarządzie kompetentna osoba, która poświęci się tylko temu zadaniu. W swoim wystąpieniu Katarzyna Kołodziejczyk zaznaczyła, że z racji wykonywanej pracy jest w stanie dobrze wywiązać się z nowego obowiązku. – Znamy się dwa lata i myślę, że państwo dostrzegają moje merytoryczne przygotowanie – powiedziała. Radni zdecydowaną przewagą głosów poparli propozycję przewodniczącego, powołując nowego członka zarządu.

Jerzy Polomski

Szanowni Państwo!

Z prawdziwą przyjemnością pragnę poinformować, że z inicjatywy Zarządu Dzielnicy XVI w każdy pierwszy czwartek miesiąca ukazywać się będzie „Magazyn Bieńczycki”. Uznaliśmy, że dotychczasowa formuła naszego istnienia w „Głosie” nie sprawdziła się. Z rozmów z czytelnikami dowiedzieliśmy się, że razili ich urzędniczy język i nieregularność w przekazywaniu informacji. Będą więc artykuły pisane przystępnym językiem, zdjęcia, nowa szata graficzna. W poruszanej problematyce zawrzymy wszystko, co dotyczy Bieńczy. Liczymy na listy, informacje i współpracę z Państwem.

Jerzy Polomski

Nad modrym Dunajem



W czwartek polska grupa została zaproszona na zwiedzanie szkoły, z którą bezpośrednio współpracuje. Po wizycie nastąpił wyjazd do miasteczka św. Andrzeja, Wyszehradu, i Esztergomu. W pierwszym z nich zwiedzano najstarszą część miasta. W Wyszehradzie znajdują się ruiny zamku, na którym przebywała m.in. królowa św. Jadwiga. Ze wzgórza zamkowego rozciąga się widok na dolinę Dunaju. Natomiast w Esztergomie, siedzibie prymasa Węgier, zwiedzono katedrę oraz podziwiano widoki rozciągające się ze wzgórza, na którym znajduje się katedra.

W piątek, po porannym pobycie w budapeszteńskim zoo, cała grupa wybrała się na basen termalny usytuowany pod gołym niebem. Resztę dnia spędzono na robieniu ostatnich zaku-

pów i nabywaniu pamiątek. Wieczorem po uroczystej, pożegnalnej kolacji nastąpiła zwyczajowa wymiana prezentów.

Sobota, dzień wyjazdu do Polski zaczął się od bardzo miłego akcentu. Gospodarze sprawili miłą niespodziankę, organizując rejs statkiem po Dunaju. Jeszcze raz wszyscy mogli nacieszyć się widokiem najpiękniejszych miejsc i budowli w Budapeszcie. Po południu nastąpił wyjazd do Polski i w godzinach wieczornych wszyscy, bardzo szczęśliwi, wrócili do domu.

Rafał Bober

Krótko o dzielnicy

REMONT W OS. PRZY ARCE

W sierpniu zakończyła się największa inwestycja Rady Dzielnicy XVI – remont ul. Szajnowicza-Iwanowa (droga od kościoła Arka Pana do os. Niepodległości). Wymieniono krawężniki oraz wykonano nową nawierzchnię asfaltową. W drugiej połowie września rozpoczął się wzdłuż tej ulicy po stronie os. Przy Arce remont chodnika. Modernizacja obejmie wymianę krawężników oraz starych płyt betonowych na kostkę wiropasowaną. Koszt inwestycji to ok. 65 000 zł.

NA OS. KAZIMIERZOWSKIM BEZPIECZNIEJ

Dzięki inicjatywie radnego Zygmunta Bieńczyckiego i pomocy naszej dzielnicy powracający wieczorem mieszkańcy os. Kazimierzowskiego poczują się bezpieczniej. Za kwotę 2700 zł rada zakupiła oświetlenie, które na koszt Zarządu Budynków Komunalnych zostało zamontowane na narożach budynków nr 24, 31, 32, 33. Do tej pory w tym rejonie panowały „egipskie ciemności”. Utrzymaniem i konserwacją oświetlenia zajmą się wspólnoty mieszkaniowe. W przyszłym roku w ten sam sposób zostaną oświetlone chodnik oraz parking wraz z pomnikiem Bogdana Włosika przed blokiem nr 11 w os. Przy Arce.

BOKS W BIEŃCZYCACH

Po latach nieobecności boks w Nowej Hucie, z inicjatywy wieloletniego pięściarza Franciszka Brewczyńskiego, powstał Klub Sportowy FELPAW (czyli FELiks Sztam i PAweł Szydło). Głównym celem klubu ma być szkolenie młodzieży w pięściarstwie. Ale nie tylko. Statut prze-

Kwaśniewski do dymisji!

Na ostatniej sesji 16 radnych naszej dzielnicy podpisało oświadczenie w sprawie zachowania prezydenta RP w Kaliszu. W oświadczeniu napisali min. „Jan Paweł II jest największym autorytetem na świecie i głową państwa Watykan. Żądamy publicznego przeproszenia Ojca Świętego i Polaków za obrażanie ich uczuć religijnych”. Autorzy uważają, że po wybrykach kaliskich A. Kwaśniewski jest persona non grata w Krakowie. Domagają się również, aby prezydent podał się do dymisji i nie startował w wyborach. – *Jestem wstrząśnięty tym, co zobaczyłem w Kaliszu i Charkowie. Ostatecznie Kwaśniewski pokazał swe prawdziwe oblicze. Zdumiewa mnie jego bezczelność po emisji kompromitującego materiału. Żadnego honoru, godności, skrupułów. Tylko pycha i żalosne ratowanie upadającej kariery. Każdy przyzwolony polityk po ujawnieniu takiego filmu podałby się do dymisji... Ale cóż, mały ludzie na wysokich stanowiskach to dalej codzienność naszego kraju.* – powiedział podpisany pod oświadczeniem Kazimierz Dąbrowski. (J.P.)

widuje powołanie również innych dyscyplin sportu. Oprócz celów sportowych zamierzeniem pomysłodawców powołania FELPAW-u, jest organizacja czasu wolnej młodzieży. Prezesem klubu został Waldemar Pajestka. Wśród sygnatariuszy powołania tego stowarzyszenia sportowego jest zastępca przewodniczącego naszej dzielnicy Jerzy Polomski. Treningi są prowadzone w SP 101, os. Jagiellońskie 9, w poniedziałki, środy i piątki w godz. 17.00–18.30.

GOŚCIE Z WĘGIER

22 września na zaproszenie przewodniczącego naszej dzielnicy I. Rasia gościli w MDK im. Korczaka przedstawiciele samorządu miasta Budapeszt. Dyrektor domu kultury Monika Modrzejewska zaznaczyła, że współpraca między samorządami musi odbywać się również w dziedzinie kultury. Poinformowała zebranych, że w pierwszej połowie października gośćmi będzie młodzieżowe zespoły ludowe z okolic Budapesztu i dzięki finansowej pomocy dzielnicy organizuje „Dni Kultury Węgierskiej”. I. Raś podziękował gościom za miłe przyjęcie naszych dzieci w czasie ich pobytu w Budapeszcie (szerza relacja wyżej – J.P.) oraz wyraził nadzieję, że już wkrótce nieformalne jak dotąd kontakty zostaną przez Radę Miasta Krakowa ujęte w ramy prawne. – *Udowodnił mi wszystkim niedowiarkom, że ta współpraca przetrwa i będzie się rozwijać – powiedział. Po spotkaniu, w czasie luźnych rozmów, przedstawiciele samorządu budapeszteńskiego wyrazili uznanie dla dokonania Polaków w przemianach gospodarczych. – Byłem w Krakowie dziesięć lat temu, jeszcze jako student, i widzę kolosalne zmiany w waszym mieście. W naszej stolicy wszystko idzie jakoś opornie – powiedział jeden z nich.*

(oprac. J.P., A.G.)

Magazyn Bieńczycki jest dodatkiem informacyjnym Zarządu Dzielnicy XVI. Termin wydania: każdy pierwszy czwartek miesiąca. Redaktor odpowiedzialny: Jerzy Polomski. Współpraca: Katarzyna Kołodziejczyk, Robert Barnaś, Zygmunt Bieńczycki, Rafał Bober. Adres redakcji: Kraków ul. Fatimska 8. Kontakt z redakcją: osoba w jej siedzibie w każdy wtorek godz. 17.00–18.00 lub telefonicznie pod numerem: tel./fax 641-45-67. Teksty drukowane w „Magazynie Bieńczyckim” wyrażają opinie i poglądy ich autorów.

Rada i Zarząd Dzielnicy XVI, ul. Fatimska 8, budynek B; tel. 641-45-67. Przewodniczący: Ireneusz Raś, wiceprzewodniczący: Jerzy Polomski, członek zarządu: Marek Bartoszek, Halina Hałacińska, Katarzyna Kołodziejczyk, Sylwester Turbiarz. Dyżury przewodniczącego: poniedziałek, godz. 8.15–9.00, środa, godz. 16.00–17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego: wtorek godz. 17.00–18.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: w poniedziałek godz. 9.00–17.00, od wtorku do piątku godz. 8.00–15.30. Posiedzenia zarządu: w poniedziałki o godz. 17.30.



DZIELNICA XV – MISTRZEJOWICE

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV

Przewodniczący: Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego:** Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu:** Regina Rogozik, Krzysztof Bogusławski, Piotr Świątek.

Biurowo Rady Dzielnicy: ul. Miśnięska 58, os. Tysiąclecia, tel. 648-96-18, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00–17.00, piątek godz. 7.30–15.30, środa – bez przyjmowania stron. Dyżury: przewodniczący lub zastępca – czwartki godz. 14.00–17.00, członkowie zarządu – wtorki godz. 14.00–17.00.

XXVII SESJA RADY DZIELNICY XV

W dniu 27 września br. odbyła się XXVII sesja Rady Dzielnicy XV. Sesję otworzył przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XV Stanisław Zięba. W posiedzeniu uczestniczył przewodniczący Rady Miasta Krakowa Stanisław Handzlik. *Jeszcze raz przepraszam, że nie mogłem uczestniczyć w otwarciu nowej siedziby Rady Dzielnicy XV MK. Obowiązki służbowe nie pozwoliły mi na to. Słyszałem i wsłuchiwałem się wcześniej w różne opinie na temat tej budowy. Po obejrzeniu pomieszczeń, utwierdziłem się w przekonaniu, że jest to piękne i słuszne. Pieniądze, które wydano na uporządkowanie tej ruiny i pogorzeliska, wydano z pożytkiem. Chwała za to, że jest tu miejsce dla dyżurów Policji i Straży Miejskiej. Pomysł zlokalizowania tu giełdy pracy jest jak najbardziej na czasie. Z przyjemnością, jako radny miasta Krakowa, będę pełnił tutaj dyżury. Jeszcze raz gratuluję wszystkim radnym pomysłu i jego realizacji* – powiedział Stanisław Handzlik.

Głównym punktem sesji było podjęcie uchwały w sprawie podziału środków finansowych na zadania priorytetowe w 2001 roku. Przyznana Dzielnicy kwota 550 000 zł rozdysponowano w następujący sposób:

I. Informacja i łączność z mieszkańcami – 55 000 zł

1. umowa o dzieło z „Głosem–Tygodnikiem Nowohuckim” – 9900 zł
2. umowa-zlecenie na wypełnianie cotygodniowych edycji tablic informacyjnych Dzielnicy – 3000 zł
3. umowa-zlecenie na redagowanie cotygodniowych komunikatów, dot. informacji Rady i Zarządu Dzielnicy XV – 3560 zł
4. wynajem samochodu na potrzeby Dzielnicy – 1750 zł
5. zakupy – 6200 zł
6. organizowanie spotkań z mieszkańcami w plenerze i pomieszczeniach siedziby Dzielnicy XV MK – 15 400 zł
7. umowy-zlecenia na zabezpieczenie obiektów Dzielnicy XV oraz obsługa spotkań z mieszkańcami w plenerze i obiektach gminnych – 15 190 zł.

II. Gospodarka komunalna – 365 000 zł

1. remont schodów przy bl. 49 w os. Złotego Wieku wraz z remontem barierki i podjazdów – 10 000 zł
2. remont alejek w parku przy Forcie Batowice oraz zabezpieczenie obiektu Fortu – 15 000 zł
3. remont chodnika od pawilonu „ZIKO” do pętli tramwajowej w os. Piastów – 10 000 zł
4. remont chodnika przy ul. Jadźwingów – 15 000 zł
5. wykonanie sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu ul. Piasta Kołodzieja z ul. Kleeberga – 80 000 zł
6. budowa progów zwalniających w miejscach szczególnie niebezpiecznych: ul. Nagłowicka, ul. Wawelska, ul. Cedyńska – 25 000 zł
7. opracowanie dokumentacji na wykonanie chodnika pomiędzy budynkami 21a w os. Piastów, a budynkiem stacji obsługi samochodów p. Rączki łączącego ul. Kruszwicką z ul. Do Fortu, łącznie ze schodami i poręczami – alternatywnie: wykonanie chodnika z ul. Okulickiego od strony os. Piastów w kierunku Ronda Piastowskiego – 7000 zł
8. zagospodarowanie placu przy obiekcie Rady Dzielnicy XV na cele rekreacji i rehabilitacji – 25 000 zł
9. dalsza partycypacja w kosztach tworzenia Parku Mistrzejowickiego wg opracowanej w 2000 r. dokumentacji – 30 000 zł
10. opracowanie dokumentacji na sygnalizację świetlną na skrzyżowaniu ul. ks. Jancarza i ul. Miśnięskiej – 20 000 zł
11. opracowanie dokumentacji na wykonanie chodnika przy ul. Mistrzejowickiej do wiaduktu kolejowego, biegnącego dalej ul. Morcinka do zapor wodnej na rzece Dłubni – 10 000 zł
12. wykonanie nawierzchni alejek przy Forcie Mistrzejowice (dywaniki asfaltowe lub kostka) – 15 000 zł
13. opracowanie dokumentacji na zagospodarowanie terenów przybrzeżnych rzeki Dłubni – 15 000 zł
14. remont schodów w najbardziej niebezpiecz-

nych miejscach os. Złotego Wieku (podjazdy, poręcze) – 10 000 zł

15. opracowanie dokumentacji na wykonanie chodnika przy ul. Dobrego Pasterza w rejonie przystanku autobusowego przy „Parku Wodnym” oraz przy ul. Okulickiego na wysokości Szkoły Podstawowej nr 130 przy przystanku autobusowym – 8000 zł

16. remont ul. Piasta Kołodzieja – dofinansowanie – 40 000 zł

17. remont ul. Srebrnych Orłów – 30 000 zł.

III. Konkursy grantowe – 20 000 zł

1. sfinansowanie zadań realizowanych w ramach „konkursu grantowego” w 2001 roku – 20 000 zł

IV. Edukacja, kultura, sport – 110 000 zł

1. Przedszkole nr 144 – malowanie pomieszczeń budynku po remoncie – 25 000 zł
2. Gimnazjum nr 37 – remont łazienek i zaplecza sanitariatów – 20 000 zł
3. Szkoła Podstawowa nr 126 – remont chodnika uszkodzonego przy remoncie siedziby Dzielnicy XV, remont obiektów sportowych szkoły (zewnątrznych i wewnętrznych) oraz orynnowanie i obdachowanie dachu – 30 000 zł
4. Przedszkole nr 152 – remont instalacji elektrycznej i malowanie pomieszczeń budynku – 25 000 zł
5. Młodzieżowy Dom Kultury im. A. Bursy – modernizacja pracowni komputerowej, internetowej – 4000 zł
6. Klub Kultury „Kuznia” – organizowanie imprez kulturalnych – 3000 zł
7. Klub Kultury „Mirage” – zakup sprzętu rehabilitacyjnego – 3000 zł.

W dalszej części sesji, w podjętych uchwałach, radni m.in. negatywnie zaopiniowali inwestycje pn. „Zespół budynków mieszkalnych, szeregowych, wielorodzinnych wraz z przyłączami”. Jak zapisano w uzasadnieniu uchwały ww. teren jest obszarem, który może być zagospodarowany w ramach tworzonego Miejskiego Parku Mistrzejowice. Przedstawiciele Spółdzielni Mieszkaniowej „Hutnik” zobowiązali się przedstawić własną wizję zagospodarowania terenu, lecz do chwili obecnej tego nie uczynili. W związku z powyższym, postanowiono jak wyżej.

6 września br., w miejscu planowanej inwestycji, spotkali się przedstawiciele SM „Hutnik” wspólnie z wydelegowaną komisją Rady Dzielnicy XV MK. Po przeanalizowaniu dokumentacji przedstawiciele dzielnicy stwierdzili, że planowana inwestycja swoim zasięgiem wkracza na teren przeznaczony pod sport i rekreację. Oprócz tego radni oświadczyli, że do chwili obecnej do Rady Dzielnicy nie wpłynęło opracowywane studium zagospodarowania parku i tak naprawdę do czasu jego otrzymania nie można jednoznacznie określić granic parku. Przedstawiciele SM „Hutnik” poinformowali radnych, że przedstawiają propozycję zagospodarowania ww. terenu tak, aby część działki przeznaczona pod sport i rekreację była wykorzystana zgodnie z przeznaczeniem (np. tor saneczkowy). Sami podkreślili iż są zainteresowani, aby granicząca z parkiem inwestycja była atrakcyjna dla przyszłych najemców. Poinformowali radnych, że konkretne propozycje przedstawiają na posiedzeniu merytorycznej komisji Rady Dzielnicy XV. Ze złożonych deklaracji nie wywiązali się i nie przedłożyli żadnych propozycji. Po zapoznaniu się z istniejącą dokumentacją, biorąc pod uwagę brak propozycji ze strony SM „Hutnik”, Komisja Infrastruktury Komunalnej, Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, na posiedzeniu, jednogłośnie negatywnie zaopiniowała ww. inwestycję. Nawet do dnia odbycia XXVII sesji tj. 27 września br. (na której była opiniowana inwestycja) SM „Hutnik” nie przedłożyła Radzie Dzielnicy XV żadnej propozycji. Trudno też dziwić się radnym, którzy w większości byli za przyjęciem takiej uchwały. Jak podkreślono w dyskusji, w poprzednich kadencjach zdarzały się przypadki kiedy to inwestorzy obiecywali rozwiązania przyjaźni mieszkańcom, z których potem się nie wywiązali. Dzielnica tylko **opiniuje** inwestycje, a nie wydaje zezwoleń na budowę. Negatywna opinia nie oznacza, że sprawa została zamknięta. Zawsze istnieje możliwość zmiany opinii, o ile SM „Hutnik” przedstawi Radzie konkretną (na papierze) propozycję. (W.Z.)



DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII

Przewodniczący: Tomasz Urynowicz, **zastępca przewodniczącego:** Józef Krężolek, **członkowie zarządu:** Adam Cichostępski, Józef Dulemba, Władysław Kolaś, Franciszek Partyka.

Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00–17.00.

Dyżur zastępcy przewodniczącego: każdy czwartek, godz. 16.00–17.00. Dyżur członka zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00.

Biurowo Rady i Zarządu czynne: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek – godz. 8.30–13.30, środa – godz. 16.00–17.00.

Siedziba Rady i Zarządu: os. Centrum B, bl. 6, tel. 644-78-40.



Na zakończenie części artystycznej wystąpiło Koło Gospodyń Wiejskich działające przy Miejsko-Gminnym Centrum Kultury w Woli Batorskiej pod przewodnictwem Zdzisławy Siwek z przyspiewkami dożynkowymi oraz dzieci z Domu Kultury w Woli Batorskiej: Agnieszka Kępa, Asia Frąs, Ola Stępień i Michał Dewódzki pod przewodnictwem mgr Leokadii Sochackiej. Dzieci zaśpiewały biesiadne piosenki.

Festyn obfitował w różnorodne rozrywki. Wielką atrakcją była loteria fantowa z główną nagro-

I WOLICKI FESTYN DOŻYNKOWY

Dzień 17 września br. na pewno zapisał się w pamięci mieszkańców os. Wolica, gdyż w tym dniu odbył się tam I Wolicki Festyn Dożynkowy. Przez organizatorów został celowo nazwany pierwszym, co wskazuje, że wg ich zamierów impreza ta będzie powtarzana co roku.

Uroczystość rozpoczęła się o godz. 9.00 poświęceniem wieńca dożynkowego w miejscowym kościele przez proboszcza Józefa Hojnowskiego. Z kościoła wieniec o godz. 15 został zabrany i chłopką furmanką pięknie przystrojoną, na której siedzieli starostowie dożynek Alicja Janczar, Mieczysław Katarzyński oraz kobiety z zespołu „Woliczanki”, objechał całą Wolicę. Śpiewy „Woliczanek” głosiły wszystkim, że festyn został rozpoczęty. Ten uroczy wieniec to wspólne dzieło Danuty Grzywińskiej, Marty Bętkowskiej i Marii Siei.

Furmanka przywiozła wieniec pod Klub Kultury „Jedność”. Tam odbyła się dalsza część uroczystości, na którą przybyli zaproszeni goście: przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII Tomasz Urynowicz, poseł Wojciech Hausner, radny miasta Krakowa Paweł Pytko, dyrektor Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta mgr Bartłomiej Juszczyk, komendant Hufca Straży Miejskiej Kraków-Nowa Huta Marek Woźniczka, radni Dzielnicy XVIII z sąsiednich osiedli.

Nastąpiła najważniejsza część uroczystości – wręczenie wieńca przewodniczącemu Rady Dzielnicy XVIII Tomaszowi Urynowiczowi, a bochenka chleba proboszczowi Józefowi Hojnowskiemu, który przyjął go z pobożnym szacunkiem oświadczając, że ten bochenek będący symbolem ciężkiej pracy rolnika i błogosławieństwa Bożego spocznie na ołtarzu kościoła.

Proboszcz J. Hojnowski na zakończenie swojego przemówienia przypomniał, że dzień 17 września, to rocznica haniebnej napaści 17 IX 1939 roku Związku Radzieckiego na naszą Ojczyznę.

To wydarzenie było też m.in. tematem okolicznościowego przemówienia posła Wojciecha Hausnera. Dzięki tym wspomnieniom wolickie dożynki miały również wydźwięk patriotyczny.

Część artystyczną rozpoczął występ zespołu kobiet „Woliczanki” w następującym składzie: Maria Bętkowska, Stanisława Ciastoń, Helena Gurgul, Janina, Alicja i Marta Jędras, Maria Koczur, Janina Krok, Anna Król, Danuta Nitenberg, Zofia Pietras, Maria Szeląg, Maria Zajac. Pieśni śpiewane przez ten zespół, a ułożone przez Stanisławę Ciastoń i Annę Król, chwytaly za serce, gdyż ich tematem było ukochanie rodzinnej wioski, pochwała ciężkiej pracy rolnika, przywiązanie do tradycji i obyczajów miejscowych. Głoszone skece odznaczały się aluzyjnym dowcipem pod adresem uczestników festynu.

Popisywały się także wierszami dożynkowymi dzieci z kółka teatralnego Klubu „Jedność”: Agnieszka Dzieja, Malwina Janczar, Weronika Koczur, Natalia Woźniczka, Monika Żarnik.

Po występach Woliczan swój repertuar wokalny zaprezentował zespół Seniora „Wrzos” z Niepołomic w składzie: Janina Bogucka, Mieczysław Bogucki, Roman Habas, Józefa Fądział, Kazimiera Jagła, Genowefa Kupiec, Krystyna Koncka, Genowefa Paszczuk, Henryka Tomaszewska, Jan Żeleziński, Franciszek Połacz.

da, jaką była koza. Można było wylosować także kaczkę, kury, gołębie i artykuły szkolne. Ci, którzy chcieli sprawdzić celność swego oka, mogli skorzystać ze strzelnicy. Reflektanci na uciechy podniebienia mieli do dyspozycji rożen oraz stół z popcornem, frytkami i napojami.

Na boisku piłkarskim „Rogowianki” przyległym do Domu Kultury „Jedność” można było uczestniczyć w zabawach i turniejach sportowych z nagrodami. Na tym boisku zabawiał gości Radosław Omieciński z Agencji Artystycznej „Rezonans”, a od godziny 19.00 do 1.00 do tańca na specjalnym podium przygrywał zespół „Mirage”. Dekoracje uświetniające festyn to dzieło Danuty Nitenberg.



Zaproszeni goście i sponsorzy festynu podejmowani byli wolickim bigosem i chlebem wypieczonym przez Danutę Grzywińską.

Festyn należy uznać za imprezę udaną, która uczestnikom dostarczyła wiele rozrywki i radości.

Słowa pochwały należą się zatem organizatorom festynu, kierownikowi Klubu „Jedność” Zdzisławowi Urantówce, zespołowi „Woliczanki”, Kołu Gospodyń Wiejskich, Klubowi „Rogowianka”, Wspólnocie Gruntowej i Ochotniczej Straży Pożarnej. Godzi się też wymienić sponsorów imprezy: Radę Dzielnicy XVIII, Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta, mieszkańców Wolicy: Adama Noska, Jacka Kulę, Ryszarda Szewczyka, Józefa Gawła, Jana Nowaka, Tadeusza i Bronisława Siejów, Marię Kajtę, Bronisława Ratajczyka, Krzysztofa Maroszkę, Jerzego Kowalczyka, Wiesława Borowca, Adama Dziadurę, Józefę Janczar, Roberta Króla, Jerzego Kroka, państwa Ogórków, Andrzeja Boligłowę, Ryszarda Krężolka, Mieczysława Katarzyńskiego, Barbarę Sutor, Wspólnotę Gruntową w Wolicy. (A.O.)

ANKIETOWANIE POLICJI

Zachęcamy mieszkańców Dzielnicy XVIII do masowego i pilnego wypełniania w komisariacie Kraków-Nowa Huta, os. Zgody 10, ankiety, której celem jest sprawdzenie jakości obsługi petentów przez ten komisariat. Policja chce uzyskać informacje czy jakość jej pracy poprawiła się czy też pogorszyła. Czas wypełniania tej ankiety pn. „Miernik jakości obsługi interesantów” obliczono tylko na 5 min.

W ankiecie mieszkańcy mogą umieszczać swe wszelkie życzenia i uwagi pod adresem Policji. Wyniki ankiety będą ogłaszane publicznie. (A.O.)

OGŁOSZENIA DROBNE

- **ANGIELSKI** – dojazd. 641-43-37.
- **ANTENY, WIZJA, CYFRA.** (012) 648-30-42.
- **CHEMIA** – korepetycje, 15zł/h. 0606-527-704.
- **DO wynajęcia pokój.** (012) 649-73-70.
- **DWUPOKOJOWE,** Huta sprzedam. 415-29-92 po 17.00, 0502-072-812.
- **FATIMSKA,** 15a, budowlana, okazja! 0602-12-82-82.
- **FLIZOWANIE,** malowanie, tapetowanie. 649-19-47.
- **GARAŻ** blaszak do wynajęcia i place pod garaże blaszaki, miejsca strzeżone. 644-38-29.
- **GAZ:** awaria, naprawa piecy. 641-54-20.
- **HYDRAULIKA** – piecyki, kuchenki, naprawa, montaż, przeróbki instalacyjne, szczelność aparatem. (012) 648-48-32.
- **JĘZYK POLSKI** – korepetycje. 644-14-43.
- **JĘZYK POLSKI.** 649-14-17.
- **KUPIĘ** dom, okolice Krakowa. Tel. 648-27-94.
- **KUPIĘ!** Jednopoikowe, dwupokojowe w Mistrzejowicach. 641-04-88, 0602-12-82-82.
- **LODÓWKI,** zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.
- **LODÓWKI,** zamrażarki u klienta. Gwarancja. (012) 644-23-15.
- **LOMBARD,** os. Centrum D2. (012) 643-76-59.
- **ŁADNE,** duże krzewy iglaste w pojemnikach tanio sprzedam. 649-63-26 wieczorem.
- **MATEMATYKA.** 644-63-26.
- **NAPRAWA** lodówek, pralek, Fatimska 220. (012) 648-00-30.
- **NAPRAWA** pralek, lodówek, os. Złota Jesień 13. 647-39-73.
- **PANORAMA** Polska unieważnia faktury nr: PP032347, PP032369.
- **POTENCJA USA.** 0607-419-480.
- **POŻYCZKI** bankowe do 5.000, bez poręczycieli i współmałżonka, os. Centrum B7. Tel. 642-15-09.
- **SEICENTO** 1999r. sprzedam. 645-17-51 po 16.00.
- **SPRZEDAM** garaż, okolice HTS. 648-33-39.
- **SPRZEDAM** grobowiec. 389-26-77.
- **SPRZEDAM** mieszkanie dwupokojowe, os. Jagiellońskie, 45 m kw., 112 tys. 633-31-40 po 17.00.
- **SPRZEDAM** mieszkanie, 39 m kw. 648-34-01, 649-14-20.

KODOWANY KANAŁ FILMOWY HBO I TELEWIZJA KABLOWA UPC
Poszukują: **PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH**
Realne wynagrodzenie 2500 PLN (zależne wyłącznie od zaangażowania)
Informacja pod numerem: 424-12-12.

CHEMIA, KOREPETYCJE
Tel. 647-08-41,
0502-22-69-31.

FUNDACJA „ZDROWIE DLA BUDOWLANYCH”
os. Młodości 9
PRACOWNIE DIAGNOSTYCZNE:
– USG – HOLTZER FOR WINDOWS
– GASTROSKOPIA
Czynne codziennie: od 10 do 15.
Tel. 644-01-44 wew. 310

- **SPRZEDAM** suknię ślubną. 649-44-30.
- **SPRZEDAM** 24 m kw., pokój z kuchnią, telefon, umeblowane, do zamieszkania, po remoncie, 70 000 zł. (012) 648-14-01.
- **SZKLARSKIE** pogotowie. (012) 649-15-94.
- **SZKLARZ,** oprawa obrazów, os. Szkolne 30. 644-27-07.
- **SZKOLENIE** na agentów ubezpieczeń. 0604-479-058.
- **WARTBURG** 1.3, 1 właściciel, 125 000 km, stan dobry, sprzedam. 647-27-95.
- **WŁASNOŚCIOWĄ** garsonierę, 25,5 m kw. zamienię za dopłatą na mieszkanie 2-pokojowe. 641-31-79.
- **WYNAJME** garsonierę dwóm osobom. 644-54-94 (18.00–20.00).
- **WYPOŻYCZAM** naczynia stołowe na każdą okazję. 644-27-66 wew. 136 (9.00–14.00).
- **WIDEOFILMUJĘ** rewelacyjnie. 645-21-33.
- **ZAMIENIĘ** mieszkanie kwatrunkowe, 50 m kw., trzypokojowe, II piętro na M-2 i M-3. Tel. 0605-603-549.
- **ZAMIENIĘ** mieszkanie kwatrunkowe, 36,20 m kw., 2-pokojowe na 3-pokojowe (może być zadłużone), w Hucie. 647-63-27.
- **ZAMIENIĘ** 2-pokojowe na 1-pokojowe. 642-24-41 wieczorem.
- **ZAMIENIĘ** 47 m kw., 2-pokojowe, kwatrunek na większe (3 lub 4-pokojowe). 649-81-06.
- **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon 645-47-65. Najdłuższa gwarancja!
- **ŻALUZJE** przeciwsłoneczne. 647-64-46.
- **2-POKOJOWE,** 48 m kw., superkomfortowe sprzedam lub zamienię na większe. (012) 647-96-21, 0603-389-646.

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

- **SPRZEDAM** lub zamienię na osobowy Nysę TOWOS z częściami zamiennymi. Tel. 387-20-07.
- **ZAMIENIĘ** pokój z kuchnią, 30 m kw., 1p. (Plac Centralny) na większe. Tel. 644-33-49 rano 8.00–10.00.
- **DO** wynajęcia dom w Krzesławicach na biuro lub ciche rzemiosło. Tel. 644-68-71.
- **ZAMIENIĘ** własnościowe, 30 m kw. w Bielsku-Białej na Kraków. Tel. (033) 811-77-30.
- **SPRZEDAM** tanio saksofon alt, gitarę basową i mikrofony nieużywane. Tel. 644-79-79.
- **KALINOWE,** garsonierę własnościową zamienię na 2-pokojowe, własnościowe. Dopłata do uzgodnienia. Tel. 647-68-11.
- **SPRZEDAM** deski i pola ogrodzeniowe, grzejniki żeliwne + piec węglowy 2,5m, wyciągarkę budowlaną, kompletną. Tel. 285-82-32.

Okazja! Fiat Marea Weekend 1,6SX, rok 1997, bezwypadkowy, przebieg 110 000 km, zielony metalik, cena 27 900 zł.
Tel. 0501-26-96-55

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA KSIĘGOWA
Kraków, ul. Centralna 32/103
Tel. 644-67-00 wew. 52,
0601-51-46-38



„TRENDY” zapewnia:

- pomoc w wyborze lokalizacji przyszłego salonu
- projekt i aranżację wnętrza
- kompletne wyposażenie salonu
- pomoc w doborze kadry
- szkolenia dla personelu prowadzone przez instruktorów sieci fryzjerskiej „TRENDY” współpracujących z Londyńską Akademią Fryzjerską
- kontakt z najnowszymi trendami mody, nowymi technikami fryzjerskimi w ramach cyklicznych spotkań z udziałem stylistów Londyńskiej Akademii Fryzjerskiej
- ogólnopolską promocję w mediach
- współpraca w rodzinie studia fryzjerskiego „TRENDY” da Ci możliwość zawodowego rozwoju w oparciu o dokonania londyńskiego fryzjerstwa oraz przyjemność prowadzenia własnego biznesu przynoszącego duży zysk

Studio Fryzjerskie TRENDY poszukuje partnerów do otwarcia nowych salonów w systemie Franchisingu na terenie Krakowa, Nowej Huty oraz całego kraju. **NASZ SUKCES MOŻE BYĆ TWOIM SUKCESEM**

DZIAŁ SPRZEDAŻY LICENCJI: 43-300 Bielsko-Biała, ul. 11 Listopada 60/62, tel. 0 604 053 209

NOWY GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY
os. Centrum D 9/2
tel. 642-17-23
lek. med. **STEFAN KAŁUŻA**
specj. ginekolog-położnik
pon. i środa 14.00–17.00

CAŁODOBOWA WYPOŻYCZALNIA I SPRZEDAŻ ODCIĄGACZY
(z dostawą do domu)
Tel. 0602-173-097
0501-764-120

NOWY GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY
os. Centrum D 9/2
tel. 642-17-23
lek. med. **DOROTA NOWAK**
specj. ginekolog-położnik
wtorek i czwartek 15.00–18.00

PRZYSZŁA MAMO!
– Boisz się porodu?
– Nie jesteś pewna, czy już jechać do szpitala?
– Pierwszy okres chcesz spędzić w domu z rodziną?
ZADZWOŃ
– Przyjedziemy do Ciebie
ZBADAMY
0501-764-120, 0602-173-097

Worki – rękawy filtracyjno-odpylające (tylko na zamówienie), wszywanie zamków błyskawicznych do wszystkiego, zakładanie nitów, zatrzaski, pukli, okuc metalowych, tanie torebki, faktury VAT. Os. Boh. Września, bl. 58. Tel./fax (012) 645-76-13, tel. (012) 647-33-65.

REMONTY KOMPLEKSOWE FLIZOWANIE
INFORMACJE: 645-99-59

Lekarz chorób wewnętrznych specjalista **REUMATOLOG**
Barbara Kępińska-Szopa
Kraków, ul. Korony Polskiej 29 (za pętlą autobusową w Mistrzejowicach)
Tel. 641-00-93

Tłumiki ALU
Bierńczycka 2a (012) 648-27-62
Gdyńska 28 (012) 638-03-81

TRENDY

HAIR FASHION

Największa sieć salonów fryzjerskich „TRENDY” zaprasza Państwa do współpracy w ramach projektu:

POMYSŁ NA WŁASNY BIZNES

Proponujemy Państwu uruchomienie własnego salonu fryzjerskiego na bardzo korzystnych warunkach oraz pracę w sieci ponad 60 salonów „TRENDY”. Sieć funkcjonuje na zasadach franchisingu, najefektywniejszej formy rozwoju usług na świecie. Elastyczność tej formuły umożliwia rozpoczęcie biznesu praktycznie każdemu:

Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta,
os. Zgody 1, tel. 644-24-32

prorowadzi nabór:

- do Szkołki Baletowej (5–12 lat),
- do Klubu Malucha (3–5 lat),
- na zajęcia plastyczne (6–13 lat) i teatralne (8–13 lat),
- na aerobic (dla pań),
- na język angielski dla dorosłych (grupa początkująca).

Informacje i zapisy pod numerem telefonu jak wyżej, w godz. 8.00–17.00.

KREDYTY GOTÓWKOWE

BEZ PORĘCZCIELI I WSPÓŁMAŁŻONKA
SAMOCODOWE, MIESZKANIOWE
os. Wandy 28A, 644-27-59
ul. Grzegorzewska 69, 421-36-22, w. 128
0602 38-15-09

MDK wynajmie ogrodzony budynek wolno stojący o pow. ok. 130 m kw. w os. Willowym 22a.
Inf.: MDK, os. Kalinowe 18, tel. 647-15-25

KREDYTY GOTÓWKOWE
BEZ PORĘCZCIELI I WSPÓŁMAŁŻONKA
os. Wandy 28A, 644-27-59
ul. Grzegorzewska 69, 421-36-22, w. 128
LEASING – szeroki wybór, uproszczona procedura
Tel. 0602 38-15-09

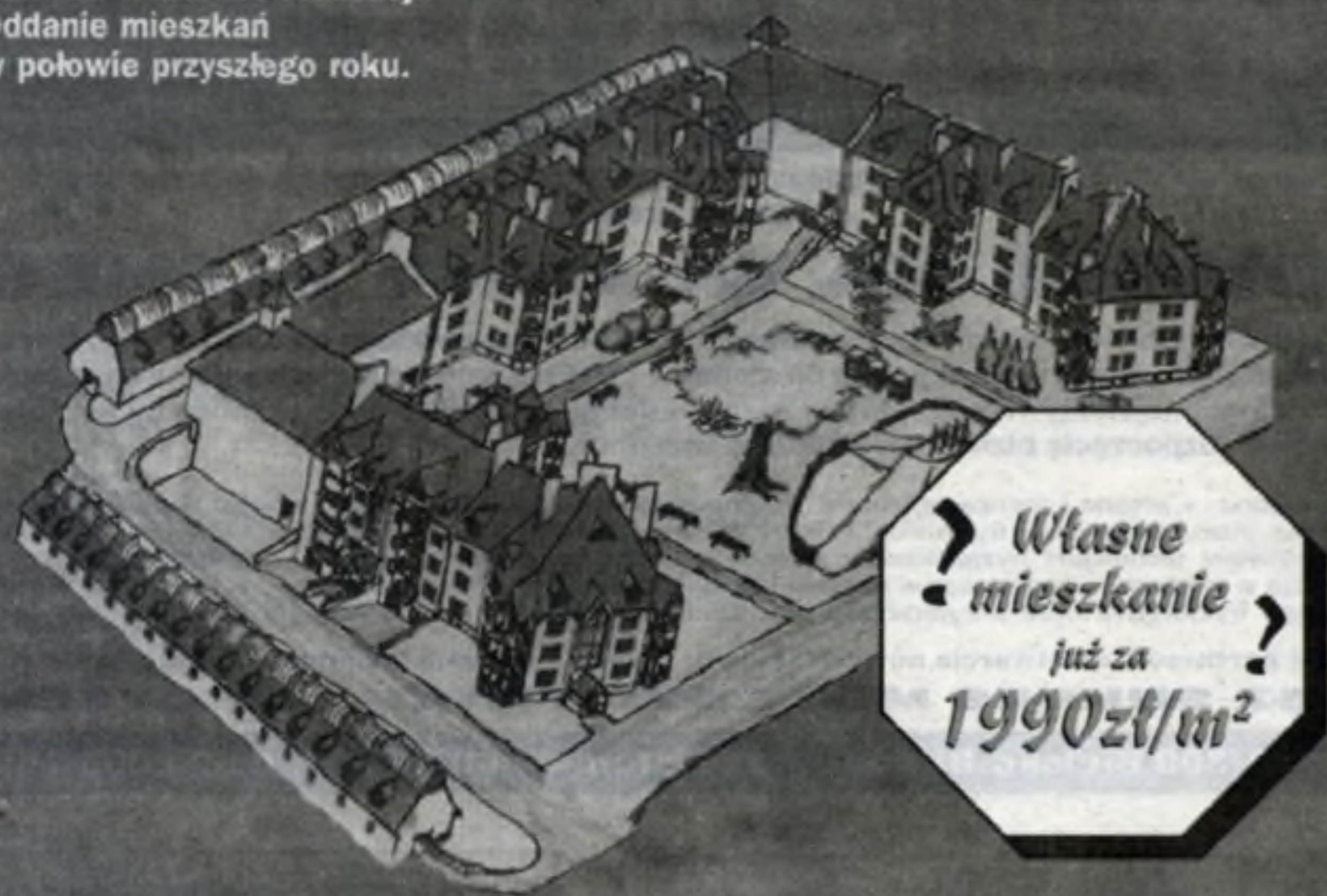
OKNA I DRZWI SPRZEDAŻ, MONTAŻ NIEMIECKIE BRAMY GARAŻOWE, SEGMENTOWE I UCHYLNE
os. Niepodległości 3 (paw. „Pizza Hut”) tel./fax 641-67-54

HURTOWNIA ELEKTROTECHNICZNA
ul. Makuszyńskiego 34 (zajezdnia MPK)
Tel./fax (012) 425-78-30, 644-79-15
U NAS KUPISZ NAJLEPSZE MATERIAŁY ELEKTROTECHNICZNE W ATRAKCYJNYCH CENACH – RABATY
KABLE, PRZEWODY • APARATY ELEKTR. • OSPRZĘT ELEKTROINSTALACYJNY • OPRAWY • ŹRÓDŁA ŚWIATŁA
CENY FABRYCZNE

OknoPlus+
PRODUCENT OKIEN PCV
Kraków os. Kolorowe 46 tel. (012) 644 49 29
ATRAKCYJNE CENY W NOWO OTWARTYM BIURZE W OS. KOMBATANTÓW 7B
Tel. 647 94 23
Okna Niemożliwe?!

Dealer: ASMET
bosal Ulter top sport
Auto-Wydech
Gwarancja Wszystkie marki Wymiana tylko 30 minut
Sondy Katalizatory Amortyzatory
Przegląd gratis Hurt Detal

Budowa w trakcie realizacji.
Oddanie mieszkań
w połowie przyszłego roku.



- solidny wykonawca
- ciepła, tradycyjna technologia
- indywidualne opomiarowanie mieszkań
- niskie koszty eksploatacji
- bogate wyposażenie
- spokojne otoczenie

Własne mieszkanie już za 1990zł/m²

Nowe osiedle mieszkaniowe wraz z zespołem garaży w podkrakowskich Proszowicach.

Firma Drogop ma także do sprzedaży ostatnie wolne mieszkania i garaże w realizowanej inwestycji w Krakowie w Mistrzejowicach.

tel. 012 / 386 10 94
32-100 Proszowice,
Opatkowice 147

NAJTAŃSZE OKNA W KRAKOWIE

ZADZWOŃ – SPRAWDŹ! 150 X 150 – 699 zł*

- Niemiecka technologia, profesjonalny montaż
- GRATIS** – pomiar, wycena, transport, demontaż starych okien

*cena netto

Kraków, ul. Żmujdzka 17. Tel. 411-62-85.

POŻYCZKI

do 2000 zł (bez żyrantów)

ZADZWOŃ:

645-67-85, 645-13-55 (grzech.)
0608-312-461

Spróbujemy Ci pomóc

Centralne Laboratorium
„DIALAB” sp. z o.o.

os. Kolorowe 21
tel. 64-22-619

TANIE BADANIA LABORATORYJNE

- szeroki zakres badań
- wysoka jakość usług
- punkt pobrań czynny od poniedziałku do piątku w godz. 7.30–17.00
- pobieranie materiału w domu pacjenta po wcześniejszym uzgodnieniu terminu

TKANINY I RESZTKI

(kraj i import)

- ♦ WEŁNA „MERYNOS”
 - ♦ KORA „BIELBAW”
 - ♦ BAWELNA, FLANELA
 - ♦ FLAUSZE, WEŁNY
 - ♦ TKANINY KOSTIUMOWE, SUKIENKOWE, OBICIOWE
- F.H. „SIGMA” (sklep „Femina”)
os. Zgody 3

OKNA PCV ZABUDOWA BALKONÓW REMONTY

657-51-83

608-355-575

LICENCJONOWANE BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE

Prowadzenie ksiąg handlowych. Książki przychodów-rozchodów. Ryczałt. Doradztwo podatkowe. Rozliczenie ZUS.

tel. 411-49-67, 4111-444 w. 47

MAGIEL ELEKTRYCZNY

os. Teatralne 25

Bieliznę do prasowania
przygotowujemy gratis.
Zapraszamy!

MAMY JUŻ 6 LAT! CH-U „CZYŻYNY”

RONDO-PASAŻ
KRAKÓW-NOWA HUTA

Polecamy

po cenach promocyjnych:

- art. spożywczo-cukiernicze
- obuwie damskie, męskie i młodzieżowe
- kosmetyki
- książki
- kwiaty
- odzież
- prasę
- sprzęt gospodarstwa domowego
- warzywa i owoce
- usługi fryzjerskie

Zapraszamy na zakupy!

31-940 Kraków
os. Kolorowe 16a
tel. (012) 644-06-79
tel./fax (012) 643-34-33
e-mail: papak@mr.pl.

„PAPAK” OPAKOWANIA

– PAPIEROWE – FOLIOWE
– JEDNORAZOWE
– OZDOBNY

SZEROKI
ASORTYMENT

RZETELNOŚĆ
WE
WSPÓŁPRACY

Papier biały, szary, półpergamin, torebki, reklamówki, woreczki, worki papierowe, worki na śmieci, papier ozdobny, torebki ozdobne, taśmy do metkownic, metkownice, bezpyłowe taśmy do kas rejestracyjnych wszystkich typów, kasety i wałki barwiące do kas i metkownic; artykuły dla gastronomii: kubki, sztućce, serwetki, opakowania na frytki, hot-dogi, hamburgery, ozdoby do lodów i koktajli; opakowania i tasiemki do kwiatów, wywieszki sklepowe, cenniki, cenówki, folie spożywcze, aluminiowe, strecz, opakowania przezroczyste i kartonowe do ciast i tortów, artykuły biurowe, papier komputerowy, druki, gąbki i zmywarki do naczyń, papier śniadaniowy, woreczki śniadaniowe, ściereczki do podłogi.

TELEFONY KOMÓRKOWE DCS/GSM

SKUP - SPRZEDAŻ - ZAMIANA

AKTYWACJE, AKCESORIA

USŁUGI SERWISOWE: - NAPRAWA,
- SIMLOCK, - KODY APARATU

ul. Szybka 17A, Kraków

(przy pl. w Bieńczykach)

tel./fax (012) 644-47-94

kom. 0501 488-648, 0501 920-078

BLACHARSTWO LAKIERNICTWO POJAZDOWE

Gwarancja jakości. Możliwość negocjacji cen. Dogodna forma płatności.

„AUTO-KIER” s.c., ul. WĄWOZOWA 10
tel. 0602 273 114

Ośrodek Usprawniania Leczniczego

„REHABILITACJA”
os. Piastów 40, pok. 216

- masaż
- laser
- fizykoterapia
- gimnastyka lecznicza

ODCHUDZANIE KOMPUTEROWE

- drenaż limfatyczny
- zmniejszenie wagi ciała
- likwidacja cellulitu
- pielęgnacja poporodowa

BEZ
Tel. 641-23-28 SKIEROWAŃ

Pośrednictwo CAMERDOM

os. Hutnicze 14

tel. 644-44-41, 0501-797-419

Kupno - Sprzedaż - Wynajem

Kredyty na kupno
nieruchomości.



HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH

Telefoniczna Agencja Informacyjna
CAŁODOBOWO

Tel.
94-77



Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe

„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA

31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 70

tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- * Zarządzania budynkami
- * Administrowania budynkami
- * Konserwacji budynków mieszkalnych

Hurtownia materiałów budowlanych, ul. Makuszyńskiego 19, tel. (012) 644-76-15,
prowadzi sprzedaż wszystkich podstawowych materiałów
branży ogólnobudowlanej i specjalistycznej, w tym okien PCV.

- * budowlano-murarskie
- * stolarskie
- * ślusarskie
- * malarskie
- * dekarские
- * posadzkarskie
- * drogowe

- * wod.-kan.-gaz-co
- * elektryczne
- * konserwacji terenów zielonych
- * wymiana i montaż okien
- * suche tynki i ocieplenia
- * transportowe, łącznie z wywozem nieczystości

Zakład Remontowy i Transportu ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37
(012) 644-83-71

oferuje usługi:

OKNA * **PCV** PROFILE: BRÜGMANN, SCHÜCO, THYSSEN
OKUCIA: WINKHAUS, MACO

* **DREWNIANE** * **ALUMINIOWE**

- DEMONTAŻ I MONTAŻ • POMIARY, WYCENA, TRANSPORT GRATIS
- SZYBKIE TERMINY REALIZACJI • SZYBKI I FACHOWY MONTAŻ

WYSTAWA
I SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE
„OK-BUD” s.c., os. Zielone 1
Tel./fax (012) 644-30-16

**SKŁAD
DREWNA**

ul. Stadionowa 5
wieżby, tarcica
0501 27-67-66

RENOM-DREW SC

Płyty meblowe – docinanie
Meble na zamówienie
Regały, zabudowy wnęk
Schody, panele – montaż
Szafy, garderoby, meble kuchenne
os. Złotej Jesieni 13, paw. E
Tel./fax 641-64-20

BETON

NISKIE CENY – WYSOKA JAKOŚĆ

**WŁASNY TRANSPORT
ORAZ POMPA STETTER**

PPU „VICAT”

Kraków, ul. Na Załęczu 1
(Budostal 5)

Tel. 644-55-30, 644-85-44 w. 281

**PROWADZIMY SPRZEDAŻ
PIASKU Z TRANSPORTEM**

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 10⁰⁰–21⁰⁰

- * organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji lub w miejscu wyznaczonym przez klienta;
- * oferujemy wyroby garniżeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- * tanie obiady po 6,00 zł.

SZKLARZ

Sprzedaż, montaż
okien PCV.
(012) 425-75-57.
Os. Słoneczne 11

**ATUT – POŻYCZKI
U KLIENTA
MIESIĘCZNE RATY**

Tel. 641-45-75, 649-79-81,
645-32-55, 0501 402-180,
641-42-45

WYSTARCZY ZADZWONIĆ

OKNA PCV

■ MONTAŻ
■ WYMIANA
TEL. 0-604-426-086

„IGLOPLAST”

Oferuje

OKNA I DRZWI:

- ♦ z PCV
 - ♦ z aluminium
 - ♦ z klejonki sosnowej
 - ♦ z klejonki mahoniowej.
- PARAPETY ZEWNĘTRZNE
I WEWNĘTRZNE**

Wielkie Drogi 173, k. Skawiny.
Tel./fax (012) 270-67-53,
0501-227-027.

OSRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW
„TEST”

os. Wysokie 20e, tel. 641-51-30
0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe
na prawo jazdy B, T, C, E → **RATY**
Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w
godz. 12–18 (telefonicznie lub osobiście)

Nadciągają niskie ceny...

**OBNIŻKA !
DO 20,22 %**

BCI
Bankowe
Centrum
Informatyki

Pl. Matejki 1, Kraków, tel.: 618 51 91, 618 52 66



AUTO MYJNIA

RĘCZNA

ul. Makuszyńskiego 4
(teren mleczarni)

PROMOCJA!!!

„Komplet Jesienny”

- mycie nadwozia
- czyszczenie szyb i kokpitu
- odkurzanie
- czyszczenie felg
- nabłyszczanie opon
- ręczne woskowanie

Cena: 50,00 zł

➤ **MEBLE
TAPICEROWANE**

RÓWNIEŻ NA ZAMÓWIENIE
(KAŻDY WYMIAR!)
GWARANCJA 12 MIES.

➤ **MEBLE
KUCHENNE**

os. ZGODY 3 Tel. 644-90-13
FIRMA „ARGIB”

**KREDYTY BEZ PORECZCIELI
I WSPÓŁMAŁŻONKA**

KREDYT SAMOCHODOWY – kwota 10000 zł, rata 150 zł
Kraków: os. Wandy, pl. Targowy 28A, tel. 644-27-59
ul. Grzegórzecka 69, tel. 421-36-22 w. 128

**STOMATOLOGIA
PROTETYKA**

T. KAŁUŻA
os. Wandy 30
642-28-29, 0501 754-942



**Hurtownia Napojów
„U Jakuba”**

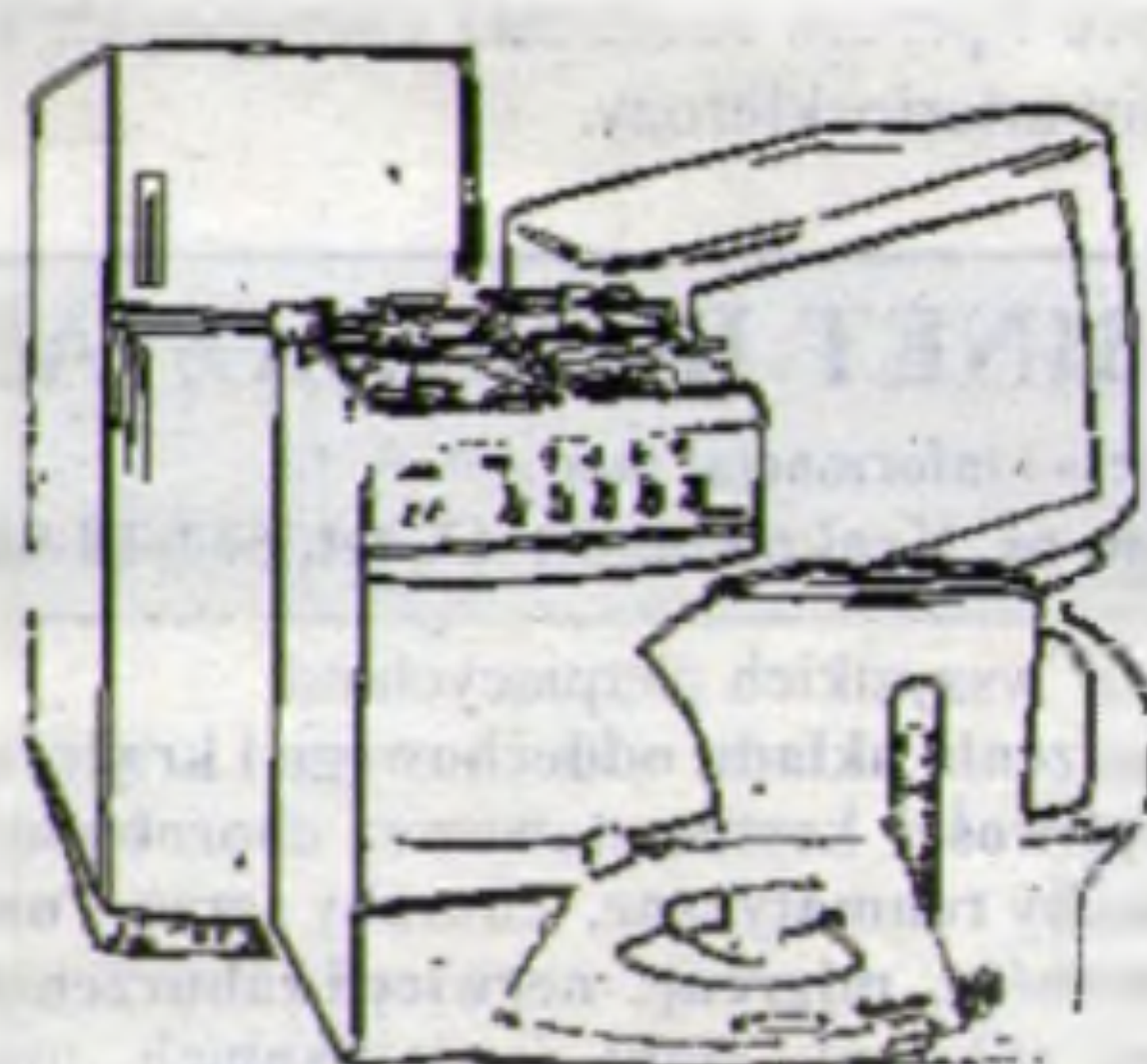
poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

wody mineralne, wody lecznicze, napoje, soki

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.–pt. 8–20, sobota 8–16.

DOMAX
NOWOHUCKIE CENTRUM AGD

ZA STARE GRATY – RABATY*
CENY IMPORTERÓW I PRODUCENTÓW



**Liczne promocje!
Prezenty.**

* Oddając stary, zużyty (nawet niesprawny)
sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego,
podobnego otrzymujesz rabat.

NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW,
SAMY ODBIERZEMY STAREGO GRATA
I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.

JEŻELI BĘDZIE TO KUCHNIA GAZOWA,
ZAMONTUJEMY JĄ BEZPŁATNIE.

**PRALKI,
ŁODÓWKI,
KUCHNIE, ZMYWARKI,
SPRZĘT DO ZABUDOWY,**

TELEWIZORY, MAGNETOWIDY, WIEŻE...

os. Alibertyńskie 37a, tel. 647 40 87, 647 99 89; DH „Galeria” Ilp. (Krakchemia), tel. 417 22 00; ul. Centralna 41a, tel. 644 81 65; ul. Wielicka 76, tel. 655 04 75;
ul. Zwierzyniecka 25, tel. 422 04 03, ul. Dietla 97, tel. 429 18 78; ul. Mogilska 40 (DOMAR), tel. 411 65 19, ul. Wybickiego (DH „GIGANT”), tel. 634 36 64

Zdrowie i uroda

TWÓJ OPTYK ZAPRASZA

- ◆ REALIZACJA RECEPT
- ◆ FACHOWA OBSŁUGA
- ◆ SZYBKIE WYKONANIE
- ◆ KORZYSTNE CENY

- LEKARZ OKULISTA
- KOMPUTEROWE OKULARY

WKOPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI

os. Niepodległości 3
649-66-66, 649-48-88
10-18, soboty do 14
www.wkoptyk.com.pl

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
tel. 643-76-03, fax 644-61-07
REJESTRACJA: 644-98-99

* BADANIA PRACOWNICZE

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

- ◆ LEKARZE
 - internista
 - neurolog
 - chirurg
 - laryngolog
 - okulista
 - dermatolog
 - ginekolog
 - reumatolog
 - stomatolog
 - psycholog
 - ◆ PRACOWNIA ANALITYCZNA
 - wszystkie badania
 - ◆ EKG
 - ◆ USG (ciążowe, jama brzuszna)
 - ◆ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małowymiarowy
 - ◆ REHABILITACJA LEKICZNA
 - ◆ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE
- BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!!
ZAPRASZAMY

GABINET MASAŻU

masaż klasyczny, leczniczy.
Biotron, cellulit.
Os. Krakowiaków 43
Przych. Przeciwgruźlica.
CENY PROMOCYJNE,
ZNIŻKI DLA RENCISTÓW

Rejestracja i pełna informacja - telefonicznie

USG

→ 648-99-13

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00

Kupując „Głos”, dostajesz nagrody

„POND'S” DLA CIEBIE

Nowa linia mleczek i toników opracowana została przez POND'S INSTITUTE po uważnej analizie indywidualnych spostrzeżeń, oczekiwań i potrzeb kobiet w zakresie codziennej pielęgnacji twarzy, której podstawową zasadą jest prawidłowe i dokładne oczyszczanie.

Mleczka i toniki POND'S niezwykle skutecznie oczyszczają i jednocześnie znakomicie pielęgnują skórę twarzy oraz szczególnie wrażliwą skórę szyi i dekoltu. Zapewniają utrzymanie równowagi wodnej skóry i pomagają zachować prawidłowe pH skóry. Nie powodują wysuszenia skóry, lecz ją uelastyczniają, odżywiają i odświeżają, dostarczając wyjątkowe uczucie komfortu. Regularne stosowanie toników i mleczek POND'S sprawia, że skórą pozostaje świeża, miękka i gładka.

TONIK MATUJĄCO-NAWILŻAJĄCY POND'S

Gwarantuje najlepszą pielęgnację skóry mieszanej i tłustej.

W nowym toniku POND'S matująco-nawilżającym wykorzystano unikalne, aktywne składniki, które skutecznie niwelują naturalną skłonność cery tłustej do błyszczenia się, dzięki czemu skóra twarzy dłużej pozostaje matowa. Tonik łagodnie, ale głęboko oczyszcza i tonizuje skórę oraz działa antybakteryjnie. Nowy tonik zawiera czynniki nawilżające, które zapewniają skórze wyjątkowe nawilżenie i utrzymanie równowagi wodnej.

Dodatkowo, w nowatorskiej formule wykorzystano ekstrakt z liści moczaru wirginijskiego, który ściągająco, reguluje czynności gruczołów łojowych, działa przeciwzapalnie bakteriobójczo, poprawia ukrwienie skóry, nadaje jej zdrowy kolor i blask oraz zapewnia uczucie świeżości.

Tonik POND'S matująco-nawilżający sprawia, że skóra jest czysta, odświeżona, bardziej matowa i nawilżona.

MLECZKO I TONIK POND'S - 2 W 1 Z KOMPLEKSEM NUTRIVIT

Łączy w sobie właściwości czyszczące mleczka i tonizujące toniku. Dokładnie usuwa zanieczyszczenia i makijaż, jednocześnie tonizuje i nawilża, nie zostawiając uczucia lepkości na twarzy.

Ponadto, dzięki specjalnie opracowanemu przez POND'S INSTITUTE kompleksowi witaminowemu nutritvit doskonale odżywia skórę.

Zawarte w tym unikalnym kompleksie mikrosfery przenoszą zestaw witamin C+E, który głęboko wnika w skórę i wspomaga jej regenerację.

Witamina C działa przeciwdrobnoustrojowo, chroni skórę przed szkodliwym wpływem środowiska, stymuluje syntezę kolagenu i opóźnia powstawanie drobnych zmarszczek. Witamina E, zwana witaminą młodości, działa przeciwdrobnoustrojowo, wzmacnia bariery ochronne, nawilża skórę od wewnątrz, chroni skórę przed utratą elastyczności i łagodzi stany zapalne.

Mleczko i tonik POND'S 2 w 1 z kompleksem nutritvit zalecany jest także do cery wrażliwej.

RELAKSUJĄCE MLECZKO DO DEMAKIJAŻU POND'S

Dokładnie usuwa wszelkie zanieczyszczenia i makijaż, nie naruszając naturalnej bariery ochronnej i nie prowadząc do odwodnienia naskórka.

Nowa receptura o zrównoważonym pH jest wzbogacona ekstraktami z figi i rumianku, które mają właściwości łagodzące, nawilżające i oczyszczające.

Figi, które należą do najstarszych upraw świata, od wieków są cenione za swe właściwości odżywcze. Zawierają witaminy A, B, C, a także fosfor, wapń i proteiny.

Rumianek już od dawna stosowany jest w medycynie.

Posiada m.in. właściwości rozluźniające, przeciwzapalne, antyseptyczne, aromatyzujące i kojące.

Okłady nasączone jego naparem leczą m.in. stany zapalne oczu i spojówek, goją rany i zapobiegają opuchliznie.

Relaksujące mleczko do demakijażu, sprawia, że skóra staje się czysta, miękka i zrelaksowana.

TONIK POND'S PORANNA ŚWIEŻOŚĆ

Łagodnie oczyszcza i nawilża skórę twarzy oraz pomaga utrzymać prawidłowe pH skóry. Zawiera wyciąg z rumianku i figi, dzięki czemu działa regenerująco na cerę.

Obydwa składniki nawilżają i oczyszczają skórę, nadając jej świeży i zdrowy wygląd.

Wśród Czytelników, którzy prześlą na adres redakcji swoje uwagi o nowych kosmetykach firmy POND'S rozlosujemy nagrody w postaci mleczek i toników. (sp)

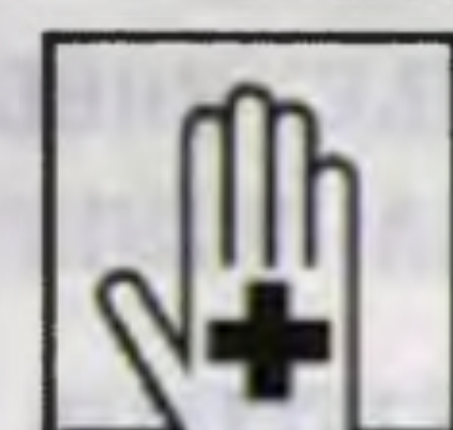
Stomatologia „TRIIDENT” os. Na Skarpie 64, tel. 644-84-89 lub tel. do gabinetu: 644-74-58

- ◆ lek. stom. Bożena Dymek
- ◆ lek. stom. Aleksandra Nazim-Bartoszewicz
- ◆ lek. stom. Małgorzata Kaleta

Zapraszamy codziennie w godz. 9.00-13.00 i 15.00-19.00
Promocja na leczenie stomatologiczne i protetyczne!

PRODENT® os. Niepodległości 3 (pawilon), czynne codziennie 10-18, soboty 10-14

tel. 649-07-67, - stomatologia zachowawcza, chirurgia
0601-50-28-35 - protetyka (protezy, mosty, korony, ekspresowe naprawy protez)
- RATY - - 30% ZNIŻKI DLA RENCISTÓW I EMERYTÓW



PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MEDYCZNYCH
„CENTRUM MEDYCZNE - NOWA HUTA”
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

PLUSY GLOBALIZACJI

Akurat przygotowuję wykład, którego celem jest przybliżenie słuchaczom związków między polifenolami i flawonoidami a żywieniem i zdrowiem. W trakcie wykładu trzeba podać kilka podstawowych pojęć dotyczących wolnych rodników, później ich „zmiataczy”. Szybko znalazłem w moim komputerze stosowny tekst wygłoszony już wcześniej na jednym z seminariów, „przekleilem” go do treści przygotowanego wykładu i zdębiałem. Tekstowi przybyło 18 stron najeżonych wzorami i reakcjami chemicznymi. Niektóre ze wzorów ledwie się mieszczą na stronie, mają bowiem łańcuchy czterdziestowęglowe. Radość oczu oczu chemika, ale być może tekst wręcz niezrozumiały dla niespecjalisty. To zupełnie tak, jak zaczyna się podręcznik jednego ze znakomitych polskich termodynamików.

„Przypomnijmy sobie najpierw kilka podstawowych terminów” - pisze profesor. „Nabla jest to...” i tu dla mnie zbyt trudne pojęcie z matematyki wyższej.

Tak jest proszę państwa we współczesnym świecie. Oglądamy TV, a nie znamy szczegółów budowy telewizora. Używamy „komórek”, a pojęcia nie mamy o protokołach kompresji danych stosowanych w transmisji naszej rozmowy. W medycynie jest zupełnie tak samo. Możemy (i gorąco do tego zachęcamy) zachowywać zasady prawidłowego żywienia, nie rozumiejąc skomplikowanych przemian chemicznych zachodzących w naszym ustroju.

Moja cotygodniowa poczta elektroniczna, którą Internet usłużył sam wypycha w mój komputer, doniosła o szczegółach ośmioletnich badań dotyczących 44 875 mężczyzn w średnim wieku, z których niektórzy jedli, co im podano, bez głębszej refleksji, a inni przestrzegali znanych już Państwu nakazów zdrowego żywienia. Jedli więc masę owoców i jarzyn, unikali tłuszczy pochodzenia zwierzęcego, nie palili, unikali alkoholu. Jeśli już pili, to było to czerwone wino. Jedli często ryby, a innym mięsem był drób. W ich diecie nie brakowało pełnych ziaren (w polskich warzywniach polecamy pestki dyni i słonecznika). Unikali słodzenia, ciast i deserów. Byli smuklejsi od tych, którzy nie zważali na to, co jedzą. Zażywali witaminę E i nie stronili od wysiłku fizycznego. Nagrodą za „uważne” i mądre odżywianie się było mniejsze o 1/3 występowanie w tej grupie choroby niedokrwiennej serca wraz z jej ponurymi konsekwencjami.

Ostatnio dużo i często źle się mówi o tzw. globalizacji. Wielu ludzi panicznie boi się obcych i to nie tylko obcych ludzi, ale także obcych obyczajów, nowych sposobów produkcji, cudzych banków i wszystkiego, co nie „nasze”. Bardzo się boją ksenofobów. Nasza historia przypomina o bratobójczych walkach plemion słowiańskich w dolinie Wisły i Warty. Przyczyną tych walk, które na dwa, może trzy stulecia podkopały polską państwowość, był opór przed chrystianizacją i przywiązanie do pogańskich i plemiennych tradycji. Dzisiaj znów przez granicę i Internet wlewa się w Polskę nowa fala, fala globalizacji. W tym potoku jest także wiedza - darmowy dla nas produkt, którego nie jesteśmy w stanie sami wytworzyć, gdyż - jak wiadomo polska nauka weszła właśnie w stan zapaści. Może się on przekształcić w stan agonii, bo jakoś reanimatorów naszej nauki nie widać. Właśnie dlatego korzystajmy z obcych doświadczeń i wiedzy. Widać wyraźnie, że nasze nawyki żywieniowe są złe i trzeba je szybko zmienić na wzorce śródziemnomorskie. Kto to robi - wygra.

doc. dr hab. med. MAREK STĘPNIIEWSKI

Dobra prawie na wszystko

KALAREPA

Przeprowadzone niedawno badania dowodzą, że liście kalarepy zawierają ogromną ilość potasu, magnezu, jodu i żelaza. Ponadto mają do dwu, a nawet trzech razy więcej witamin z grupy B, beta-karotenu i wielu innych minerałów niż jej bulwa. Kalarepa - chociaż uprawiana także w Polsce - nadal jest mało znana, jeśli chodzi o jej właściwości odżywcze. Z kolei 150 gramów bulwy zaspokaja całodienne zapotrzebowanie organizmu na witaminę C.

Najlepiej jest kupować świeżą kalarepę i dodawać ją do surówek zaraz po posiekaniu. Duże ilości wapnia zawarte w kalarepie działają korzystnie na cały układ kostny i na zęby. Natomiast magnez zawarty w kalarepie wspomaga serce i proces tworzenia czerwonych krwinek, a także zapobiega powstawaniu arteriosklerozy. (f)

GABINET BIOREZONANSU

rejestracja i informacja: pon.-pt. 9-17
Kraków, os. Krakowiaków 43, tel. 644-18-08

KONSULTACJE
BEZPŁATNE

Zaprasza wszystkich cierpiących na:

- Zaburzenia układu oddechowego i krążenia, astmę, katar sienny
- Dolegliwości kostno-stawowe; choroby kręgosłupa
- Choroby reumatyczne, choroby serca - nadciśnienie
- Nerwobóle, migrenę, nerwicę i zaburzenia tarczycy
- Rany, odleżyny, stany po złamaniach, urazach, operacjach
- Ogólny stan zmęczenia i wyczerpania organizmu
- ALERGIE - komputerowe testy i odczulanie (badanie każdego alergenów 1 zł).

Już pierwsza terapia przynosi poprawę zdrowia. Dowodem tego jest zanikający ból, poprawa samopoczucia, lepsze wyniki badań. By efekty leczenia były trwałe, należy przestrzegać zaleceń lekarza.



TERAPIA POD KONTROLĄ LEKARZA • PROMOCJE

Sport

Z NOTESU KIBICA

7.10 (sobota) – godz. 15, III liga piłki nożnej: Górnik Wieliczka – Hutnik

7.10 (s) – godz. 15, piłkarska klasa A – grupa I: Grębalowianka – Lotnik Kryspinów

8.10 (niedziela) – godz. 11, piłkarska klasa okręgowa: Hutnik II – Orzeł Piaski Wielkie; godz. 14.30: Wiśłanka Grabie – Puszcza Niepołomice

8.10 (n) – godz. 11, piłkarska klasa B – grupa III: Błyskawica Wyciąże – Sokół Kocmyrzów; godz. 14: Wiarusy Igołomia – Spartak Charsznica, Wawrzynianka – Spartak Wielkanoc/Golcza

8.10 (n) – godz. 14, piłkarska klasa A – grupa II: Dąb Zabierzów Bocheński – Piłkarz Podłęże, Nadwiślanka Nowe Brzesko – Partyzant Dojazdów, Złomex Branice – Wisła Niepołomice

8.10 (n) – godz. 16, piłkarska klasa C – grupa IV: Rogowianka Wolica – Galicja Raciborowice

11.10 (środa) – godz. 15, mecz żużlowy: TŻ Kraków – Unia Tarnów (stadion Wandy).

ZAPROSZENIE DLA KOLEKCJONERÓW

Krakowski Klub Kolekcjonerów Pamiątek Sportowych TS Tramwaj zaprasza na Ogólnopolską Giełdę Pamiątek Sportowych. Odbędzie się ona w sobotę, 7 października, w godz. 9–14. Lecz tym razem nie w Krakowie, lecz w Rzeszowie, w siedzibie Naczelnej Organizacji Technicznej przy ul. Kopernika 1. Informacje o przyjęciu do klubu można otrzymać, pisząc pod adres: KKKPS TS „Tramwaj”, skr. poczt. 1, 30-953 Kraków 11. (dan)

PUCHAR DZIELNICY XVIII

We wtorek, 10 października, mija termin zgłoszeń do turnieju piłkarskiego juniorów młodszych (rocznik 1988 i młodszy) o Puchar Dzielnic XVIII. Zespoły (dziesięcioosobowe) zgłosić może tylko pełnoletni opiekun. Uczestnicy turnieju muszą posiadać aktualną legitymację szkolną i pisemną zgodę rodziców. Zawody rozegrane zostaną w dniach 14–15 i 21–22 października, w kilku nowohuckich szkołach.

Zgłoszenia przyjmują panowie: Stanisław Głowacz – 643 76 02, Bogdan Pierucki – 643 77 35, Tadeusz Żółty – 643 78 28. Patronat medialny nad imprezą sprawuje nasz tygodnik i Radio Wanda.

DO WIELICZKI

Klub Kibica KS Hutnik organizuje przejazd na mecz III ligi piłkarskiej Górnik Wieliczka – Hutnik, który rozegrany zostanie w sobotę, 7 października o godz. 15. Odjazd autokaru z parkingu obok Nowohuckiego Centrum Kultury o godz. 14. Koszt 10 zł. (dan)

FORSOWANIE MURU

Hutnik – Stal Sanok 2–0 (1–0)

1–0 Chmiest (37), 2–0 Chmiest (81).

HUTNIK: Skórski – Łatka, Orzeszek, Krocze (90, Walczak), Kostera – Makuch, Przala (80, Kołodziej), Przytuła, Bernas – Chmiest, Jasiak (67, Danek).

Sędziował Wojciech Mróz z Chelma. Żółte kartki: Kostera, Przytuła, Bernas, Przala oraz Kosiba, Bernacki. Widzów 350.

Nie było żadnych wątpliwości ani przez minutę. Gospodarze przez cały czas byli lepszą „jedenastką”, lecz w pierwszej połowie mieli spore kłopoty z przedostaniem się przez szeregi broniących się (nieraz całą drużyną) rywali, skrytych za solidnie zbudowanym murem. Mimo to mieli parę szans, ale Grzegorz Jasiak w 23 min kopnął piłkę w bramkarza Stali, a w 36 min, stojąc kilka metrów od bramki, „główkował” obok słupka. Aż sposób znalazł Marcin Chmiest, strzelając mocno i celnie w długi róg. Dużo w tym było zasługi Tomasza

Bernasa, który przeprowadził solową, efektowną akcję, obsługując Chmiesta dokładnym podaniem.

Po tej stracie sanoczanie nie mogli się już bronić i po przerwie starali się więcej biegać oraz atakować, dzięki czemu coś się działo na boisku. Goście mieli jednak tylko jedną okazję. Więcej ich stworzyli krakowianie, ale golkipier Stali bronił nawet w sytuacjach sam na sam, bądź trafiali w słupki i poprzeczkę (Chmiest, Marcin Makuch).

W 81 min padł drugi gol. Chmiest minął jednego z obrońców Stali i

bramkarza, strzelając do pustej bramki. Tuż przed końcem mógł jeszcze podwyższyć wynik Grzegorz Danek, lecz zabrakło mu doświadczenia. (dan)

1. Cracovia	13	26	24–6
2. Hutnik	12	25	20–8
3. Górnik	12	20	10–7
4. Pogoń	11	19	11–7
5. Polonia	13	19	18–15
6. Wisłoka	13	19	8–6
7. Korona	13	18	13–14
8. Siarka	11	17	11–8
9. Niedźwiedź	12	17	9–10
10. Resovia	12	17	12–18
11. Łada	10	14	12–10
12. Lublinianka	12	14	12–15
13. Unia	12	12	12–14
14. Proszowianka	12	12	7–11
15. Dalin	12	11	14–17
16. Stal Rz.	10	11	7–11
17. Lewart	12	10	13–20
18. Sandecja	12	10	9–16
19. Stal S.	12	10	14–23

ŻUŻLOWCY JESZCZE JEŹDŹĄ

Na torze Wandy w niedzielny test–meczu rywalizowali zawodnicy nowohuckiego klubu, podzieleni na dwie drużyny. Lepsza okazała się Wanda II, wygrywając z Wandą I 43–25. Punkty dla zwycięzców zdobyli: Przygódzki 7, Meller 4, Łukaszewicz 12, Remian 5, Dudek 10, Stempel 5. 16-letni Dariusz Meller jest wychowankiem Włókniarza Częstochowa, a Tomasz Łukaszewicz – dwa lata temu jeździł w Wandzie – jest zawodnikiem Unii Leszno. Obu żużlowców krakowscy działacze sprawdzali z myślą o przyszłorocznym sezonie. Dla przegranych punktowali: Ślaczka 11, Rudzki 0, Niemczura 3, Piskorz 0, Ślęzak 2, Kędzior 9. Jak zwykle najwięcej defektów miał Mariusz Niemczura. Dwa razy jadąc na czele, miał na czwartym okrążeniu defekt.

W finałowym pojedynku, w którym zmierzyli się najlepsi zawodnicy obu ekip, zwyciężył Ślaczka (dostał w

nagrodę telewizor) przez Dudkiem (magnetowid), Łukaszewiczem i Kędziorem.

W przyszłą niedzielę, 15 października, zespół Wandy spotka się z węgierską drużyną z Debreczyna, prowadzoną przez Laszlo Bodiego. Szeffowie Wandy chcą zobaczyć w akcji niektórych Madziarów. Być może dwóch z nich w przyszłym sezonie reprezentowałoby nowohucki klub.

Weźmie, bo w środę o godz. 15, na tor przy ul. Odmogile wyjadą ekipy Towarzystwa Żużlowego Kraków i Unii Tarnów. W drużynie TŻ pojadą: Ślaczka, Wronkowski, Przygódzki, Zaremba, R. Kowalski (Pergo Gorzów), Fijałkowski, Baran (Stal Rzeszów). Szykujące się do barażu o I ligę „Jaskółki” wystąpią w najsilniejszym zestawieniu. (dan)

SZATKO DAJE PRZYKŁAD

SIARKA TARNOBRZEG – WANDA 4–0.

WANDA – AZS POLITECHNIKA WROCŁAW 1–4. Punkt dla Wandy zdobyła Jolanta Szatko-Nowak.

Niewiele miały do powiedzenia krakowskie pingpongistki w meczu z wielokrotnymi mistrzyniami kraju z Siarki. Jedynie Szatko-Nowak starała się sprostać gospodyniom, tocząc zaciekły i ładny pojedynek z Kingą

Stefańską. 2–1 (21–23, 21–15, 22–20) wygrała jednak zawodniczka Siarki.

Pani Jola jeszcze lepiej spisała się we wtorkowym spotkaniu z AZS. Od razu trafiła na jedną z najlepszych te-

nisetek stołowych naszej ekstraklasy Chinką Dong Rui Fang. Wygrała krakowianka 2–1 (15–21, 21–17, 21–18). Była to duża niespodzianka i szkoda, że jej koleżanki nie wzięły z Szatko przykładu. Choć np. Dominika Piotrowska walczyła z Anną Januszyk. Ale krakowianka występuje w ekstraklasie pierwszy rok, a Januszyk macha w niej raketką od wielu lat.

Prowadzi AZS Politechnika – 6 pkt, Wanda jest dziesiąta – 0 pkt. (dan)

MAŁE PIŁKI NA DUŻE KOSZE

Po raz ósmy w Popradzie (Słowacja) rozegrany został turniej minikoszykówki dziewcząt i chłopców, w którym jak zwykle wystąpiły dwie reprezentacje Komitetu Organizacyjnego Minibasketball Kraków. W tym roku rywalizowały drużyny z rocznika 1989 (klasa V), w trochę nietypowych warunkach. Grano bowiem małymi piłkami na duże kosze.

Dziewczęta z Krakowa zajęły w zawodach trzecie miejsce, wygrywając z Mezöbereny (Węgry) 30–28. Wyżej uplasowali się chłopcy. Najpierw pokonali Příbram (Czechy) 87–18, a w kolejnym spotkaniu wygrali z Mezöbereny 101–11. W meczu decydującym o pierwszym miejscu krakowianie przegrali po ciężkim boju z Popradem 41–46, zajmując w końcowej klasyfikacji drugą lokatę.

Najwięcej punktów dla reprezentacji KOM zdobyli Dariusz Kusper 44, Konrad Zaszczudłowicz 36, Woj-

ciech Gorgoń 29, Adrian Zawrzykraj 25, Jakub Tracz 24. Trenerem tej drużyny był Wiesław Cichy.

Jak zwykle bywa podczas zagranicznych wyjazdów zespołów KOM młodziutcy zawodnicy nie tylko grali w koszykówkę. Ich opiekunowie starają się, aby mieli czas na odwiedzanie znanych miejsc. Tym razem zwiedzili m.in. Lewoczę.

Już niedługo rozpoczną się rozgrywki krakowskiej szkolnej ligi minikoszykówki. Niestety, kilka szkół już nie przystąpi do rozgrywek. W wyniku reformy oświaty zlikwidowane zostały niektóre szkoły podstawowe ze wspaniałymi tradycjami koszykarskimi, jak SP 77, SP 83, SP 99 (na początku lat siedemdziesiątych miała najlepszą drużynę w całym dużym województwie krakowskim, której opiekunem był Zbigniew Kobylarz, znany później trener piłki ręcznej). (dan)

DOBRCZE SKACZĄ I BIEGAJĄ

Młodzi lekkoatleci ze Szkolnego Klubu Sportowego „Kusy”, działającego przy Szkole Podst. nr 91 (os. Handlowe) mogą w tym roku pochwalić się wieloma sukcesami. Kolejne odnieśli podczas rozgrywanych w ostatni weekend w Poznaniu mistrzostw Polski młodzików im. Janusza Kusocińskiego. Pierwsze miejsce w skoku wzwyż zajęła Agnieszka Staniec – 160 cm. W biegu na 100 m ppł Justyna Włoch była trzecia z czasem 15,61 sek. Na tej samej pozycji uplasował się w biegu na 300 m ppł Michał Bujak – 41,40 sek. 5,23 m skoczyła w dal Wioletta Teichmann, zajmując dzięki temu piąte miejsce. Opiekunką dziewcząt była Edwarda Zapart, a opiekunem chłopców Ewa Ślusarczyk. (dan)

GOL TRENERA

Kontuzje, kartki mocno przetrzebiły w ostatnich dniach futbolową kadrę w Hutniku i w meczu klasy okręgowej Hutnik II – Zwierzyniecki na boisko wyszedł drugi trener nowohuckiego klubu, 42-letni Andrzej Targosz. Zwyciężyli hutnicy 2–1 (1–1), a zwycięską bramkę zdobył po solowej akcji właśnie Targosz. Prowadzenie dla gospodarzy uzyskał Danek.

Po ośmiu minutach Puszcza Niepołomice prowadziła z Węgrzanką 2–0, dwa następne gole dokładając po przerwie i wygrywając 4–0. Na listę strzelców wpisał się Strojek 2, Gacek 2. Wyjazdowej porażki 0–1 (0–0) z Prokocimem doznała Wiśłanka Grabie.

Prowadzi Pogoń Miechów – 21 pkt, 4. Hutnik II – 17 pkt, 6. Puszcza – 15 pkt, 14. Wiśłanka 3 pkt. (dan)

PLEBISCYT TRWA

Po raz ostatni publikujemy listę kandydatów i kupon plebiscytu na dziesięciu najlepszych sportowców Hutnika w historii. Kupon konkursowy należy przesyłać do 10 października (liczy się data stempla pocztowego) na kartkach pocztowych na adres: KS Hutnik Kraków, 31-979 Kraków, ul. Ptaszyckiego 4.

Dzisiaj prezentujemy dziesiątkę wytypowaną przez znanego działacza sportowego, byłego członka zarządu i sekcji piłki nożnej, a obecnie przewodniczącego Rady Seniorów, Jana Nowaka.

1. Marek Koźmiński – piłka nożna
2. Alfred Kalużyński – piłka ręczna
3. Jerzy Szymczyk – siatkówka
4. Zbigniew Plaszczyński – piłka nożna
5. Stanisław Dragan – boks
6. Jerzy Kostro – szachy
7. Wacław Golec – siatkówka
8. Marek Gonciarzyk – piłka ręczna
9. Lucjan Słowakiewicz – boks
10. Michał Stolarz – piłka nożna.

Jednocześnie przypominamy, iż można głosować również na sportowców spoza tej listy. (dan)

BOKS: Włodzimierz Biel, Kazimierz Boczański, Stanisław Czajęcki, Czesław Dadok, Stanisław Dragan, Andrzej Jagielski, Władysław Jędrzejewski, Leszek Kudłak, Stefan Skalka, Lucjan Słowakiewicz, Kazimierz Szczerba, Henryk Wasilewski.

KAJAKARSTWO: Stefan Kaplański.

KOLARSTWO: Adam Wiśniewski
KOSZYKÓWKA MĘSKA: Andrzej Baron, Krzysztof Klimczyk, Andrzej Matysiak, Roman Rutkowski, Andrzej Suda.

KOSZYKÓWKA ŻEŃSKA: Biłbieta Doniec, Ewa Jaroszevska, Ewa Jędrzejewska, Kazimiera Morawska, Danuta Suda.

LEKKOATLETYKA: Anna Bełtowska-Król, Marian Chruściel, Wacław Filek, Maria Krawcewicz, Cezary Kuleszyński, Zbigniew Pierzynka, Edmund Serafin, Renata Sosin.

MOTORY: Robert Blachut, Artur Komorowski.

PIŁKA NOŻNA: Krzysztof Bukalski, Tomasz Hajto, Ludwik Gładys, Jan Karaś, Jerzy Kasalik, Zdzisław Kowalczyk, Marek Koźmiński, Zbigniew Plaszczyński, Kazimierz Pułtek, Józef Szewczyk, Michał Stolarz, Jan Tyrka, Leszek Walankiewicz, Mirosław Waligóra, Kazimierz Węgrzyn.

PIŁKA RĘCZNA: Marek Ciałowicz, Jerzy Garpiel, Zbigniew Gawlik, Jan Gmyrek, Marek Gonciarzyk, Alfred Kalużyński, Andrzej Kierczak, Jan Koziel, Mieczysław Migas, Robert Nowakowski, Artur Pater, Zbigniew Tomaszewski, Marek Wilkowski.

SIATKÓWKA: Bronisław Bebel, Marek Fornal, Wacław Golec, Ryszard Jurek, Marek Karbarz, Wiktor Kobędza, Andrzej Martyniuk, Robert Ratajczak, Jacek Sańka, Bolesław Szkutnik, Jerzy Szymczyk, Grzegorz Wagner.

SZACHY: Jacek Bednarski, Jerzy Konikowski, Jerzy Kostro.

TENIS STOŁOWY: Wiesław Chajdecki, Józef Petek, Barbara Ratzko.

KUPON KONKURSOWY

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.
Imię i nazwisko
Adres

F.H. AUTO GAMA
KRAKÓW, NOWA HUTA, OS. KOMBATANTÓW 9
TEL: 647-48-98 TEL/FAX: 649-85-75
e-mail: AutoGama@sponsor.com.pl ZAPRASZA: PN-PT. 8⁰⁰ - 18⁰⁰ SOB. 9⁰⁰ - 14⁰⁰

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). Jeśli uczysz się, osiągniesz w tym tygodniu znakomite wyniki. Nauka, jak rzadko kiedy, jest dla Ciebie nie tylko obowiązkiem, ale dużą przyjemnością, a sukcesy przychodzą z łatwością.

BYK (20 IV - 20 V). Jeśli nadal nie wykażesz inicjatywy towarzyskiej, stracisz przyjaciela. Jednostronne starania o podtrzymanie więzów zaczynają go męczyć i powoli oddala się od Ciebie.

BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI). Nie wszystko układa się po Twojej myśli. I w firmie, i w domu monotonią upływają dni. Przetraw

ten czas. To doskonała okazja do relaksu i zebrania sił na dalsze zmagania z losem.

RAK (22 VI - 22 VII). Drobne kłopoty urastają do poważnych problemów spędzających Ci sen z powiek. Jesteś po prostu zmęczony i za dużo wymagasz od siebie. Koniecznie pomyśl o zmianie środowiska, o urlopie.

LEW (23 VII - 22 VIII). Gdy dopadnie Cię chandra, możesz się wypłakać na ramieniu przyjacieli, dobrej przyjaciółki. Doceń to, wszak takie przyjaźnie nie zdarzają się zbyt często. W każdym razie nie jesteś sam.

PANNA (23 VIII - 22 IX). Potrzebujesz wyciszenia. Zmęczono Cię przebywanie w szerokim gronie przypadkowych osób i pogawędki nie wnoszące niczego nowego. Teraz najchętniej zaszyjesz się w kąt z dobrą książką.

WAGA (23 IX - 22 X). Reagujesz zanadto spontanicznie i nerwowo na każdą najdrobniejszą uwagę. W ten sposób nie zjednujesz ludzi, lecz zrażasz. Gdy nawrzesz sobie piwa, czujesz się osamotniony.

SKORPION (23 X - 21 XI). Twoje szczęście wcale nie legło w gruzach. Przesadzasz i drobne niesnaski uważasz za problem. Cierpliwości, czas leczy rany. Już wkrótce sam się o tym przekonasz.

STRZELEC (22 XI - 21 XII). Seks jest ostatnio dla Ciebie tak ważny, że zapominasz o prozaicznych powinnościach zawodowych.

Wielu z nich nie można odkładać na później. Trzeba mieć nadzieję, że otrzeźwiejesz.

KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I). Opatrzność nad Tobą czuwa. Miałeś sporo trudnych spraw rodzinnych i osobistych, ale powoli wychodzisz z nich obronną ręką. Masz wrażenie, że urodziłeś się pod dobrą gwiazdą.

WODNIK (20 I - 18 II). Koło fortuny się kręci. Jesteś na wirażu prowadzącym prosto do sukcesu. Skorzystaj ze wsparcia wpływowego i możnego protektora. Nie musisz mieć żadnych obiekcji.

RYBY (19 II - 20 III). Rozmyślasz nad sensem życia. Z przyjemnością sięgasz do rozpraw filozoficznych. Takie medytacje ogromnie wzbogacają Cię duchowo. Nie przejmuj się tym, że niektórzy uważają Cię za dziwaka.

SAMANTA

Akta sprawy...

§ Upoważnienie dla oszusta

Kiedyś prasa ogólnopolska pisała o kombinatorze, który odwiedził duże firmy i, dokonując przeróżnych kombinacji z dokumentami, odbierał pieniądze, jakie były one winne rzekomo reprezentowanej przez niego spółce. Pojawił się wtedy także w Krakowie, a konkretnie w Hucie Sendzimira, próbując podjąć należności dla jednej ze śląskich kopalni. Wtedy też wpadł. Jak się jednak okazuje, jego metody działania znalazły naśladowców, może już nieco mniejszego kalibru, ale do czasu równie skutecznych.

34-letni Dariusz F. miał ujmujący wygląd, elokwencję i konieczny w interesach uśmiech. Jednak tak naprawdę nic mu specjalnie w życiu nie wychodziło - próbował być akwizytorem, ale mimo tych wszystkich przymiotów ciała i duszy interes nie szedł zbyt dobrze. Dlatego potem zabrał się za kredyty udzielanie w imieniu jednego z towarzyszów bankowych. Po pewnym czasie, kiedy jego pracodawcy stwierdzili, że kilkaset złotych przydzielił sobie na podstawione osoby, musiał oddać pieniądze i zmienić pracę. I postanowił wtedy, że będzie od początku do końca pracował na własny rachunek. Razem ze współnikiem. A plan miał już gotowy.

I tak jego szkolny kolega Tomasz R. najpierw pojechał do jednej ze śląskich hut. Tam pod pozorem zakupu stali zapytał o finansowe rozliczenia. Kiedy wiedział już doskonale, jak są wypłacane należności, jak jest wydawany towar, przez przypadek usłyszał, że jego rozmówczynie spodziewają się przyjazdu przedstawicieli jednej ze spółek komputerowych. Mieli oni podjąć pieniądze za dostarczony już sprzęt. Razem około 80 tys. złotych.

Natychmiast pod ustaleniu dokładnej nazwy i adresu firmy, w czym pomógł wdzik i sprezentowane czekoladki, po dorobieniu pieczęci w pobliskim punkcie i wypisaniu na typowym druku upoważnienia na nazwisko z dowodu osobistego skradzionego w Bielsku-Białej, drugi z nich, czyli Dariusz F., pojawił się w kopalni. Podał się za przedstawiciela firmy komputerowej.

Księgowość pobrała upoważnienie, sprawdzono je z danymi z dokumentu i do walizeczki pana Darka w chwilę potem trafiła cała kwota. Ten natychmiast wyszedł, wsiał do zaparkowanego w pobliżu auta i odjechał. Zaskoczony prawdziwy reprezentant tej firmy dotarł na miejsce dopiero po dwóch godzinach i dowiedział się, że pieniądze już zostały pobrane. Kiedy poinformowano o tym policję, usłyszano tylko, iż nie jest to pierwszy taki przypadek.

Nie wiadomo, ile takich oszustw dokonali obaj panowie. O mało co nie wpadli, gdy w jednej z podkrakowskich firm branży elektronicznej usiłowali odebrać nienależne pieniądze w imieniu dostawcy drutu miedzianego. Metoda działania była podobna - najpierw jeden z nich zrobił rozeznanie w dziale handlowym, spotkał się z księgową i po zdobyciu informacji natychmiast spotkał się ze swym kompanem. Ten wyposażony już w najważniejsze wiadomości i dokumenty próbował załatwić resztę formalności. Niestety miał pecha - mianowicie w kasie firmy zabrakło gotówki. Poproszono więc o kilka godzin zwłoki i obiecano sprowadzić pieniądze z banku. Na to jednak zdenerwowany tym obrotem sprawy oszust nie chciał czekać.

Obaj koledzy wpadli dopiero niedawno pod Szczecin. Tam próbowali wyłudzić kilka tysięcy złotych od zakładów drobiarskich, jako reprezentanci firmy dostarczającej pasze. Tym razem jednak osobę sprawdzającą ich upoważnienia zafrapował fakt, że inne nazwisko było na papierze, a inne w dowodzie. Po prostu jeden z nich, dokonując wpisów, popełnił drobny błąd - przestawił literę. Kiedy urzędniczka zwróciła na to uwagę i zdecydowała zadzwonić się do producenta pasz, wtedy jego rzekomy reprezentant nagle zaczął się bardzo spieszyć. Wezwano więc ochronę i zatrzymano go. A po kilku godzinach przedstawiono zarzuty. W parę dni później spotkało to także jego współnika.

(mar)

Pełna informacja i rejestracja - telefonicznie

USG →
642-22-19

HUMOR

Do baczki wchodzi turysta i widzi chłopca wodzącego smyczkiem po skrzypcach, w których nie ma strun. Pyta więc górala:

- Dlaczego w tych skrzypcach nie ma strun?
- Wszystko w odpowiednim czasie, panocku. Jak się nauczy grać, to mu się i struny kupi.

★★★

Przychodzi blondynka do sklepu ze sprzętem RTV i mówi:

- Chciałabym kupić telewizor z lotnikiem.
- Chyba z pilotem?
- Możliwe, ja w tych sprawach jestem pełnym lajkonikiem.

★★★

Przychodzi facet do komisariatu, mówiąc, że zginęła mu żona.

- Proszę o rysopis - mówi policjant.
- Ma rzadkie przetłuszczone włosy, wytłupaste, wodniste oczy, jest zgarbiona, ma pomarszczoną szyję... Eee... Nie szukajcie jej!

KOTŁY, GRZEJNIKI C.O. „ELECTROLUX”

- ✓ najtrwalsze - 8 lat gwarancji!
- ✓ najniższe ceny - rabaty 5, 10, 20%

SKŁAD FABRYCZNY F.H.U. MARAX S.C.

Kraków, ul. Makuszyńskiego 24, tel./fax (012) 643-66-01; 644-13-12

Internet: www.maraxnew.com.pl

SMREK SKLEP DRZEWNY os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

oferuje: • BOAZERIE • PANELE • LISTWY
WYKOŃCZENIOWE • DRZWI HARMONIIKOWE
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

POLMOZBYT KRAKÓW S.A.

blacharnia
konserwacja
lakiernia bezpyłowa
NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE
i inne marki

GWARANCJA
JAKOŚCI
KRÓTKIE TERMINY
REWELACYJNE CENY

POLMOZBYT KRAKÓW S.A. 31-564 KRAKÓW, AL. POKOJU 81
tel.: 012 648 30 20 wew. 303

TRAS OKNA SA NOWOCZESNE OKNA PCV, DREWNIANE, ALUMINIOWE

Pomiary, wycena - gratis
Atrakcyjne rabaty
Plac Targowy Bieńczyce, ul. Szybka 7
ISO 9001 **RATY!** tel. 643-67-05, 0501-225-036

NOWO OTWARTY SKLEP MOTORYZACYJNY F.H. AUTO-MARKO, os. Handlowe 7, tel. 642-17-66,

zaprasza pn.-pt. 8-18, sob. 9-14,
oferuje części do samochodów krajowych oraz zagranicznych
FSO, POLONEZ, 126p, FORD, OPEL, DAEWOO
VOLKSWAGEN, FIAT, CINQUECENTO SEICENTO, AUDI
ATRAKCYJNE CENY



ZUPA GRZYBOWA

Składniki: 60 dag świeżych mieszanych grzybów, 60 dag ziemniaków, 3 cebule, łyżka tłuszczu, szklanka śmietany, 2 łyżki mąki, sól, pieprz, natka pietruszki.

Grzyby oczyścić, umyć, drobno posiekać, podsmażyć na tłuszczu. Zagotować 2-2,5 litra wody, następnie dodać grzyby, obraną i drobno pokrajaną cebulę oraz obrane i pokrajane w kostkę ziemniaki. Gotować wszystkie składniki przez ok. 30 minut na wolnym ogniu. Śmietanę rozmieszać z mąką (dokładnie, aby nie było grudek), wlewać powoli, mieszając zupełnie energicznie, zagotować. Przed podaniem zupełnie posypać posiekaną natką pietruszki.

SMACZNEGO!

Sentencja tygodnia

Qualis rex, talis grex - jaki władca, taki lud; jaki pan, taki kram.

(przysłowie łacińskie)